

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CONTRÔLEUR CENTRAL (CONSOLE CENTRALE) SC-SL5-E



SC-SL5-E

USER MANUAL
CENTRAL CONTROL SC-SL5-E
MANUEL DE L'UTILISATEUR
CONSOLE CENTRALE SC-SL5-E
BENUTZERHANDBUCH
Hauptsteuerpult SC-SL5-E
MANUALE D'USO
CONSOLE CENTRALE SC-SL5-E
MANUAL DEL USUARIO
CONSOLA CENTRAL SC-SL5-E
GEBRUIKERSHANDLEIDING
CENTRALE CONSOLE SC-SL5-E
MANUAL DO UTILIZADOR
CONSOLE CENTRAL SC-SL5-E
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΚΟΝΣΟΛΑ SC-SL5-E
КОРИСТУВАЦЬКИЙ ПОСІБНИК
ЦЕНТРАЛЬНА КОНСОЛЬ SC-SL5-E
KULLANICI KILAVUZU
MERKEZ KONSOLU SC-SL5-E
INSTRUKCJA OBSŁUGI
KONSOLA CENTRALNA SC-SL5-E
用户手册
中央控制台 SC-SL5-E

ENGLISH

FRAÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

УКРАЇНСЬКА

TÜRKÇE

POLSKI

中文



Ce produit est conforme aux directives suivantes.

UE	GB
EMC 2014/30/UE	EMC S.I. 2016/1091
LVD 2014/35/UE	LVD S.I. 2016/1101
RoHS 2011/65/UE	RoHS S.I. 2012/3032

Les marquages CE et UKCA sont applicables aux zones d'alimentation à 50 Hz.

Ce console centrale est conforme à la directive EMC 2014/30/UE, à la directive Basse Tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE. Le marquage CE s'applique à la zone d'alimentation à 50 Hz.

Dieses zentrale Bedienfeld entspricht der EMC-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Das CE-Zeichen gilt für den Bereich der Energieversorgung bei 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE, alla direttiva bassa tensione 2014/35/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE si applica alla zona di alimentazione a 50 Hz.

Esta consola central cumple con la directiva EMC 2014/30/UE, la directiva de baja tensión 2014/35/UE y la directiva RoHS 2011/65/UE. La marca CE se aplica a la zona de suministro de energía a 50 Hz.

Dit centrale console voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/UE.

Het CE-keurmerk is van toepassing op het voedingsgebied van 50 Hz.

Αυτός ο κεντρικός πίνακας είναι συμβατός με την οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ, την οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ και την οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ. Η σήμανση CE ισχύει για την περιοχή τροφοδοσίας στα 50 Hz.

Ця центральна консолі відповідає директиві EMC 2014/30/ЄС, директиві низької напруги 2014/35/ЄС та директиві RoHS 2011/65/ЄС. Знак CE застосовується до зони живлення на 50 Гц.

Bu merkezi konsol, 2014/30/AB EMC direktifine, 2014/35/AB Alçak Gerilim direktifine ve 2011/65/AB RoHS direktifine uygundur. CE işareti, 50 Hz enerji besleme alanına uygulanır.

Ta konsola centralna jest zgodna z dyrektywą EMC 2014/30/UE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE. Znak CE ma zastosowanie do obszaru zasilania przy 50 Hz.

该中央控制台符合 EMC 指令 2014/30/EU、低电压指令 2014/35/EU 和 RoHS 指令 2011/65/EU。CE 标志适用于 50Hz 电源供应区域。

PJZ012A254

202604

Veillez lire ce qui suit avant toute utilisation.

Merci d'avoir acheté la console centrale SC-SL5-E

Avant de l'utiliser et pour garantir son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement le présent manuel utilisateur. Ensuite, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Il vous sera utile en cas de problème de fonctionnement. Veuillez également lire attentivement le manuel utilisateur joint au climatiseur, au module hydraulique ou au chauffe-eau thermodynamique.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS



Votre unité de commande centrale peut être marquée de ce symbole. Cela signifie que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers généraux. L'unité de commande centrale doit être traitée dans un centre de traitement agréé pour la réutilisation, le recyclage et la valorisation, et ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations.

Ce symbole imprimé sur les batteries attachées à votre unité de commande centrale informe les utilisateurs finaux conformément au règlement (UE) 2023/1542, article 13, annexe VI.

En fin de vie, les batteries doivent être éliminées séparément des déchets ménagers généraux.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole ci-dessus, cela signifie que les

batteries contiennent un métal lourd à une certaine concentration, indiquée comme suit :
Cd : cadmium (0,002 %), Pb : plomb (0,004 %).
Veuillez éliminer correctement les batteries dans votre centre local de collecte ou de recyclage des déchets.

Table des matières

Veillez lire ce qui suit avant toute utilisation.	2	Écran Performance	159
PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION		Écran d'avertissement.....	161
DES DÉCHETS	2	Fonctions	162
Table des matières	4	Compte	162
Introduction.....	5	Programme défini	163
Consignes de sécurité	5	Actionnement à partir d'une télécommande	165
Assistance à la sécurité et rapport de vulnérabilité	7	Mode Absent.....	166
Aperçu.....	7	Contrôle de la demande.....	167
Spécification de l'unité	8	Économies d'énergie.....	169
Noms et fonctions des pièces.....	9	Arrêt d'urgence	170
Blocs, étages et groupes	10	Marche/arrêt par borne d'entrée numérique	171
Opération à l'écran	14	Borne d'entrée	172
Écran de démarrage	14	Borne de sortie	175
Écran d'accueil.....	16	Fonctionnalité WEB (pour l'installateur ou	
Écran de contrôle.....	29	l'administrateur).....	176
Écran de fonctionnement.....	36	Connexion au PC	176
Créer/modifier l'écran de programmation (pour		Paramètres initiaux du PC	177
l'administrateur)	59	Télécharger le fichier de certificat numérique	177
Écran de modification du programme en cours		Routeur sans fil	178
d'exécution	76	Fonctionnalité	179
Paramètres de saison.....	79	Procédure d'installation (pour l'installateur ou	
Écrans de paramétrage de la zone (pour		l'administrateur).....	183
l'administrateur)	80	Câblage	183
Écran de réglage (pour l'administrateur ou		Paramètres réseau.....	183
l'installateur).....	104	Paramètres de la zone	183
Réglages de l'équipement (pour l'installateur) ...	138	Utilisation de l'écran d'accueil	184
Compte utilisateur (pour l'installateur)	153	Dépannage (pour la maintenance).....	185
Verrouillage de l'écran	157	Annexe	187
Mise hors tension.....	157	Format du fichier de comptabilisation	187
Historique des échecs	158	Service après-vente	188

Introduction

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces consignes afin d'utiliser correctement la console centrale.

Vous êtes tenu de les respecter scrupuleusement, car toutes ces instructions sont importantes pour votre sécurité.

 AVERTISSEMENT	Le non-respect de ces instructions peut avoir des conséquences graves, telles que le décès, des blessures graves, etc.
 ATTENTION	Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Cela peut avoir des conséquences graves selon les circonstances.

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le texte.

	À proscrire.		Suivez toujours les instructions données.
	Ne jamais mettre en contact avec de l'eau.		Ne jamais utiliser avec les mains mouillées.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr où vous pourrez le consulter en cas de besoin. Montrez ce manuel aux installateurs en cas de déplacement ou de réparation de la console centrale. En cas de transfert de propriété de la console centrale, ce manuel doit être remis au nouveau propriétaire.

Les travaux d'installation électrique ne doivent être réalisés que par des spécialistes qualifiés.

AVERTISSEMENT



Consultez votre revendeur ou un entrepreneur professionnel pour l'installation de la console centrale.

L'installation incorrecte et sans assistance de la console peut provoquer des chocs électriques ou un incendie, ou entraîner la chute de la commande centrale.



Consultez votre revendeur lorsque vous déplacez, démontez ou réparez la console centrale.

Ne modifiez jamais la console centrale.

Une manipulation incorrecte peut occasionner des blessures, des électrocutions, un incendie, etc.



Évitez d'utiliser des substances combustibles (laque, insecticide, etc.) à proximité de la console centrale.

N'utilisez pas de benzène ou de diluant pour nettoyer la console centrale.

Cela pourrait faire craqueler l'appareil ou provoquer des chocs électriques ou un incendie.



En cas de situation anormale, cessez toute opération.

En continuant à manipuler la console, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements, des chocs électriques, des incendies, etc.

En cas de situation anormale (odeur de brûlé, etc.), cessez toute opération, coupez l'interrupteur et consultez votre revendeur.



Ne touchez pas les câbles endommagés.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent

d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu une formation.



Les enfants sous surveillance ne doivent pas jouer avec l'appareil.



Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés.

ATTENTION



Ne jouez pas avec la console centrale et ne laissez pas d'autres personnes jouer avec.
Un mauvais usage peut entraîner des problèmes de santé.



Ne démontez jamais la console centrale.

Si vous touchez accidentellement des pièces internes, vous risquez de recevoir une décharge électrique ou de causer des dommages.
Consultez votre revendeur lorsque l'intérieur doit être inspecté.



Ne lavez pas la commande centrale avec de l'eau ou une substance liquide.
Cela pourrait provoquer des chocs électriques, des incendies ou des dysfonctionnements.



Ne touchez pas les pièces électriques, les boutons ou les écrans avec les mains mouillées.
Cela pourrait provoquer des chocs électriques, des incendies ou des dysfonctionnements.



N'éliminez pas vous-même la console centrale.

Cela pourrait nuire à l'environnement. Demandez à votre revendeur quand la console centrale doit être mise au rebut.



Selon le lieu d'installation, un disjoncteur de fuite peut être nécessaire.

L'absence de disjoncteur de fuite peut entraîner un choc électrique.
Consultez votre revendeur.



N'installez pas la console centrale dans un endroit où du bruit est facilement généré.

Si elle est installée à proximité d'un ordinateur, d'une porte automatique, d'un ascenseur ou d'un équipement qui génère du bruit, elle ne fonctionnera pas correctement.



N'installez pas la console centrale dans un endroit très humide ou soumis à des vibrations excessives.

Si elle est installée dans un endroit exposé à l'humidité, à des projections d'eau ou à des vibrations excessives, cela provoquera des dysfonctionnements.



Évitez tout endroit exposé à la lumière directe du soleil ou proche d'une source de chaleur.

Si elle est installée sous la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur, cela provoquera des dysfonctionnements.

Remarque



La console centrale ne doit pas être installée dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures ambiantes supérieures à 40 °C ou inférieures à 0 °C.

Cela pourrait entraîner des déformations, des décolorations ou des dysfonctionnements.



N'utilisez pas de benzène, de diluant, de lingettes, etc. pour nettoyer la console centrale.

Vous risqueriez de décolorer la console centrale ou de provoquer un dysfonctionnement. Essuyez-la avec un morceau de tissu bien essoré après l'avoir mouillé avec un détergent neutre dilué. Terminez le nettoyage en l'essuyant avec un chiffon sec.



Ne tordez pas et ne tirez pas sur le câble de la console centrale.

Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.



Une décharge d'électricité statique sur l'appareil peut entraîner un dysfonctionnement.

Avant toute intervention, touchez un objet métallique relié à la terre et déchargez-vous de toute électricité statique.



N'effectuez pas de travaux répétitifs avec une force importante.

Dans le cas contraire, l'écran tactile se détériore et les temps de réponse de l'écran peuvent être affectés.

Assistance à la sécurité et rapport de vulnérabilité

Pour signaler une vulnérabilité concernant notre produit, veuillez contacter l'interlocuteur concerné sur le site Web suivant.

<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/reporting-vulnerability-information/>

Le site Web suivant fournit des informations sur la durée de l'assistance à la sécurité de ce produit.

<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/>

Aperçu

Les consoles centrales sont conçues pour contrôler collectivement les unités intérieures de climatisation, les modules hydrauliques ou les chauffe-eau thermodynamiques. Toutes les commandes telles que la surveillance de l'unité, le fonctionnement, les paramètres et la programmation peuvent être effectuées sur l'écran tactile.

Avertissement

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu d'adopter des mesures appropriées. Cet appareil n'est pas destiné à un usage domestique.

Important

La consommation d'énergie calculée par cette unité n'est pas conforme aux normes de l'OIML, et aucune garantie n'est donnée concernant les résultats des calculs.
Cet appareil calcule uniquement la distribution de la consommation d'énergie (gaz, électricité). Les tarifs de climatisation doivent être calculés.

La vente, la location ou le transfert de ce produit de toute autre manière à des pays spécifiés dans les lois sur le contrôle des exportations (actuellement, Cuba, l'Iran, la Corée du Nord, le Soudan et la Syrie) sont interdits, car ils sont soumis aux lois sur le contrôle des exportations des États-Unis. En outre, la vente, la location ou la transformation de ce produit, de quelque manière que ce soit, à un tiers (un tiers figurant sur une « liste d'organisations soumises à un embargo » pour le Department of Commerce Bureau of Industry and Security des États-Unis) sont strictement interdites.

- Veuillez noter qu'aucune compensation ne sera accordée en cas de défaillance de la console centrale et que nous ne sommes pas en mesure de calculer les frais.
- Les calculs de redevances basés sur ces données ne sont pas conformes à la loi sur les mesures et ne peuvent donc pas être appliqués aux transactions publiques. En outre, nous ne fournissons pas de compensation pour les résultats des calculs.
- Les clients sont tenus de fournir l'équipement nécessaire au calcul des redevances, notamment un ordinateur, un tableur tel qu'Excel, une imprimante, un compteur d'électricité et un compteur de gaz.

Remarque

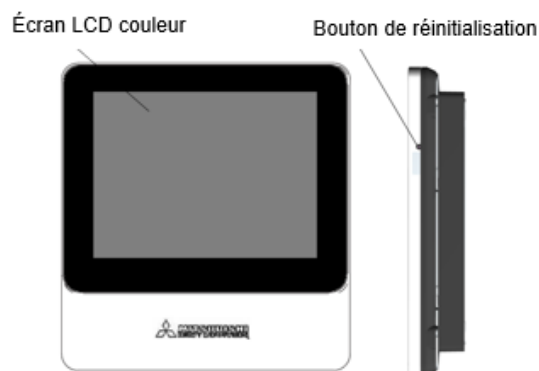
Les écrans présentés dans ce manuel peuvent différer des écrans réels.

Spécification de l'unité

Élément	Description
Dimensions du produit	268 (L) x 280 (H) x 50 (25 + 25) 25 est la mesure intégrée.
Poids	2,3 kg
Alimentation électrique	AC100 - 240 V 50/60 Hz
Consommation électrique	13 W
Environnement d'utilisation	Température de 0 à 40 degrés Celsius
Matériaux	ABS + polycarbonate

Noms et fonctions des pièces

1. Écran LCD couleur
Les écrans sont affichés ici. Les commandes sont exécutées en le touchant du doigt.
2. Bouton de réinitialisation
Appuyez sur le bouton placé dans le petit trou le plus à l'intérieur sur le côté droit de ce cache, à l'aide d'un embout de trombone ou d'un outil similaire. L'écran peut se bloquer en raison d'une charge statique ou d'un bruit externe, etc., mais cela n'indique pas l'existence d'un problème. Dans ce cas, l'écran peut être ramené au mode d'affichage normal en appuyant sur le bouton de réinitialisation.



Avertissement

Une décharge d'électricité statique sur l'appareil peut entraîner un dysfonctionnement.

N'appuyez pas sur le bouton de réinitialisation avec votre doigt avant d'effectuer des opérations ; touchez plutôt un objet métallique relié à la terre et déchargez-vous de toute électricité statique.

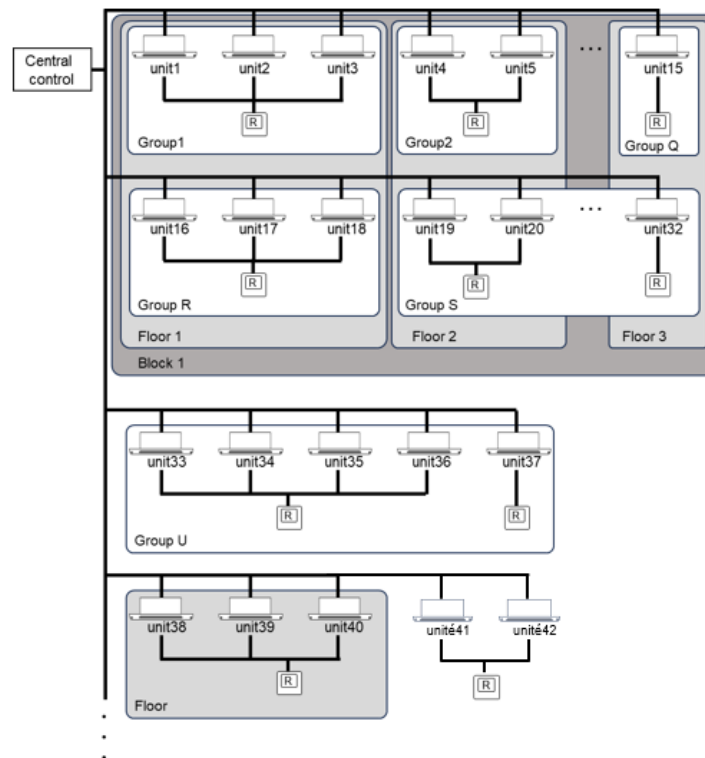
Blocs, étages et groupes

La SL5 dispose d'une fonctionnalité qui vous permet de classer et d'enregistrer les unités connectées dans des zones (groupes, étages, blocs), ce qui facilite le contrôle et la surveillance des états sur la base d'une zone. Vous trouverez ci-dessous une explication de chaque domaine.

- Étage : le terme « étage » fait généralement référence à une zone pour les unités d'enregistrement installées au même niveau du bâtiment. Bien qu'il soit possible d'enregistrer des unités sur différents niveaux, il est recommandé de l'utiliser pour gérer des unités sur un même étage.
- Groupe : le « groupe » est essentiellement une zone destinée à regrouper les unités proches ou les unités situées dans une zone spécifique. Puisqu'il est possible d'enregistrer des unités sur différents étages, vous pouvez regrouper et contrôler/surveiller l'état des unités de plusieurs étages de locataires.
- Bloc : le « bloc » est une série d'étages et de groupes. En classant les étages et les groupes enregistrés dans des unités plus grandes, il devient possible d'exploiter collectivement un grand nombre d'unités.

[Exemple de connexions]

 Remote controller

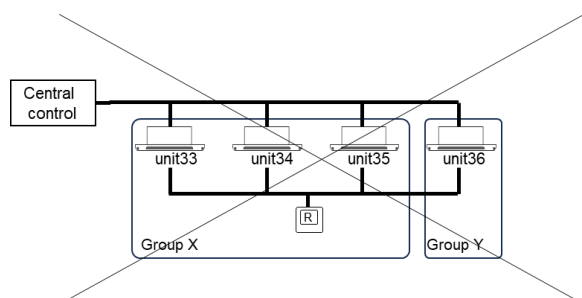


- Jusqu'à 16 unités peuvent être installées dans un groupe/étage.
- 12 groupes ou étages peuvent être configurés dans un seul bloc au maximum.
- 20 blocs peuvent être fournis au maximum.
- Une unité peut être enregistrée dans un groupe et un étage.
- Inscrire un groupe dans un bloc n'est pas obligatoire.
- Inscrire un étage dans un bloc n'est pas obligatoire.
- Inscrire une unité dans un étage n'est pas obligatoire.
- Inscrire une unité dans un groupe n'est pas obligatoire.

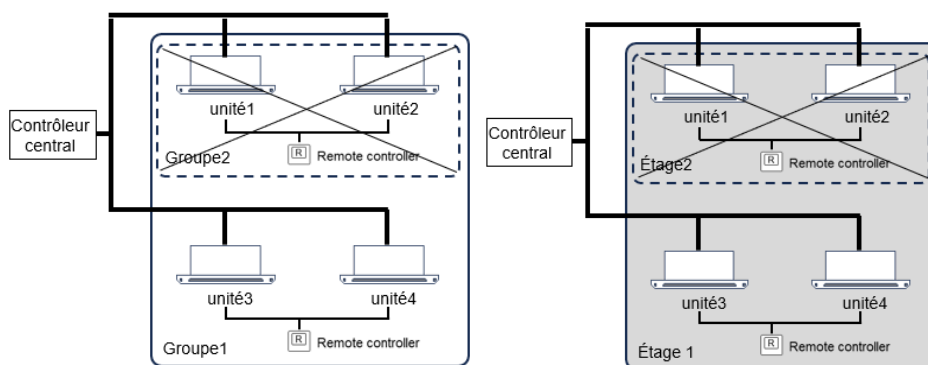
Remarque : Les unités qui n'appartiennent à aucun groupe ni étage peuvent seulement être surveillées et ne peuvent pas être manipulées.

<Configuration interdite>

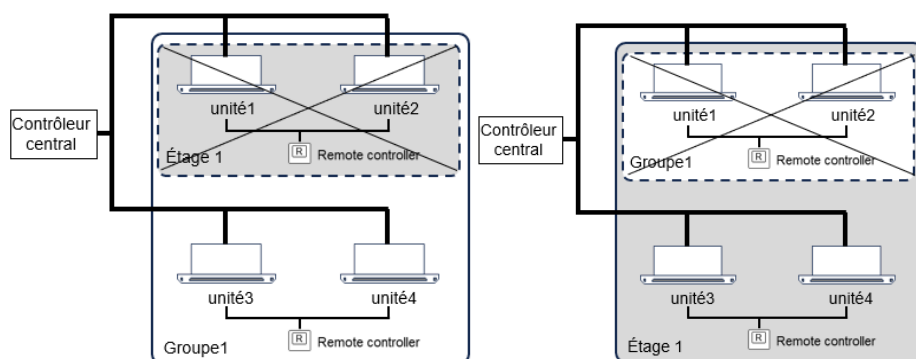
- N'utilisez pas une seule télécommande pour différents groupes d'unités.



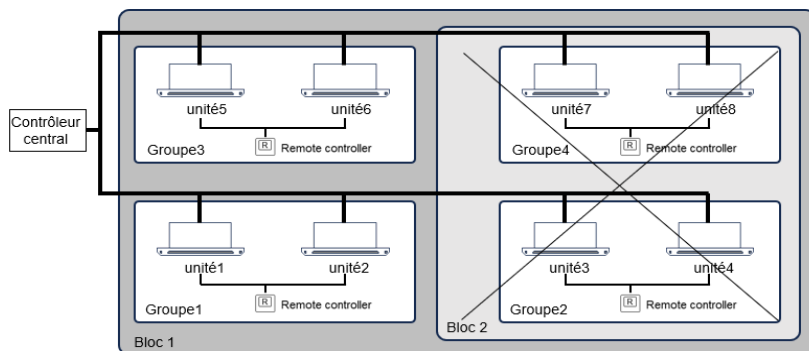
- Une unité ne peut pas être inscrite dans plusieurs groupes.
- Une unité ne peut pas être inscrite dans plusieurs étages.



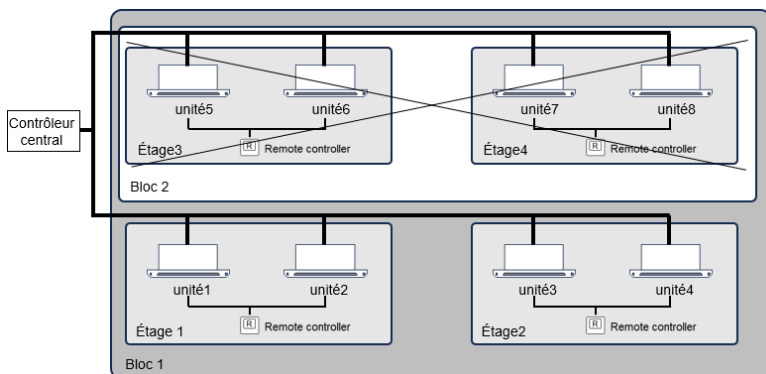
- Un groupe ne peut pas être inscrit dans un étage.
- Un étage ne peut pas être inscrit dans un groupe.



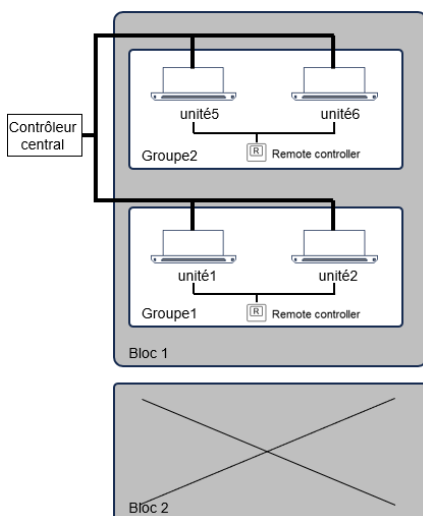
- Un groupe ne peut pas être inscrit dans plusieurs blocs.



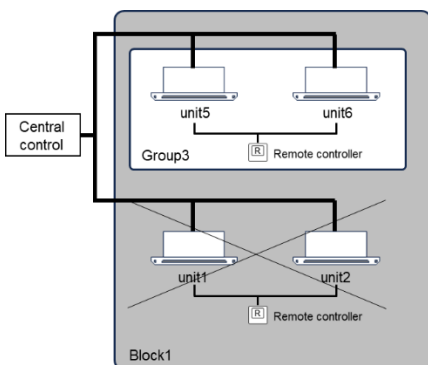
- Un étage ne peut pas être inscrit dans plusieurs blocs.



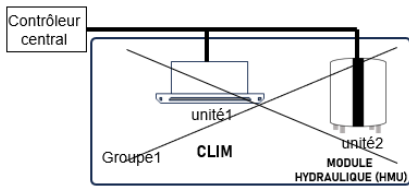
- Un bloc vide ne peut pas être créé.



- Une unité ne peut pas être inscrite directement dans un bloc.



- Il n'est pas possible de mélanger différents types d'équipements dans un même groupe/étage.



Opération à l'écran

Écran de démarrage

Mise sous tension



Après la mise sous tension, ces écrans s'affichent pendant environ une minute, jusqu'à ce que le traitement initial soit terminé.



Réglage initial de la langue

Cet écran est affiché uniquement lorsque le premier démarrage après l'expédition en usine. L'utilisateur peut sélectionner la langue affichée sur ce produit en touchant le bouton de langue, puis le bouton de flèche.



Connexion

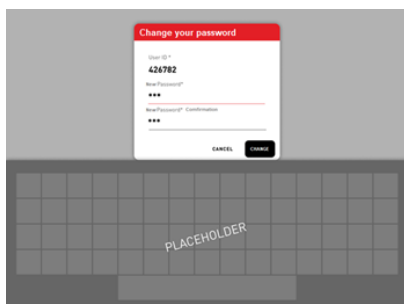


L'écran de connexion s'affiche une fois le traitement initial terminé. Veuillez vous connecter en utilisant l'identifiant suivant pour la première connexion.

ID : « Administrateur »

Mot de passe : « Administrateur »

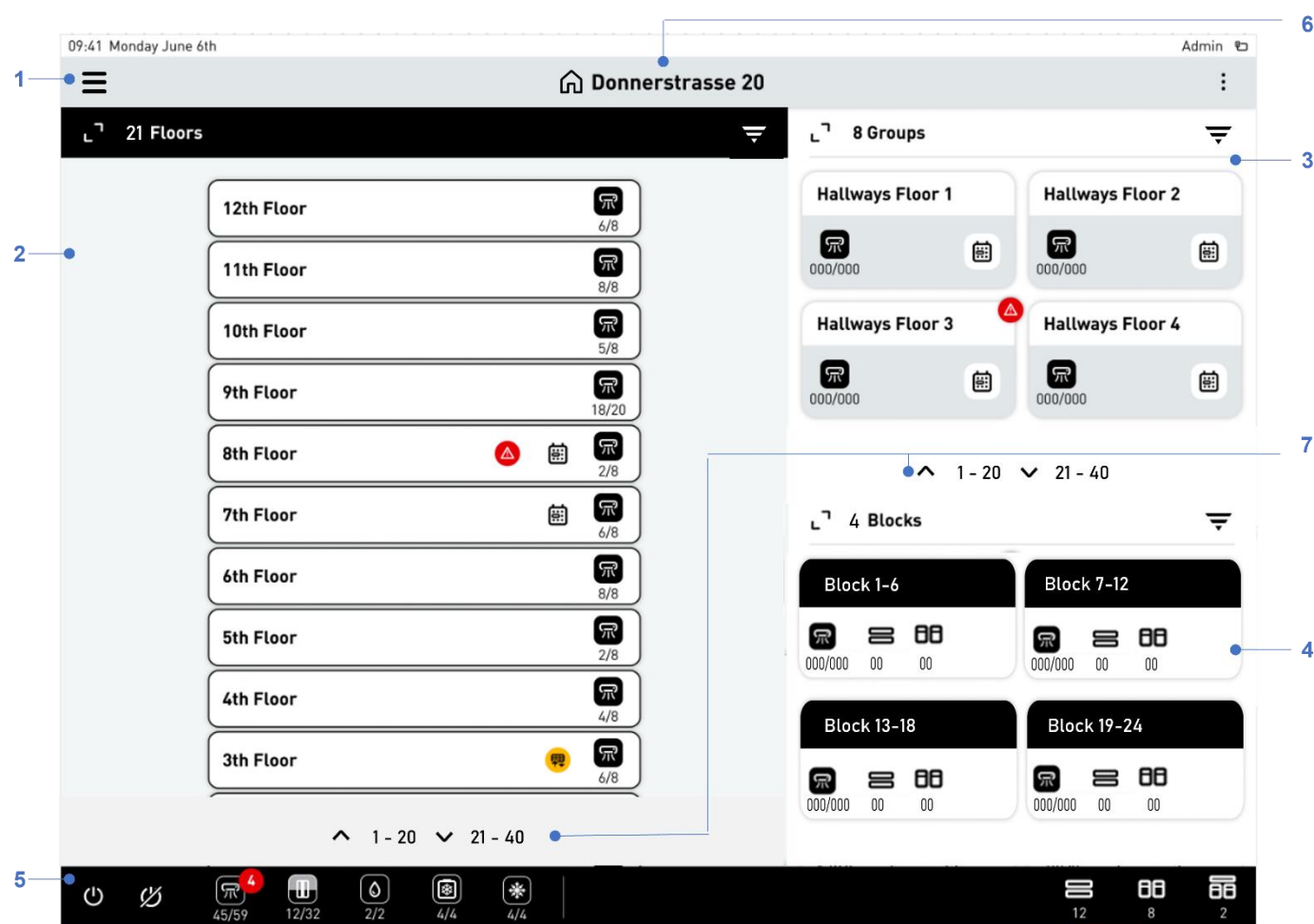
Remarque



Un changement de mot de passe est nécessaire lorsqu'un utilisateur se connecte pour la première fois.

(Cette remarque s'applique non seulement au compte de l'administrateur par défaut, mais aussi à tous les comptes d'utilisateurs créés par l'administrateur par défaut.)

Écran d'accueil



Après la connexion, si le paramétrage de la zone initiale est terminé, l'écran d'accueil s'affiche. Cet écran offre les fonctionnalités suivantes.

1	Bouton Menu	La barre de menu permettant de passer à un autre écran s'affiche. La barre de menu est présentée en détail à la page 18.
2	Fenêtre Étage	Cette fenêtre indique l'état de chaque étage. Chaque icône correspond à un bouton permettant d'accéder à l'écran qui présente les détails de chaque étage. Dans le coin supérieur gauche de cette fenêtre, un bouton d'agrandissement permet d'afficher la fenêtre Étage en plein écran. Les détails d'utilisation de cette fenêtre sont présentés à la page 20.
3	Fenêtre Groupe	Cette fenêtre indique l'état de chaque groupe. Chaque icône correspond à un bouton qui permet d'accéder à l'écran présentant les détails de chaque groupe. Dans le coin supérieur gauche de cette fenêtre, un bouton d'agrandissement permet d'afficher la fenêtre Groupe en plein écran. Les détails d'utilisation de cette fenêtre sont présentés à la page 19.
4	Fenêtre Bloc	Cette fenêtre indique l'état de chaque bloc. Chaque icône correspond à un bouton permettant d'accéder à l'écran qui présente les détails de chaque bloc. Dans le coin supérieur gauche de cette fenêtre, un bouton d'agrandissement permet d'afficher la fenêtre Bloc en plein écran. Les détails d'utilisation de cette fenêtre sont présentés à la page 21.

5	Barre inférieure	Cette barre indique l'état de l'ensemble du système. En outre, elle dispose d'un interrupteur permettant d'allumer/éteindre tous les équipements connectés à la SL5. Les détails de cette barre sont décrits à la page 17.
6	Nom du bâtiment	Cette partie indique le nom du bâtiment défini par l'administrateur dans l'écran de configuration de la zone. En touchant cette partie, les informations de contact s'affichent.
7	Bouton de page suivante	Appuyer sur ce bouton vous fera passer à la page suivante dans la séquence. Le bouton s'affiche si 20 zones cibles ou unités ou plus sont définies.

Détails de la barre inférieure

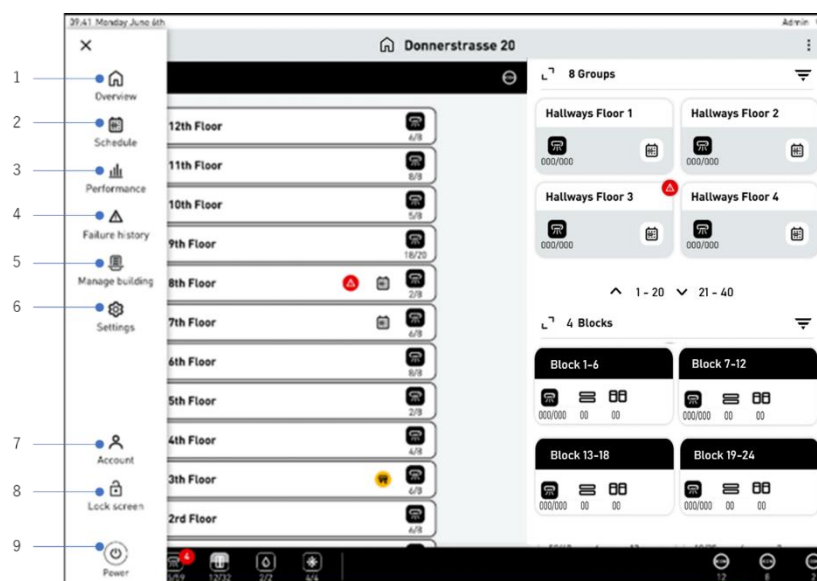


La barre inférieure de l'écran d'accueil comporte les éléments suivants.

1	Barre d'état du système	Cette partie indique le ratio de l'état de l'unité. Vert : ratio indiquant que l'unité fonctionne. Jaune : ratio indiquant que l'unité a besoin d'être entretenue. Rouge : ratio indiquant que l'unité est affectée par une erreur. Gris : ratio indiquant que de l'unité est à l'arrêt.
2	Bouton Tout ON	Si l'utilisateur appuie sur ce bouton, toutes les unités connectées à la SL5 sont activées. (*Remarque 1)
3	Bouton Tout OFF	Si l'utilisateur appuie sur ce bouton, toutes les unités connectées à la SL5 sont mises hors tension. (*Remarque 1)
4	Nombre de climatiseurs	Cette partie indique le nombre de climatiseurs. Numérateur : nombre d'unités de climatisation actuellement en service. Dénominateur : nombre total d'unités de climatisation.
5	Nombre de HMU	Cette partie indique le nombre de HMU. Numérateur : nombre de HMU actuellement en service. Dénominateur : nombre total de HMU.
6	Nombre de chauffe-eau	Cette partie indique le nombre de chauffe-eau. Numérateur : nombre de chauffe-eau actuellement en service. Dénominateur : nombre total de chauffe-eau.
7	Nombre de refroidisseurs	Cette partie indique le nombre d'unités de refroidissement. Numérateur : le nombre d'unités de refroidissement actuellement en service. Dénominateur : nombre total d'unités de refroidissement.
8	Nombre de congélateurs	Cette partie indique le nombre d'unités de congélation. Numérateur : nombre de congélateurs actuellement en service. Dénominateur : nombre total d'unités de congélation.
9	Nombre d'étages	Cette partie indique le nombre d'étages défini par l'administrateur dans l'écran de paramétrage des zones.
10	Nombre de groupes	Cette partie indique le nombre de groupes définis par l'administrateur dans l'écran de paramétrage des zones.
11	Nombre de blocs	Cette partie indique le nombre de blocs définis par l'administrateur dans l'écran de paramétrage des zones.

*Note 1 : la zone cible (groupe/étage) pour toutes les opérations ON/OFF peut être configurée à partir de l'écran [Modifier la zone \(groupe/étage\)](#).

Menu

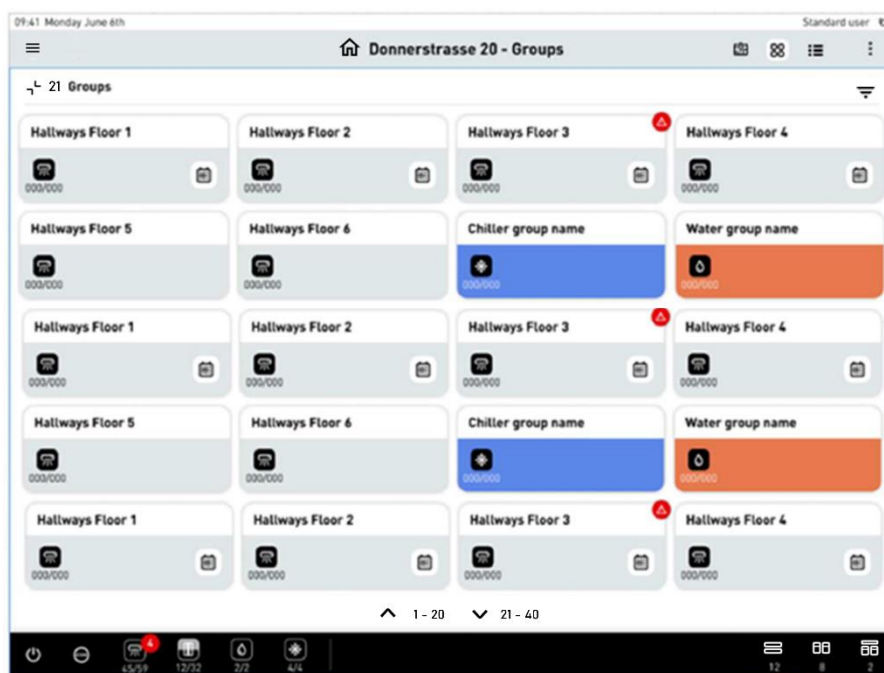


Lorsque l'utilisateur touche le bouton Menu, la barre de menu (numéro 1 dans l'image ci-dessus) s'affiche. Cette barre de menu offre les fonctionnalités suivantes.

1	Bouton Aperçu	L'écran d'accueil s'affiche.
2	Bouton Programmation	L'écran de modification de la programmation s'affiche.
3	Bouton Performance	L'écran qui indique la consommation d'énergie ou la durée de fonctionnement de l'équipement s'affiche clairement en touchant ce bouton.
4	Historique des échecs	L'écran de l'historique des échecs s'affiche.
5	Bouton Gestion du bâtiment	L'administrateur peut utiliser cette fonction. Il peut définir/modifier la configuration des paramètres d'étage, de groupe et de bloc.
6	Réglages	L'écran passe à l'écran de réglage, qui contient plusieurs paramètres pour cet appareil.
7	Compte	L'utilisateur peut vérifier les informations relatives au compte et l'administrateur peut créer le compte général.
8	Écran de verrouillage	L'utilisateur peut se déconnecter ou verrouiller l'écran.
9	Bouton d'alimentation	Vous pouvez éteindre la SL5 en toute sécurité en appuyant sur ce bouton.

Fenêtre Groupe

Voici la fenêtre Groupe lorsqu'elle est affichée en mode plein écran.

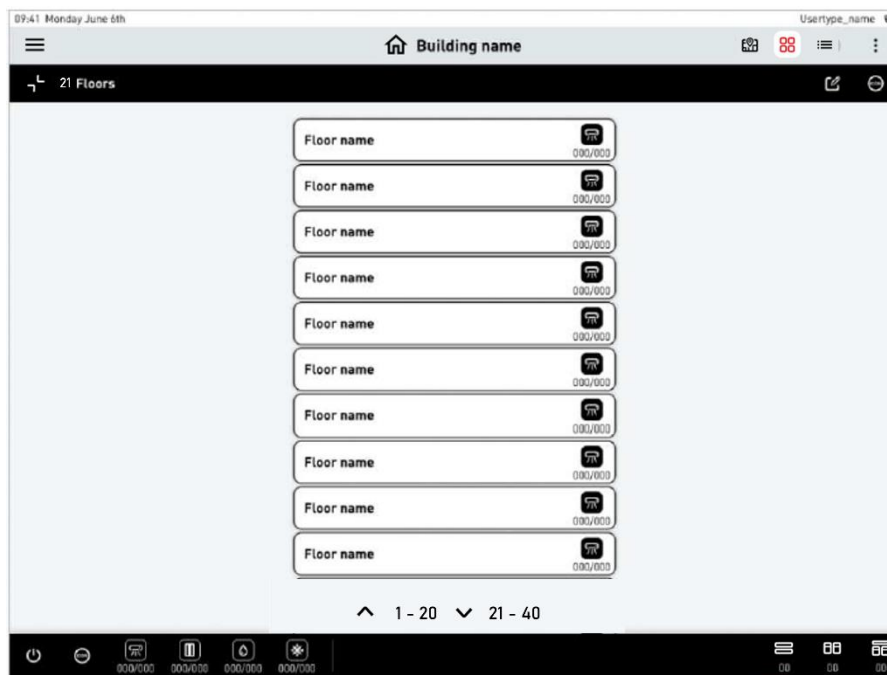


Cette fenêtre affiche tous les groupes définis par l'administrateur dans l'écran « [Paramètres de la zone](#) ».

Chaque groupe est représenté par une case (bouton de zone) et la case renferme une icône indiquant l'état des unités incluses dans le groupe. Vous pouvez obtenir plus de détails sur chaque zone en touchant le bouton de zone. Les détails des icônes sont décrits dans la section « [Icônes](#) » dans ce chapitre.

Fenêtre Étage

Voici la fenêtre Étage lorsqu'elle est affichée en mode plein écran.



Cette fenêtre affiche tous les étages définis par l'administrateur dans l'écran « [Paramètres de la zone](#) ». Chaque étage est représenté par une case (bouton de zone) et la case renferme une icône indiquant l'état des unités incluses dans l'étage. Vous pouvez obtenir plus de détails sur chaque zone en touchant le bouton de zone. Les détails des icônes sont décrits dans la section « [Icônes](#) » dans ce chapitre.

Fenêtre Bloc

Voici la fenêtre Bloc lorsqu'elle est affichée en mode plein écran.



Cette fenêtre affiche tous les blocs définis par l'administrateur dans l'écran [« Paramètres de la zone »](#).

Chaque bloc est représenté par une case (bouton de zone) et la case renferme une icône indiquant l'état des unités incluses dans le bloc, et le nombre de groupes et d'étages est affiché dans la case. Les détails des icônes sont décrits dans la section [« Icônes »](#) dans ce chapitre. Vous pouvez obtenir plus de détails sur chaque zone en touchant le bouton de zone.

La zone affichée est limitée par les contrôles de compte. Veuillez consulter la section [« Écrans de paramétrage des zones »](#) pour plus de détails.

Icônes

● Bouton d'état de l'unité

Le bouton de zone est doté d'un bouton d'état de l'unité. Ce bouton permet d'afficher l'équipement et l'état de marche/arrêt. Le tableau suivant présente les icônes de chaque équipement et de chaque état.

	Ratio de l'unité en fonctionnement										
	100 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %	10 %	0 %
FDT											
FDTs											
FDTW											
FDU											
FDR											
FDF											
FDFW											
FDK											
FDE											
Module hydraulique (HMU)											
Chauffe-eau											
Groupe à eau glacée											
Congélateur											
Mixte (pour l'icône du bloc)											

● Bouton de programmation

Un calendrier a pu être programmé pour la zone et s'il est en cours, l'icône suivante s'affiche.

Si l'utilisateur appuie sur ce bouton, l'écran « [Programme en cours](#) » s'affiche. Vous pouvez modifier le programme en exécutant temporairement un programme jusqu'à la fin de la journée dans cet écran.



● Indicateur d'erreur

L'icône suivante s'affiche lorsqu'une erreur ou un dysfonctionnement se sont produits sur une unité de la zone.



● Indicateur de maintenance

L'icône suivante s'affiche lorsqu'une unité nécessitant une opération de maintenance se trouve dans la zone. Lorsque l'erreur se produit, cette icône n'est pas affichée, car l'affichage de cette icône n'est pas prioritaire.

sur la signalisation d'une erreur.



- Nettoyer le filtre

Lorsqu'une unité nécessite un filtre de nettoyage, un bouton de zone pour l'unité en question affiche l'indicateur suivant



- Icône de non-communication

Lorsqu'une unité qui ne communique pas avec SL5 pendant 2min est présente, un bouton de zone pour l'unité affiche l'indicateur suivant.

- Icône de demande

Lorsqu'une unité sous contrôle de la demande est présente, un bouton de zone pour l'unité affiche l'indicateur suivant.

- Nombre de zones

Cette icône n'apparaît que dans la fenêtre Bloc. Cette icône indique le type de zone et le nombre de zones incluses dans les blocs.



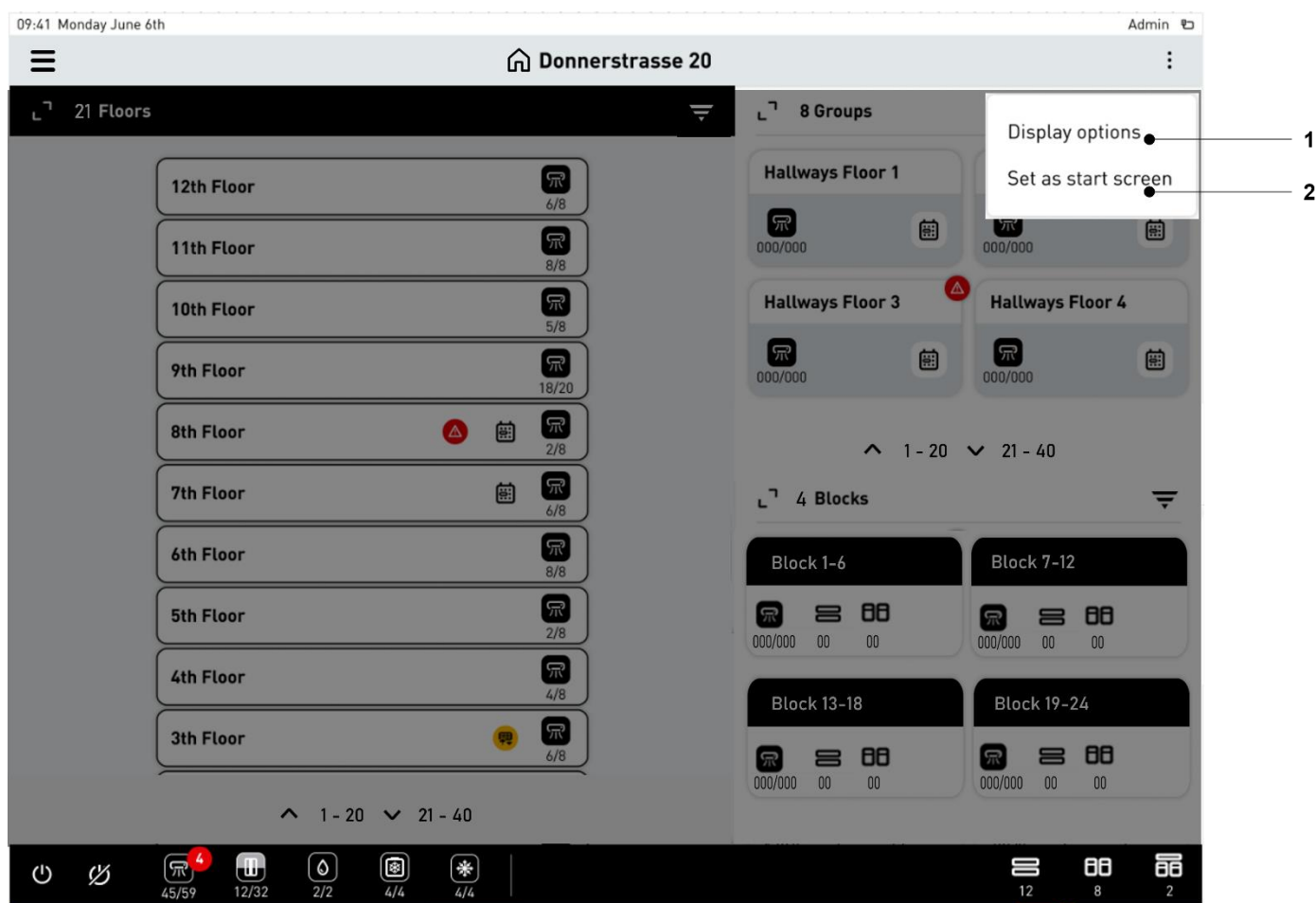
: Icône Étage



: Icône Groupe

Option d'affichage

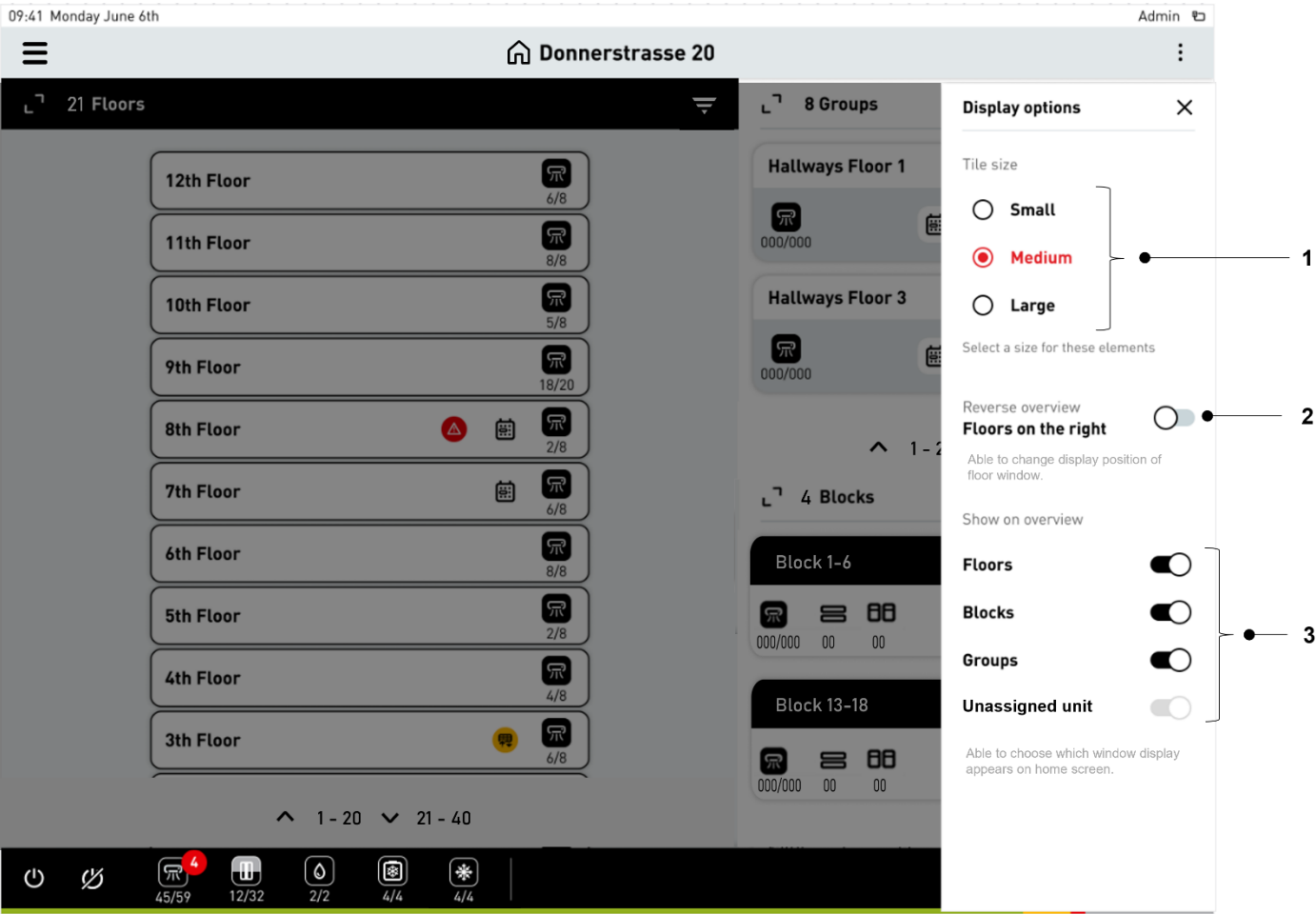
- Menu des options d'affichage



Lorsque vous touchez «  » dans le coin supérieur droit, le menu des options d'affichage apparaît. Ce menu comporte deux éléments.

1. Option d'affichage : un onglet d'options d'affichage détaillé s'affiche lorsque vous touchez cet élément.
2. Définir comme écran de démarrage : vous pouvez définir l'option d'affichage actuelle comme état de démarrage de l'écran d'accueil. La fenêtre affichée et la position de la fenêtre sur l'écran d'accueil, etc. peuvent être personnalisées pour contenir une option d'affichage détaillé, comme décrit à la page suivante.

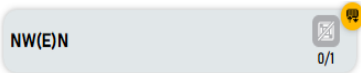
- Option d’affichage détaillé



1. Changement de taille des **bouton**

Vous pouvez modifier la taille de la tuile sur chaque fenêtre. Le tableau suivant présente une image de tuile pour chaque taille.

		Image de la taille du bouton	Explication
Grande	Bloc	Block name    000/000 00 00	Les éléments énumérés ci-dessous doivent être affichés sur le bouton. - Nom de la zone - Indicateur d’erreur/d’opération de maintenance - Programme - État de la zone (marche/arrêt) Remarque : s’il existe un
	Groupe	AC Group name   000/000	

	Étage		bouton de bloc, les informations énumérées ci-dessous doivent également être affichées. - Nombre de groupes - Nombre d'étages
	Unité		
Moyenne	Bloc		Les éléments énumérés ci-dessous doivent être affichés sur le bouton. - Nom de la zone - Indicateur d'erreur/d'opération de maintenance - État de la zone (marche/arrêt)
	Groupe		
	Étage		
	Unité		
Petite	Bloc		Les éléments énumérés ci-dessous doivent être affichés sur le bouton. - Indicateur d'erreur/d'opération de maintenance - État de la zone (marche/arrêt)
	Groupe		
	Étage		
	Unité		

2. Étages sur l'interrupteur de droite

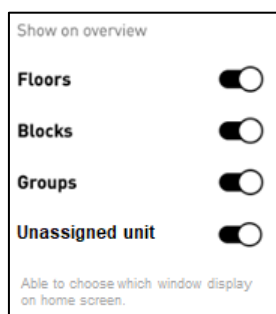
La fenêtre Étage est affichée par défaut sur le côté gauche. Vous pouvez modifier la position de la fenêtre Étage et la déplacer sur le côté droit en commutant cette option.

3. Commutez pour modifier la fenêtre affichée sur l'écran d'accueil.

Vous pouvez choisir la fenêtre affichée sur l'écran d'accueil en commutant cette option.

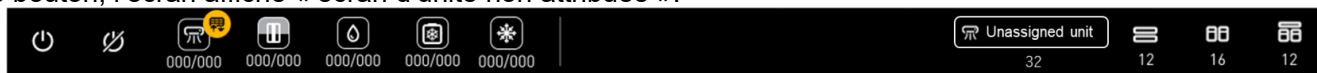
REMARQUE

Si une unité n'est attribuée à aucune zone, le commutateur d'unité non attribuée est activé et vous pouvez choisir d'activer ou non la vue de l'unité non attribuée. Si elle est activée, la barre inférieure comportera un bouton indiquant l'écran dont l'état est « unité non attribuée ».



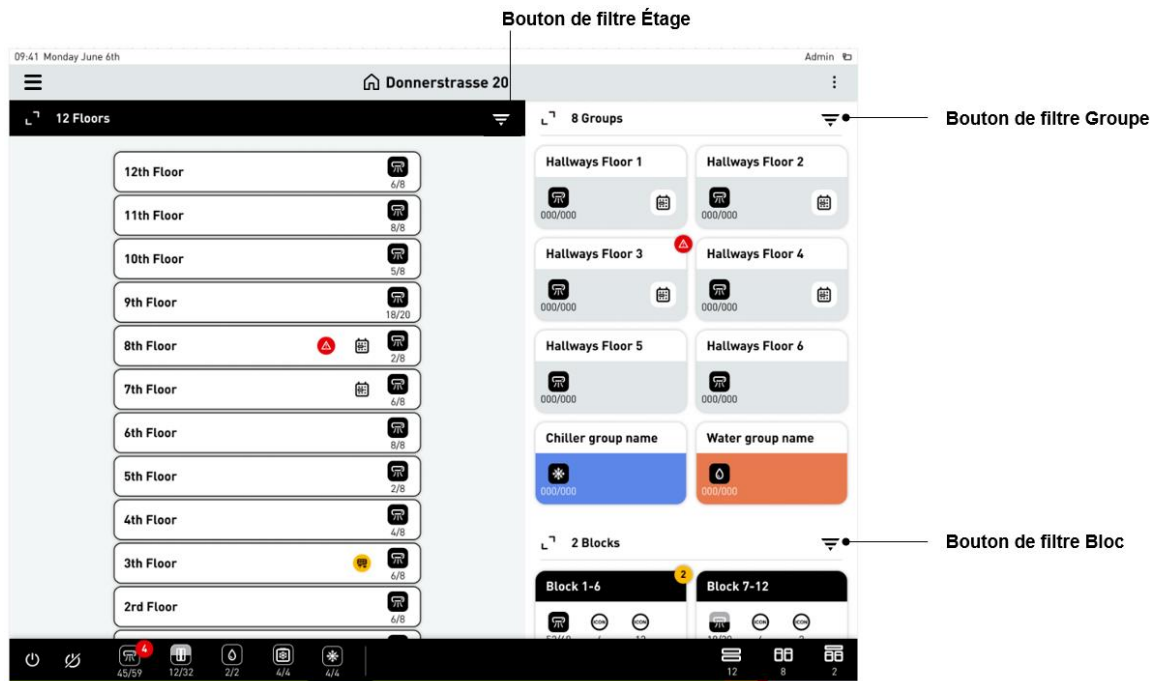
L'unité non attribuée est affichée.

Le bouton de l'unité non attribuée apparaît dans la barre inférieure, comme indiqué ci-dessous. Si vous touchez le bouton, l'écran affiche « écran d'unité non attribuée ».

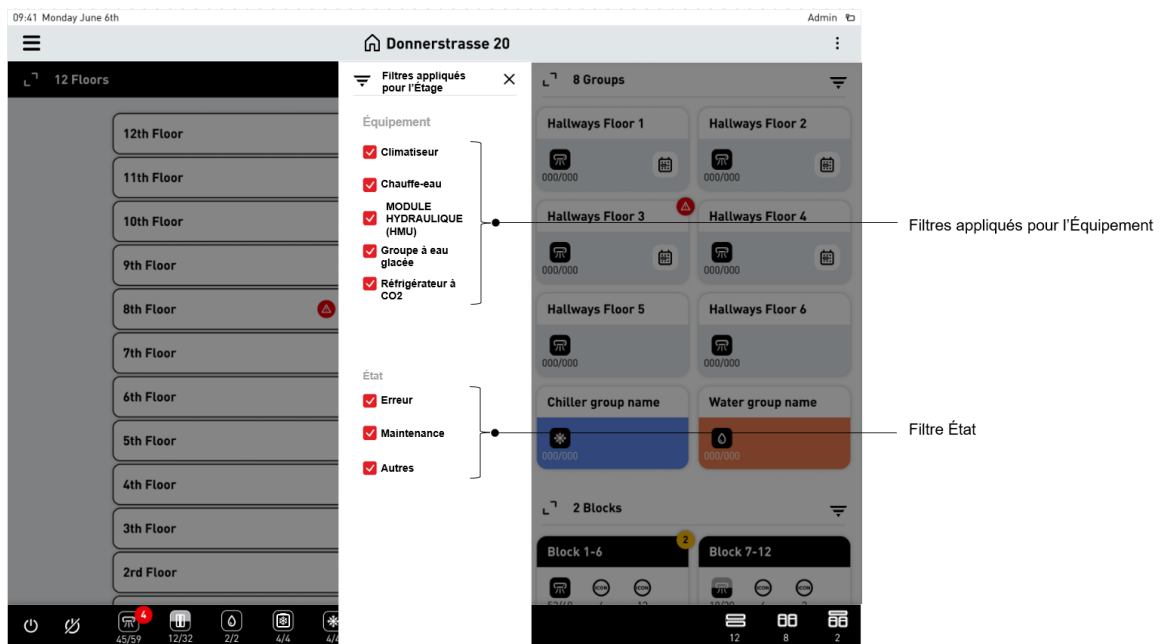


Cette fonctionnalité n'est activée que pour le compte administrateur.

Filtre



Chaque fenêtre dispose d'un bouton de filtrage qui permet de modifier le contenu affiché en fonction des options de filtrage. Si vous touchez le bouton, la barre suivante s'affiche dans la fenêtre et l'option de modification des filtres apparaît.



1. Filtre Équipement

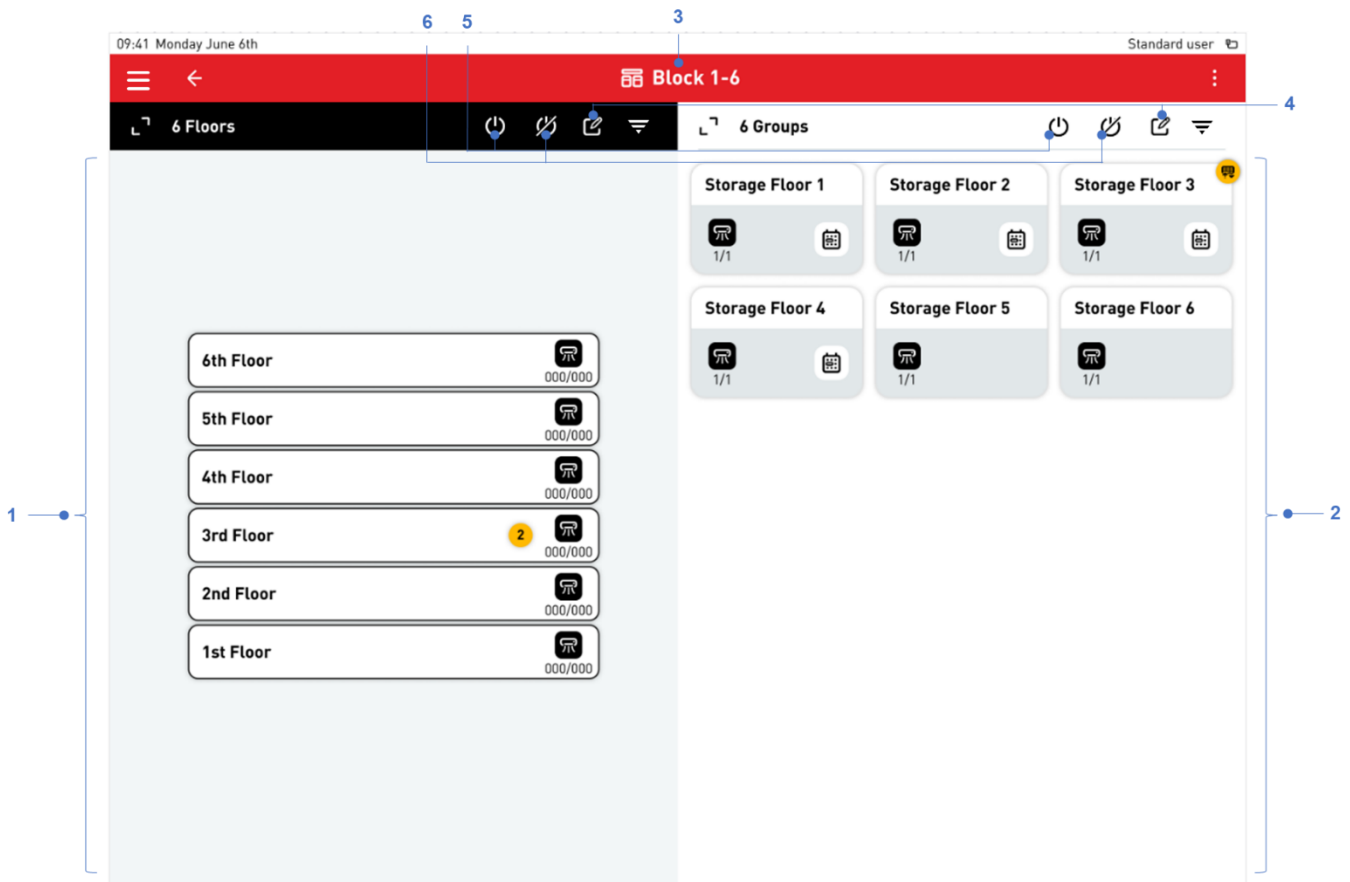
Si vous souhaitez filtrer le contenu affiché en sélectionnant un équipement, veuillez spécifier l'équipement cible en appuyant sur la coche. Si la coche est sur ON, l'équipement est affiché sur la fenêtre.

2. Filtre État

Si vous ne voulez voir que la zone qui comprend les unités affectées par une erreur ou en cours de maintenance, cochez-les.

Écran de contrôle des blocs

Lorsque vous touchez un bouton de bloc dans la fenêtre Bloc de l'écran d'accueil, un écran de contrôle des blocs s'affiche. L'image suivante est un exemple de l'écran de bloc.



1. Fenêtre Étage

Cette fenêtre comporte un bouton « étage » qui affiche les informations relatives à l'étage, y compris le bloc. Si vous touchez n'importe quel endroit de cette fenêtre, l'écran passe à l'écran de contrôle des étages.

2. Fenêtre Groupe

Cette fenêtre comporte un bouton « groupe » qui affiche des informations sur le groupe, y compris le bloc. Si vous touchez n'importe quel élément de cette fenêtre, l'écran passe à l'écran de contrôle des étages.

3. Nom du bloc

Le nom du bloc défini dans [Paramétrage de la zone](#) par l'administrateur est affiché ici.

4. Bouton de modification

L'écran passe à l'écran de fonctionnement si ce bouton est touché. Si vous appuyez sur le bouton d'édition de la fenêtre Étage, l'« [écran de fonctionnement de l'étage](#) » s'affiche, si vous appuyez sur le bouton d'édition de la fenêtre Groupe, l'« [écran de fonctionnement du groupe](#) » s'affiche.

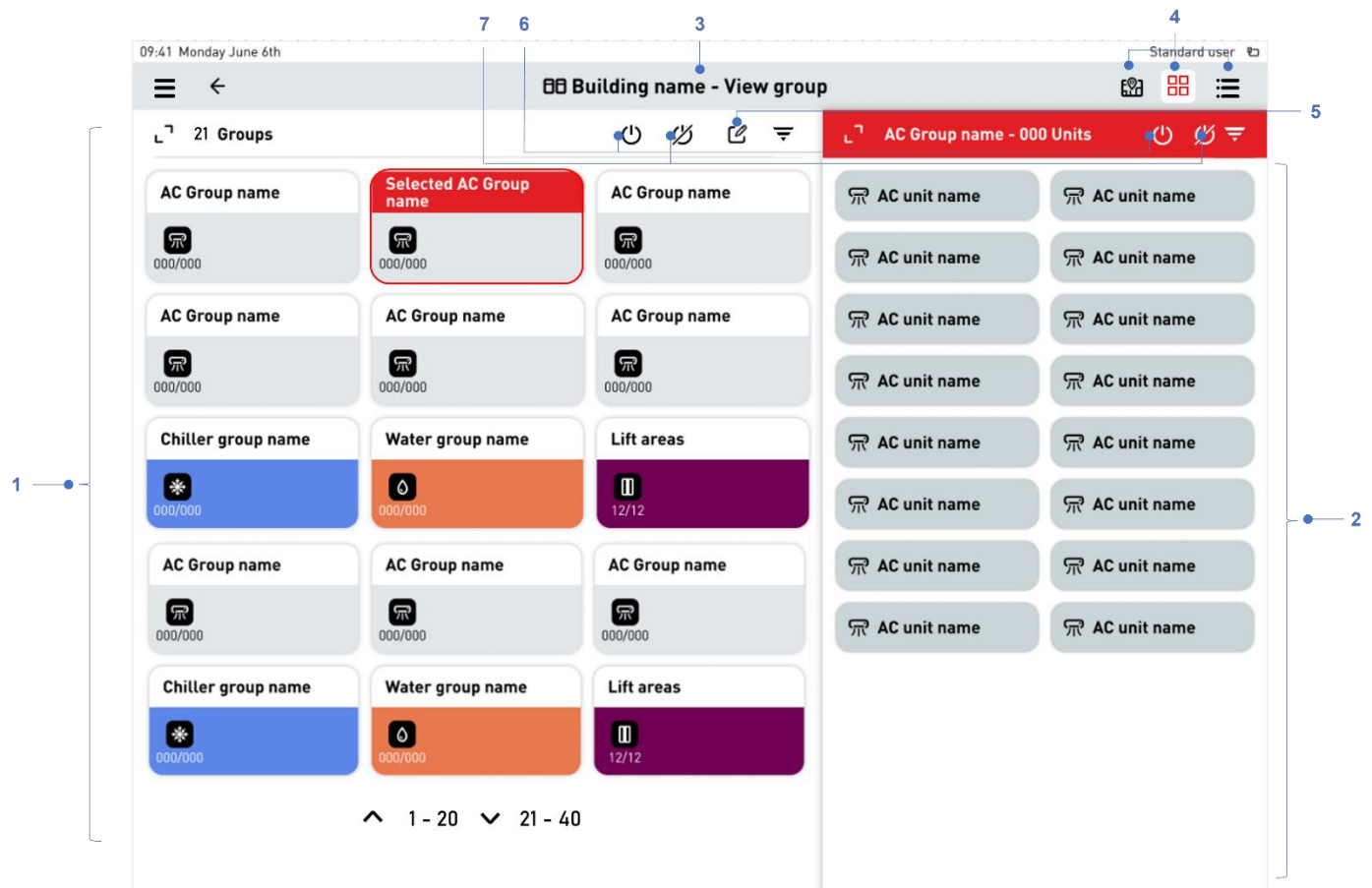
5. Bouton Tout ON

Ce bouton permet d'activer toutes les unités de la zone située dans cette fenêtre.

6. Bouton Tout OFF

Ce bouton permet d'éteindre toutes les unités de la zone située dans cette fenêtre.

Écran de contrôle des groupes



1. Fenêtre Groupe

Cette fenêtre comporte un bouton « groupe » qui affiche des informations sur le groupe. Si vous touchez ce bouton, la fenêtre de l'unité qui contient tous les boutons d'unité inclus dans le groupe touché s'affiche sur le côté droit de l'écran.

2. Fenêtre Unité

Cette fenêtre comporte un bouton qui affiche les unités incluses dans le groupe touché sur le côté gauche de la fenêtre Groupe. Cette fenêtre ne s'affiche pas si aucun groupe n'est sélectionné dans la fenêtre Groupe.

Le bouton de la fenêtre Unité active la fonction marche/arrêt pour chaque unité. Si vous touchez le bouton qui indique que l'unité est allumée, elle s'éteint. Inversement, si vous touchez le bouton qui indique que l'unité est éteinte, elle s'allume.

3. Nom d'écran

« Voir le groupe » s'affiche.

4. Modification du mode d'affichage

Vous pouvez modifier le mode d'affichage pour le style suivant à l'aide de ce commutateur.

- Liste

- Plan
- Tuile

De plus, la vue en liste dispose d'une barre de défilement en bas de l'écran. Vous pouvez utiliser cette barre pour afficher les paramètres cachés.

5. Bouton de modification

L'écran passe à l'écran de fonctionnement si ce bouton est touché. Si vous appuyez sur le bouton d'édition dans la fenêtre Groupe, l'« [écran de fonctionnement du groupe](#) » s'affiche.

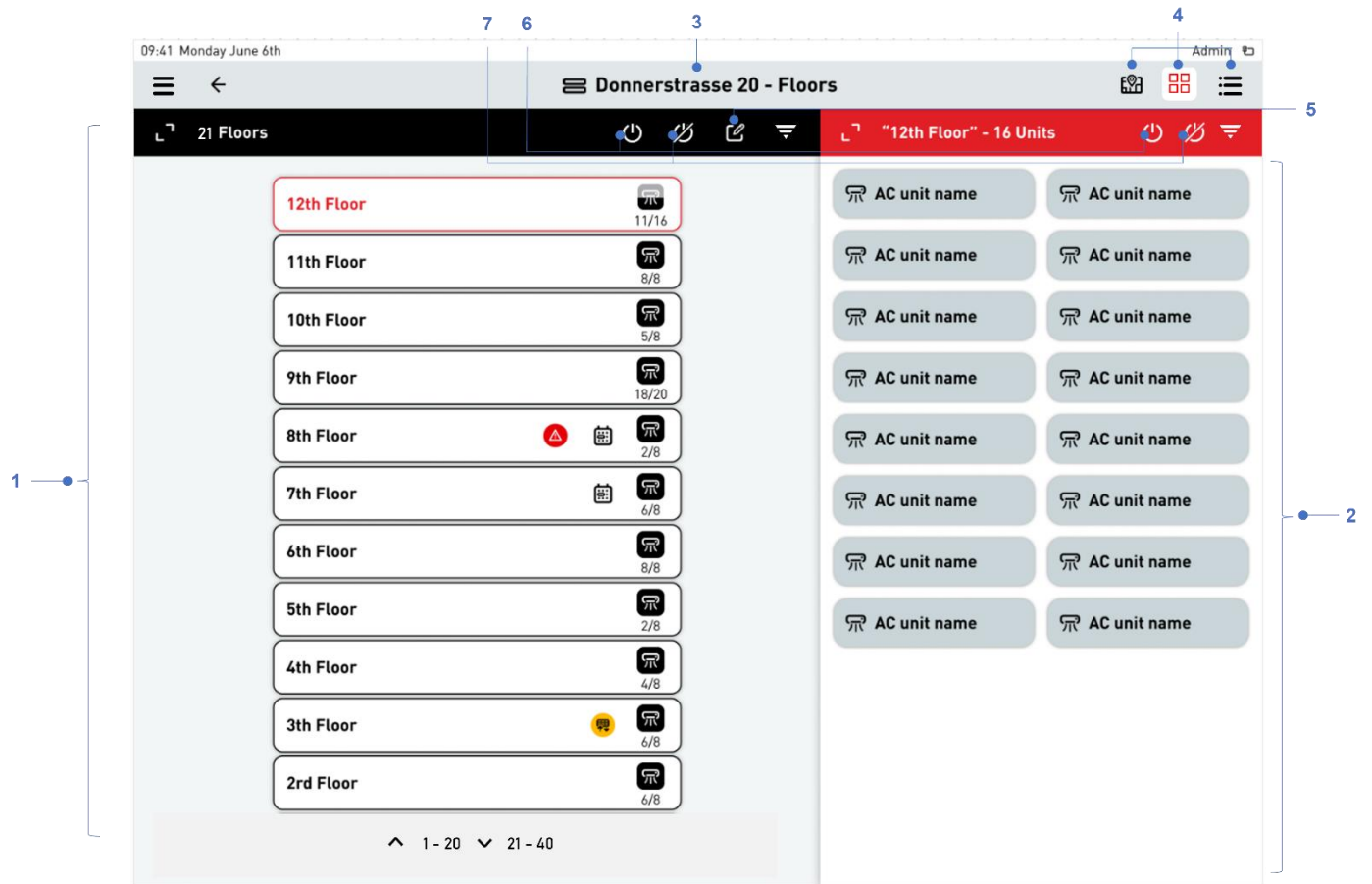
6. Bouton Tout ON

Ce bouton permet d'activer toutes les unités de la zone située dans cette fenêtre.

7. Bouton Tout OFF

Ce bouton permet d'éteindre toutes les unités de la zone située dans cette fenêtre.

Écran de contrôle de l'étage



1. Fenêtre Étage

Cette fenêtre comporte un bouton de groupe qui affiche des informations sur l'étage. Si vous touchez le bouton, la fenêtre de l'unité qui contient tous les boutons d'unité inclus dans l'étage touché s'affiche sur le côté droit de l'écran.

2. Fenêtre Unité

Cette fenêtre comporte un bouton qui affiche les unités incluses dans l'étage touché sur le côté gauche de la fenêtre du groupe. Cette fenêtre ne s'affiche pas si aucun étage n'est sélectionné dans la fenêtre du groupe. Le bouton de la fenêtre Unité active la fonction marche/arrêt pour chaque unité. Si vous touchez le bouton qui indique que l'unité est allumée, elle s'éteint. Inversement, si vous touchez le bouton qui indique que l'unité est éteinte, elle s'allume.

3. Nom d'écran

« Voir le groupe » s'affiche.

4. Modification du mode d'affichage

Vous pouvez modifier le mode d'affichage pour le style suivant à l'aide de ce commutateur.

- Liste
- Plan

- Tuile

De plus, la vue en liste dispose d'une barre de défilement en bas de l'écran. Vous pouvez utiliser cette barre pour afficher les paramètres cachés.

5. Bouton de modification

L'écran passe à l'écran de fonctionnement si ce bouton est touché. Si vous appuyez sur le bouton d'édition dans la fenêtre du groupe, l'« [écran de fonctionnement de l'étage](#) » s'affiche.

6. Bouton Tout ON

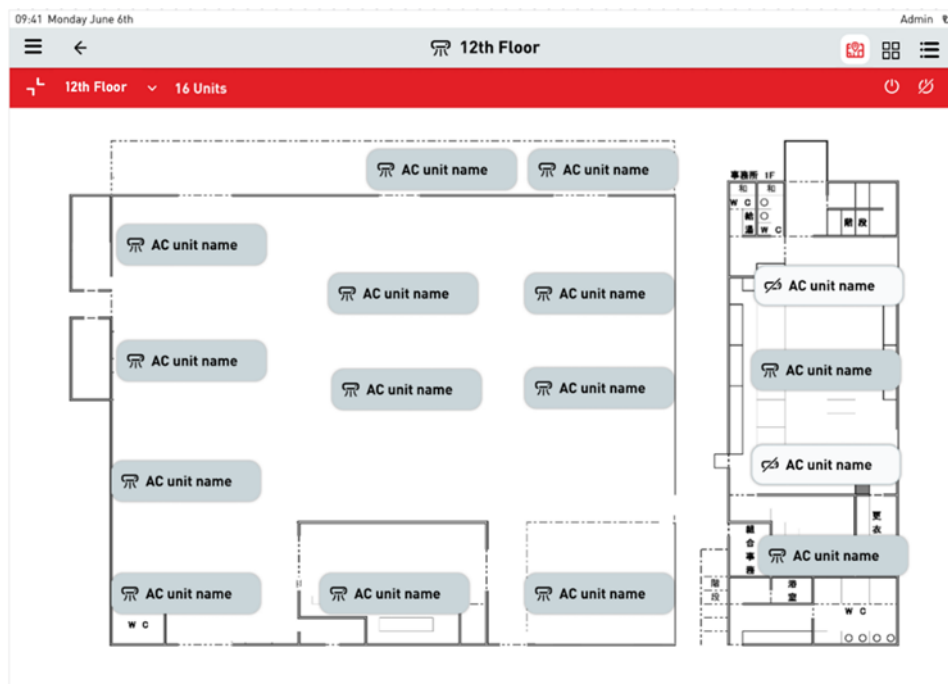
Ce bouton permet d'activer toutes les unités de la zone située dans cette fenêtre.

7. Bouton Tout OFF

Ce bouton permet d'éteindre toutes les unités de la zone située dans cette fenêtre.

Plan

Vous pouvez afficher l'emplacement de chaque unité dans l'étage/le groupe. Vous pouvez également afficher l'emplacement du groupe ou de l'étage dans le bloc. Vous devez définir la configuration de la zone pour utiliser cette option d'affichage en mode plan sur l'écran « [Paramètres de la zone](#) ».



La fonctionnalité de chaque bouton et icône est la même que celle de l'« écran de contrôle des blocs », de l'« écran de contrôle des groupes » et de l'« écran de contrôle des étages ».

Écran de contrôle des unités non attribuées

Cet écran peut être affiché lorsque le compte administrateur est connecté et l'unité non attribuée peut être visualisée dans l'option d'affichage de l'écran d'accueil.

09:41 Monday June 6th

Donnerstrasse 20

Unités non attribuées

2

Climatiseur

Ch chauffe-eau

MODULE HYDRAULIQUE (HMU)

Groupe à eau glacée

Réfrigérateur à CO2

AC Units	Type d'unité	ID de l'unité	Marche/Arrêt	Mode	Point de consigne
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	26 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	27 °C
AC unit name	FDT	*****	🔌	🌀	29 °C
AC unit name	FDTs	*****	🔌	🌀	19 °C
AC unit name	FDTW	*****	🔌	🌀	24 °C
AC unit name	FDU	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDR	*****	🔌	🌀	25 °C
AC unit name	FDF	*****	🔌	🌀	26 °C
AC unit name	FDFW	*****	🔌	🌀	27 °C
AC unit name	FDK	*****	🔌	🌀	29 °C
AC unit name	FDE	*****	🔌	🌀	19 °C
AC unit name	FDTs	*****	🔌	🌀	24 °C
AC unit name	FDTs	*****	🔌	🌀	24 °C

Ces unités sont détectées par communication, mais ne sont pas encore enregistrées dans une zone (étage/groupe).

Si vous souhaitez contrôler des fonctions à partir de ce contrôleur central, veuillez vous rendre sur l'écran de paramétrage de la zone.

>> [Accéder aux paramètres de la zone](#)

1

1. Liste des unités non attribuées

Les unités qui ne sont attribuées à aucune zone sont affichées dans cette liste.

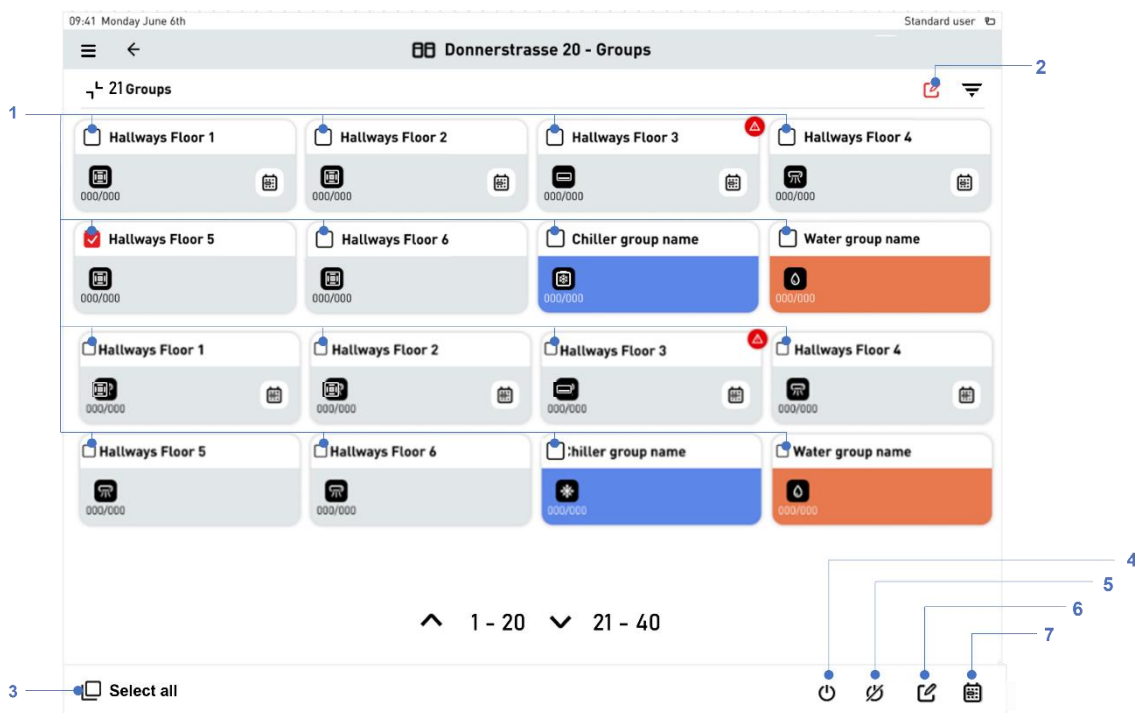
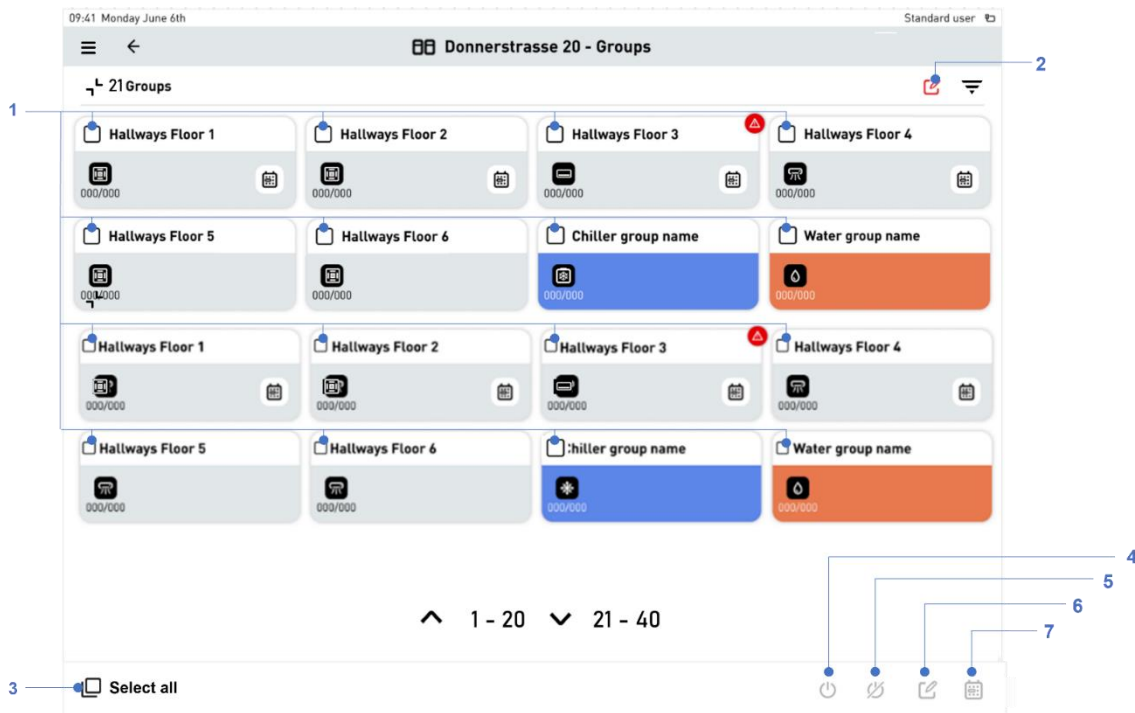
2. Onglets pour l'équipement

Vous pouvez faire basculer l'affichage vers d'autres équipements en touchant ce bouton.

Écran de fonctionnement

Vous pouvez modifier les paramètres à partir de l'écran de fonctionnement. L'écran de fonctionnement peut être catégorisé par groupe, étage ou unité. La section suivante explique les fonctionnalités de chaque écran.

Écran de fonctionnement de groupe



1. Sélectionner une case

Vous pouvez sélectionner les groupes pour lesquels vous souhaitez modifier les paramètres. L'écran de modification des paramètres s'affiche lorsque vous touchez le bouton d'édition décrit au point 6 ci-dessous après l'avoir sélectionné.

2. Bouton de fin d'édition

Si vous touchez ce bouton, l'écran revient à l'état d'écran de contrôle.

3. Sélectionner toutes les cases

Vous pouvez choisir tous les groupes de cette fenêtre en touchant cette case à cocher. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un groupe est sélectionné.

4. Bouton Tout ON

Si vous appuyez sur ce bouton, toutes les unités des groupes sélectionnés seront activées.

5. Bouton Tout OFF

Si vous appuyez sur ce bouton, toutes les unités des groupes sélectionnés seront désactivées. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un groupe est sélectionné.

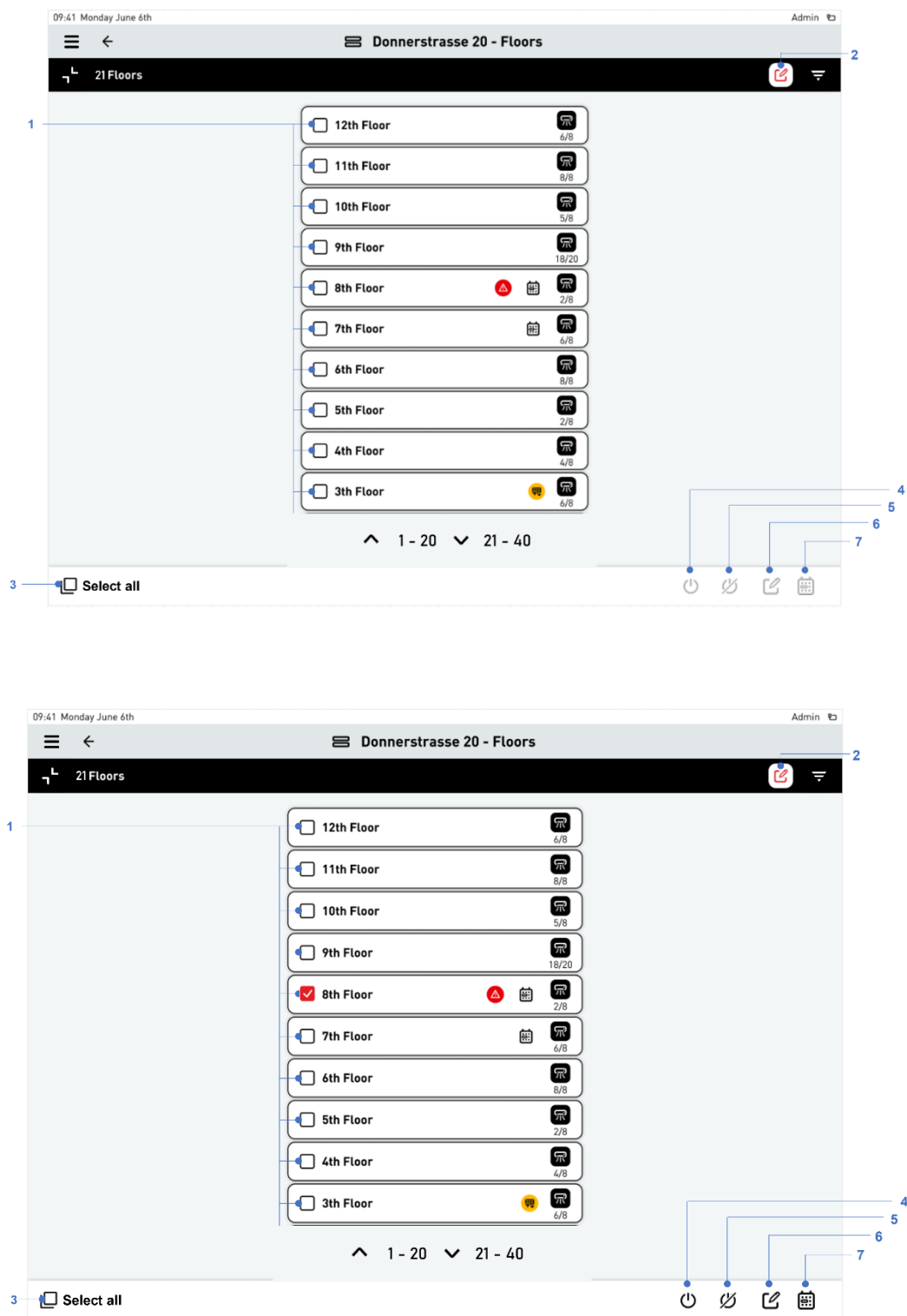
6. Bouton Modifier le groupe sélectionné

Si vous appuyez sur ce bouton, l'écran de modification des paramètres pour les groupes sélectionnés s'affiche. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un groupe est sélectionné.

7. Bouton Programmation

Si vous appuyez sur ce bouton, l'écran du programme en cours pour les groupes sélectionnés s'affiche. Ce bouton est activé uniquement lorsqu'au moins un groupe est sélectionné et que ce groupe possède un planning enregistré.

Écran de fonctionnement de l'étage



1. Sélectionner une case

Vous pouvez sélectionner les étages pour lesquels vous souhaitez modifier les paramètres. L'écran de modification des paramètres s'affiche lorsque vous touchez le bouton d'édition décrit au point 6 ci-dessous après l'avoir sélectionné.

2. Bouton de fin d'édition

Si vous touchez ce bouton, l'écran revient à l'état d'écran de contrôle.

3. Sélectionner toutes les cases

Vous pouvez choisir tous les étages de cette fenêtre en cochant cette case. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un groupe est sélectionné.

4. Bouton Tout ON

Si vous appuyez sur ce bouton, toutes les unités des étages sélectionnés seront activées.

5. Bouton Tout OFF

Si vous appuyez sur ce bouton, toutes les unités des étages sélectionnés seront désactivées. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un étage est sélectionné.

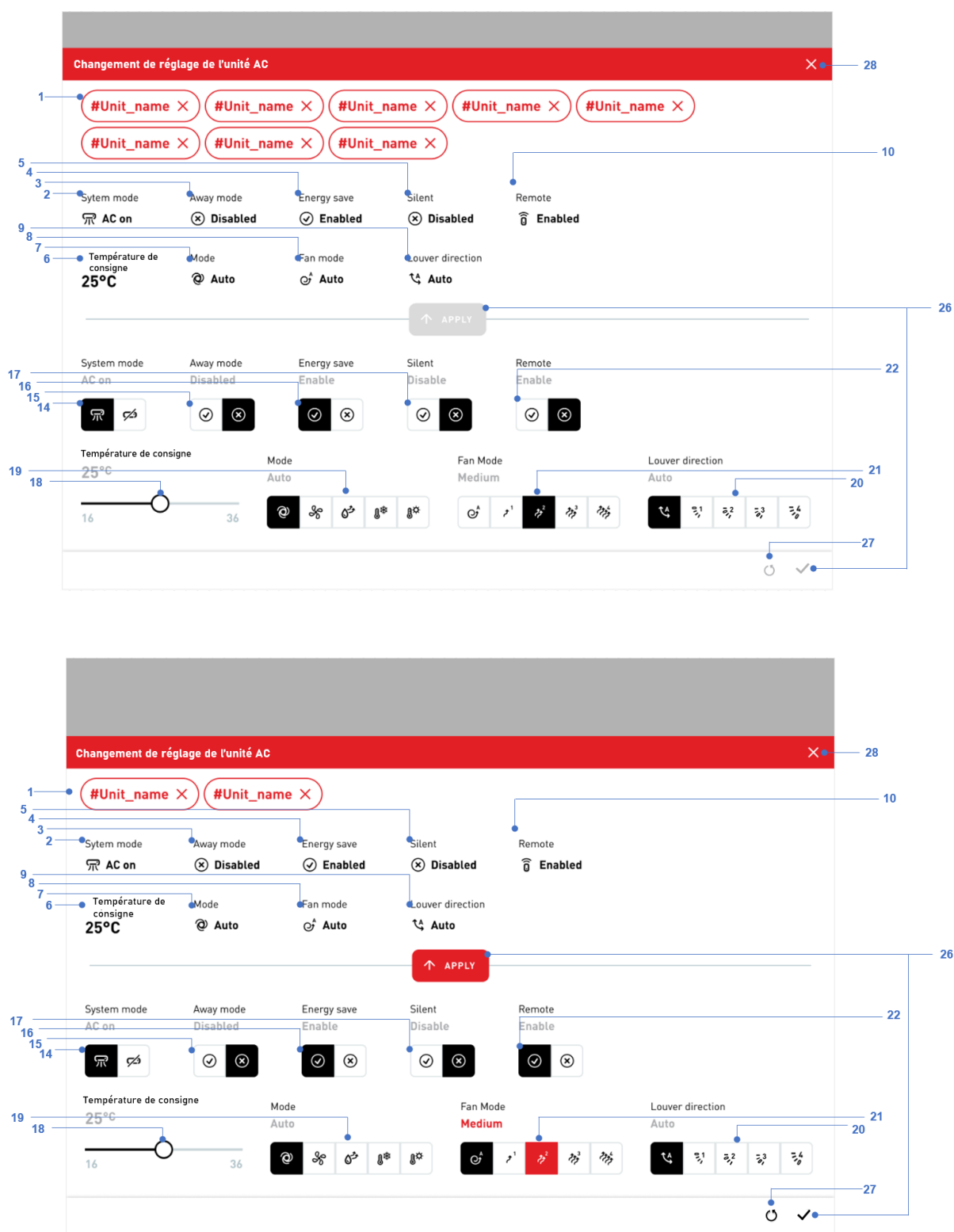
6. Bouton Modifier l'étage sélectionné

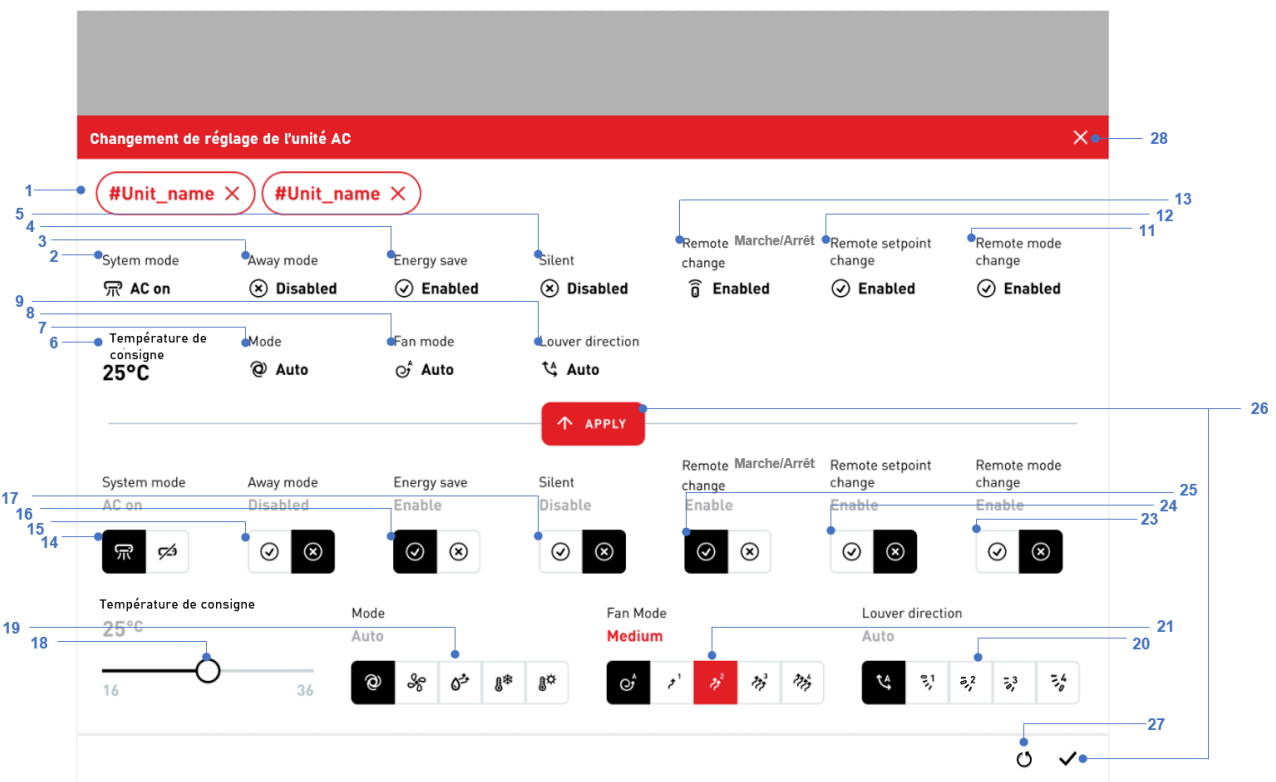
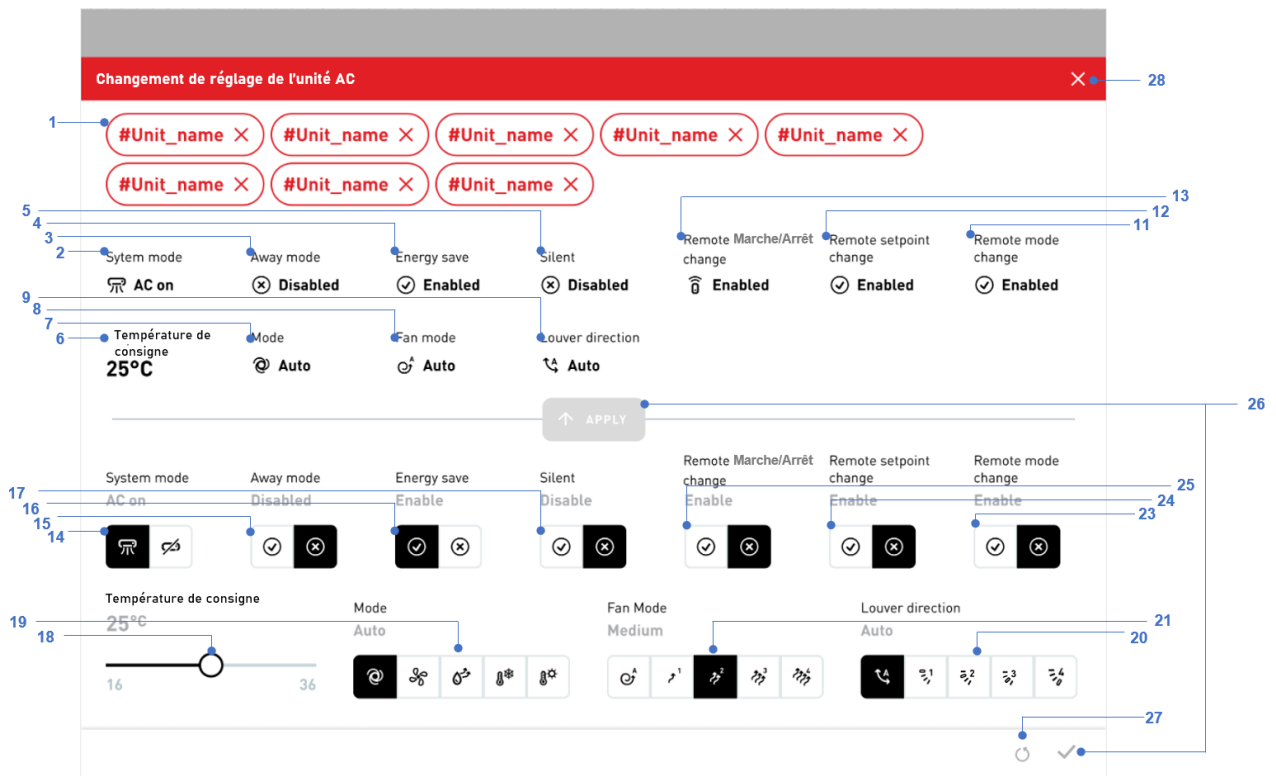
Si vous touchez ce bouton, l'écran de modification des paramètres pour les étages sélectionnés s'affiche. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un étage est sélectionné.

7. Bouton Programmation

Si vous appuyez sur ce bouton, l'écran du programme de fonctionnement en cours pour les étages sélectionnés s'affiche. Ce bouton est activé lorsqu'au moins un étage est sélectionné et que cet étage possède un planning enregistré.

Écran de modification des réglages (pour le climatiseur)





1. Unité/secteur cible

Cette zone indique l'unité/la zone cible à laquelle un changement de paramètre sera appliqué à partir de cette commande à l'écran.

Vous pouvez supprimer l'unité/la zone cible en touchant le bouton « x » situé à côté du nom de l'unité/de la zone.

2. Mode actuel du système (marche/arrêt)

Le mode actuel du système (ON ou OFF) est affiché ici. Si vous avez sélectionné à la fois ON et OFF dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

3. Mode Absent

Le réglage actuel du mode Absent (Activer ou Désactiver) est affiché ici. Si les options Activer ou Désactiver sont toutes deux sélectionnées dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

4. Mode Économies d'énergie

Le réglage actuel du mode Économie d'énergie (Activer ou Désactiver) est affiché ici. Si les options Activer ou Désactiver sont toutes deux sélectionnées dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

5. Mode Silencieux

Le réglage actuel du mode Silencieux (Activer ou Désactiver) est affiché ici. Si les options Activer ou Désactiver sont toutes deux sélectionnées dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

6. Température de consigne actuelle

Le réglage actuel de la température de consigne s'affiche ici. Si plusieurs valeurs sont définies dans les unités/zones cibles, la valeur de la température de consigne de l'unité représentative de la zone sera affichée ici.

7. Mode actuel

Le mode actuel (chauffage, refroidissement, déshumidification, ventilateur ou AUTO) est affiché ici. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

8. Réglage du ventilateur

Le mode de ventilation actuel (1, 2, 3, 4 ou AUTO) est affiché ici. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

9. Orientation des persiennes

Le réglage actuel de l'orientation des persiennes (1, 2, 3, 4 ou AUTO) est affiché ici. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

10. Réglage actuel pour les modifications de réglage autorisées à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut modifier les paramètres à partir d'une télécommande. Si ce paramètre est activé, le mode peut être modifié à partir de la télécommande. Ce

paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme non autorisé.

11. Réglage actuel pour les changements de mode autorisés à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut changer de mode à partir de la télécommande. Si ce paramètre est activé, le mode peut être modifié à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

12. Modification des paramètres actuels de la température de consigne autorisée à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut modifier la température de consigne à partir de la télécommande. Si ce paramètre est activé, la température réglée peut être modifiée à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

13. Réglage actuel pour la modification du statut marche/arrêt autorisé à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut passer du mode « marche » au mode « arrêt » à partir de la télécommande. Si ce paramètre est activé, vous pouvez passer du mode « marche » au mode « arrêt » à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

14. Bouton de réglage pour le mode système (marche/arrêt)

Vous pouvez appliquer le réglage marche/arrêt pour les unités/la zone cibles en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

15. Bouton de réglage pour le mode Absent

Vous pouvez appliquer le réglage du mode Absent aux unités/zones cibles en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

16. Bouton de réglage de l'économie d'énergie

Vous pouvez appliquer le réglage du mode Économies d'énergie aux unités/zones cibles en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

17. Bouton de réglage pour le mode Silencieux

Vous pouvez appliquer le réglage du mode Silencieux aux unités/zones cibles en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

18. Bouton de réglage de la température de consigne

Vous pouvez appliquer la température de consigne aux unités/zones cibles en faisant glisser ce bouton. Si vous modifiez la température de consigne, elle apparaîtra en rouge et ce réglage sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26.

19. Bouton de réglage du mode

Vous pouvez appliquer le réglage du mode pour les unités/zones cibles en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

20. Bouton de réglage du ventilateur

Vous pouvez appliquer le réglage du ventilateur aux unités/zones cibles en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

21. Bouton de réglage de l'orientation des persiennes

Vous pouvez définir l'orientation des persiennes pour les unités/zones cibles en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

22. Bouton de réglage pour modifier les réglages autorisés à partir de la télécommande

Vous pouvez modifier le fonctionnement autorisé à partir de la télécommande en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme non autorisé.

23. Bouton de réglage pour le changement de mode autorisé à partir de la télécommande

Vous pouvez appliquer le changement de mode autorisé à partir de la télécommande en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

24. Bouton de réglage pour la modification de la température de consigne autorisée à partir de la télécommande

Vous pouvez régler le changement de température autorisé à partir de la télécommande en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

25. Bouton de réglage pour le changement du mode marche/arrêt autorisé à partir de la télécommande

Vous pouvez régler le changement du mode marche/arrêt autorisé à partir de la télécommande en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous appuyez sur ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir appuyé sur le bouton « Appliquer » décrit au point 26. Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

26. Bouton Appliquer

Ce bouton est activé lorsqu'au moins un paramètre est modifié. Si vous appuyez sur ce bouton, le paramètre défini sera appliqué aux unités/zones.

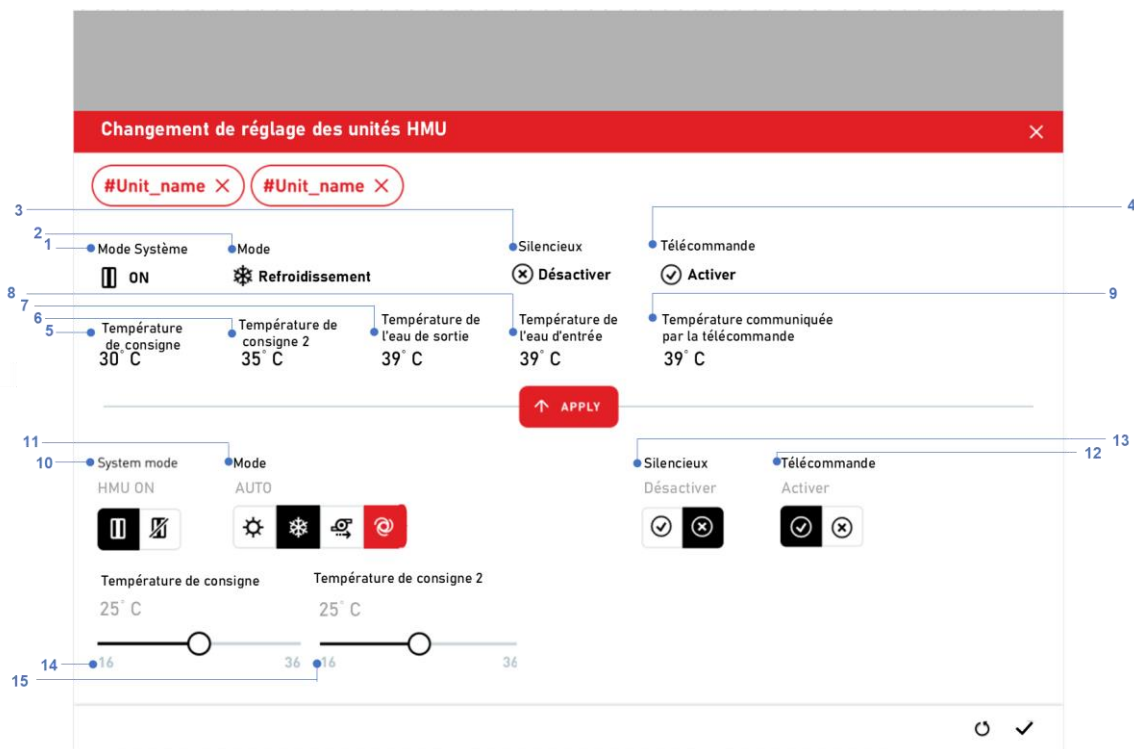
27. Bouton Annuler

Ce bouton est activé lorsqu'au moins un paramètre est modifié. Si vous appuyez sur ce bouton, tous les paramètres modifiés reviennent à l'état défini juste après l'affichage de l'écran.

28. Bouton Fermer

Vous pouvez fermer cet écran en touchant ce bouton. Si le paramètre est modifié et que ce bouton est touché, une boîte de dialogue de confirmation s'affiche et vous demande de confirmer si les modifications doivent être ignorées ou non.

Écran de modification des réglages (pour le HMU)



Changement de réglage des unités HMU

#Unit_name X #Unit_name X

Mode Système: ON
Mode: Refroidissement
Silencieux: Désactiver

Température de consigne: 30° C
Température de consigne 2: 35° C
Température de l'eau de sortie: 39° C
Température de l'eau d'entrée: 39° C
Température communiquée par la télécommande: 39° C

APPLY

System mode: HMU ON
Mode: AUTO
Silencieux: Désactiver

Température de consigne: 25° C
Température de consigne 2: 25° C

Remote Marche/Arrêt change: Activé
Remote setpoint change: Enabled
Remote mode change: Enabled

Remote Marche/Arrêt change: Activé
Remote setpoint change: Enabled
Remote mode change: Enabled

1. État marche/arrêt actuel

Le mode actuel du système (ON ou OFF) est affiché ici. Si vous avez sélectionné à la fois ON et OFF dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

2. Mode actuel

Le mode actuel (chauffage, refroidissement, déshumidification, pompe ou AUTO) est affiché ici. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

3. État actuel du mode Silencieux

Le réglage actuel du mode Silencieux (Activer ou Désactiver) est affiché ici. Si les options Activer ou Désactiver sont toutes deux sélectionnées dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

4. État actuel autorisé pour le contrôle à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut modifier les paramètres à partir d'une télécommande. Si ce paramètre est activé, le mode peut être modifié à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme non autorisé.

5. Température de consigne actuelle

Le réglage actuel de la température de consigne s'affiche ici. Si plusieurs valeurs sont définies dans les

unités/zones cibles, la valeur de la température de consigne de l'unité représentative de la zone sera affichée ici.

6. Température de consigne actuelle 2

Le réglage actuel de la température de consigne 2 est affiché ici. Si plusieurs valeurs sont définies dans les unités/zones cibles, la valeur de la température de consigne de l'unité représentative de la zone sera affichée ici.

7. Température de l'eau de sortie

Cette partie indique la température de l'eau de sortie. Si plusieurs valeurs peuvent être observées dans les unités/zones cibles, la valeur de la température de consigne de l'unité représentative de la zone sera affichée ici.

8. Température de l'eau d'entrée

Cette partie indique la température de l'eau d'entrée. Si plusieurs valeurs peuvent être observées dans les unités/zones cibles, la valeur de la température de consigne de l'unité représentative de la zone sera affichée ici.

9. Température indiquée par la télécommande

Cette partie indique la température intérieure mesurée par la télécommande. Si plusieurs valeurs peuvent être observées dans les unités/zones cibles, la valeur de la température de consigne de l'unité représentative de la zone sera affichée ici.

10. Bouton pour modifier le mode marche/arrêt

Vous pouvez appliquer le réglage marche/arrêt pour les unités/la zone cibles en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez ce bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

11. Bouton de mode

Vous pouvez appliquer le réglage du mode pour les unités/zones cibles en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez le bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

12. Bouton pour passer en mode Silencieux

Vous pouvez appliquer le réglage du mode Silencieux aux unités/zones cibles en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez le bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre

sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles.

13. Bouton permettant de modifier la commande autorisée à partir de la télécommande

Vous pouvez appliquer une modification de réglage autorisée à partir de la télécommande en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez le bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme non autorisé.

14. Curseur de réglage de la température de consigne

Vous pouvez appliquer la température aux unités/zones cibles en faisant glisser cette partie. Si vous modifiez la température de consigne, elle apparaîtra en rouge et ce réglage sera appliqué aux unités/zones cibles une fois que vous aurez appuyé sur le bouton « Appliquer ».

15. Curseur de réglage de la température de consigne 2

Vous pouvez appliquer la température 2 aux unités/zones cibles en faisant glisser ce bouton. Si vous modifiez la température de consigne, elle apparaîtra en rouge et ce réglage sera appliqué aux unités/zones cibles une fois que vous aurez appuyé sur le bouton « Appliquer ».

16. Réglage actuel pour les changements de mode autorisés à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut changer de mode à partir de la télécommande. Si ce paramètre est activé, le mode peut être modifié à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

17. Modification des paramètres actuels de la température de consigne autorisée à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut modifier la température de consigne à partir de la télécommande. Si ce paramètre est activé, la température réglée peut être modifiée à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

18. Réglage actuel pour la modification du statut marche/arrêt autorisé à partir de la télécommande

Cette partie indique les réglages autorisés, où l'utilisateur peut passer du mode « marche » au mode « arrêt » à partir de la télécommande. Si ce paramètre est activé, vous pouvez passer du mode « marche »

au mode « arrêt » à partir de la télécommande. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

19. Bouton de réglage pour le changement de mode autorisé à partir de la télécommande

Vous pouvez appliquer le changement de mode autorisé à partir de la télécommande en touchant ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez le bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

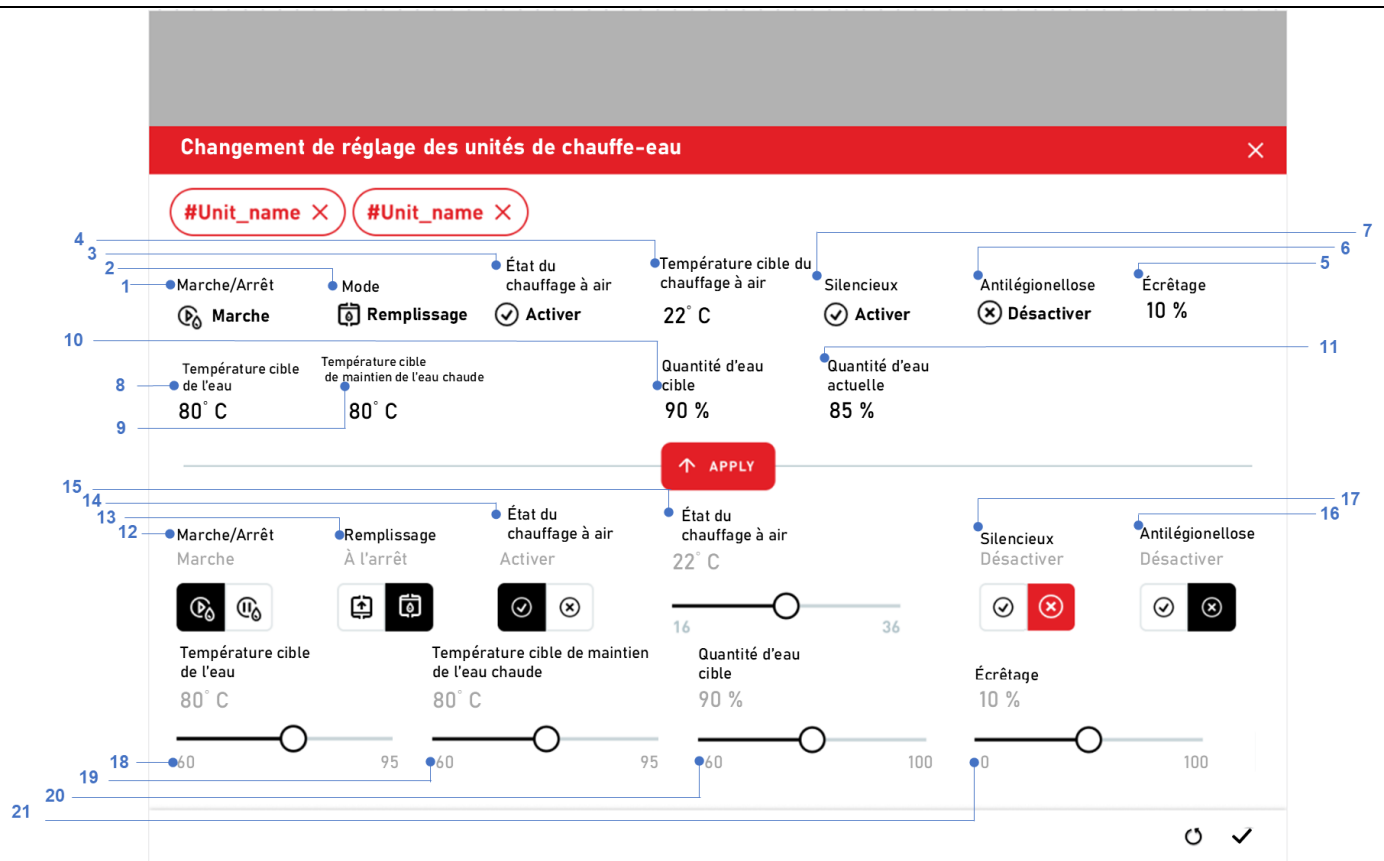
20. Bouton de réglage pour la modification de la température de consigne autorisée à partir de la télécommande

Vous pouvez régler le changement de température autorisé à partir de la télécommande en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez le bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

21. Bouton de réglage pour le changement du mode marche/arrêt autorisé à partir de la télécommande

Vous pouvez régler le changement du mode marche/arrêt autorisé à partir de la télécommande en appuyant sur ce bouton. La couleur noire indique le réglage actuel. Si vous touchez le bouton, il apparaîtra en rouge et ce paramètre sera appliqué aux unités/zones cibles après avoir touché le bouton « Appliquer ». Si vous touchez à nouveau le bouton en surbrillance, il repassera au mode « non sélectionné » et le réglage modifié ne sera pas appliqué aux unités/zones cibles. Ce paramètre est visible si le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est défini comme autorisé et si le paramètre « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » est défini comme autorisé.

Écran de modification des réglages (pour le chauffe-eau)



1. État actuel du mode marche/pause

Le mode actuel du système (marche ou pause) est affiché ici. Si vous avez sélectionné à la fois ON et OFF dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

2. Mode actuel

Le mode actuel (arrêt, appoint, remplissage, maintien au chaud, prévention du gel, dégivrage initialisation ou pompage) est affiché ici. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

3. Réglage actuel du chauffage de l'air

Cette partie indique si la fonctionnalité de chauffage de l'air est activée ou non. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

4. Température cible actuelle du chauffage de l'air

Cette partie indique la température cible (température de consigne) pour le chauffage de l'air. Si la fonctionnalité de chauffage de l'air est désactivée, cette partie sera invisible. Si plusieurs paramètres sont sélectionnés dans les unités/zones cibles, l'état de l'unité représentative de la zone sera affiché ici.

5. Valeur actuelle du ratio d'écrêtage

Vous pouvez consulter le ratio d'écrtage actuel pour le contrle de la demande. Si plusieurs paramtres sont slectionnns dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

6. Statut actuel du dispositif antilgionellose

Vous pouvez consulter les paramtres antilgionellose actuels. Si plusieurs paramtres sont slectionnns dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

7. tat actuel du mode Silencieux

Vous pouvez vrifier le rglage actuel du mode Silencieux. Si plusieurs paramtres sont slectionnns dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

8. Température cible de l'eau

Cette partie indique la température cible actuelle de l'eau. Si plusieurs paramtres sont slectionnns dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

9. Température cible de maintien au chaud

Cette partie indique la température cible actuelle de l'eau. Si plusieurs paramtres sont slectionnns dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

10. Quantité d'eau cible

Cette partie indique la quantité d'eau. Si plusieurs paramtres sont slectionnns dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

11. Quantité d'eau actuelle

Vous pouvez consulter la quantité d'eau actuelle. Si plusieurs valeurs sont prsentes dans les units/zones cibles, l'tat de l'unit reprsentative de la zone sera affich ici.

12. Bouton pour modifier le mode marche/pause

Vous pouvez passer du mode « marche » au mode « pause » en appuyant sur ce bouton.

13. Bouton Remplissage

Si vous souhaitez faire le plein, touchez le bouton Remplissage pour dmmarrer le remplissage. Inversement, si vous souhaitez interrompre une opration de remplissage, appuyez sur le bouton Arrt situ ici.

14. Bouton permettant de changer l'tat du chauffage de l'air

Si la fonctionnalit de chauffage de l'air est ncessaire, veuillez l'activer en appuyant sur ce bouton.

15. Curseur permettant de rglar la température cible du chauffage de l'air

Si la fonctionnalit de chauffage de l'air est activee, ce curseur peut apparaître. Vous pouvez rglar la température cible pour le chauffage de l'air.

16. Bouton permettant d'appliquer le mode Antilégionellose

Vous pouvez activer/désactiver le mode en touchant ce bouton.

17. Bouton pour passer en mode Silencieux

Vous pouvez activer/désactiver le mode en touchant ce bouton.

18. Curseur permettant de régler la température cible de l'eau

Vous pouvez régler la température cible de l'eau à l'aide de ce curseur.

19. Curseur permettant de régler la température cible de maintien au chaud

Vous pouvez régler la température cible de maintien au chaud à l'aide de ce curseur.

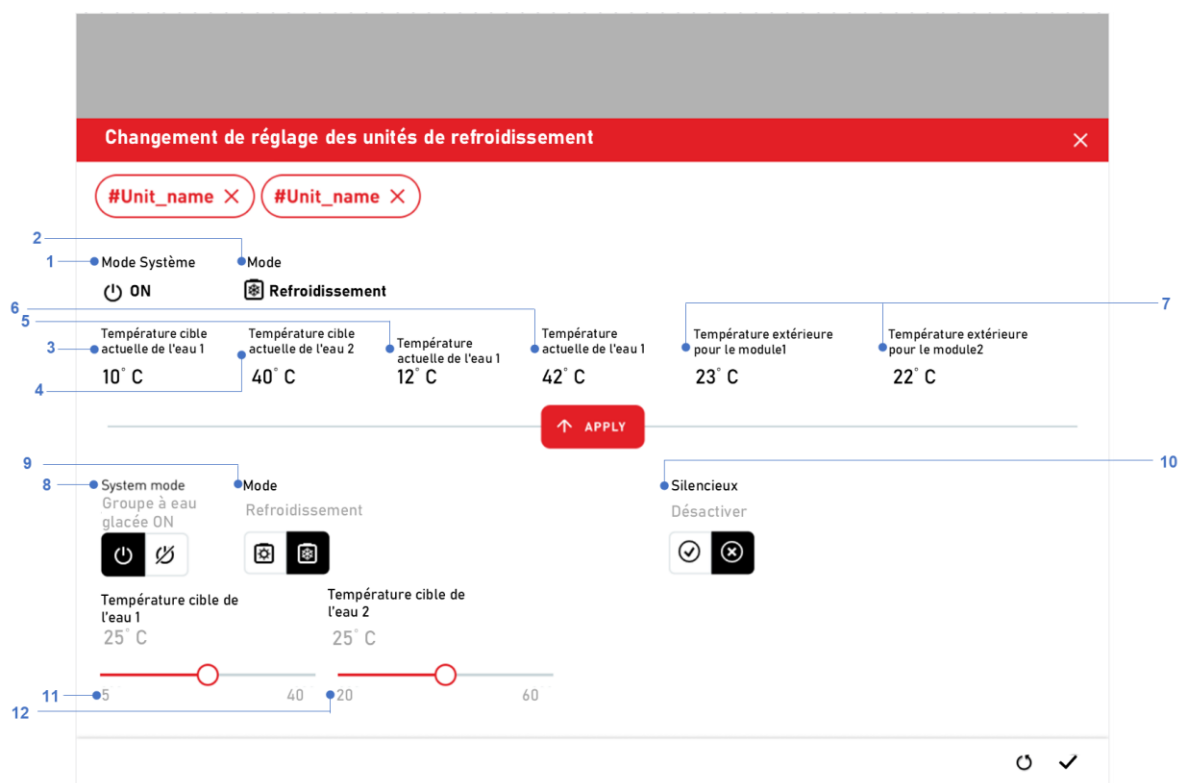
20. Curseur permettant de gérer la quantité d'eau cible

Vous pouvez définir la quantité d'eau cible à l'aide de ce curseur.

21. Curseur permettant de régler la valeur de l'écrêtage

Vous pouvez régler le taux d'écrêtage en faisant glisser cette barre.

Écran de modification des réglages (pour le refroidisseur)



1. État marche/arrêt actuel
Vous pouvez consulter l'état actuel du système (ON/OFF) pour le refroidisseur.
2. Mode actuel
Vous pouvez consulter le mode actuel (climatisation/chauffage).
3. Température cible actuelle de l'eau 1
Vous pouvez consulter le réglage de la température cible actuelle de l'eau 1.
4. Température cible actuelle de l'eau 2
Vous pouvez consulter le réglage de la température cible actuelle de l'eau 2.
5. Température actuelle de l'eau 1
Vous pouvez consulter la température de l'eau 1.
6. Température actuelle de l'eau 2
Vous pouvez consulter la température de l'eau 2.
7. Vous pouvez consulter la température de l'eau 2.
8. Température extérieure pour les modules 1 et 2
Vous pouvez consulter la température extérieure envoyée par les modules à l'intérieur de l'unité extérieure du refroidisseur.

9. Bouton permettant de basculer entre le mode « marche » et le mode « arrêt »

Ce bouton vous permet d'activer ou de désactiver l'appareil.

10. Bouton de mode

Ce bouton vous permet de changer de mode (climatisation/chauffage).

11. Bouton permettant de modifier le réglage du mode Silencieux

Vous pouvez définir les réglages du mode Silencieux.

12. Curseur permettant de régler la température cible de l'eau 1

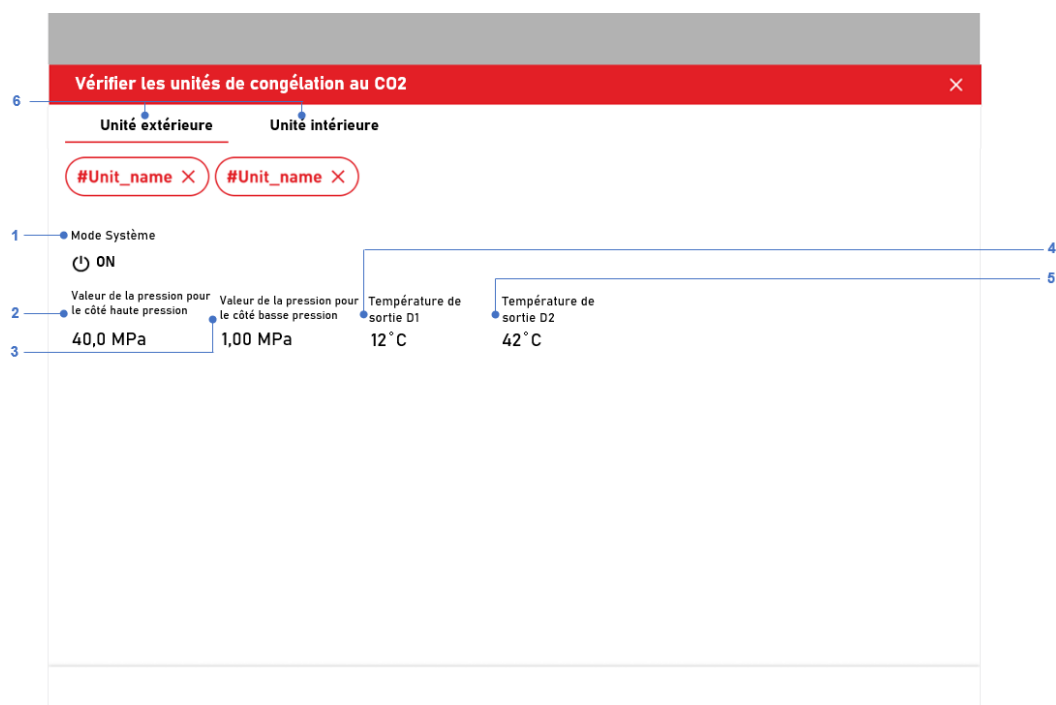
Vous pouvez définir la température cible de l'eau 1.

13. Curseur permettant de régler la température cible de l'eau 2

Vous pouvez définir la température cible pour l'eau 2.

Écran de contrôle de l'état des paramètres de l'unité extérieure du congélateur à CO2

Cet écran vous permet de vérifier l'état et les paramètres actuels du congélateur à CO2.



1. Mode actuel du système

Vous pouvez consulter l'état actuel de l'unité extérieure du système de congélation par CO2.

2. Valeur de la pression actuelle pour le côté haute pression

Vous pouvez vérifier la valeur de la pression actuelle du côté haute pression.

3. Valeur de la pression actuelle pour le côté basse pression

Vous pouvez vérifier la valeur de la pression actuelle du côté basse pression.

4. Température de sortie D1

Cette partie indique la valeur de la température pour la sortie D1.

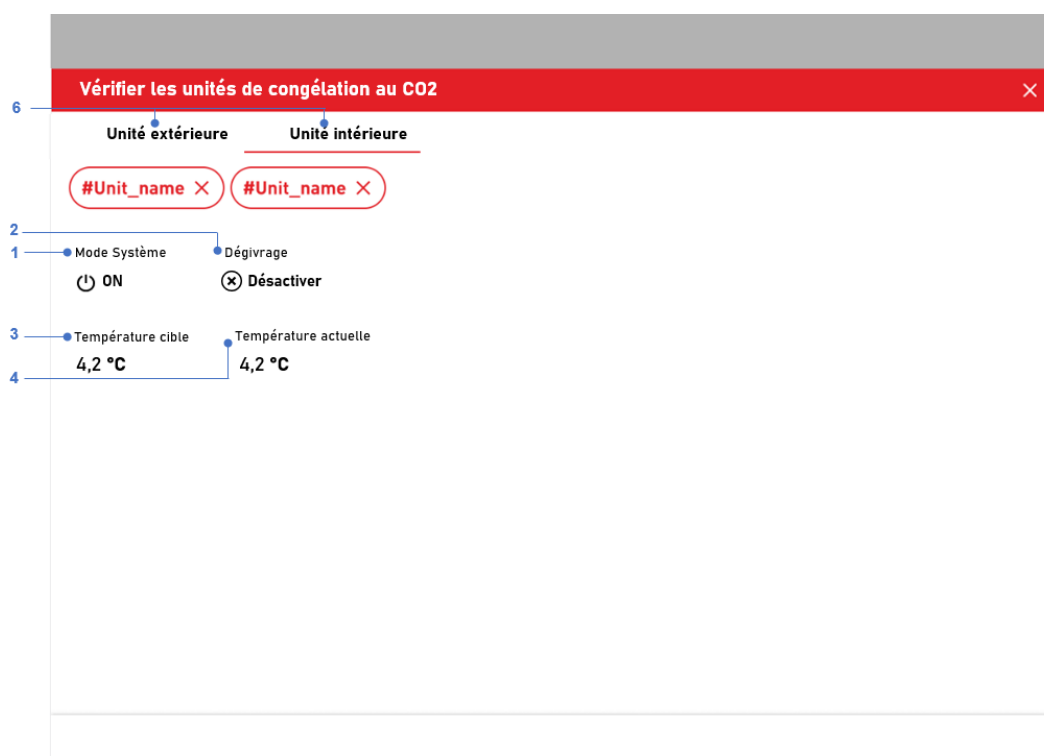
5. Température de sortie D2

Cette partie indique la valeur de la température pour la sortie D2.

6. Onglet permettant de passer de la vue de l'unité extérieure à la vue de l'unité intérieure

Vous pouvez changer la vue de l'unité extérieure/intérieure en touchant cet onglet.

Écran de contrôle de l'état des paramètres de l'unité intérieure du congélateur à CO2



1. Mode actuel du système

Vous pouvez consulter l'état actuel de l'unité intérieure du système de congélation par CO2.

2. Réglage actuel de la fonction de dégivrage

Vous pouvez consulter le réglage actuel (Activer/Désactiver) de la fonction de dégivrage.

3. Température cible

Vous pouvez vérifier le réglage actuel de la température cible.

4. Température actuelle

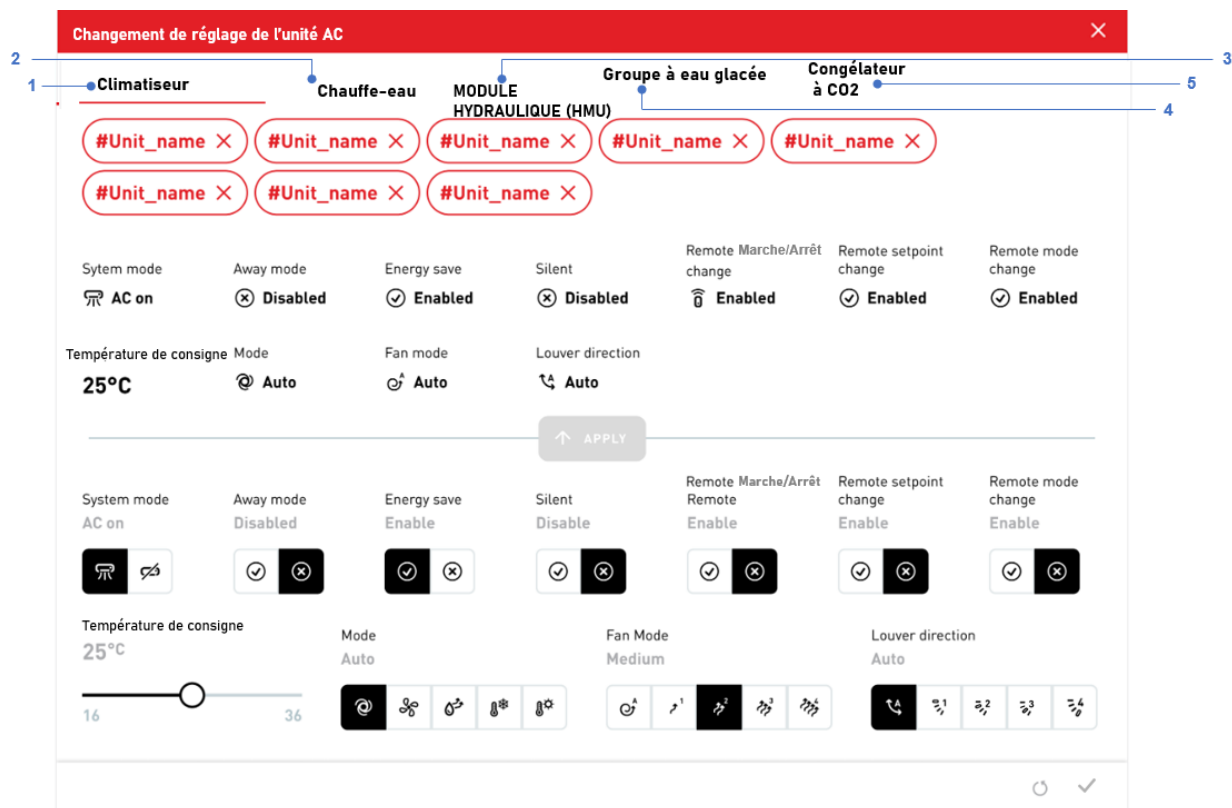
Vous pouvez consulter la température actuelle.

5. Onglet permettant de passer de la vue de l'unité extérieure à la vue de l'unité intérieure

Vous pouvez changer la vue de l'unité extérieure/intérieure en touchant cet onglet.

Écran de modification des réglages si plusieurs équipements sont sélectionnés

Si le système comporte plusieurs équipements et si plusieurs équipements sont sélectionnés dans l'écran de fonctionnement du groupe/de l'étage, l'écran de modification des réglages comporte des onglets permettant de changer d'écran pour chaque équipement.



1. Bouton de tabulation pour le climatiseur

Vous pouvez changer la vue de l'écran pour passer à l'écran de fonctionnement du climatiseur.

2. Bouton de tabulation pour le chauffe-eau

Vous pouvez changer la vue de l'écran pour passer à l'écran de fonctionnement du chauffe-eau.

3. Bouton de tabulation pour le HMU

Vous pouvez changer la vue de l'écran pour passer à l'écran de fonctionnement du HMU.

4. Bouton de tabulation pour le refroidisseur

Vous pouvez changer la vue de l'écran pour passer à l'écran de fonctionnement du refroidisseur.

5. Bouton de tabulation pour le congélateur à CO2

Vous pouvez changer la vue de l'écran pour passer à l'écran de fonctionnement du congélateur à CO2.

Créer/modifier l'écran de programmation (pour l'administrateur)

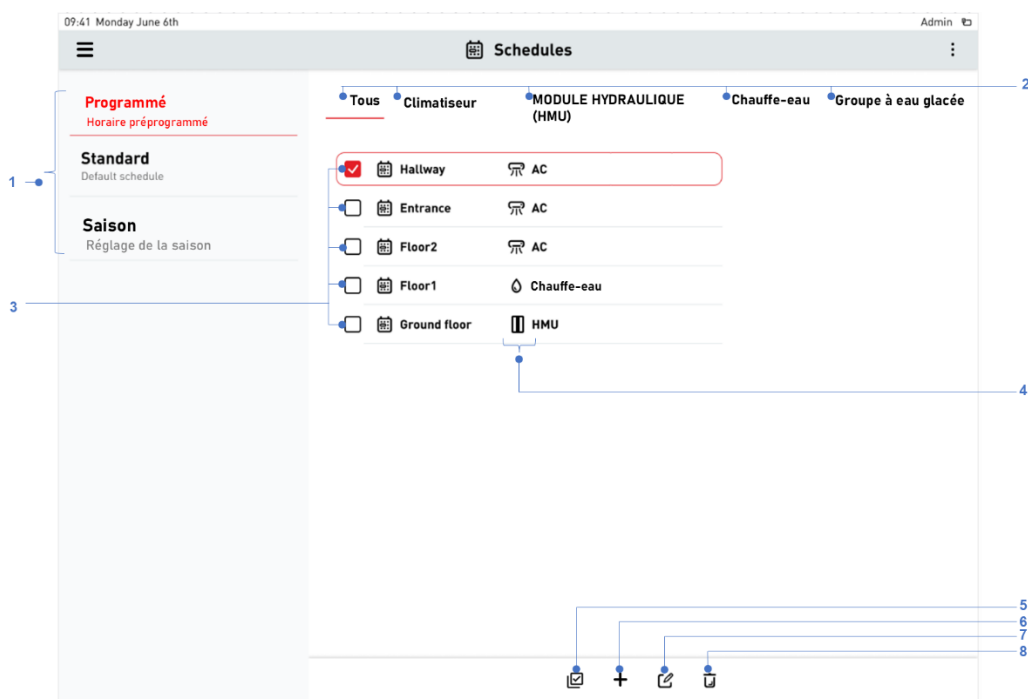
La SL-5-E dispose d'une fonctionnalité permettant de définir des programmes. Vous pouvez programmer la marche/l'arrêt, le mode et la température de consigne à partir de cet écran et la SL-5-E contrôle automatiquement ces fonctions conformément au programme défini.

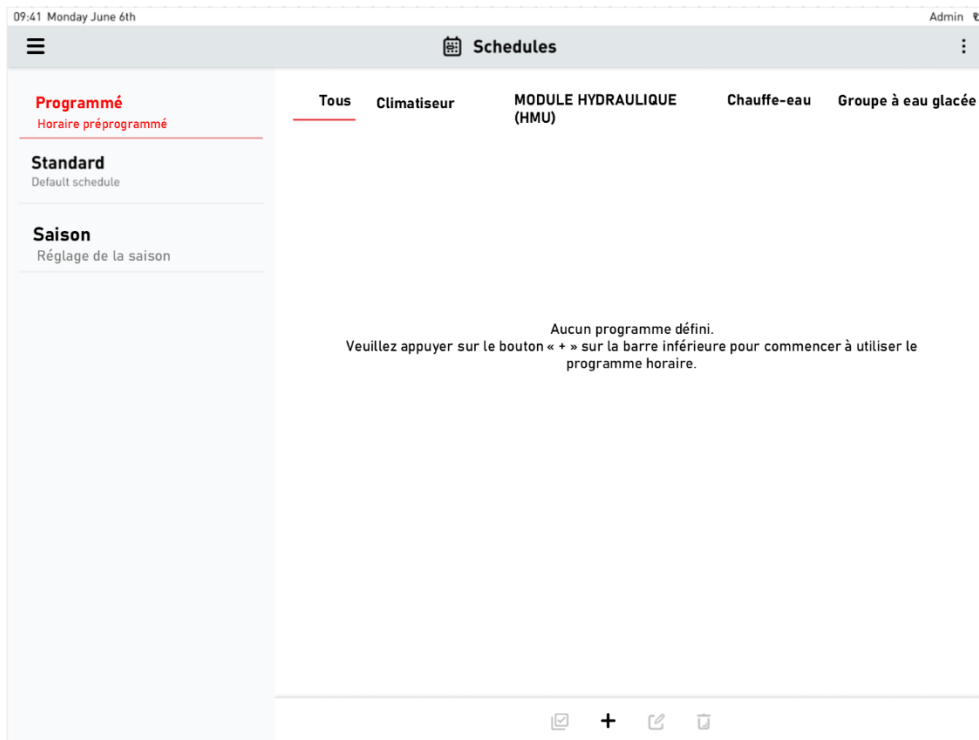
REMARQUE

La modification d'un programme défini à partir de cet écran n'affecte que le programme défini d'origine. Cela signifie que le programme défini modifié/édité appliqué à partir de l'écran « [modifier le programme en cours](#) » ne sera pas affecté par les modifications effectuées à partir de cet écran. Veuillez consulter la section « [Programme défini](#) » pour plus de détails.

Liste des programmes définis

La SL-5-E peut avoir plusieurs programmes. Un programme défini peut être appliqué à n'importe quelle zone, mais une zone ne peut avoir qu'un seul programme. Si une unité est inscrite dans un étage et un groupe, il est possible que l'unité ait deux programmes, mais le programme enregistré depuis les paramètres du groupe a la priorité.





1. Menu Programmation

Vous pouvez choisir l'option « programmé » ou « standard » dans cette barre de menu.

- Programmé : permet de créer/modifier un programme défini effectivement exécuté
- Standard : permet d'établir un programme de base. Cette fonction est utile lorsque vous réalisez de nombreux programmes similaires avant de commencer à élaborer un programme défini.
- Saison : pour régler la température pour le [changement saisonnier AUTO](#) sur la fonctionnalité.

2. Onglet de commutation pour les équipements

Cet onglet vous permet de modifier la liste des vues. En appuyant sur ce bouton, vous pouvez filtrer la liste de tous les équipements.

3. Sélectionner une case

Vous pouvez choisir dans la liste le programme défini que vous souhaitez modifier/supprimer.

4. Équipement

Cette partie indique les équipements à spécifier pour chaque programme défini.

5. Bouton « Tout sélectionner »

Vous pouvez choisir tous les programmes affichés dans la liste en touchant ce bouton. Si l'écran spécifique à l'appareil est clairement affiché, seul le programme pour l'équipement spécifié est sélectionné.

6. Bouton Ajouter un nouveau programme

Si vous créez un programme, appuyez sur ce bouton. L'opération de création d'un programme est décrite dans la section « [Ajouter/modifier un programme défini](#) ».

7. Bouton Modifier un programme défini

Ce bouton est activé lorsqu'un programme est sélectionné (c'est-à-dire que si plusieurs programmes sont sélectionnés, ce bouton sera inactif). Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'écran de modification du programme défini s'affiche. L'opération d'édition d'un nouveau programme est décrite dans la section « [Ajouter/éditer un programme défini](#) ».

8. Bouton Effacer un programme défini

Ce bouton est activé lorsqu'un ou plusieurs programmes sont sélectionnés. Vous pouvez supprimer un programme sélectionné en appuyant sur ce bouton.

Ajouter un programme défini

09:41 Monday June 6th Admin

Edit program schedule - "Area name"

1. **Aperçu** | Jour de semaine | Week-end | Jours spéciaux1 | Jours spéciaux2

2. Nom du programme*

3. Select unit type*
AC

4. [Refresh icon]

5. [Save icon]

09:41 Monday June 6th Admin

Edit program schedule - "Area name"

1. **Aperçu** | Jour de semaine | Week-end | Jours spéciaux1 | Jours spéciaux2

2. Schedule name*
Hallway

3. Select unit type*
AC

4. [Refresh icon]

5. [Save icon]

1. Onglet permettant d'accéder à l'écran des autres paramètres du programme
L'utilisateur peut accéder à l'écran des autres paramètres en touchant cet onglet.
2. Nom du programme
L'utilisateur peut définir le nom du programme afin de clarifier l'objectif de chaque programme en leur donnant un nom approprié.
3. Type d'unité
L'utilisateur peut spécifier le type d'unité (AC, HMU, chauffe-eau ou refroidisseur) à l'aide de cette partie. Le paramètre des opérations pour les programmes définis est modifié en fonction de ce type d'unité.

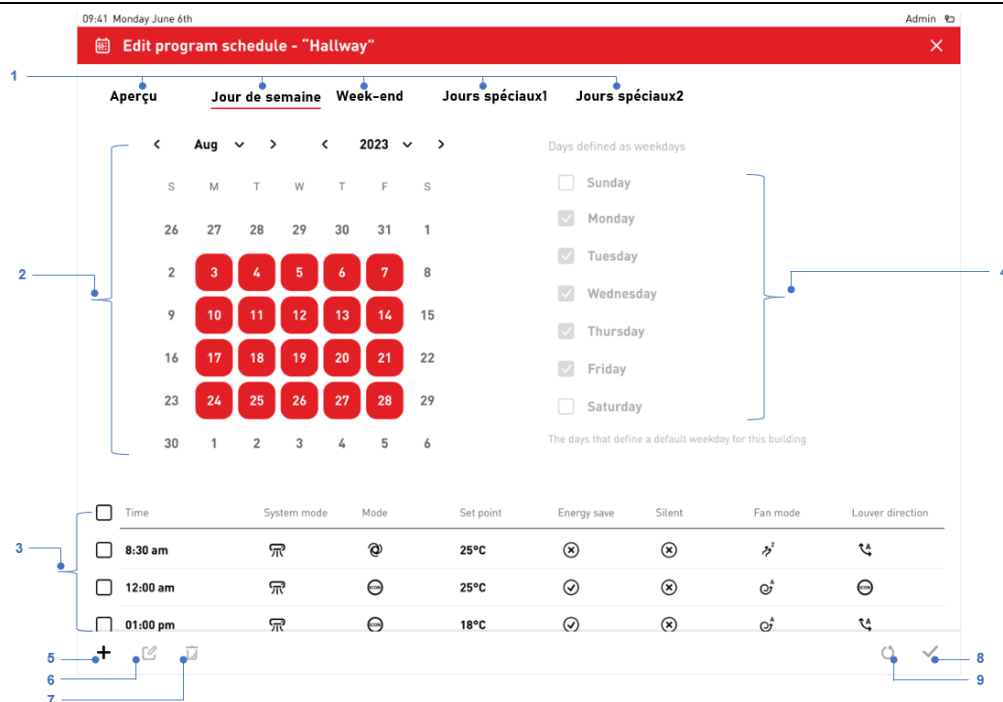
4. Bouton Annuler

Le paramètre modifié reprend la valeur juste après la transition d'écran.

5. Bouton Appliquer

Le paramètre modifié est appliqué au programme défini.

Modifier le programme défini (jour de semaine/week-end)



1. Onglet permettant d'accéder à l'écran des autres paramètres du programme
L'utilisateur peut accéder à l'écran des autres paramètres en touchant cet onglet.
2. Sélectionnez la date à laquelle le programme a été appliqué
Dans l'onglet des jours de la semaine, vous pouvez choisir les jours pendant lesquels le programme défini dans l'onglet Paramètres jours de semaine sera exécuté. Dans l'onglet week-end, vous pouvez choisir les jours pendant lesquels le programme défini dans l'onglet Paramètres week-end sera exécuté. La valeur par défaut des jours de semaine et des week-ends peut être spécifiée dans le programme standard décrit plus loin.
3. Contenu des tranches horaires
Cette partie indique le contenu de chaque plage horaire pour les programmes définis
4. Réglage par défaut
Cette partie montre le réglage par défaut des jours de la semaine et des week-ends pour le programme standard.
5. Bouton Ajouter une tranche horaire
Vous pouvez ajouter de nouvelles tranches horaires en touchant ce bouton. Cf. « Créer une tranche horaire » pour plus de détails.
6. Bouton de modification d'une tranche horaire
Vous pouvez modifier la tranche horaire sélectionnée en touchant ce bouton. Cf. « Modifier une tranche horaire » pour plus de détails. Ce bouton est activé lorsqu'au moins une tranche horaire est sélectionnée à

l'aide de la case à cocher.

7. Bouton de suppression d'une tranche horaire

Vous pouvez supprimer la tranche horaire sélectionnée en appuyant sur ce bouton. Ce bouton est activé au moins une fois lorsque le créneau est activé et qu'au moins une tranche horaire est sélectionnée à l'aide de la case à cocher.

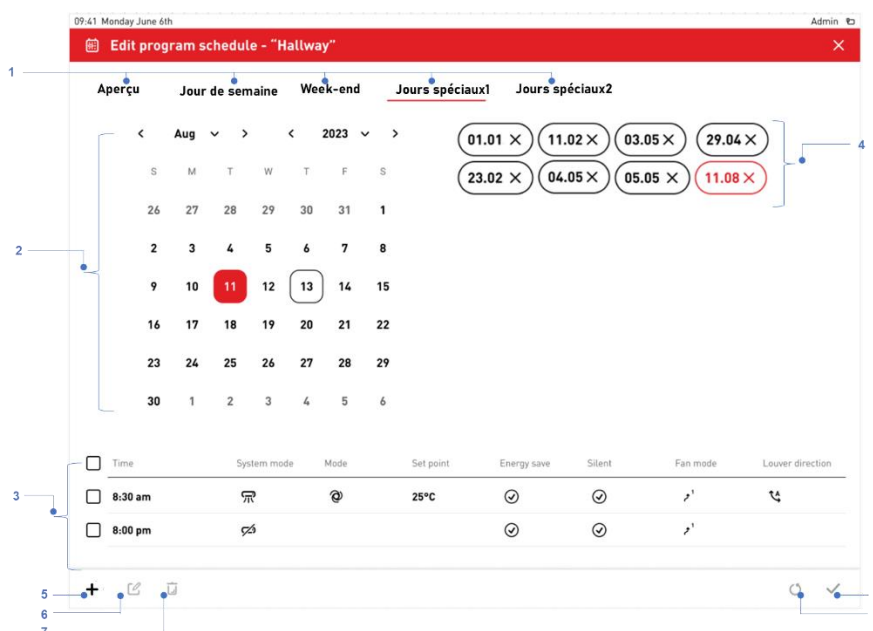
8. Bouton Appliquer

Le paramètre modifié est appliqué au programme défini.

9. Bouton Annuler

Le paramètre modifié reprend la valeur juste après la transition d'écran.

Modifier le programme défini (jours spéciaux 1/2)



1. Onglet permettant d'accéder à l'écran des autres paramètres du programme

L'utilisateur peut accéder à l'écran des autres paramètres en touchant cet onglet.

2. Sélectionnez la date à laquelle le programme a été appliqué

Vous pouvez choisir les jours où le programme défini dans les jours spéciaux 1/2 sera exécuté.

3. Contenu des tranches horaires

Cette partie indique le contenu de chaque plage horaire pour les programmes définis

4. Jours spéciaux

Cette partie indique les jours spéciaux spécifiés dans cet écran.

5. Bouton Ajouter une tranche horaire

Vous pouvez ajouter de nouvelles tranches horaires en touchant ce bouton. Cf. « Créer une tranche horaire » pour plus de détails.

6. Bouton de modification d'une tranche horaire

Vous pouvez modifier la tranche horaire sélectionnée en touchant ce bouton. Cf. « Modifier une tranche horaire » pour plus de détails. Ce bouton est activé lorsqu'au moins une tranche horaire est sélectionnée à l'aide de la case à cocher.

7. Bouton de suppression d'une tranche horaire

Vous pouvez supprimer la tranche horaire sélectionnée en appuyant sur ce bouton. Ce bouton est activé lorsqu'au moins une tranche horaire est sélectionnée à l'aide de la case à cocher.

8. Bouton Appliquer

Le paramètre modifié est appliqué au programme défini.

9. Bouton Annuler

Le paramètre modifié reprend la valeur juste après la transition d'écran.

Créer une période

The screenshot shows a 'New schedule timeslot' dialog box. It contains the following elements:

- 1** Schedule name: A text input field containing 'Schedule name'.
- 2** Unit type: A dropdown menu showing 'AC'.
- 7** Schedule type: A dropdown menu showing 'Weekend'.
- 3** Time: A time picker showing '12:00' with a clock icon and the text 'Enter start time for timeSlot.' below it.
- 4** System mode: A dropdown menu showing 'AC on'.
- 5** Setpoint: A temperature slider ranging from 16 to 36, currently set at 25°C.
- 6** Mode: A dropdown menu showing 'Auto'.
- 9** Remote run/stop Remote: A toggle switch set to 'Enable'.
- 10** Remote setpoint change: A toggle switch set to 'Enable'.
- 11** Remote mode change: A toggle switch set to 'Enable'.
- 12** Louver direction: A dropdown menu showing 'Auto'.

Other visible settings include: Away mode (Enable), Energy save (Enable), Silent (Disable), Fan Mode (Medium), and various icons for system control.

1. Type d'unité

Cette partie montre le programme pour chaque type d'unité (AC, HMU, chauffe-eau ou refroidisseur) ajouté par l'opération.

2. Nom du programme

Cette partie indique le nom du programme que l'utilisateur a nommé lors de l'ajout du programme.

3. Réglage marche/arrêt

L'utilisateur peut définir l'opération de marche/arrêt qui est exécutée lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est entrée dans la tranche horaire.

4. Heure

L'utilisateur peut définir n'importe quelle heure pour l'exécution de l'opération définie à l'écran. Vous ne pouvez pas spécifier une heure qui est déjà enregistrée dans le programme.

5. Mode

L'utilisateur peut définir le mode qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est

saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

6. Température de consigne

L'utilisateur peut régler la température qui est exécutée lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

7. Économies d'énergie

L'utilisateur peut définir le paramètre d'économie d'énergie qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

8. Mode Absence

L'utilisateur peut définir le mode silencieux qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

9. Silencieux

L'utilisateur peut définir le mode silencieux qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

10. Mode Ventilateur

L'utilisateur peut définir le mode de Ventilateur qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

11. Orientation de la persienne

L'utilisateur peut définir le réglage de l'orientation des persiennes qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

12. Opération autorisée à partir d'une télécommande.

L'utilisateur peut définir le paramètre d'autorisation d'opération à partir de la télécommande qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

Le diagramme ci-dessus s'affiche pour le climatiseur. Les paramètres des autres équipements qui peuvent être

modifiés dans cet écran sont énumérés ci-dessous.

- La liste des paramètres peut être modifiée dans l'écran de la tranche horaire pour le climatiseur (liste 1)

1	Température de consigne	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
2	Marche/Arrêt	Vous pouvez programmer la marche ou l'arrêt
3	Mode	Vous pouvez choisir entre les modes AUTO, ventilateur, sec, frais et chaud
4	Mode Absent	Activer, Désactiver
5	Économies d'énergie	Activer, Désactiver
6	Silencieux	Activer, Désactiver
7	Mode Ventilateur	Auto, 1, 2, 3, 4
8	Orientation de la persienne	Auto, 1, 2, 3, 4
9	Modification du réglage autorisée à partir de la télécommande	Activer, Désactiver (ce paramètre n'est affiché que lorsque l'option « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est définie comme autorisée et que l'option « Commande fonctionnelle individuelle disponible à partir de la télécommande » est définie comme non autorisée.
10	Changement de mode possible à partir de la télécommande	Activer, Désactiver (ce paramètre n'est affiché que lorsque l'option « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est définie comme autorisée et que l'option « Commande fonctionnelle individuelle disponible à partir de la télécommande » est définie comme autorisée.
11	Modification de la température de consigne autorisée à partir de la télécommande	Même règles que ci-dessus.
12	Programmation de la marche/l'arrêt possible à partir d'une télécommande	Même règles que ci-dessus.

- La liste des paramètres peut être modifiée dans l'écran de la tranche horaire pour le HMU (liste 2)

1	Température de consigne	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
2	Marche/Arrêt	Vous pouvez programmer la marche ou l'arrêt
3	Mode	Vous pouvez choisir entre les modes AUTO, pompe, frais et chaud
4	Silencieux	Activer, Désactiver
5	Régler la température de consigne 2	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
6	Modification du réglage autorisée à partir de la télécommande	Activer, Désactiver (ce paramètre n'est affiché que lorsque l'option « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est définie comme autorisée et que l'option « Commande fonctionnelle individuelle disponible à partir de la télécommande » est définie comme non autorisée.
7	Changement de mode possible à partir de la télécommande	Activer, Désactiver (ce paramètre n'est affiché que lorsque l'option « Commandes disponibles à partir de la télécommande » est définie comme autorisée et que l'option « Commande fonctionnelle individuelle disponible à partir de la télécommande » est définie comme autorisée.
8	Modification de la température de consigne autorisée à partir de la télécommande	Même règles que ci-dessus.
9	Programmation de la marche/l'arrêt possible à partir d'une télécommande	Même règles que ci-dessus.

- La liste des paramètres peut être modifiée dans l'écran de la tranche horaire du chauffe-eau (liste 3)

1	Marche/Pause	Marche/Pause
2	Remplissage	Démarrage/Arrêt
3	Chauffage pour climatiseur	Activer, Désactiver
4	Régler la température du climatiseur	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
5	Silencieux	Activer, Désactiver
6	Antilégionellose	Activer, Désactiver

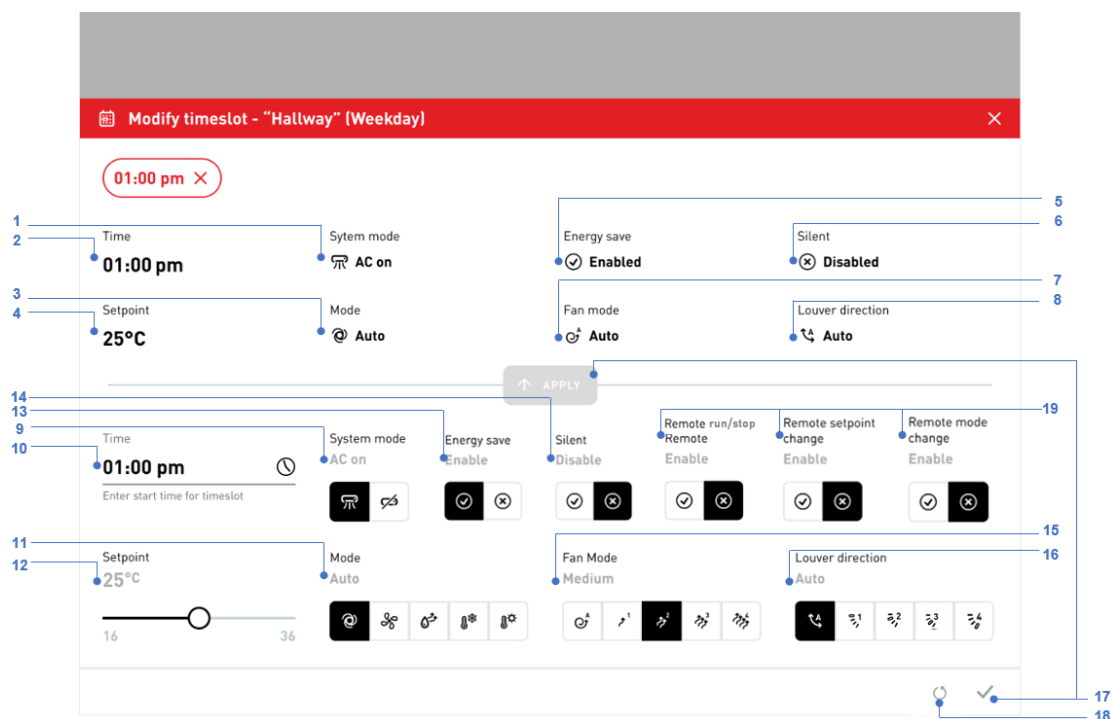
7	Température cible de l'eau	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
8	Température cible de l'eau pour maintien au chaud	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
9	Quantité d'eau cible	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
10	Valeur d'écrtage	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.

- La liste des paramètres peut être modifiée dans l'écran de la tranche horaire pour le refroidisseur (liste 4)

1	Marche/Arrêt	Marche, Arrêt
2	Mode	Chaud, Froid
3	Silencieux	Activer, Désactiver
4	Température cible de l'eau 1	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.
5	Température cible de l'eau 2	Vous pouvez régler la température à l'intérieur des limites supérieure et inférieure.

- La liste des paramètres peut être modifiée dans l'écran de la tranche horaire pour le climatiseur

Modifier la tranche horaire



1. Configuration actuelle du mode Marche/Arrêt
Cette partie montre le réglage marche/arrêt actuel exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.
2. Configuration actuelle de l'heure
Cette partie indique le réglage actuel de l'heure pour la tranche horaire.
3. Configuration actuelle du mode
Cette partie indique le réglage du mode actuel exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.
4. Configuration actuelle de la température de consigne
Cette partie indique le réglage de la température actuelle exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.
5. Mode Économies d'énergie
Cette partie indique le réglage actuel du mode Économies d'énergie exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.
6. Mode Silencieux
Cette partie indique le réglage actuel du mode Silencieux exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.

7. Configuration actuelle du mode Ventilateur

Cette partie indique le réglage actuel du mode Ventilateur exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.

8. Configuration actuelle de l'orientation des persiennes

Cette partie indique le réglage actuel de l'orientation des persiennes exécuté lorsque l'heure est spécifiée dans le réglage « Heure » en cours.

9. Mode système

Cette partie indique le type de programme (jour de semaine, week-end, jour spécial 1, jour spécial 2) ajouté par l'opération.

10. Heure

L'utilisateur peut définir n'importe quelle heure pour l'exécution de l'opération définie à l'écran. Vous ne pouvez pas spécifier une heure qui est déjà enregistrée dans le programme.

11. Mode

L'utilisateur peut définir le mode qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

12. Température de consigne

L'utilisateur peut régler la température qui est exécutée lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

13. Économies d'énergie

L'utilisateur peut définir le paramètre d'économie d'énergie qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

14. Silencieux

L'utilisateur peut définir le mode silencieux qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

15. Mode Ventilateur

L'utilisateur peut définir le mode de Ventilateur qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

16. Orientation de la persienne

L'utilisateur peut définir le réglage de l'orientation des persiennes qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails.

17. Bouton Appliquer

Les modifications sont appliquées lorsque ce bouton est touché.

18. Bouton Annuler

Les paramètres modifiés sont annulés et remis à leur état précédent.

19. Opération autorisée à partir d'une télécommande.

L'utilisateur peut définir le paramètre d'autorisation d'opération à partir de la télécommande qui est exécuté lorsque l'heure définie dans le paramètre « Heure » est saisie dans la tranche horaire. Ce réglage est identique à celui de l'écran de fonctionnement. Veuillez consulter l'écran de modification des réglages (pour le climatiseur) pour plus de détails. (22 à 25).

Les paramètres modifiables dans cet écran sont les mêmes que dans les listes 1 à 4.

Programme standard

Le programme standard est une fonction qui permet d'appliquer le réglage par défaut de chaque programme défini. Cette fonction est utile pour définir les paramètres les plus fréquemment utilisés par les utilisateurs avant d'établir les programmes proprement dits.

Modifier le programme standard - Climatiseur

Standard | Jours spéciaux1 | Jours spéciaux2

Definition des jours

Day	Jour de semaine	Week-end
Dimanche	☐	☒
Lundi	☒	☐
Mardi	☒	☐
Mercredi	☒	☐
Jeudi	☒	☐
Vendredi	☒	☐
Samedi	☐	☒

The days that define a default weekday for this building

Jour de semaine Week-end

Time	System mode	Mode	Set point	Energy save	Silent	Fan mode	Louver direction
8:30 am			25°C	☒	☒		
12:00 am			25°C	☒	☒		
01:00 pm			18°C	☒	☒		

Standard schedule

STANDARD | SPECIAL DAYS1 | SPECIAL DAYS2

Day	Standard	Special Days1	Special Days2
01.01	☒	☒	☒
11.02	☒	☒	☒
23.02	☒	☒	☒
29.04	☒	☒	☒
03.05	☒	☒	☒
04.05	☒	☒	☒
05.05	☒	☒	☒
11.08	☒	☒	☒

Time	System mode	Mode	Set point	Fan mode	Louver direction	Away mode	Energy save	Silent	Room Temp	Remote	Remote setpoint	Remote mode
8:30 am			00°C		A	☒	☒	☒	00°C		☒	☒
12:00 am			00°C		A	☒	☒	☒	00°C		☒	☒
01:00 pm			00°C		A	☒	☒	☒	00°C		☒	☒

- Sélectionnez l'onglet pour choisir « Standard », « Jours spéciaux1 » et « Jours spéciaux2 ».
L'utilisateur peut basculer entre les écrans de réglage « Standard », « Jours spéciaux1 » et « Jours spéciaux2 ».
- Définition des jours de semaine et du week-end (affichage)
Cette partie indique si un jour de semaine ou le week-end a été spécifié par l'utilisateur à l'aide du numéro 5 de cet écran.
- Case à cocher permettant de tout sélectionner

L'utilisateur peut sélectionner toutes les tranches horaires en touchant cette partie.

4. Réglage de la tranche horaire

Cette partie présente les réglages pour chaque tranche horaire du programme standard.

5. Définition des jours de semaine et du week-end (réglage)

L'utilisateur peut préciser s'il s'agit d'un jour de semaine ou d'un week-end en sélectionnant les jours.

6. Sélectionner la date des jours spéciaux 1 ou 2

L'utilisateur peut sélectionner la date par défaut d'un jour spécial en touchant ce calendrier.

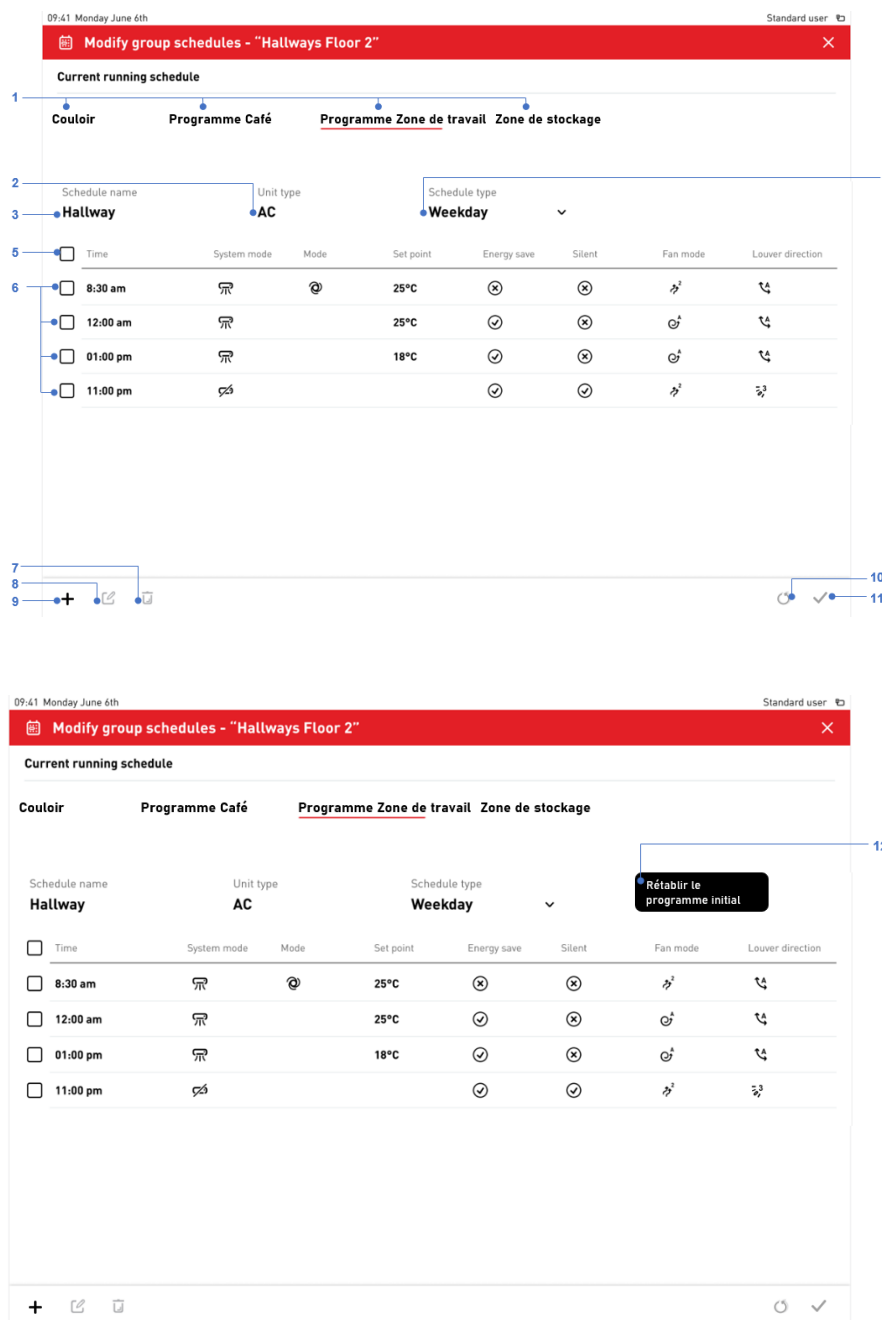
7. Date du jour pour les jours spéciaux 1 ou 2

L'utilisateur peut cocher et supprimer la date par défaut d'un jour spécial en touchant ce calendrier.

La fonction Ajouter/Modifier la tranche horaire pour le programme standard est identique à la fonctionnalité « [Modifier une tranche horaire](#) » et « [Créer une période](#) ».

Écran de modification du programme en cours d'exécution

L'utilisateur peut modifier les paramètres du programme à partir de cet écran. Un programme modifié est exécuté jusqu'à la fin de la journée et revient automatiquement au programme initial.



1. Onglets permettant de sélectionner le programme en cours d'exécution dans la zone.
Cet onglet affiche le programme en cours pour la zone. Si l'écran est affiché à partir de l'écran de contrôle des blocs, il est possible d'afficher plusieurs programmes si le bloc comporte plusieurs groupes ou étages. L'utilisateur peut sélectionner le programme à modifier en touchant cette partie.
2. Type d'unité
Cette partie indique le type d'unité pour le programme.
3. Nom du programme

Cette partie indique le nom du programme. Si vous modifiez ce programme, « (Modifié) » s'affiche à côté du nom du programme.

4. Type de programme

Cette partie indique le type de programme (jour de semaine, week-end, jour spécial 1 ou 2).

5. Sélectionner toutes les cases

Vous pouvez sélectionner toutes les tranches horaires décrites ci-dessous.

6. Tranches horaires

Cette partie affiche les tranches horaires définies dans le programme en cours. L'utilisateur peut sélectionner chaque tranche horaire à supprimer ou à modifier.

7. Bouton Supprimer

Vous pouvez supprimer des tranches horaires en touchant ce bouton lorsque la tranche horaire est sélectionnée. Veuillez noter que cette opération de suppression n'est effectuée que dans le cadre du programme en cours (c'est-à-dire que le programme initial n'a pas été effectué et que la tranche horaire supprimée est rétablie à la fin de la journée). Si vous souhaitez supprimer la tranche horaire du programme, vous devez modifier le programme original dans l'écran « [modifier le programme défini](#) ».

8. Bouton de modification

Vous pouvez modifier la tranche horaire sélectionnée en touchant ce bouton. La section « [Modification des tranches horaires](#) » affiche les détails de la modification de la tranche horaire.

9. Bouton Ajouter une tranche horaire

Vous pouvez ajouter une tranche horaire en appuyant sur ce bouton. La section « [Ajout d'une tranche horaire](#) » affiche les détails de l'ajout d'une tranche horaire.

10. Bouton Annuler

Le paramètre modifié reprend la valeur juste après la transition d'écran.

11. Bouton Appliquer

Le paramètre modifié est appliqué au programme défini.

12. Bouton permettant de revenir au programme initial.

Ce bouton permet de repasser le paramètre édité par cette commande à l'écran au programme d'origine.

Ajout d'une tranche horaire

Cet écran permet à l'utilisateur d'ajouter une nouvelle tranche horaire au programme en cours. La commande à l'écran est la même que pour « [Créer une tranche horaire](#) », mais elle sera appliquée au programme temporaire qui sera exécuté à la fin de la journée.

Ajouter une tranche horaire

1 Schedule name

2 Unit type: AC

3 Time: 12:00 am

4 System mode: AC on

5 Energy save: Enable

6 Setpoint: 25°C

Mode: Auto

Weekend

8 Silent: Disable

9 Remote run/stop: Enable

10 Remote setpoint change: Enable

11 Remote mode change: Enable

Fan Mode: Medium

Louver direction: Auto

Modification de la tranche horaire

Cet écran permet à l'utilisateur d'ajouter une nouvelle tranche horaire au programme en cours. La commande à l'écran est la même que pour « [Modifier une tranche horaire](#) », mais elle sera appliquée au programme temporaire qui sera exécuté à la fin de la journée.

Modifier le programme en cours – le changement s'appliquera jusqu'à la fin de la journée

01:00 pm

1 Time: 01:00 pm

2 System mode: AC on

3 Setpoint: 25°C

4 Mode: Auto

5 Energy save: Enabled

6 Silent: Disabled

7 Fan mode: Auto

8 Louver direction: Auto

APPLY

9 Time: 01:00 pm

10 System mode: AC on

11 Energy save: Enabled

12 Setpoint: 25°C

13 Mode: Auto

14 Remote run/stop: Enable

15 Remote setpoint change: Enable

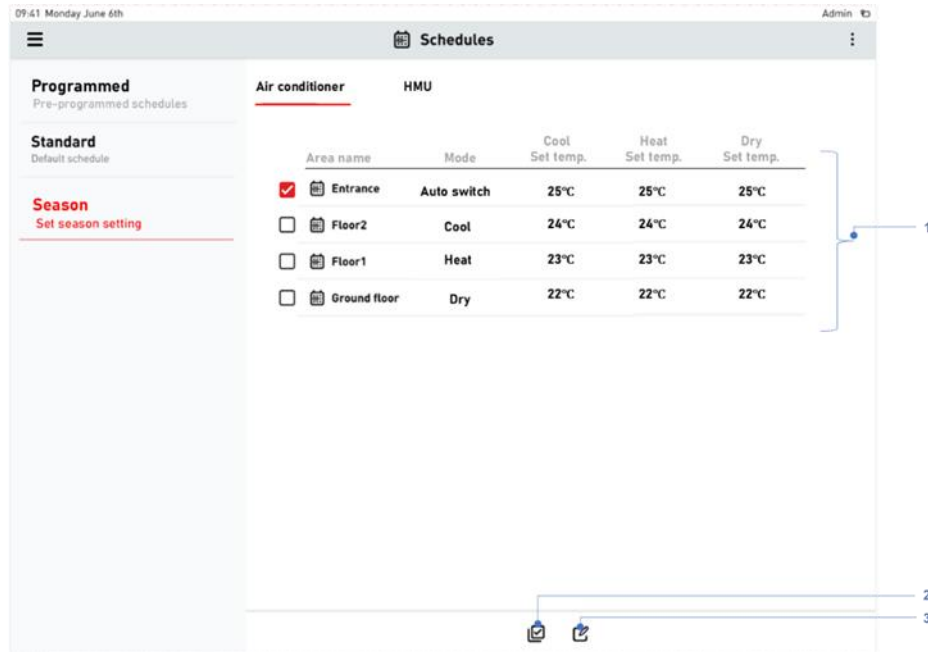
16 Remote mode change: Enable

Fan Mode: Medium

Louver direction: Auto

Paramètres de saison

L'utilisateur peut configurer les paramètres pour la fonctionnalité de changement AUTO saisonnier dans cet écran.



1. Liste des zones

Cette partie montre le groupe / étage enregistré à partir des écrans pour les paramètres de zone.

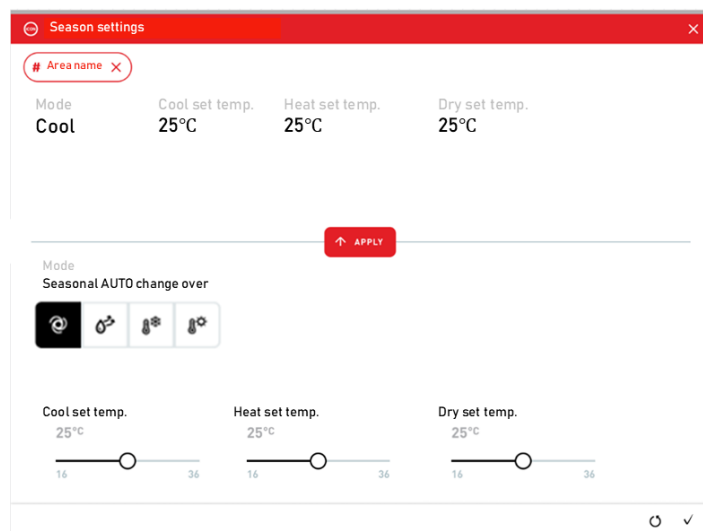
L'utilisateur peut sélectionner certaines zones en touchant la case à cocher.

2. Bouton Sélectionner tout

L'utilisateur peut sélectionner toute la zone en appuyant sur ce bouton.

3. Bouton d'édition

Une fois que l'utilisateur a sélectionné une zone dans la Liste des zones, ce bouton est activé. Ensuite, si l'utilisateur touche ce bouton, l'écran suivant s'affiche pour définir les paramètres pour le changement AUTO saisonnier.



Écrans de paramétrage de la zone (pour l'administrateur)

Si le compte administrateur touche le bouton « gestion du bâtiment » dans la barre de menu de l'écran d'accueil, cet écran s'affiche. Ce paramètre permet d'affecter des équipements tels que les climatiseurs et les chauffe-eau à des zones spécifiques (groupes, étages, blocs), ce qui permet une gestion centralisée efficace. Plus précisément, il surveille l'état de fonctionnement et la consommation d'énergie des équipements dans chaque zone, avec la possibilité de les contrôler et de les ajuster si nécessaire.

Menu pour les réglages de la zone

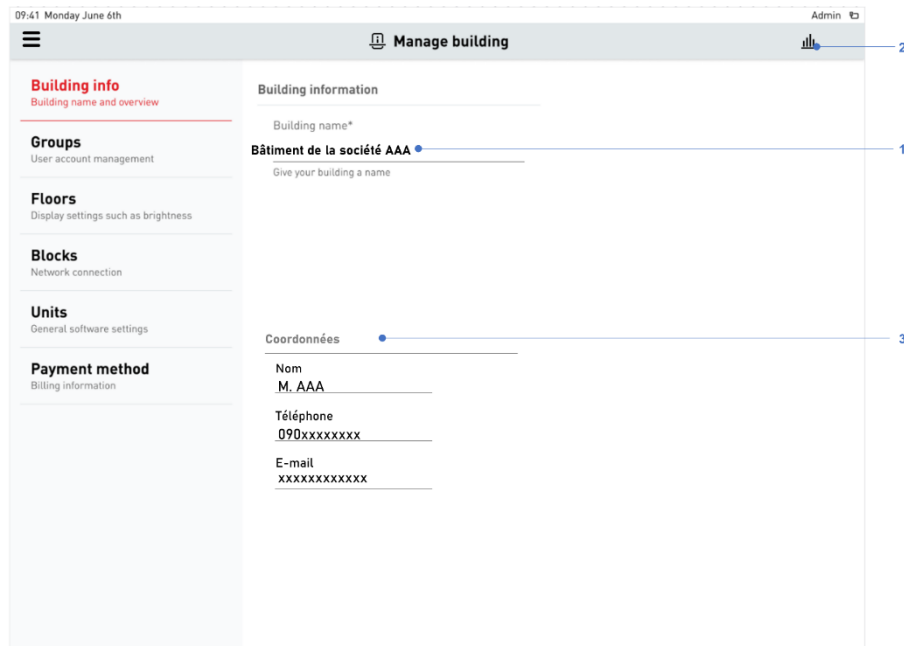
L'écran de gestion des bâtiments comporte une barre de menu avec les éléments suivants sur le côté gauche de l'écran.

1. Infos sur le bâtiment
2. Définition des groupes
3. Définition des étages
4. Définition des blocs
5. Réglages de l'unité
6. Mode de paiement

The screenshot displays the 'Manage building' interface. At the top, the header shows the time '09:41 Monday June 6th' and the user 'Admin'. The main title is 'Manage building'. On the left, a sidebar menu lists six items, each with a blue dot and a number: 1. Building info (Building name and overview), 2. Groups (User account management), 3. Floors (Display settings such as brightness), 4. Blocks (Network connection), 5. Units (General software settings), and 6. Payment method (Billing information). The main content area is titled 'Building information' and contains two sections. The first section, 'Building name*', has a text input field with the value 'Bâtiment de la société AAA' and a label 'Give your building a name'. The second section, 'Coordonnées', has three text input fields: 'Nom' with 'M. AAA', 'Téléphone' with '090xxxxxxx', and 'E-mail' with 'xxxxxxxxxxx'.

Écran d'information sur le bâtiment

L'administrateur peut définir le nom du bâtiment qui s'affiche sur l'écran d'accueil. Des coordonnées (nom, numéro de téléphone, adresse électronique) peuvent également être enregistrées.



09:41 Monday June 6th

Admin

Manage building

Building info
Building name and overview

Groups
User account management

Floors
Display settings such as brightness

Blocks
Network connection

Units
General software settings

Payment method
Billing information

Building information

Building name*

Bâtiment de la société AAA

Give your building a name

Coordonnées

Nom
M. AAA

Téléphone
090xxxxxxx

E-mail
xxxxxxxxxx

1. Nom du bâtiment

L'administrateur peut saisir n'importe quel caractère pour le nom du bâtiment. Ces caractères sont affichés sur l'écran d'accueil.

2. Bouton Performance

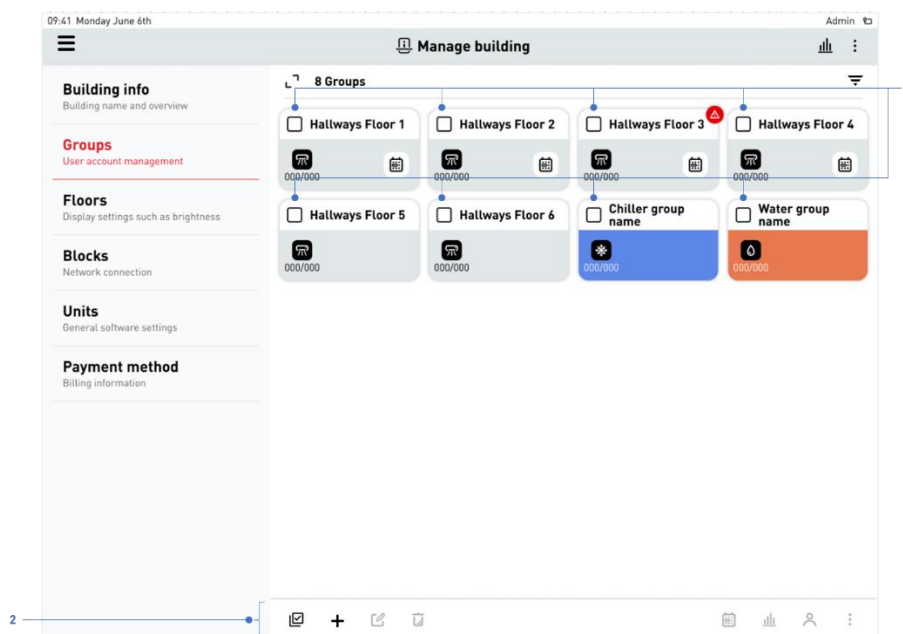
L'écran passe à l'[écran de performance](#).

3. Coordonnées

L'administrateur peut saisir le nom, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du point de contact pour les utilisateurs généraux. Ces informations s'affichent lorsque l'utilisateur touche le nom du bâtiment sur l'écran d'accueil.

Définition du groupe

L'écran suivant présente les groupes définis dans le système.



1. Groupes

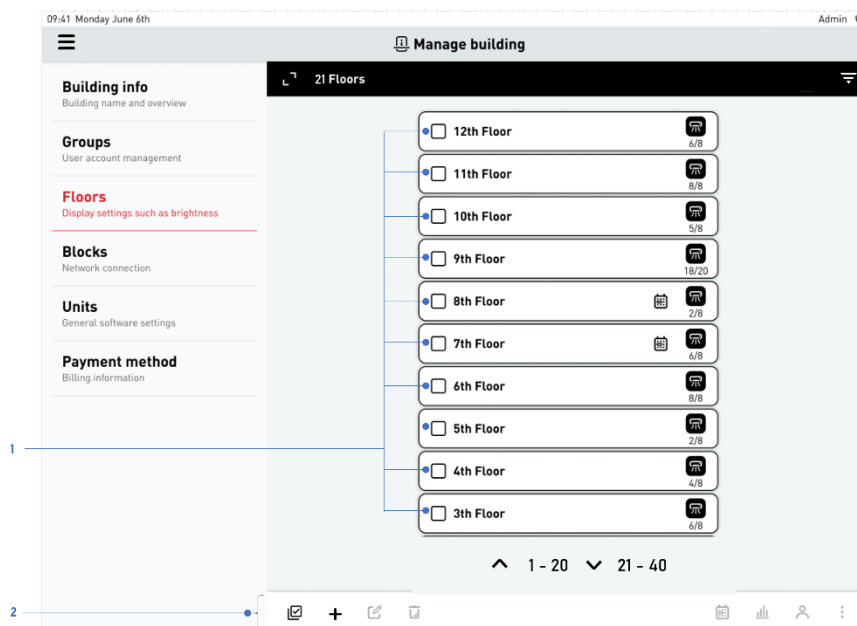
Les groupes définis par l'administrateur sont affichés sous la forme d'une bouton de groupe dans cet écran. L'administrateur peut sélectionner le groupe à supprimer/modifier en touchant la case à cocher.

2. Barre inférieure pour le réglage de la zone

Veuillez consulter la section « [Barre inférieure pour le réglage de la zone](#) ».

Définition de l'étage

L'écran suivant présente les étages définis dans le système. La fonctionnalité de chaque partie est la même que dans l'écran de définition des groupes.



1. Étages

Les étages définis par l'administrateur sont affichés sous la forme d'une tuile d'étage dans cet écran. L'administrateur peut sélectionner l'étage à supprimer/modifier en touchant la case à cocher.

2. Barre inférieure pour le réglage de la zone

Veuillez consulter la section « [Barre inférieure pour le réglage de la zone](#) ».

Barre inférieure pour le réglage de la zone (groupe/étage)



1. Bouton « Tout sélectionner »

L'administrateur peut sélectionner toutes les zones (groupe ou étage) en appuyant sur ce bouton.

2. Bouton Ajouter une zone

L'administrateur peut ajouter une nouvelle zone en touchant ce bouton. La nouvelle fenêtre contextuelle décrite dans « [Ajouter une zone](#) » s'affiche.

3. Modifier une zone

L'administrateur peut modifier la zone sélectionnée en touchant ce bouton. L'« [Écran de modification de la zone](#) » s'affiche.

4. Supprimer une zone

L'administrateur peut supprimer la zone sélectionnée en touchant ce bouton.

5. Bouton Attribuer un programme

Ce bouton permet d'attribuer le statut « sélectionné » au programme défini. Veuillez consulter la section « [Attribuer un programme](#) » pour plus de détails.

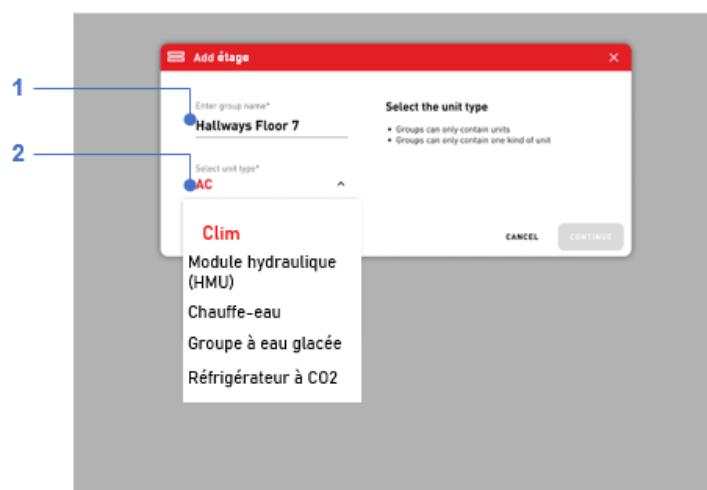
6. Bouton Performance

L'écran passe à l'« [Écran de performance](#) ».

7. Bouton Compte

L'administrateur peut attribuer un compte utilisateur général. Le compte utilisateur pourra accéder à la zone (surveillance et exploitation) par le biais de cette attribution.

Ajouter une zone



1. Nom du groupe

Vous pouvez saisir n'importe quel caractère (dans la limite de 30) comme nom de zone (groupe/étage).

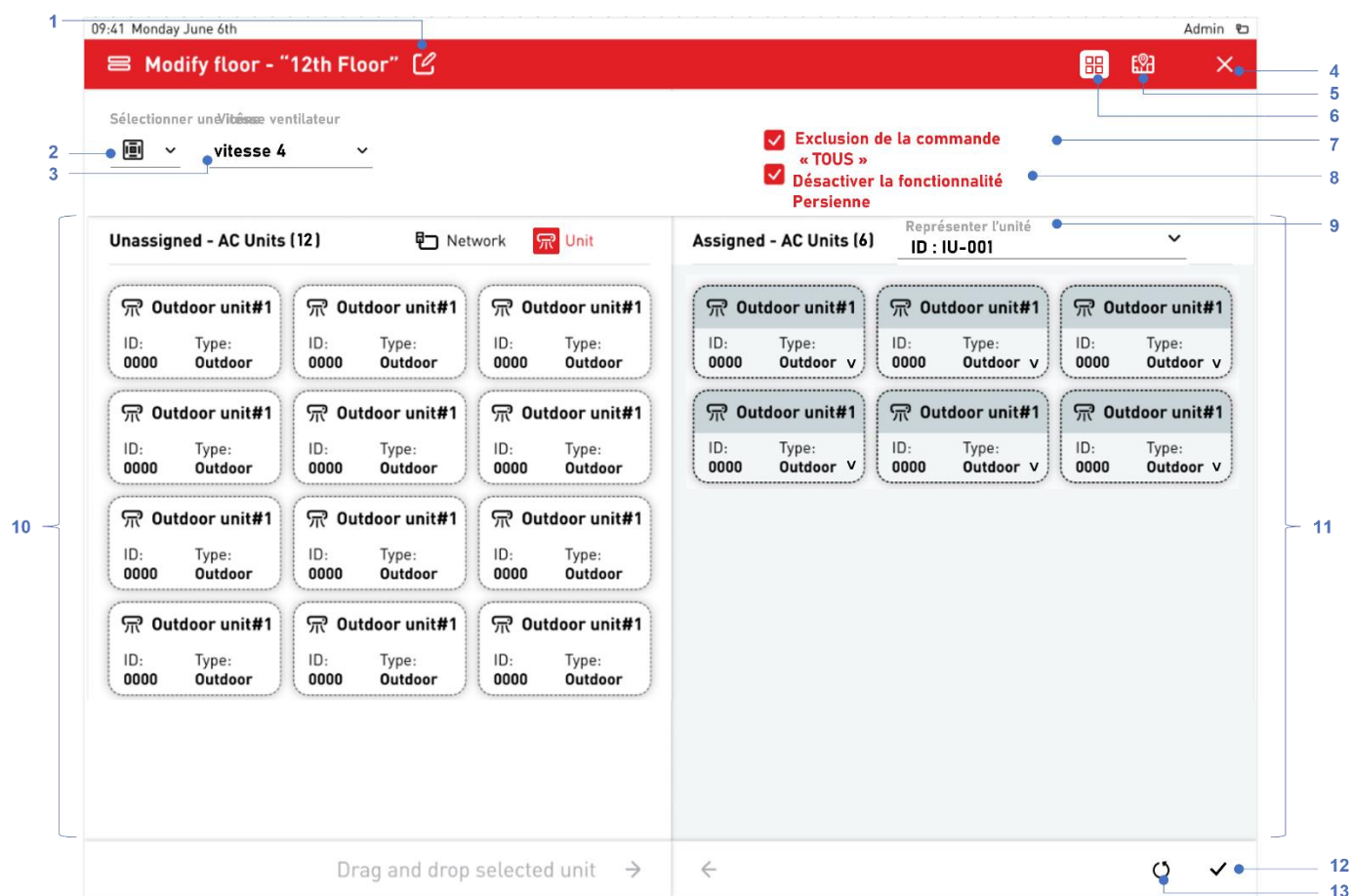
2. Type d'équipement

Le type d'équipement doit être spécifié pour la zone (groupe/étage) afin de déterminer le type de zone qui sera créée dans l'écran suivant.

Après avoir saisi les deux éléments ci-dessus, le bouton « Continuer » est activé et vous pouvez passer à l'écran suivant pour définir les paramètres de la zone.

Modifier une zone (groupe/étage)

L'administrateur peut définir une zone dans cet écran. La principale fonctionnalité de cet écran est l'enregistrement des unités dans la zone. L'écran d'accueil (étage/groupe) est défini en fonction des paramètres de cet écran.



1. Renommer la zone

L'administrateur peut modifier le nom de la zone en touchant ce bouton.

2. Sélectionner l'icône de la zone sur l'écran d'accueil

L'icône s'affiche uniquement si l'équipement est un climatiseur. L'administrateur peut sélectionner l'icône de la zone. L'icône sélectionnée s'affiche dans la fenêtre de l'étage/du groupe.

L'icône peut être sélectionnée parmi les suivantes.



3. Sélectionner la vitesse du ventilateur pour la zone concernée

Ce réglage n'est affiché que si l'équipement est un climatiseur. L'administrateur peut définir la limite de la vitesse du ventilateur dans la zone par le biais de ce paramètre.

4. Bouton Fermer

La fenêtre de modification de la zone est fermée.

5. Ce bouton permet d'accéder à l'écran de configuration du plan

L'écran passe à « [Configuration du plan](#) ».

6. Bouton permettant d'accéder à l'écran de configuration de l'unité

L'écran revient à cet écran si l'administrateur touche ce bouton lorsque l'écran affiche l'écran du plan.

7. Case à cocher pour l'exclusion de la commande « TOUT ON/OFF » pour la zone

Cette boîte s'affiche uniquement si l'équipement n'est pas le réfrigérateur. Si cette case est cochée, la commande « TOUT ON/OFF » ne s'applique plus à la zone lorsqu'elle est utilisée à partir du bouton « TOUT ON/OFF » de l'écran d'accueil. et chaque fenêtre de l'écran de surveillance.

8. Case à cocher permettant de désactiver la fonctionnalité Persiennes pour la zone

Cette boîte s'affiche uniquement si l'équipement est le climatiseur. Si cette case est cochée, le fonctionnement des persiennes sera désactivé, c'est-à-dire que le fonctionnement des persiennes dans l'« Écran de modification des réglages » pour la zone ne s'affichera pas si la case est cochée.

9. Représenter l'unité

L'administrateur peut choisir de représenter l'unité dans cette zone. L'état de l'unité représentée s'affiche lorsque plusieurs états se trouvent dans la zone de l'écran d'accueil.

10. Fenêtre des unités non attribuées

L'unité non attribuée est affichée dans cette fenêtre. L'administrateur peut enregistrer des unités dans la zone en faisant glisser et en déposant chaque carte dans la fenêtre de l'unité attribuée.

11. Fenêtre des unités attribuées

Toutes les unités attribuées dans la zone sont affichées dans cette fenêtre. L'administrateur peut annuler l'enregistrement de l'unité dans la zone en faisant glisser et en déposant chaque carte dans la fenêtre de l'unité non attribuée.

12. Bouton Appliquer

Le paramètre créé/modifié est appliqué.

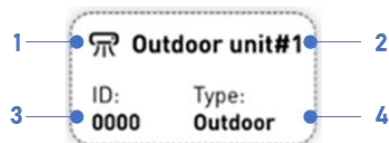
13. Bouton Annuler

Le paramètre créer/modifié est ramené à la valeur initiale juste après l'affichage de cet écran.

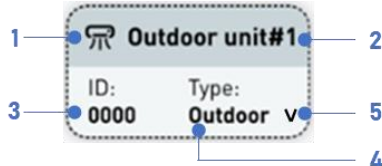
Carte de l'unité

La carte de l'unité est affichée dans la fenêtre des unités non attribuées et dans la fenêtre des unités attribuées. Si vous touchez cette carte, la fenêtre contextuelle de réglage s'affiche.

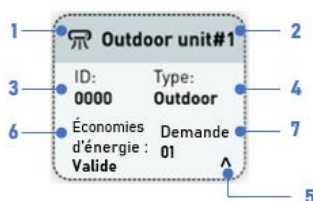
< Carte d'unité dans la fenêtre d'unité non attribuée >



< Carte d'unité dans la fenêtre d'unité attribuée >



1. Icône de l'unité
Cette icône montre l'équipement.
2. Nom de l'unité
Le nom de l'unité défini dans l'« [écran de réglage des unités](#) » s'affiche.
3. ID de l'unité
L'ID de l'unité s'affiche. Cet identifiant est défini en fonction du réglage de l'adresse.
4. Type d'unité
Cette partie présente l'équipement.
5. Bouton Option
Vous pouvez appuyer sur ce bouton lorsque la carte de l'unité se trouve dans la fenêtre assignée. Une fois que l'utilisateur a appuyé sur ce bouton, la forme de l'icône est modifiée pour afficher d'autres informations sur l'unité, comme indiqué ci-dessous.



6. Économies d'énergie
Cette partie indique si l'unité sélectionnée est en mode économie d'énergie ou non. Ce paramètre peut être modifié dans la fenêtre contextuelle des cartes d'unité, comme indiqué au point 8 de cette page.
7. Demande
Cette partie indique le niveau de demande pour que l'unité démarre une opération de demande. Ce réglage peut être modifié dans la fenêtre contextuelle de la carte de l'unité, comme indiqué au point 9 de cette page. Remarque : Si la prise en charge de la demande n'est pas activée dans les paramètres des bornes d'entrée, les niveaux de demande 1, 2 et 3 ne seront pas affichés. Si seul le niveau de demande 1 est disponible dans les paramètres des bornes d'entrée, les niveaux de demande 2 et 3 ne seront pas affichés.



Paramétrage de la fenêtre contextuelle pour la carte de l'unité

8. Réglage de l'économie d'énergie

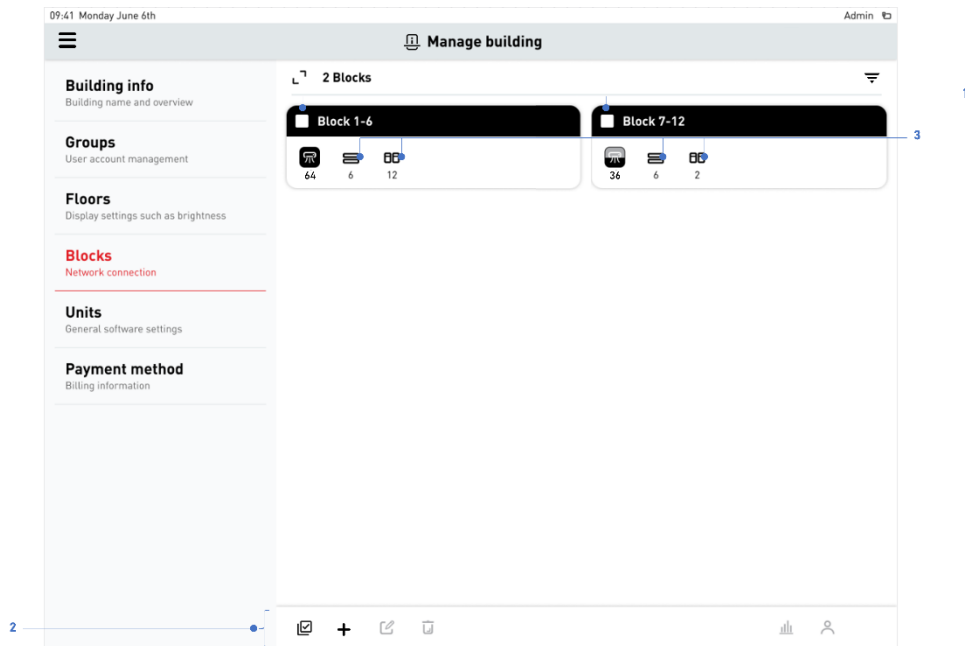
L'utilisateur peut choisir d'activer ou de désactiver le contrôle de l'économie d'énergie pour l'unité. Les détails concernant l'économie d'énergie sont décrits dans la section « [Économies d'énergie](#) ».

9. Paramètres de la demande

L'utilisateur peut sélectionner le niveau de demande pour l'unité. Les détails concernant le contrôle de la demande sont décrits dans « [Contrôle de la demande](#) ».

Définition du bloc

L'administrateur peut créer, vérifier et configurer des blocs dans cet écran.



1. Cartes de bloc

Le bloc enregistré est représenté par une carte.

2. Barre inférieure

Cf. « [Barre inférieure pour la définition des blocs](#) » pour plus de détails.

3. Indicateur de zone

Les cartes de bloc indiquent le nombre d'étages et le nombre de groupes inclus dans le bloc.

Barre inférieure pour la définition des blocs



1. Bouton « Tout sélectionner »

L'administrateur peut sélectionner tous les blocs en appuyant sur ce bouton.

2. Bouton Ajouter un bloc

L'administrateur peut ajouter une nouvelle zone en touchant ce bouton. La fenêtre contextuelle de la nouvelle zone décrite sur l'écran « [Ajouter un bloc](#) » s'affiche.

3. Modifier un bloc

L'administrateur peut modifier la zone sélectionnée en touchant ce bouton. L'écran « [Modifier un bloc](#) » s'affiche.

4. Supprimer un bloc

L'administrateur peut supprimer la zone sélectionnée en touchant ce bouton.

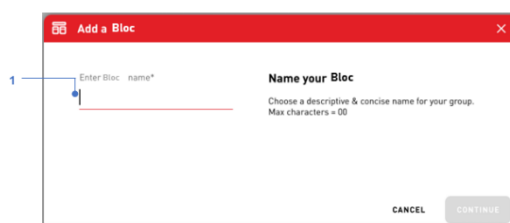
5. Bouton Performance

L'écran passe à l'« [Écran de performance](#) ».

6. Bouton Compte

L'administrateur peut attribuer des comptes utilisateurs généraux à un bloc. Le compte utilisateur sera en mesure d'accéder (surveillance et fonctionnement) au bloc par le biais de cette attribution.

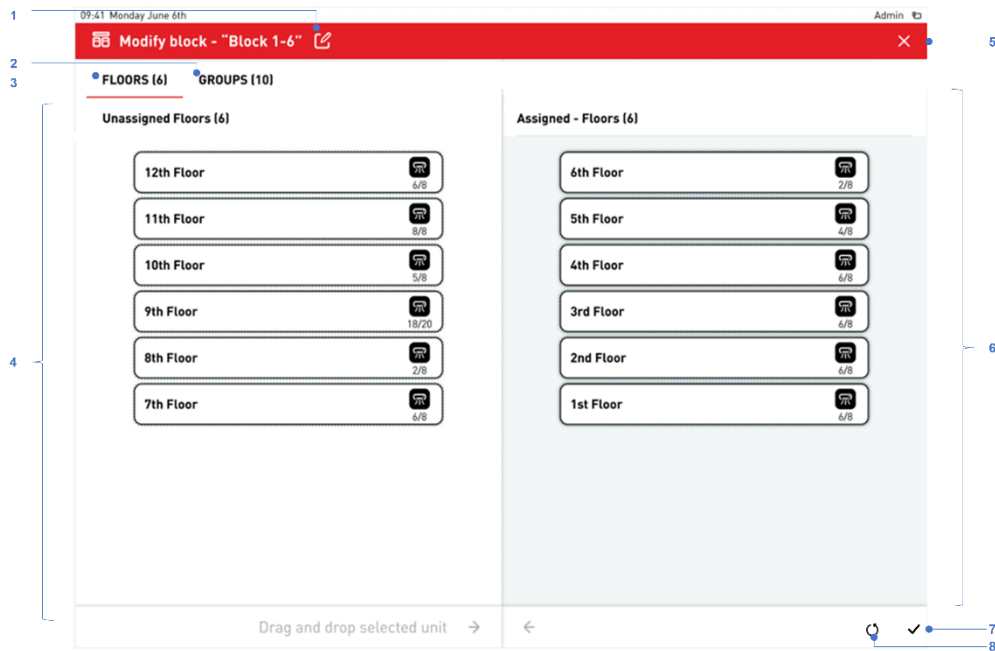
Ajouter un bloc



1. Nom du groupe

Vous pouvez saisir n'importe quel caractère (dans la limite de 50) comme nom de bloc de zone.

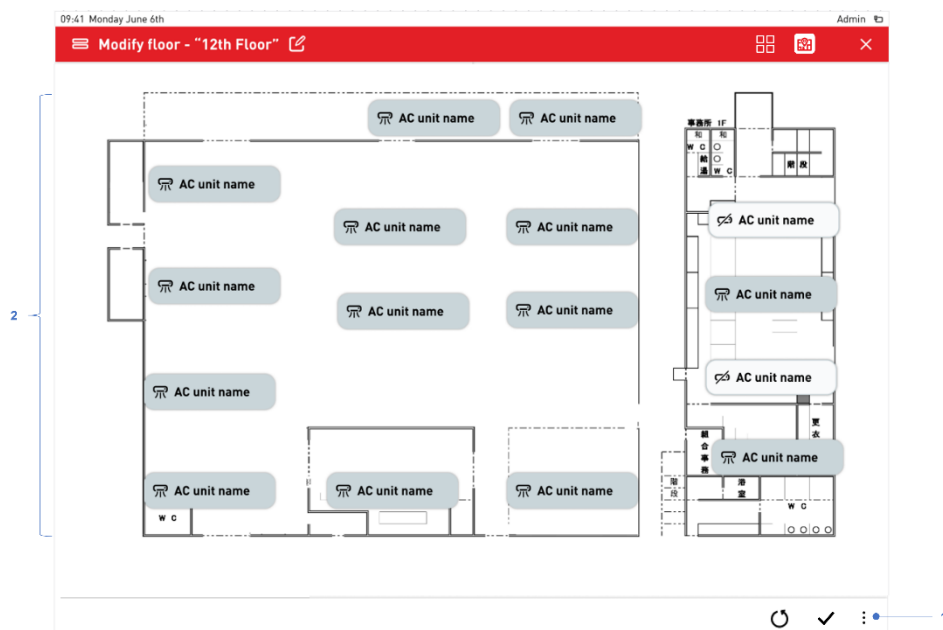
Modifier un bloc



1. Renommer le bloc
L'administrateur peut modifier le nom du bloc en touchant ce bouton.
2. Onglet Groupes
Si vous touchez cet onglet, les groupes inclus dans le bloc s'affichent.
3. Onglet Étages
Si vous touchez cet onglet, les étages inclus dans le bloc s'affichent.
4. Fenêtre Zones non attribuées
Toutes les zones non attribuées sont affichées dans cette fenêtre. Le contenu affiché est commuté par l'onglet Groupes et l'onglet Étages.
5. Bouton Fermer
Ferme cet écran.
6. Fenêtre Zones attribuées
La zone attribuée au bloc s'affiche dans cette fenêtre. Le contenu affiché est commuté par l'onglet Groupes et l'onglet Étages.
7. Bouton Appliquer
Le paramètre modifié/créé sera appliqué.
8. Bouton Annuler
Le paramètre modifié/créé sera ramené au paramètre initial juste après l'affichage de cet écran.

Configuration du plan

L'administrateur peut enregistrer une image du plan dans une zone. Cela vous aidera à comprendre l'emplacement de chaque unité dans la zone.



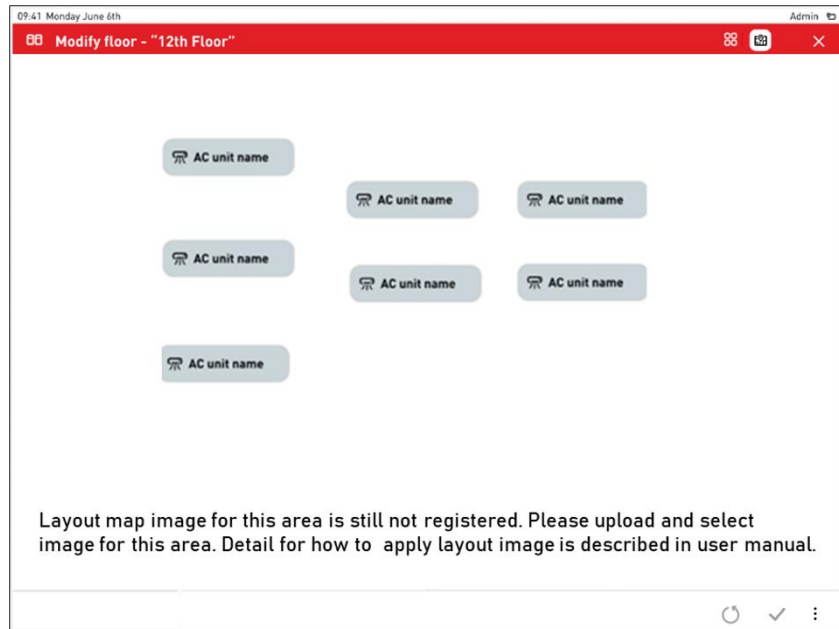
1. Bouton du menu Configuration du plan

Lorsque vous souhaitez modifier la configuration du plan, appuyez sur ce bouton.

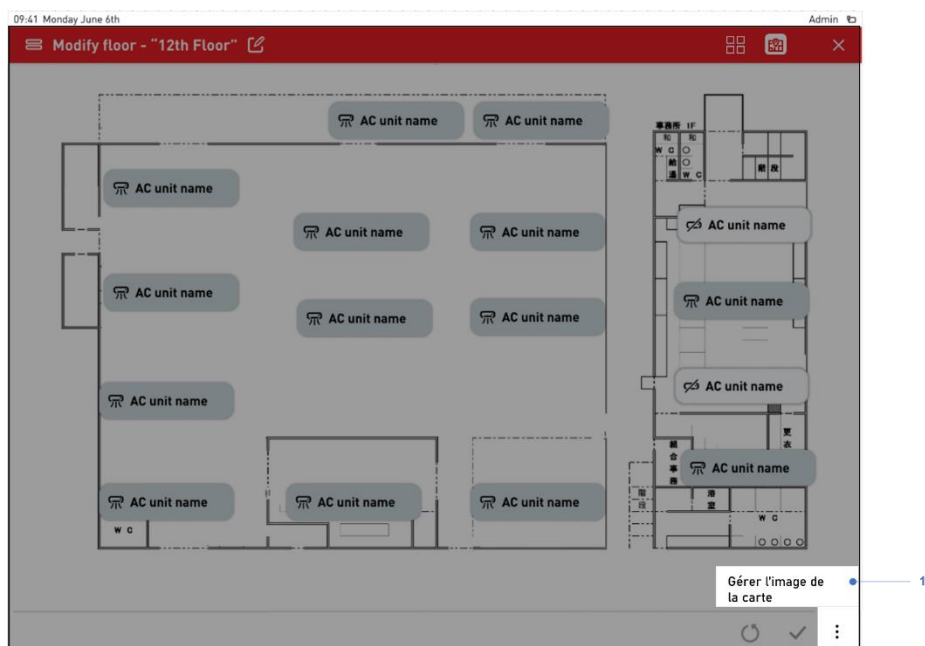
2. Plan actuel

Si l'image du plan est enregistrée et que la position de chaque unité est configurée, les unités apparaissent sur l'image du plan.

Si l'écran s'affiche pour la première fois, l'écran suivant s'affiche car l'image n'est pas encore réglée.



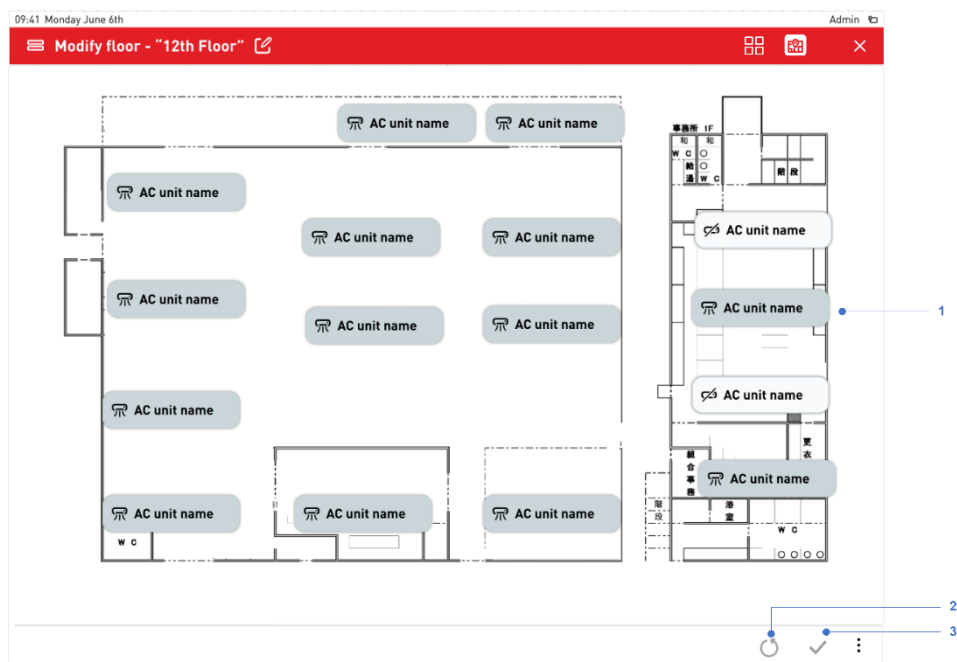
Menu du plan



1. Gérer l'image de la carte

L'écran contextuel d'enregistrement de l'image du plan s'affiche.

Modifier la position de l'icône



1. Icônes de l'unité

La position de ces icônes peut être modifiée en faisant glisser chaque icône. L'administrateur peut placer

chaque icône à la position appropriée sur le plan.

2. Bouton Appliquer

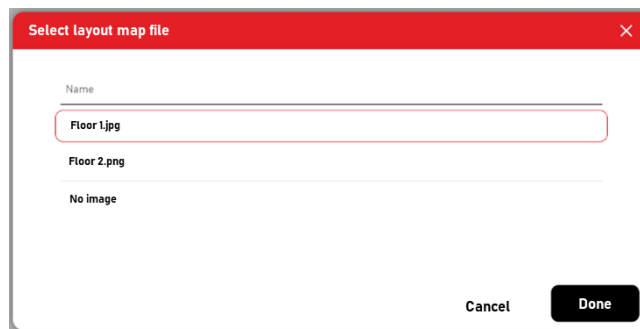
Le contenu modifié sera appliqué.

3. Bouton Annuler

La valeur des contenus modifiés est rétablie juste après l'affichage de cet écran.

Changer l'image du plan de disposition

Cette opération permet à l'administrateur d'enregistrer l'image du plan dans la zone. Veuillez noter que les images doivent être téléchargées depuis votre PC avant d'effectuer cette opération. Veuillez consulter la section « [Fonctionnalité Web](#) » pour plus de détails. Une fois le fichier téléchargé, la liste des fichiers s'affiche dans la fenêtre contextuelle, comme indiqué ci-dessous. Vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier dans la liste.

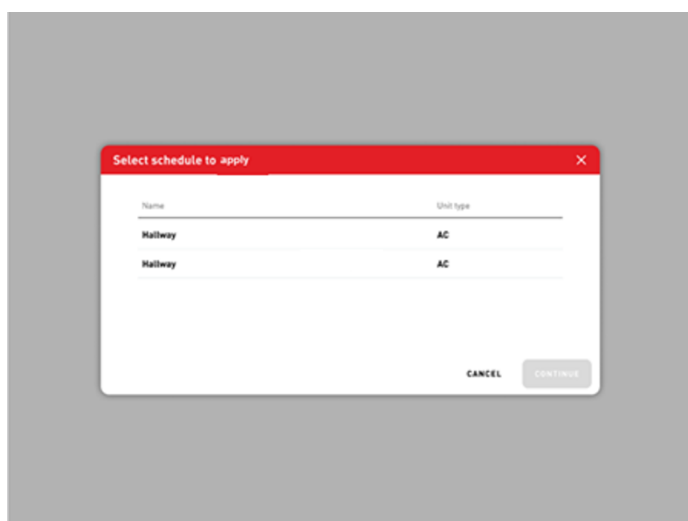


Si l'image du plan n'est toujours pas téléchargée depuis votre PC, le message suivant s'affiche.



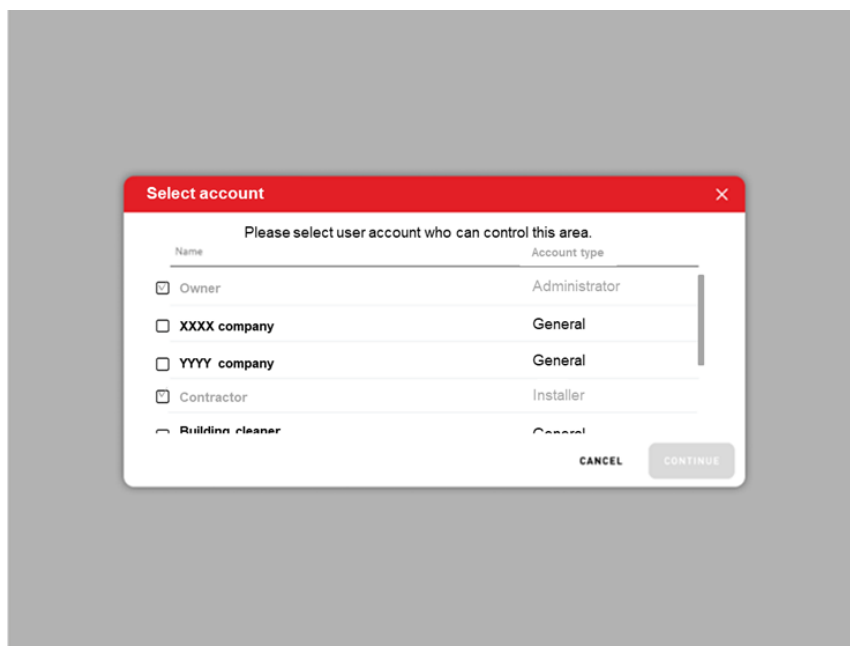
Attribution des programmes

Vous pouvez attribuer un programme défini créé dans l'écran « [Créer/modifier un programme](#) » à n'importe quelle zone.

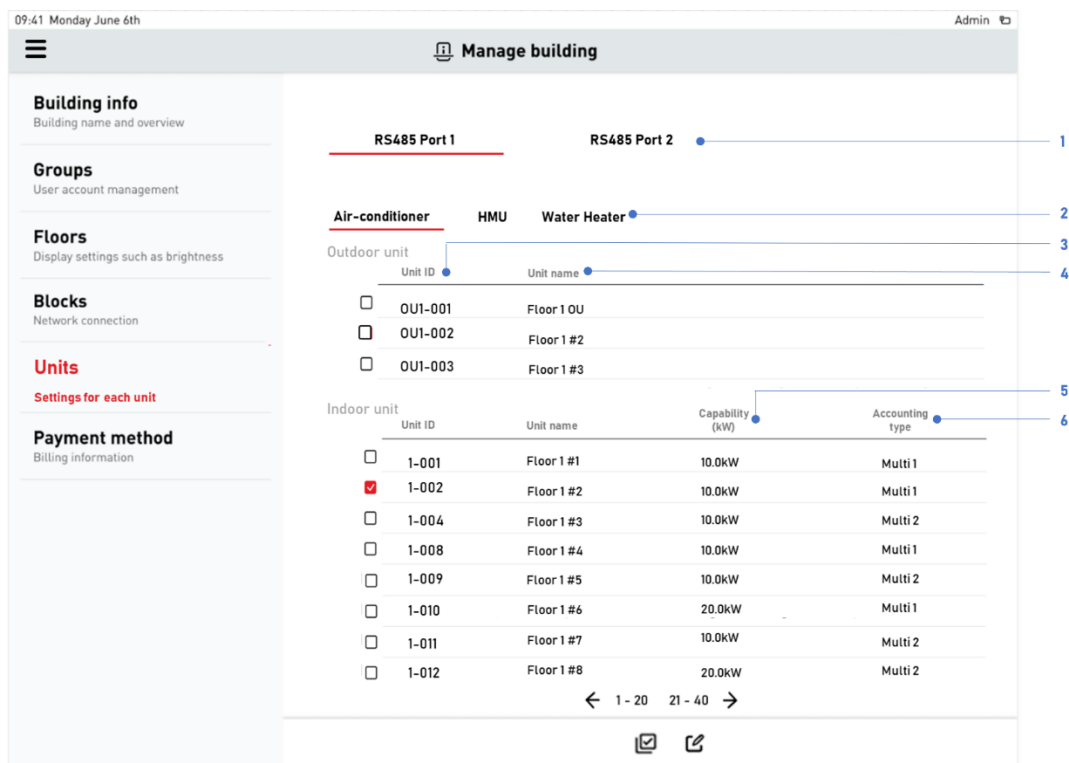


1. Le programme défini créé aura été répertorié dans la fenêtre contextuelle. Vous pouvez choisir le programme dans la liste et il sera appliqué à la zone une fois que vous aurez appuyé sur le bouton « continuer ».

Attribution de compte



1. Vous pouvez attribuer au compte utilisateur général la zone figurant dans la liste de l'écran contextuel. Veuillez noter que le compte administrateur et le compte installateur peuvent accéder à l'ensemble de la zone.



1. Onglet Port de communication

Cet onglet permet de sélectionner le port de communication pour afficher les unités qui y sont connectées.

2. Onglet Type d'unité

Vous pouvez choisir le type d'unité à afficher dans la liste.

3. ID de l'unité

L'ID de l'unité est l'ID du système permettant de reconnaître chaque unité. Il est déterminé en fonction de l'adresse de communication définie par le commutateur DIP de l'appareil.

4. Nom de l'unité

Cet écran permet de définir le nom de l'unité. Une fois que vous avez coché la case et touché le bouton Modifier sur la barre inférieure, la fenêtre contextuelle de modification s'affiche et vous pouvez saisir n'importe quel caractère pour un nom d'unité, avec une limite maximale de 20 caractères pour le nom de l'unité.

5. Capacité

Vous pouvez définir une valeur comprise entre 0,0 et 200,0. Cette valeur est utilisée pour la fonctionnalité de comptabilisation.

6. Type de comptabilisation

Cette valeur est utilisée pour la fonctionnalité de comptabilisation. Veuillez consulter la section « [Fonction de comptabilisation](#) » pour plus de détails.

Écran de réglage des unités

09:41 Monday June 6th Admin

Manage building

Building info
Building name and overview

Groups
User account management

Floors
Display settings such as brightness

Blocks
Network connection

Units
Settings for each unit

Payment method
Billing information

RS485 Port 1 **RS485 Port 2**

Air-conditioner **HMU** **Water Heater**

Outdoor unit

Unit ID	Unit name
☐ OU1-001	Floor 1 OU
☐ OU1-002	Floor 1 #2
☐ OU1-003	Floor 1 #3

Indoor unit

Unit ID	Unit name	Capability (kW)	Accounting type
☐ 1-001	Floor 1 #1	10.0kW	Multi 1
☒ 1-002	Floor 1 #2	10.0kW	Multi 1
☐ 1-004	Floor 1 #3	10.0kW	Multi 2
☐ 1-008	Floor 1 #4	10.0kW	Multi 1
☐ 1-009	Floor 1 #5	10.0kW	Multi 2
☐ 1-010	Floor 1 #6	20.0kW	Multi 1
☐ 1-011	Floor 1 #7	10.0kW	Multi 2
☐ 1-012	Floor 1 #8	20.0kW	Multi 2

← 1 - 20 21 - 40 →

1. Onglet permettant de sélectionner le port de communication
En touchant cet onglet, vous pouvez modifier l'affichage de la liste des unités à l'écran. Les unités connectées au port de communication de l'onglet touché s'affichent.
2. Onglet permettant de sélectionner l'équipement
En touchant cet onglet, vous pouvez modifier l'affichage de la liste des unités à l'écran. L'équipement associé à l'onglet touché est répertorié.
3. ID de l'unité
La liste des unités indique l'identifiant de chaque unité.
4. Nom de l'unité
Le nom de l'unité saisi dans l'écran contextuel de réglage de l'unité s'affiche.
5. Capacité
La capacité qui a été saisie dans l'écran contextuel de réglage de l'unité s'affiche.

6. Type de comptabilisation

Le type de comptabilisation qui a été saisi dans l'écran contextuel de réglage de l'unité s'affiche. Ce paramètre peut être sélectionné parmi Multi1, Multi2, ON/OFF ou Unique.

7. Sélectionner une case

Vous pouvez sélectionner l'unité cible à modifier en touchant ce bouton.

8. Bouton de modification

En touchant ce bouton, l'écran contextuel de réglage de l'unité sélectionnée s'affiche.

9. Bouton « Tout sélectionner »

Ce bouton permet de sélectionner toutes les unités affichées.

Unit Name	Device type	Account type	Capability
Indoor unit#1	Indoor unit	-	10.0kW

Unit Name: Capability: Account type:

Écran contextuel de réglage de l'unité (dans le cas d'une unité intérieure pour la climatisation et le HMU)

Remarque : si plusieurs unités sont sélectionnées, le nom de l'unité ne peut pas être saisi.

Unit Settings

0000

Unit Name

Floor1 OU

↑ APPLY

Unit Name

↺ ✓

Écran contextuel de réglage de l'unité (dans le cas d'une unité extérieure pour la climatisation et le chauffe-eau, le refroidisseur et le réfrigérateur à CO2)

Réglages de la période de comptabilisation

Manage building

09:41 Monday June 6th Admin

1 **Building info**
Building name and overview

Groups
User account management

Floors
Display settings such as brightness

Blocks
Network connection

Unités
Réglages pour chaque unité

Mode de paiement
Informations sur la facturation

Comptabilisation
☒ Activer
☐ Désactiver

Méthode pour décider de la période de comptabilisation
☒ Horloge interne
☐ Données externes

4 **Time 1**
Heure de début: 14:30, Heure de fin: 18h00

Time 2
Heure de début: 14:30, Heure de fin: 18h00
☐ Activer/Désactiver

Time 3
Heure de début: 14:30, Heure de fin: 18h00
☐ Activer/Désactiver

5 **Facture d'électricité**
Devise: EUR

Facture d'électricité pour Période	Devise	Taux
Facture d'électricité pour Période1	EUR	1,5 /kWh
Facture d'électricité pour Période2	EUR	1,2 /kWh
Facture d'électricité pour Période3	EUR	2,5 /kWh
Facture d'électricité pour la période sauf si Périodes 1 à 3 ci-dessus	EUR	0,5 /kWh

6 **Données externes**
L'heure de comptabilisation est fixée en fonction des entrées externes comme décrit ci-dessous.

Si vous avez attribué 1 entrée à la fonctionnalité du compte.		
Statut de	Temps passé sur le	
DI2	compte	Période1
OFF		
ON	Temps d'absence du	compte
Si vous avez attribué 2 entrées à la fonctionnalité du compte.		
Statut de	Statut de	Temps passé sur le
DI2	DI3	compte
OFF	OFF	Période1
ON	OFF	Période2
OFF	ON	Période3
ON	ON	Temps d'absence du
		compte

1. Comptabilisation

Si vous utilisez la fonctionnalité de comptabilisation, réglez ce paramètre sur Actif.

2. Méthode de détermination de la période de comptabilisation

Ce paramètre n'est activé que lorsque le paramètre de comptabilisation est appliqué, comme décrit ci-dessus au point 1. Ce paramètre détermine la manière dont la période de comptabilisation est déterminée. Vous pouvez choisir parmi les options suivantes.

- **Horloge interne** : si cette option est sélectionnée, la période de comptabilisation est déterminée par l'horloge de la SL5 et le réglage de la période de comptabilisation décrit au point 4.
- **Entrées externes** : si cette option est sélectionnée, la période de comptabilisation est déterminée par des saisies externes. Vous devez préparer la minuterie externe ou un autre appareil doté d'une sortie numérique. Vous devez également configurer correctement la borne de DI (*Digital Input*, entrée

numérique) pour utiliser cette fonctionnalité. Cf. « [Borne d'entrée numérique](#) » pour plus de détails.

3. Réglage de la facture d'électricité

Ce paramètre n'est activé que lorsque le paramètre de comptabilisation est appliqué, comme décrit ci-dessus au point 1. Vous devez saisir les informations relatives aux factures d'électricité pour chaque période de comptabilisation. Vous pouvez définir une valeur comprise entre 0,00 et 10 000,00. Si la valeur saisie est en dehors de cette plage, une fenêtre contextuelle s'affichera et les paramètres ne seront pas appliqués.

4. Période de comptabilisation

Ce paramètre n'est activé que lorsque la période de comptabilisation est définie dans l'horloge interne. Vous pouvez spécifier trois périodes de comptabilisation passées sur le compte en saisissant l'heure de début et l'heure de fin. La période 1 est toujours activée, mais les périodes 2 et 3 sont en option. Si vous souhaitez utiliser la période 2 ou 3, veuillez cocher la case pour l'activer. Si vous tentez d'appliquer des plages horaires qui se chevauchent pour Temps 1, Temps 2 ou Temps 3, une fenêtre contextuelle s'affichera et les paramètres ne seront pas appliqués.

5. Onglet permettant de passer de la facture de gaz à la facture d'électricité

Si vous sélectionnez à la fois le gaz et l'électricité dans l'écran de paramétrage de la PI (*Pulse Input*, entrée d'impulsion), cet onglet apparaît et vous permet de saisir chaque facture de gaz et d'électricité. Vous pouvez changer d'affichage en touchant cet onglet.

6. Explication de l'utilisation de la DI

7. Si l'entrée externe est définie sur « Méthode de détermination de la période de comptabilisation », cette partie apparaît. Cette description montre comment la période de comptabilisation est déterminée par la borne d'entrée externe.

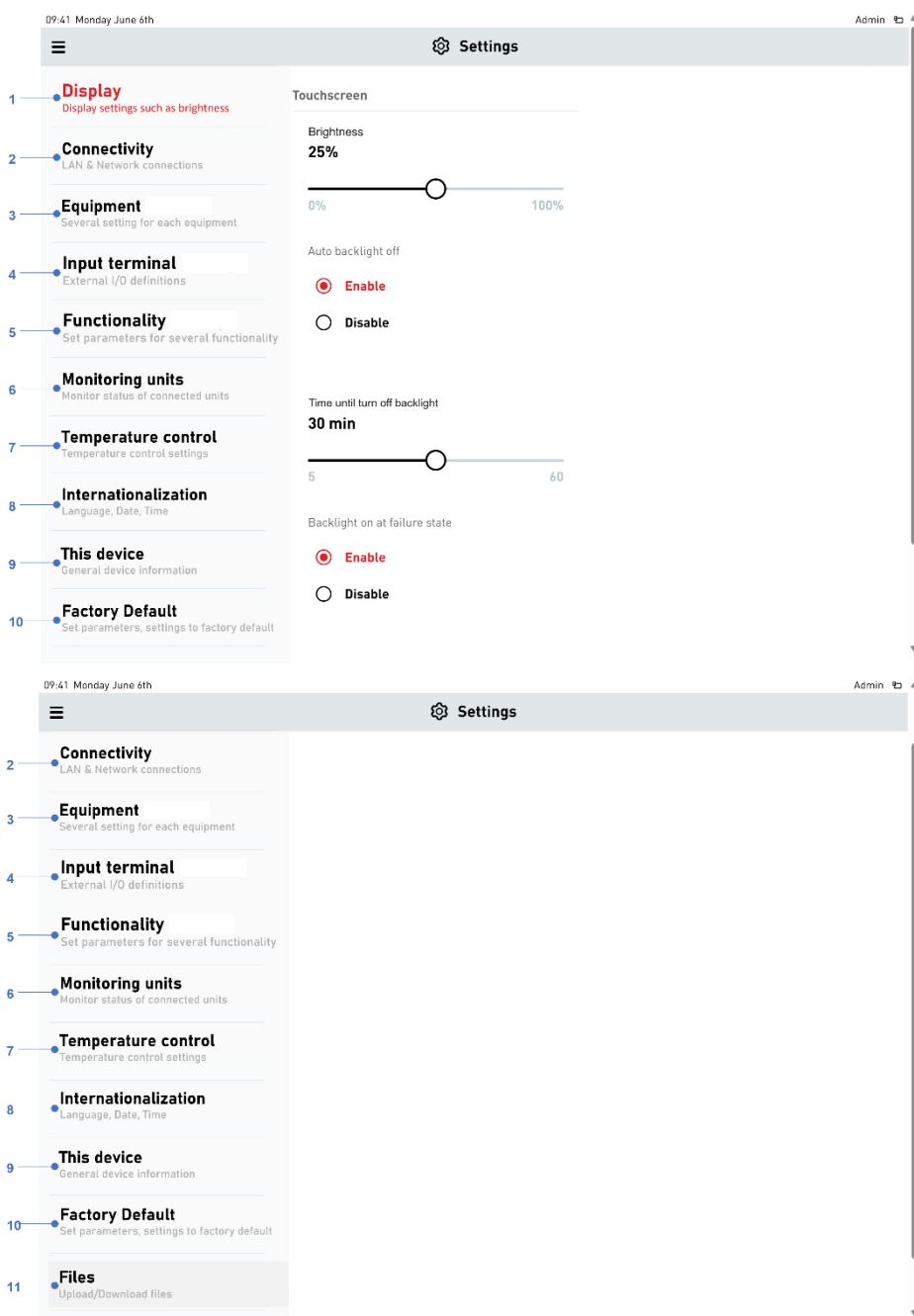
Écran de réglage (pour l'administrateur ou l'installateur)

Si le compte administrateur touche le bouton « Paramètres » dans la barre de menu de l'écran d'accueil, cet écran s'affiche.

Ce paramètre permet les configurations suivantes pour cet appareil.

Menu pour les réglages de l'appareil

L'écran de réglages comporte une barre de menu sur le côté gauche qui contient les éléments énumérés dans le tableau de la page suivante. Si vous touchez la barre de menu, l'écran passe à l'écran de réglages correspondant. En outre, une barre de défilement se trouve sur le côté droit de l'écran. Vous pouvez utiliser cette barre de défilement pour révéler les réglages cachés.

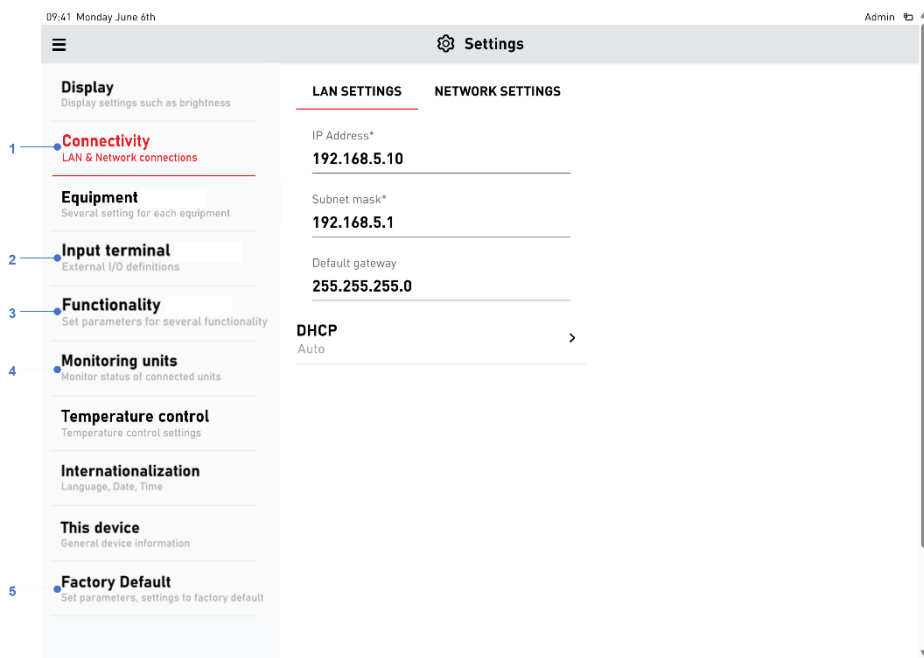


1	Affichage	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de l'« Affichage ». Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Affichage .
2	Connectivité	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de la « Connectivité ». Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Connectivité .
3	Équipement	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de l'Équipement. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section « Équipement ».
4	Borne d'entrée	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de la Borne d'entrée. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Borne d'entrée .
5	Fonctionnalité	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de la « Fonctionnalité ». Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Fonctionnalité .
6	Contrôler les unités	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages du Contrôler les unités. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Contrôler les unités .
7	Contrôle de la température	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages du Contrôle de la température. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Contrôle de la température .
8	Internationalisation	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de l'Internationalisation. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Internationalisation .
9	Cet appareil	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages de Cet appareil. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Cet appareil .
10	Réglage par défaut	La sélection de cet élément permet d'afficher l'écran de réglages du Réglage par défaut. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Réglage par défaut .
11	Fichiers	La sélection de cet élément affichera l'écran de configuration des fichiers. Pour plus de détails, veuillez vous référer à la section Fichiers . Cet élément est affiché uniquement dans l'interface web et ne sera pas affiché sur l'écran principal de l'unité SL5.

Réglages pour l'installateur

Cette section explique comment régler les fonctions destinées à l'installateur.

L'écran suivant affiche plusieurs réglages pour cet appareil. Vous pouvez accéder aux réglages suivants si vous êtes installateur ou administrateur

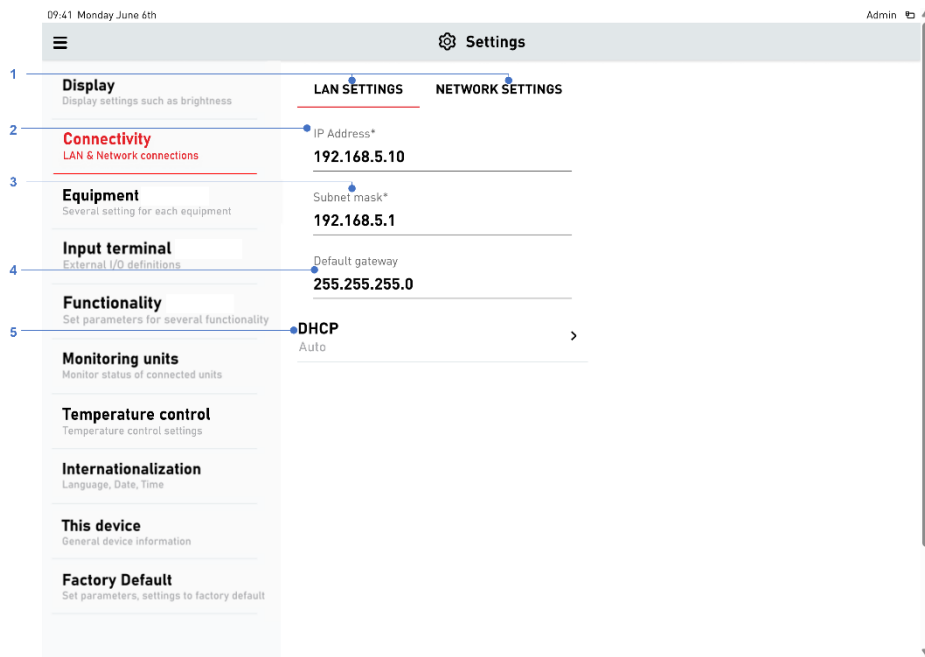


1	Connectivité	Vous pouvez modifier les paramètres d’affichage tels que la luminosité. Les détails sont décrits dans la section Connectivité .
2	Borne d’entrée	Vous pouvez modifier les définitions des E/S externes. Les détails sont décrits dans la section Borne d’entrée .
3	Fonctionnalité	Vous pouvez définir les paramètres de diverses fonctionnalités. Les détails sont décrits dans la section Fonctionnalité .
4	Contrôler les unités	Vous pouvez contrôler l’état des unités connectées. Les détails sont décrits dans la section Contrôler les unités .
5	Réglage par défaut	Vous pouvez réinitialiser le réglage des paramètres à la valeur par défaut. Les détails sont décrits dans la section Réglage par défaut .

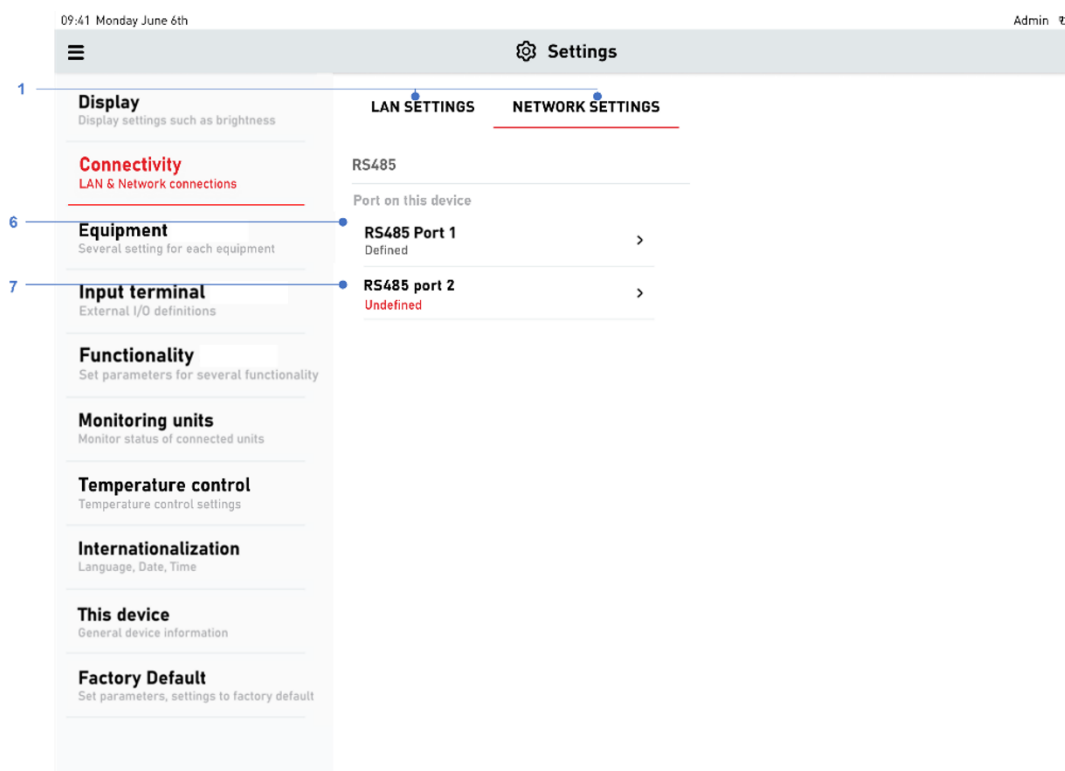
Connectivité

L'écran suivant affiche plusieurs paramètres liés au réseau, tels que LAN et RS485 lorsque vous touchez l'onglet de sélection sur cette page. vous pouvez basculer entre les réglages du réseau LAN et les réglages de la communication RS485.

Lorsque vous sélectionnez l'onglet « PARAMÈTRES LAN », vous pouvez voir la page suivante.



Lorsque vous sélectionnez l'onglet « PARAMÈTRES RÉSEAU », vous pouvez voir la page suivante.



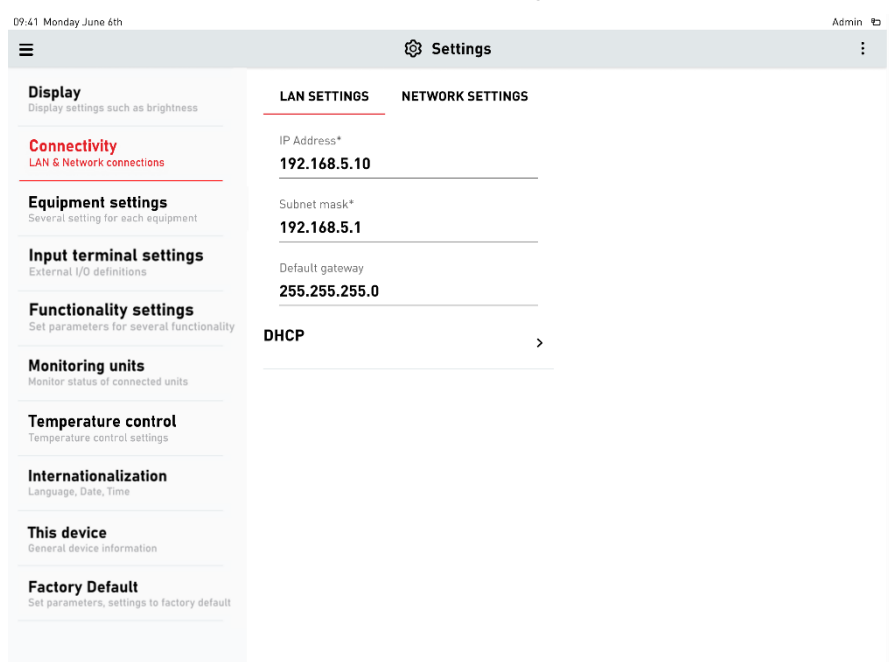
1	Onglet de sélection	Vous pouvez basculer entre les réglages du réseau LAN et les réglages de la communication RS485 en appuyant sur cet onglet
2	Adresse IP	Vous pouvez afficher l'adresse IP actuelle lorsque vous sélectionnez l'onglet « Paramètres LAN ».
3	Masque de sous-réseau	Vous pouvez afficher le masque de sous-réseau lorsque vous sélectionnez l'onglet « Paramètres LAN ».

4	Passerelle par défaut	Vous pouvez afficher la passerelle par défaut lorsque vous sélectionnez l'onglet « Paramètres LAN ».
5	Configuration de l'IP	Vous pouvez visualiser l'état de la configuration de l'IP lorsque vous sélectionnez l'onglet « Paramètres LAN ». Si vous touchez cette option, une fenêtre contextuelle de configuration de l'IP s'affiche. Les détails sont décrits dans la section Configuration de l'IP .
6	RS485 port 1	Vous pouvez consulter l'état de configuration du port RS485 1 sur cet appareil en sélectionnant l'onglet « Paramètres RÉSEAU ». S'il est configuré, « Défini » s'affichera en dessous ; s'il n'est pas configuré, « Non défini » sera affiché. Lorsque vous appuyez sur cette option, vous pouvez consulter l'écran de configuration RS485 pour le port 1. Les détails sont décrits dans la section des paramètres RS485 .
7	RS485 Port 2	Vous pouvez consulter l'état de configuration du port RS485 2 sur cet appareil en sélectionnant l'onglet « Paramètres RÉSEAU ». S'il est configuré, « Défini » s'affichera en dessous ; s'il n'est pas configuré, « Non défini » sera affiché. Lorsque vous appuyez sur cette option, vous pouvez consulter l'écran de configuration RS485 pour le port 2. Les détails sont décrits dans la section des paramètres RS485 .

Configuration de l'IP

Cette section explique les réglages des paramètres LAN, que vous pouvez afficher en sélectionnant l'onglet « PARAMÈTRES LAN ». Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante apparaît et vous pouvez basculer entre l'attribution automatique de l'adresse IP à l'aide du DHCP et l'attribution manuelle dans les paramètres IP. Si vous choisissez les options « Fixe (Manuel) », vous pouvez toucher chaque paramètre pour modifier l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut. Toutefois, si vous sélectionnez les options « DHCP (AUTO) », vous ne pouvez pas modifier l'adresse IP, le masque de sous-réseau ou la passerelle par défaut.

Vous pouvez le voir en sélectionnant l'onglet « PARAMÈTRES LAN ».

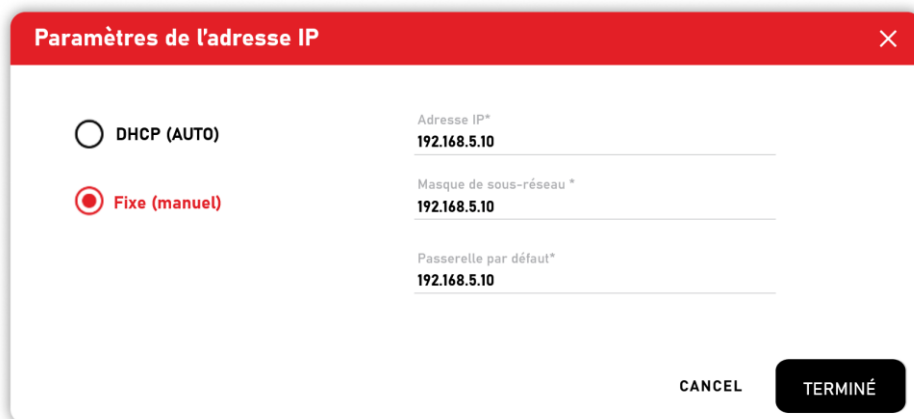


Si vous sélectionnez l'option « DHCP (AUTO) », la fenêtre contextuelle suivante s'affiche.



The screenshot shows a dialog box titled "Paramètres de l'adresse IP" with a red header bar and a close button (X) in the top right corner. On the left, there are two radio button options: "DHCP (AUTO)" which is selected (indicated by a red dot), and "Fixe (manuel)". On the right, there are three input fields with their respective labels: "Adresse IP*" containing "192.168.5.10", "Masque de sous-réseau*" containing "192.168.5.10", and "Passerelle par défaut*" containing "192.168.5.10". At the bottom right, there are two buttons: "CANCEL" and "TERMINÉ" (which is highlighted in black).

Si vous sélectionnez l'option « Fixe (manuel) », la fenêtre contextuelle suivante s'affiche.



The screenshot shows the same "Paramètres de l'adresse IP" dialog box, but now the "Fixe (manuel)" radio button is selected (indicated by a red dot). The "DHCP (AUTO)" option is now unselected. The input fields on the right remain the same, showing "192.168.5.10" for the IP address, subnet mask, and default gateway. The "CANCEL" and "TERMINÉ" buttons are still present at the bottom right.

Paramètres RS485

Cette section explique comment régler les paramètres RS485,. Lorsque vous sélectionnez le port, l'écran passe à l'écran de réglage du port correspondant et, pour chaque port, vous pouvez sélectionner le type d'appareil qui sera connecté au port de communication choisi. Vous avez le choix entre un appareil compatible avec SuperLink, un refroidisseur ou une unité de réfrigération au CO2. Cf. description détaillée des [Paramètres de SuperLink](#), [Paramètres du refroidisseur](#) et [Paramètres du réfrigérateur à CO2](#)

Après avoir modifié les paramètres RS485, vous pouvez appliquer les changements en appuyant sur la coche (bouton Appliquer) dans le coin inférieur droit. Cependant, le produit devra être redémarré pour mettre en œuvre ces changements. Par conséquent, avant de redémarrer, la fenêtre contextuelle suivante s'affiche. Si vous appuyez sur le bouton « Confirmer », l'appareil redémarre. Si vous appuyez sur « Annuler », le système revient à l'état dans lequel il se trouvait juste avant l'activation de la coche.

09:41 Monday June 6th

RS485 Port 2

✕

Dispositifs connectés

1

☐ SuperLink pris en charge
☒ **Groupe à eau glacée**
☐ Réfrigérateur à CO2
☐ Aucune

Le climatiseur, le chauffe-eau et le HMU peuvent partager un port. Le groupe à eau glacée et le réfrigérateur à CO2 occupent un port

Vitesse de transmission*

9600

▼

Bit d'arrêt*

☐ 1
☐ 2

Bit de parité*

Pair

▼

Configuration

adresse	équipement
21 ▼	MSV2-C ▼
22 ▼	MSV2-C ▼
03 ▼	MSV1 ▼
04 ▼	MSV1 ▼
05 ▼	MSV1 ▼
06 ▼	MSV2 ▼
07 ▼	MSV2 ▼
08 ▼	MSV2 ▼
09 ▼	MSV2 ▼
10 ▼	MSV2 ▼
11 ▼	MSV2 ▼

○

✓

2

Lorsque vous appuyez sur le bouton « Appliquer », la fenêtre contextuelle suivante s'affiche.

09:41 Monday June 6th

RS485 Port 2

✕

Dispositifs connectés

☐ SuperLink pris en charge
☒ **Groupe à eau glacée**
☐ Réfrigérateur à CO2

Le climatiseur, le chauffe-eau et le HMU peuvent partager un port. Le groupe à eau glacée et le réfrigérateur à CO2 occupent un port

Vitesse de transmission*

9600

▼

Bit d'arrêt*

☐ 1
☐ 2

Bit de parité*

Pair

▼

Configuration

adresse	équipement
21 ▼	MSV2-C ▼
22 ▼	MSV2-C ▼
03 ▼	MSV1 ▼
04 ▼	MSV1 ▼
05 ▼	MSV1 ▼
06 ▼	MSV2 ▼
07 ▼	MSV2 ▼
08 ▼	MSV2 ▼
09 ▼	MSV2 ▼
10 ▼	MSV2 ▼
11 ▼	MSV2 ▼

○

✓

Une réinitialisation du système est nécessaire lorsque la configuration du réseau RS485 est modifiée.

Voulez-vous continuer ?

CANCEL

Continuer

1	Dispositif connecté	Vous pouvez choisir parmi un appareil compatible SuperLink, un refroidisseur, une unité de réfrigération CO2 ou Aucun. L'écran affiché variera en fonction de votre choix. Si vous sélectionnez l'option « Aucun », les éléments de configuration ne seront pas affichés et aucune communication ne sera établie.
2	Bouton « Appliquer »	Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la fenêtre contextuelle s'affiche et vous pouvez appliquer les modifications. Si vous cliquez sur le bouton « Confirmer » dans la fenêtre contextuelle, ou si vous appuyez sur « Annuler » dans la fenêtre contextuelle, les modifications ne s'appliquent pas.

Paramètres du refroidisseur

Si vous sélectionnez l'option « Refroidisseur », l'écran suivant apparaîtra, vous invitant à configurer les détails des

dispositifs à connecter, tels que l'adresse de l'unité, l'équipement et les bits de stop, y compris la vitesse de transmission et le bit de parité. Comme il est possible de se connecter à cinq modèles de refroidisseurs différents, vous pouvez sélectionner le modèle approprié par adresse et spécifier la vitesse de transmission, les bits d'arrêt et les bits de parité comme indiqué dans le tableau suivant.

Lorsque vous appliquez les paramètres, une fenêtre contextuelle (fenêtre d'alerte) s'affiche s'il y a des adresses en double.

09:41 Monday June 6th

Usertype_name

RS485 port 2

Connected devices

1

☐ SuperLink supported

☒ Chiller

☐ CO2 fridge

☐ None

Air conditioner, water heater and HMU can share a port. The chiller and CO2 fridge occupy one port

2

Baud rate*

9600

3

Stop bit*

☐ 1

☐ 2

4

Parity bit*

Even

Configuration

5

6

address	equipment
01	MSV2-C
02	MSV2-C
03	MSV1
04	MSV1
05	MSV1
06	MSV2
07	MSV2
08	MSV2
09	MSV2
10	MSV2
11	MSV2

← 1 - 20 21 - 40 →

🔄 ✓

1	Dispositif connecté	Vous pouvez choisir parmi un appareil compatible SuperLink, un refroidisseur, une unité de réfrigération CO2 ou Aucun. L'écran affiché variera en fonction de votre choix. Si vous sélectionnez l'option « Aucun », les éléments de configuration ne seront pas affichés et aucune communication ne sera établie.
2	Vitesse de transmission	Vous pouvez modifier la vitesse de transmission. La vitesse disponible est soit « 9 600 », soit « 19 200 ». Les détails sont décrits dans le tableau suivant (configuration de la communication).
3	Bit d'arrêt	Vous pouvez modifier le bit de parité. Vous pouvez choisir entre « 1 » et « 2 ». Les détails sont décrits dans le tableau suivant (configuration de la communication).
4	Bit de parité	Vous pouvez modifier le bit de parité. Les options disponibles sont « Aucun », « Pair », « Impair » Les détails sont décrits dans le tableau suivant (configuration de la communication).
5	Adresse de l'unité	Vous pouvez choisir une plage allant de « 01 » à « 20 » ou de « 21 » à « 99 ». L'adresse de l'unité varie en fonction de votre choix d'équipement. Les détails sont décrits dans le tableau suivant (configuration du dispositif de refroidissement).
6	Équipement	Vous pouvez choisir parmi les options suivantes : « MSV1 », « MSV2-C (Hydrolution Pro) », « MSV2 (Hydrolution Pro) », « MSVB », « MSVB-C » ou « Aucun ». L'adresse de l'unité que vous pouvez sélectionner varie en fonction

		de votre choix. Les détails sont décrits dans le tableau suivant (configuration du dispositif de refroidissement).
--	--	--

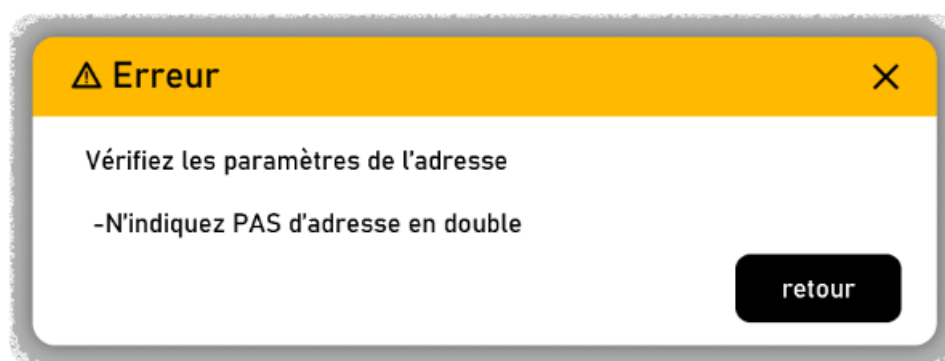
Tableau : Configuration du dispositif de refroidissement

Type d'appareil	Nom de l'option	Plage d'adresses de configuration
MSV1	MSV1	de 01 à 20
MSV2-C	MSV2-C (Hydrolution Pro) Remarque : L'interface web n'inclut pas le terme « Hydrolution Pro ».	de 21 à 99
MSV2	MSV2 (Hydrolution Pro) Remarque : L'interface web n'inclut pas le terme « Hydrolution Pro ».	de 01 à 20
MSVB	MSVB	de 01 à 20
MSVB-C	MSVB-C	de 21 à 99
Aucun (par défaut)		-

Tableau : Configuration de la communication

Vitesse de transmission (bps)	Bit d'arrêt	Bit de parité
9 600 ou 19 200 :	1 ou 2 :	« Aucun », « Pair » ou « Impair »

Fenêtre d'alerte



Paramètres SuperLink

Lorsque vous sélectionnez l'option « SuperLink pris en charge », l'écran suivant apparaît et vous pouvez modifier la version du protocole SuperLink. Vous pouvez choisir entre l'« ancienne » version du protocole et la « nouvelle ». En outre, vous pouvez afficher toutes les unités connectées à SuperLink, avec, leurs types d'unités et leurs identifiants. Si vous appuyez sur le bouton « Communication SL » en haut à droite de cette page, l'appareil commencera à communiquer avec les unités connectées à SuperLink. Vous pouvez consulter les informations provenant des unités répondantes. Si une adresse ne répond pas, le symbole « - » s'affiche. Si une réponse est reçue, mais que l'information ne peut être obtenue, la mention « iNon utilisé » s'affiche.

09:41 Monday June 6th
Usertype_name

RS485 port 2

1

Connected devices

2

☐ SuperLink supported
☐ Chiller
☒ CO2 fridge
☐ None

Air conditioner, water heater and HMU can share a port. The chiller and CO2 fridge occupy one port

3

Configuration

4

address	equipment	Cooler unit
01	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
02	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
03	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
04	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
05	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
06	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
07	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
08	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
09	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
10	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >
11	HCCV1001E(A)	#1, #2, #3 ... >

1	Dispositif connecté	Vous pouvez choisir parmi un appareil compatible SuperLink, un refroidisseur, une unité de réfrigération au CO2 ou Aucun. L'écran que vous verrez dépendra de votre choix. Si vous sélectionnez l'option « Aucun », les éléments de configuration ne seront pas affichés et aucune communication ne sera établie.
2	Adresse de l'unité	Vous pouvez sélectionner l'adresse de l'unité
3	Équipement	Vous pouvez modifier le type d'unité
4	Adresse de l'unité de refroidissement	Vous pouvez modifier l'adresse de l'unité intérieure

Fenêtre contextuelle de réglage de l'unité de refroidissement

Choisissez l'adresse du refroidisseur connecté

Adresse de l'unité de refroidissement cible

☒ #1
☐ #2
☐ #3
☐ #4

☐ #5
☐ #6
☐ #7
☐ #8

☐ #9
☐ #10
☐ #11
☐ #12

☐ #13
☐ #14
☐ #15
☐ #16

CANCEL

POURSUIVRE

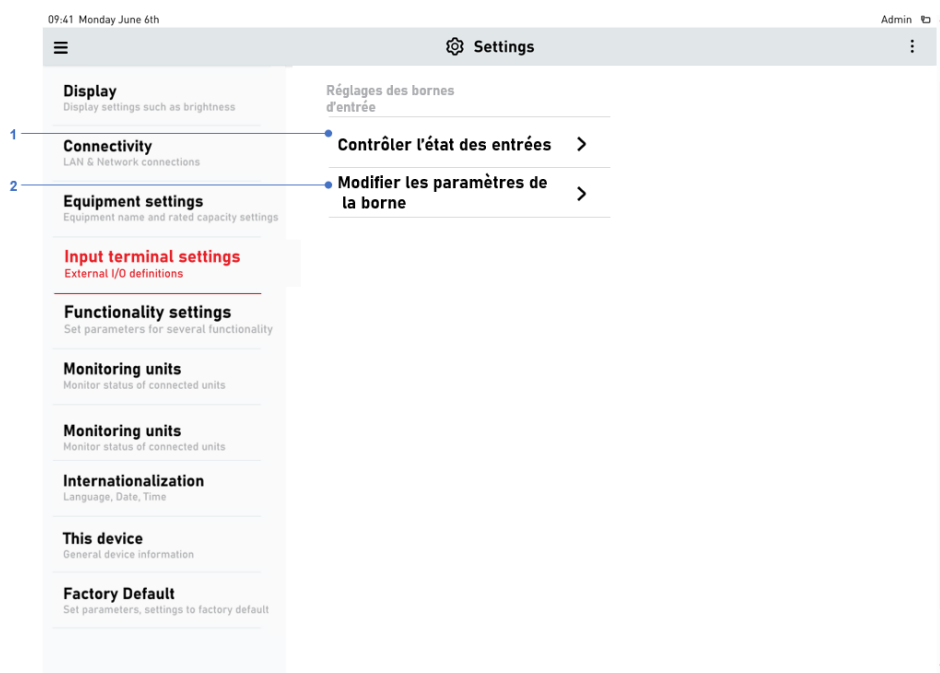
Borne d'entrée

Cette section explique comment régler les paramètres relatifs aux bornes d'entrée. Vous pouvez consulter et modifier les paramètres des deux principaux types de bornes d'entrée : « Bornes d'entrée polyvalentes » et « Bornes d'entrée d'impulsions ».

Si vous touchez « Contrôler l'état des entrées », l'écran bascule sur l'écran de contrôle de l'état des entrées correspondant et vous pouvez contrôler l'état de chaque borne. Vous trouverez une description détaillée dans la

section [Contrôler la borne d'entrée](#).

Si vous touchez « Modifier les paramètres de la borne », l'écran passe à l'écran de réglage de la borne correspondant et vous pouvez définir le rôle de chaque borne. Vous trouverez une description détaillée dans la section [Modifier les paramètres de la borne](#).



1	Contrôler l'état des entrées	Vous pouvez contrôler l'état de chaque borne. Les détails sont décrits dans la section « Contrôler l'état des entrées ».
2	Modifier les paramètres de la borne	Vous pouvez définir le rôle de chaque borne. Les détails sont décrits dans la section « Modifier les paramètres de la borne ».

Contrôler la borne d'entrée

Cette section explique comment régler les paramètres relatifs à l'état de la borne d'entrée.

Vous pouvez contrôler les fonctions d'attribution de chaque borne de DI, l'état actuel de la borne et le nombre d'impulsions appliquées à chaque borne de PI depuis le début de la journée. L'état de la borne est mis à jour toutes les 10 secondes.

la page suivante s'affiche

09:41 Monday June 6th Usertype_name

Monitoring input terminal

Multipurpose input terminal

Terminal#	Functionality	State
DI 1	Emergency stop	OFF
DI 2	Account time	ON
DI 3	Demand	ON

Pulse counter for accounting

Terminal#	Pulse count from beginning of today
PI 1	10
PI 2	100
PI 3	1000
PI 4	2000
PI 5	3000
PI 6	0
PI 7	0
PI 8	300

1	État	Vous pouvez consulter l'état de la DI
2	Fonctionnalité	Vous pouvez voir comment chaque fonction est attribuée à chaque borne. Les fonctions disponibles que vous pouvez choisir sont « Arrêt d'urgence », « Période de comptabilisation » ou « Demande ».
3	Borne	Vous pouvez visualiser la borne de DI cible
4	Nombre d'impulsions	Vous pouvez consulter le nombre d'impulsions
5	Borne de PI	Vous pouvez afficher la borne de PI cible

Modifier les paramètres de la borne

Cette section explique comment paramétrer la borne.

Vous pouvez activer ou désactiver les fonctions de DI. Si vous sélectionnez « Activer » sur le bouton « Fonctions de DI disponibles », vous pouvez attribuer des fonctions à chaque borne et définir des options pour les fonctionnalités qui utilisent les bornes d'entrée. En outre, vous pouvez basculer entre les fonctions Activer et Désactiver la PI et afficher les paramètres de chaque borne de PI. Si vous appuyez sur le bouton de réglage de la borne de PI, l'écran de modification des réglages s'affiche.

la page suivante s'affiche.

Setting input terminals
✕

Multipurpose input terminal

1 ☒ Enable

2 ☐ Disable

Pattern#	D1 function	D2 function	D3 function
Pattern1	Emergency stop	Account1	Account2
Pattern2	Emergency stop	Demand	Account
Pattern3	Emergency stop	Demand1	Demand2
Pattern4	Emergency stop	Account1	Run/stop
Pattern5	Emergency stop	Demand	Run/stop
Pattern6	Emergency stop	Run/stop1	Run/stop2

3

4

5 ☒ Enable

☐ Disable

Run schedule after releasing Emergency stop

Run schedule after releasing Demand Control

☒ Enable

☐ Disable

Run schedule in demand control

☒ Enable

☐ Disable

Pulse input terminal

6 ☒ Enable

☐ Disable

Terminal#	Pulse constant value	Gas/Elec
P1	100	Elec
P2	200	Elec

7

1	Chaque fonction	Vous pouvez modifier la manière dont chaque fonction est attribuée à chaque borne. Si le bouton « Fonctions disponibles » est réglé sur Activer, vous pouvez configurer ce paramètre. S'il est réglé sur « Désactiver », vous ne pouvez pas configurer ce paramètre. Les détails sont décrits dans la section Réglages de la DI .
2	Touche Fonctions de DI disponibles	Vous pouvez changer de fonction, que vous puissiez régler le paramètre ou non. Si vous définissez le paramètre « Activer », vous pouvez attribuer chaque fonction à chaque borne. Si vous définissez le paramètre « Désactiver », vous ne pouvez pas attribuer chaque fonction à chaque borne.
3	Exécuter le programme dans la commande de la demande	Vous pouvez activer la fonction « Exécuter le programme » dans le contrôle de la demande, qu'elle soit disponible ou non. Si vous définissez le paramètre « Activer », le programme s'exécute dans le contrôle de la demande. Si vous définissez le paramètre « Désactiver », le programme ne s'exécute pas dans le contrôle de la demande.
4	Exécuter le programme après avoir débloqué le contrôle de la demande	Après avoir relâché le contrôle de la demande, vous pouvez changer de fonction, que la fonction « Exécuter le programme » soit disponible ou non. Si vous réglez le paramètre sur « Activer », le programme fonctionnera après avoir actionné le contrôle de la demande. Si vous réglez le paramètre sur « Désactiver », le programme ne fonctionnera pas après avoir actionné le contrôle de la demande.
5	« Exécuter le programme » après avoir déclenché l'arrêt d'urgence	Après avoir relâché l'arrêt d'urgence, vous pouvez changer de fonction, que la fonction « Exécuter le programme » soit disponible ou non. Si vous réglez le paramètre sur « Activer », le programme fonctionnera après l'application de l'arrêt d'urgence. Si vous réglez le paramètre sur « Désactiver », le programme ne fonctionnera pas après l'application de l'arrêt d'urgence.
6	Bouton de disponibilité de la borne de PI	Vous pouvez changer de fonction, que vous puissiez régler le paramètre ou non. Si vous réglez le paramètre sur « Activer », vous modifiez les paramètres tels que les constantes de temps, l'attribution des unités et les types de gaz et d'électricité. Si vous réglez le paramètre sur « Désactiver », vous ne pouvez pas modifier les paramètres tels que les constantes de temps et les types de gaz/électricité

7	Borne de PI	Vous pouvez modifier les paramètres tels que les constantes de temps, l'attribution des unités et les types de gaz/électricité. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'écran de réglage de PI correspondant apparaît. Les détails sont décrits dans la section Paramètres de PI .
---	-------------	--

Lorsque vous sélectionnez l'option « Désactiver » sur le bouton « Fonctions disponibles », vous ne pouvez pas attribuer chaque fonction à chaque borne comme dans la page suivante.

09:41 Monday June 6th User type_name

Réglage des bornes d'entrée

Borne d'entrée polyvalente

☐ Activer ☒ Désactiver

N° de modèle	Fonction D1	Fonction D2	Fonction D3
Modèle1	Arrêt d'urgence	Compte1	Compte2
Modèle2	Arrêt d'urgence	Demande	Compte
Modèle3	Arrêt d'urgence	Demande1	Demande2
Modèle4	Arrêt d'urgence	Compte1	Marche/Arrêt
Modèle5	Arrêt d'urgence	Demande	Marche/Arrêt
Modèle6	Arrêt d'urgence	Marche/arrêt1	Marche/arrêt2

>

Borne d'entrée d'impulsion

☐ Activer ☒ Désactiver

Borne n°	Valeur de la constante d'impulsion	Gaz/Élec
P1	100	Élec
P2	200	Élec
P3	300	Élec
P4	300	Gaz
P5	100	Élec
P6	200	Élec
P7	300	Élec
P8	200	Gaz

○ ✓ ▾

Lorsque vous sélectionnez l'option « Désactiver » sur le bouton Borne de PI disponible, vous ne pouvez pas régler les paramètres comme dans la page suivante.

09:41 Monday June 6th User type_name

Monitoring input terminal

Multi purpose input terminal

☐ Enable ☒ Disable

Pattern#	D1 Function	D2 Function	D3 Function
Pattern1	Emergency stop	Account1	Account2
Pattern2	Emergency stop	Demand	Account
Pattern3	Emergency stop	Demand1	Demand2
Pattern4	Emergency stop	Account1	Run/Stop
Pattern5	Emergency stop	Demand	Run/Stop
Pattern6	Emergency stop	Run/Stop1	Run/Stop2

Pulse counter for accounting

☒ Enable ☐ Disable

Terminal#	Pulse constant value	Gas/Elec
P1	100	Elec
P2	200	Elec
P3	300	Elec
P4	300	Gas
P5	100	Elec
P6	200	Elec
P7	300	Elec
P8	200	Gas

○ ✓ ▾

Réglages de la DI

Si vous sélectionnez l'option « Activer » sur le bouton « Fonctions disponibles », vous pouvez modifier l'attribution

de la fonction.

Les choix possibles sont décrits dans le tableau suivant.

Tableau : Schéma d'attribution des fonctions

N° de modèle	Attribution de la fonction DI1	Attribution de la fonction DI2	Attribution de la fonction DI3
1	Arrêt d'urgence	Facturation	Facturation 2
2	Arrêt d'urgence	Demande	Facturation
3	Arrêt d'urgence	Demande 1	Demande 2
4	Arrêt d'urgence	Facturation	Marche/Arrêt
5	Arrêt d'urgence	Demande	Marche/Arrêt
6	Arrêt d'urgence	Marche/arrêt 1	Marche/arrêt 2

Si vous sélectionnez « Modèle 4 » ou « Modèle 5 » ou « Modèle 6 », cela inclut l'option « Marche/Arrêt » pour la fonction de la DI,

l'écran suivant apparaît et vous pouvez définir la zone cible « Marche/Arrêt ». Si vous sélectionnez « Modèle 6 », qui comprend deux options « Marche/Arrêt » pour la fonction de la DI, vous pouvez définir deux réglages pour la zone cible « Marche/Arrêt ».

Un maximum de huit sont disponibles pour les zones cibles

si vous définissez plus de huit zones cibles. Le message « Veuillez appuyer ici pour enregistrer la zone cible » apparaît et vous pouvez sélectionner moins de huit zones cibles en appuyant sur le bouton « Message ».

Lorsque vous appuyez sur le bouton, la fenêtre contextuelle apparaît et vous pouvez sélectionner la zone cible « Marche/Arrêt ».

Lorsque vous avez défini moins de huit zones cibles, la page suivante s'affiche.

09:41 Monday June 6th Usertype_name

Réglage des bornes d'entrée

Borne d'entrée polyvalente

☒ Activer ☐ Désactiver

N° de modèle	Fonction DI1	Fonction DI2	Fonction DI3
☐ Modèle1	Arrêt d'urgence	Compte1	Compte2
☐ Modèle2	Arrêt d'urgence	Demande	Compte
☐ Modèle3	Arrêt d'urgence	Demande1	Demande2
☐ Modèle4	Arrêt d'urgence	Compte1	Marche/Arrêt
☐ Modèle5	Arrêt d'urgence	Demande	Marche/Arrêt
☒ Modèle6	Arrêt d'urgence	Marche/arrêt1	Marche/arrêt2

Zone cible pour l'entrée marche/arrêt 1

#Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X

>>Modifier

Zone cible pour l'entrée marche/arrêt 2

#Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X #Area_name X

>>Modifier

Lorsque vous avez défini plus de huit zones cibles, la page suivante s'affiche.

09:41 Monday June 6th User type_name

⚙️ Réglage des bornes d'entrée ✕

Borne d'entrée polyvalente

☒ Activer

☐ Désactiver

N° de modèle	Fonction D1	Fonction D2	Fonction D3
☐ Modèle1	Arrêt d'urgence	Compte1	Compte2
☐ Modèle2	Arrêt d'urgence	Demande	Compte
☐ Modèle3	Arrêt d'urgence	Demande1	Demande2
☐ Modèle4	Arrêt d'urgence	Compte1	Marche/Arrêt
☐ Modèle5	Arrêt d'urgence	Demande	Marche/Arrêt
☒ Modèle6	Arrêt d'urgence	Marche/arrêt1	Marche/arrêt2

Zone cible pour l'entrée marche/arrêt 1

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

>>Afficher toutes les zones cibles ou modifier

Zone cible pour l'entrée marche/arrêt 2

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

#Area_name ✕

>>Modifier

🔄 ✓

Si vous définissez plus de huit zones cibles, la fenêtre suivante s'affiche et vous pouvez sélectionner la zone cible.

Sélectionner une zone
✕

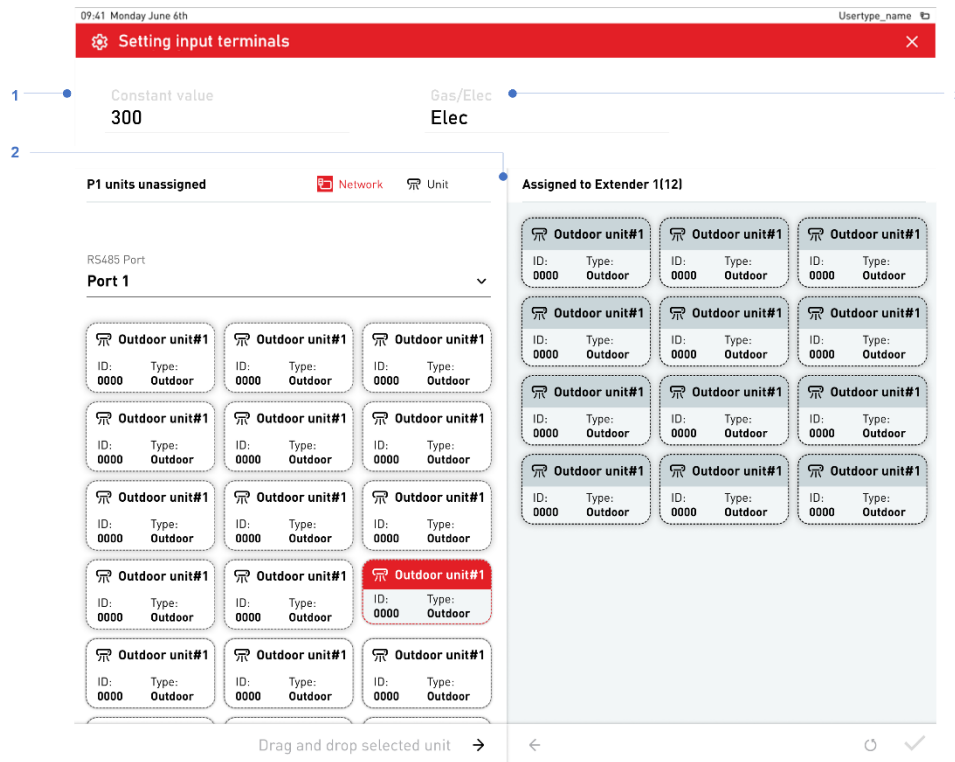
Nom	Type de zone
☐ Bâtiment est	Bloc
☐ Bâtiment ouest	Bloc
☐ Rez-de-chaussée	Étage
☐ Entrée	Groupe

CANCEL
CONTINUE

Paramètres de PI

Si vous sélectionnez l'option « Activer » sur le bouton « Bornes de PI disponibles », vous pouvez modifier les paramètres tels que les constantes de temps et les types de gaz/électricité pour chaque borne de PI en appuyant sur le bouton « Borne de PI ».

Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'écran suivant s'affiche et vous pouvez modifier le réglage.



1	Saisie de valeur constante	Vous pouvez définir la valeur constante utilisée pour calculer le paiement
2	Unité attribuée/non attribuée	Vous pouvez attribuer l'unité à la borne d'entrée d'impulsion
3	Ensemble gaz/électricité	Vous pouvez sélectionner le type de compteur d'énergie connecté à la borne de PI (gaz ou électrique).

Fonctionnalité

Cette section explique les réglages des fonctions.

Vous pouvez définir chaque fonction, telle que l'autorisation de l'intervention par télécommande, qui vous permet d'empêcher certaines actions.

Les fonctions disponibles que vous pouvez régler sont décrites ci-dessous dans le tableau (tableau des fonctions).

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

1

Display

Display settings such as brightness

2

Connectivity

LAN & Network connections

3

Equipment

Several setting for each equipment

4

Input terminal

External I/O definitions

5

Functionality

Set parameters for several functionality

6

Monitoring units

Monitor status of connected units

7

Temperature control

Temperature control settings

8

Internationalization

Language, Date, Time

9

This device

General device information

10

Factory Default

Set parameters, settings to factory default

Changer la disponibilité de la télécommande

☒ Autorisé
☐ Non autorisé

Disponibilité du contrôle fonctionnel individuel à partir de la télécommande

☒ Autorisé
☐ Non autorisé

Disponibilité de la fonction de minuterie à partir de la télécommande

☒ Autorisé
☐ Non autorisé

Disponibilité du mode AUTO

☒ Autorisé
☐ Non autorisé

Disponibilité du mode de ventilation AUTO

☒ Autorisé
☐ Non autorisé

Sortie anormale

☒ Ouvrir
☐ Fermer

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

5

Display

Display settings such as brightness

6

Connectivity

LAN & Network connections

7

Equipment

Several setting for each equipment

8

Input terminal

External I/O definitions

9

Functionality

Set parameters for several functionality

10

Monitoring units

Monitor status of connected units

11

Temperature control

Temperature control settings

12

Internationalization

Language, Date, Time

13

This device

General device information

14

Factory Default

Set parameters, settings to factory default

Disponibilité du mode de ventilation AUTO

☒ Autorisé
☐ Non autorisé

Sortie anormale

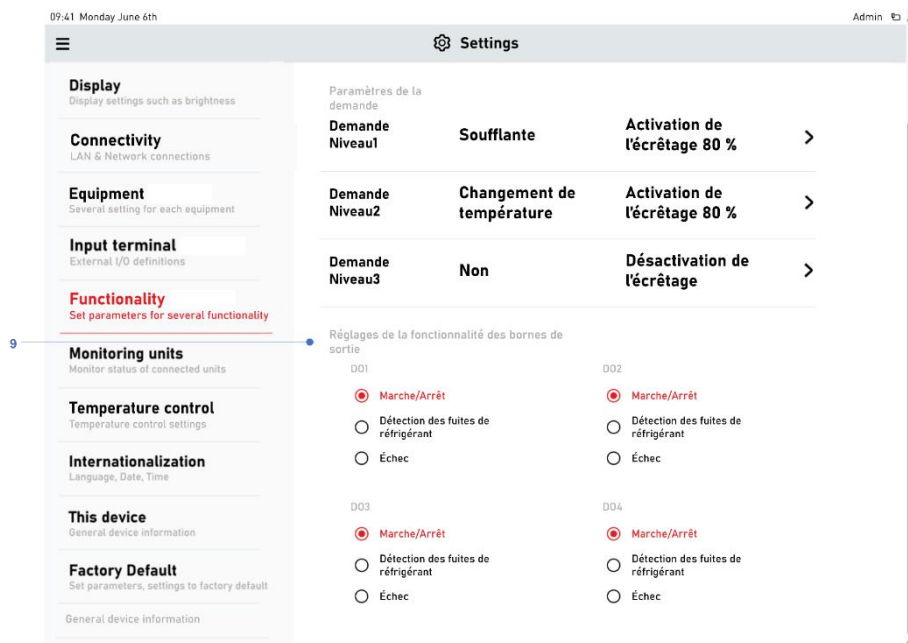
☒ Ouvrir
☐ Fermer

Logique de fonctionnement de la borne d'entrée marche/arrêt

☒ Ouvrir
☐ Fermer

Paramètres de la demande

Demande Niveau1	Soufflante	Activation de l'écrêtage 80 %	>
Demande Niveau2	Changement de température	Activation de l'écrêtage 80 %	>
Demande Niveau3	Non	Désactivation de l'écrêtage	>



1	Autorisation d'intervention par télécommande	Vous pouvez gérer les autorisations pour l'intervention par télécommande. Si vous sélectionnez « Autoriser », vous pouvez modifier l'état de l'autorisation pour l'accès à distance à partir des écrans d'ajout/de modification des tranches horaires. Si vous sélectionnez « Non autorisé », vous ne pouvez pas intervenir par télécommande.
2	Autorisation de contrôle des fonctions	Vous pouvez gérer les autorisations pour chaque fonctionnalité à partir de la télécommande. Si vous sélectionnez « Autoriser », vous pouvez modifier l'état de l'autorisation pour l'accès à distance à partir des écrans d'ajout/de modification des tranches horaires. Si vous sélectionnez « Non autorisé », vous ne pouvez pas modifier le réglage des fonctions à partir de la télécommande.
3	Autorisation de la fonction minuterie	Vous pouvez gérer les autorisations pour la fonction minuterie à partir de la télécommande. Si vous sélectionnez « Autoriser », un signal pour l'activation à distance de la minuterie sera envoyé. Si vous sélectionnez « Non autorisé », un signal d'interdiction de l'activation à distance de la minuterie sera envoyé.
4	Autorisation du mode automatique	Vous pouvez gérer les autorisations pour l'exécution automatique. Si vous sélectionnez « Autoriser », vous pouvez modifier le mode à partir des écrans Ajouter/Modifier des tranches horaires. Si vous sélectionnez « Non autorisé », vous ne pouvez pas modifier le mode à partir des écrans Ajouter/Modifier des tranches horaires.
5	Autorisation du mode de ventilation automatique	Vous pouvez gérer les autorisations pour l'exécution automatique du ventilateur. Si vous sélectionnez « Autoriser », un signal d'autorisation pour l'activation à distance du débit d'air automatique sera envoyé. Si vous sélectionnez « Non autorisé », un signal d'interdiction pour l'activation à distance du débit d'air automatique sera envoyé.
6	Sortie anormale	Vous pouvez déterminer l'état de sortie de la borne de sortie anormale (ouverture/fermeture) dans des conditions anormales.
7	Logique de fonctionnement de la borne d'entrée marche/arrêt	Vous pouvez déterminer la logique de l'état de sortie de la borne de sortie anormale (ouverture/fermeture) dans des conditions anormales.

8	Paramètres de la demande	Vous pouvez modifier le paramètre de la demande si vous sélectionnez « Demande » dans les paramètres de la borne d'entrée. La fenêtre contextuelle « Demande » s'affiche. Les détails de la configuration sont décrits dans la section Demande .
9	Réglage de la borne d'entrée	Vous pouvez configurer chaque fonction pour quatre bornes de sortie.

Demande

Cette section explique les paramètres de la demande. Si vous sélectionnez l'option « Demande », la fenêtre contextuelle suivante (fenêtre contextuelle de paramètres de la demande) s'affiche et vous pouvez modifier plusieurs détails des paramètres de la demande en fonction du nombre de demandes que vous attribuez aux bornes d'entrée. Si vous attribuez deux demandes aux bornes d'entrée, vous pouvez modifier trois paramètres de détail de la demande. Si vous attribuez une demande, vous ne pouvez modifier qu'un seul paramètre de la demande. Chaque paramètre de demande que vous pouvez modifier est décrit dans le tableau suivant (tableau « Paramètres de demande »).

Remarque : Si aucune demande n'est assignée aux bornes d'entrée, vous ne pouvez pas modifier les réglages de la demande.

Tableau des Paramètres de demande

Nom	Valeur de réglage	Description
Méthode de contrôle de la demande	Changement de température/soufflante/aucun	Vous pouvez choisir entre un « Changement de température », un « Soufflante » ou « Aucun ». Si vous sélectionnez « Changement de température », vous pouvez ajuster la valeur du « Changement de température ».
Valeur du « Changement de température »	1 à 9	Affichage uniquement. Si vous sélectionnez « Changement de température », utilisez la méthode de contrôle de la demande.
Écrêtage	Activer/Désactiver	Vous pouvez choisir de régler ou non le taux d'écrtage
Taux d'écrtage	0, 20, 40, 60, 80	Affichage uniquement. Si vous sélectionnez « Activer » dans Écrêtage,

la fenêtre contextuelle suivante (fenêtre contextuelle de paramètres de la demande) s'affiche lorsque vous sélectionnez « Changement de température ».

Paramètres de la demande [X]

D1

☒ **Changement de température**

1 — 4 — 9

☐ Soufflante

☐ Non

Écrêtage

☒ **Activer** 21 % ▼

☐ Désactiver

CANCEL **POUSUIVRE**

La fenêtre contextuelle suivante (fenêtre de paramètres de la demande) s'affiche lorsque vous sélectionnez « Soufflante ».

Paramètres de la demande

D1

☐ Changement de température

☒ Soufflante

☐ Non

Écrêtage

☐ Activer

☒ Désactiver

CANCEL

POURSUIVRE

Contrôler les unités

Cette section explique l'état de l'unité.

Si vous sélectionnez l'unité enregistrée (l'unité intérieure et l'unité extérieure), vous pouvez afficher des informations détaillées en fonction de l'équipement.

Si vous sélectionnez « Climatiseur », l'« Écran de contrôle du climatiseur » suivant s'affiche.

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

Display

Connectivity

Equipment

Input terminal

Functionality

Monitoring units

Temperature control

Internationalization

This device

Factory Default

Climatiseur

Unité intérieure : 000

Unité extérieure : OU-000

1	Marche/Arrêt	Arrêt
2	Mode de fonctionnement	Chauffer
3	Température de consigne	23,0 °C
4	Régler la vitesse du ventilateur	Elevée
5	Hz requis	0 Hz
6	Température de l'air de retour	24,0 °C
7	Ouverture EEV unité int.	60 impulsions
8	Echangeur de chaleur unité int. Température 1	20,0 °C
9	Echangeur de chaleur unité int. Température 2	20,0 °C
10	Echangeur de chaleur unité int. Température 3	20,0 °C

1	Compresseur Hz 1	0 Hz
2	Compresseur Hz 2	0 Hz
3	Temp. de l'air extérieur	10,1 °C
4	Echange de chaleur unité ext. Température 1	34,5 °C
5	Echange de chaleur unité ext. Température 2	34,5 °C
6	Echange de chaleur unité ext. Température 3	-- °C
7	Echange de chaleur unité ext. Température 4	-- °C
8	Tuyau de reflux Température 1	70 °C
9	Tuyau de reflux Température 2	70 °C
10	Température 1 du fond du compresseur	32,1 °C
11	Température 2 du fond du compresseur	-- °C
12	Haute pression	0,00 MPa
13	Basse pression	0,40 MPa

Sélectionner l'unité

Si vous sélectionnez « HMU », l'« Écran de contrôle du HMU » suivant s'affiche.

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

Display

Display settings such as brightness

Connectivity

LAN & Network connections

Equipment

Equipment name and rated capacity settings

Input terminal

External I/O definitions

Functionality

Set parameters for several functionality

Monitoring units

Monitor status of connected units

Temperature control

Temperature control settings

Internationalization

Language, Date, Time

This device

General device information

Factory Default

Set parameters, settings to factory default

HMU

Indoor unit: 000

Outdoor unit: OU-000

1	Run/stop	Stop
2	Operation mode	Heat
3	Set temperature	23.0°C
4	Set temperature 2	23.0°C
5	Outlet water temperature	34.0°C
6	Inlet water temperature	13.0°C
7	R/C sensor temp.	23.0°C
8	IU heat exch. Temperature 1	20.0°C
9	IU heat exch. Temperature 2	20.0°C
10	IU heat exch. Temperature 3	20.0°C
11	Water pump	23.0°C
12	Required Hz	0 Hz
13	IU EEV Opening	60 pulse

1	Compressor Hz 1	0Hz
2	Compressor Hz 2	0Hz
3	Outdoor air temp.	10.1°C
4	OU heat exch. Temperature 1	34.5°C
5	OU heat exch. Temperature 2	34.5°C
6	OU heat exch. Temperature 3	--°C
7	OU heat exch. Temperature 4	--°C
8	Discharge pipe Temperature 1	70°C
9	Discharge pipe Temperature 2	70°C
10	Compressor bottom temperature 1	32.1°C
11	Compressor bottom temperature 2	--°C
12	High pressure	0.00MPa
13	Low pressure	0.40MPa

Select unit

Si vous sélectionnez « Chauffe-eau », l'« Écran de contrôle du chauffe-eau » suivant s'affiche.

09:41 Monday June 6th

Admin

Settings

Display

Display settings such as brightness

Connectivity

LAN & Network connections

Equipment

Equipment name and rated capacity settings

Input terminal

External I/O definitions

Functionality

Set parameters for several functionality

Monitoring units

Monitor status of connected units

Temperature control

Temperature control settings

Internationalization

Language, Date, Time

This device

General device information

Factory Default

Set parameters, settings to factory default

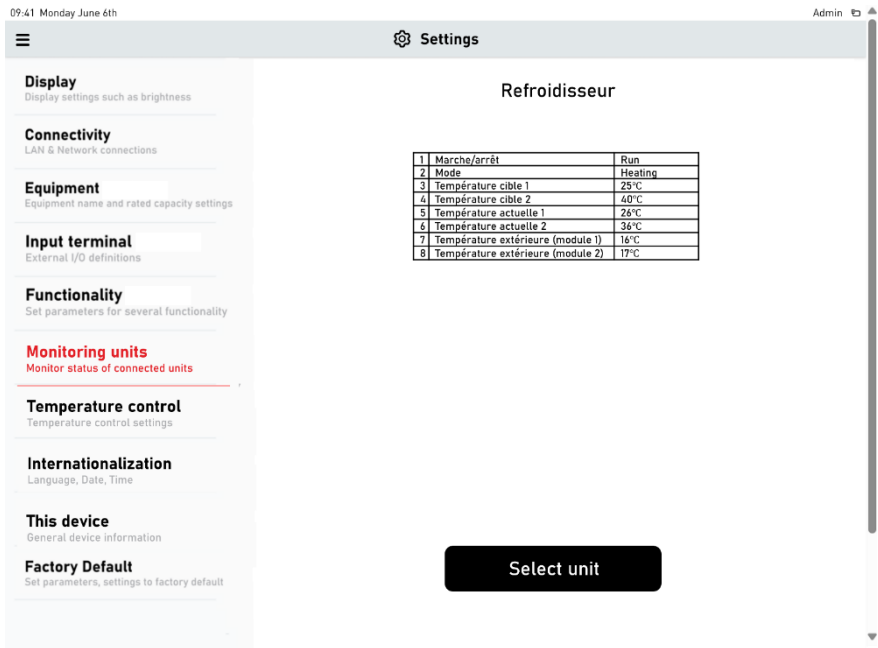
Chauffe-eau

1	Marche/Arrêt	Marche
2	Mode de fonctionnement	Remplissag e
3	Statut du chauffage	Off
4	Dégivrage	Off
5	Compresseur Hz	10.4 Hz
6	Pompe à eau	2400 rpm
7	Température extérieure	20.0 °C
8	Réf. entrée (G1)	20.0 °C
9	Réf. entrée (G3)	20.0 °C
10	Eau entrée (W1)	20.0 °C
11	Eau sortie (W2)	23.0 °C
12	Réservoir1 (Th1)	20.0 °C
13	Réservoir2 (Th2)	20.0 °C
14	Réservoir3 (Th3)	20.0 °C
15	Réservoir4 (Th4)	20.0 °C

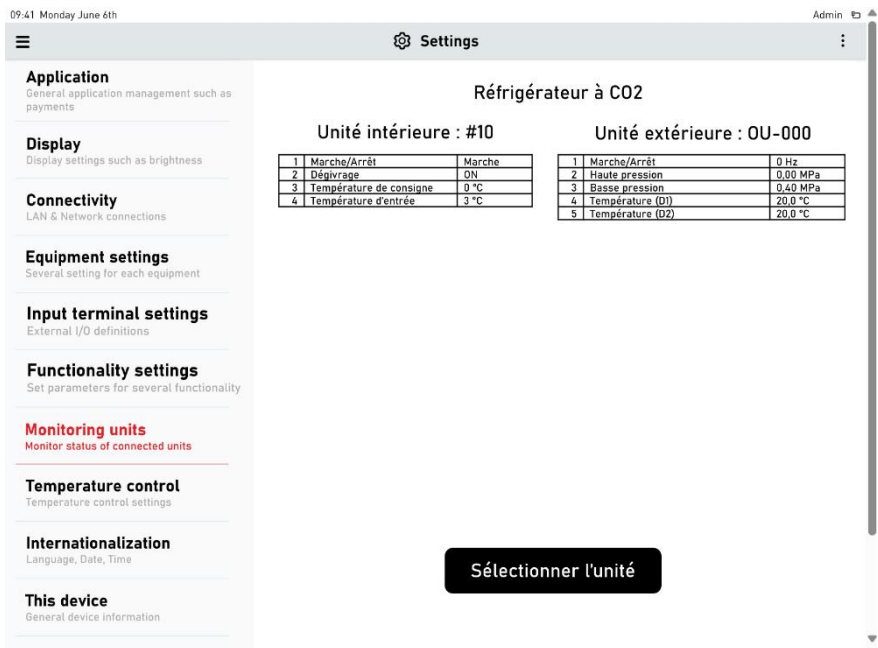
16	Réservoir5 (Th5)	20.0 °C
17	Réservoir6 (Th6)	20.0 °C
18	Réservoir7 (Th7)	20.0 °C
19	Réservoir8 (Th8)	20.0 °C
20	Réservoir9 (Th9)	20.0 °C
21	Température (X1, X2)	20.0 °C
22	Température (entrée, sortie)	20.0 °C
23	Valeur (CWFV5)	Ouvrir
24	Heures de fonctionnement de la pompe à eau	100 heures
25	Heures de fonctionnement du compresseur	200 heures
26	Arrêt du compresseur	0
27	CnG1 externe	ON
28	CnG2 externe	ON
29	Courant CTI	39.00 A
30	Température de consigne de chauffage manuel/Automatique	Automatique
31	Température de consigne de chauffage	80.0 °C
32	Application et réglage de priorité	Chauffage

Sélectionner l'unité

Si vous sélectionnez « Refroidisseur », l'« écran de surveillance du refroidisseur » suivant s'affichera.



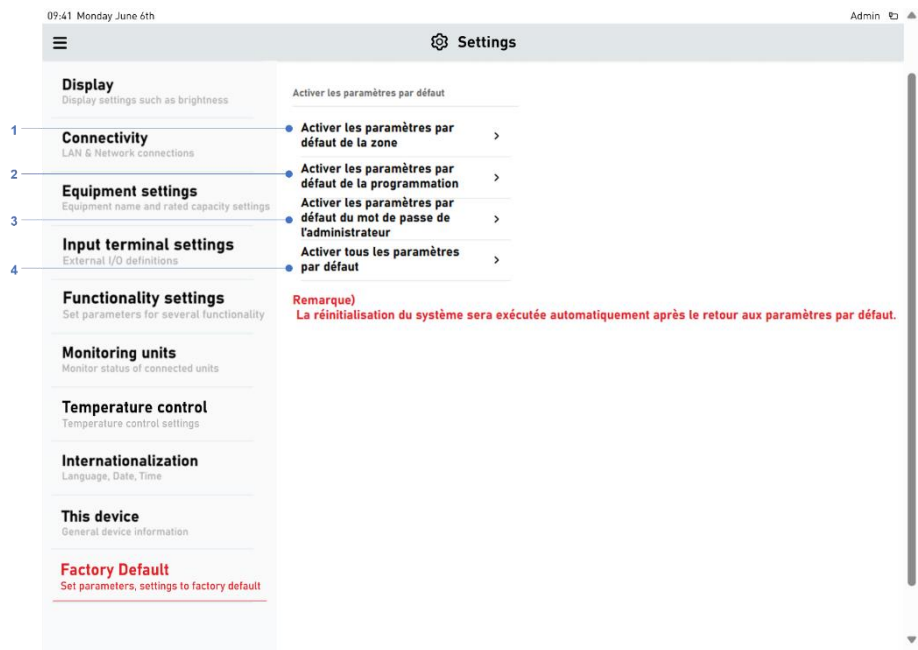
Si vous sélectionnez « Réfrigérateur à CO2 », l'« Écran de contrôle du réfrigérateur à CO2 » suivant s'affiche.



Réglage par défaut

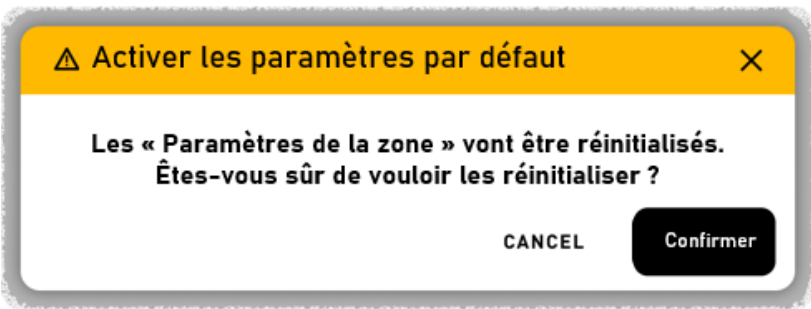
Cette section explique plusieurs réglages d'initialisation. Si vous appuyez sur le bouton « Réinitialiser par défaut » correspondant au paramètre que vous souhaitez rétablir aux réglages d'usine, une fenêtre de confirmation apparaîtra. Si vous appuyez sur le bouton Confirmer dans cette fenêtre, le paramètre commencera à être rétabli aux valeurs par défaut d'usine et l'unité principale SL5 sera redémarrée. Quatre paramètres peuvent être

réinitialisés : les réglages de la zone de définition, le planning, le mot de passe administrateur et tous les réglages.

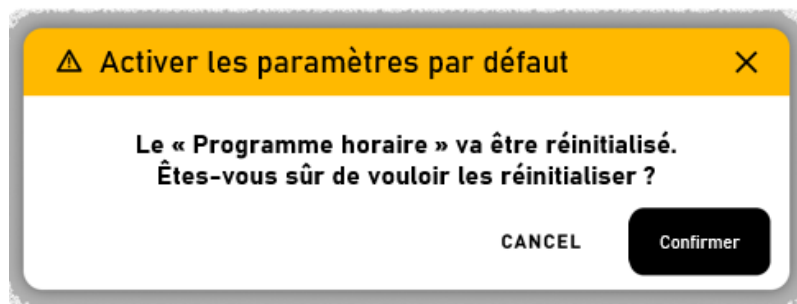


1	Paramètres de la zone	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle apparaît (fenêtre contextuelle Réinitialiser les paramètres de la zone) et vous pouvez réinitialiser les paramètres de la zone
2	Programme	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle s’affiche (fenêtre contextuelle Réinitialiser les paramètres du programme) et vous pouvez réinitialiser les paramètres du programme
3	Mot de passe administrateur	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle apparaît (fenêtre contextuelle Réinitialiser le mot de passe) et vous pouvez réinitialiser les paramètres du mot de passe administrateur
4	Tous les paramètres	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle apparaît (fenêtre contextuelle Réinitialiser tous les paramètres) et vous pouvez réinitialiser tous les paramètres

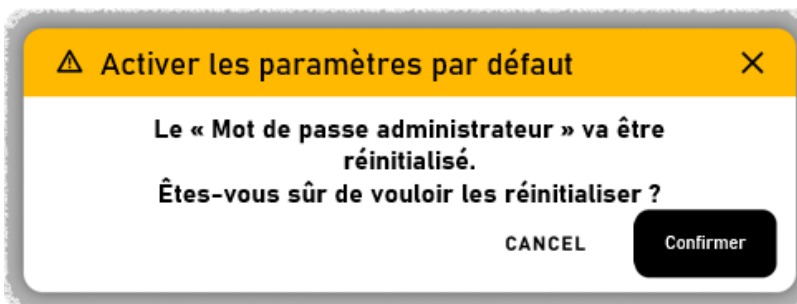
Fenêtre contextuelle Réinitialiser les paramètres de la zone



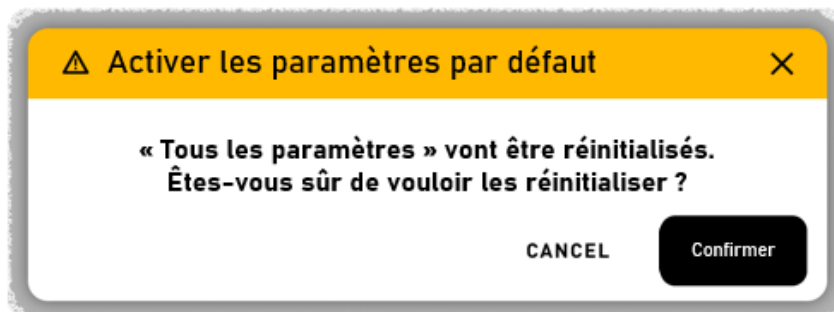
Fenêtre contextuelle Réinitialiser le programme



Fenêtre contextuelle Réinitialiser le mot de passe



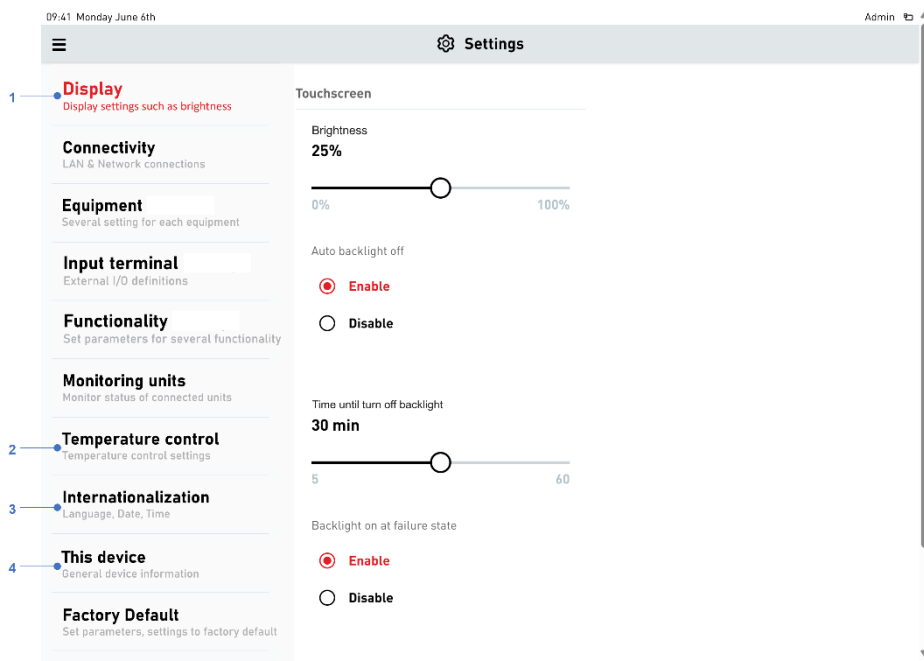
Fenêtre contextuelle Réinitialiser tous les paramètres



Paramètres pour l'administrateur

Cette section explique les paramètres des fonctions destinées aux administrateurs.

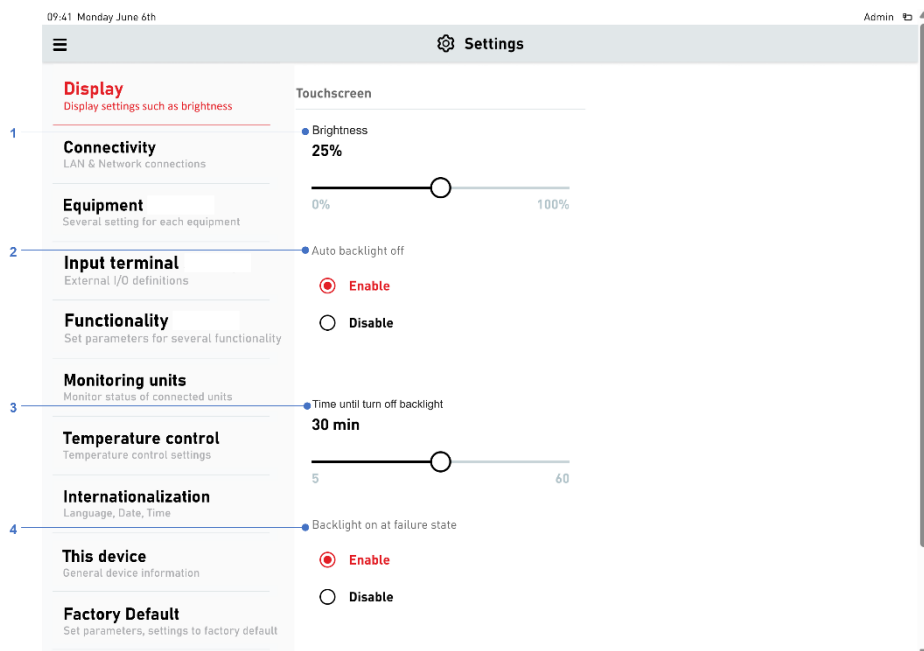
L'écran suivant affiche plusieurs réglages pour cet appareil. Vous pouvez accéder aux réglages suivants si vous êtes administrateur ou installateur.



1	Affichage	Vous pouvez modifier les paramètres de l'écran, tels que la luminosité de l'écran. Les détails sont décrits dans la section Affichage .
2	Contrôle de la température	Vous pouvez modifier les paramètres liés à la température, tels que l'unité de température. Les détails sont décrits dans la section Contrôle de la température .
3	Internationalisation	Vous pouvez modifier les paramètres du système tels que la langue, et la date et l'heure. Les détails sont décrits dans la section Internationalisation .
4	Cet appareil	Vous pouvez consulter les informations générales de l'appareil, telles que l'adresse IP. Les détails sont décrits dans la section Cet appareil .

Affichage

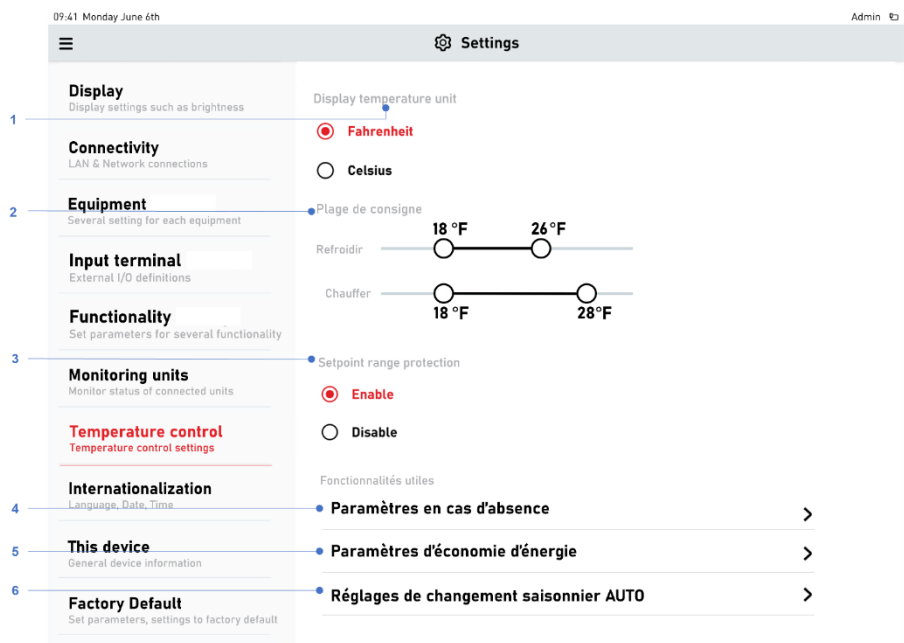
L'écran suivant affiche plusieurs paramètres relatifs à l'affichage de l'appareil, tels que la luminosité, l'extinction automatique du rétroéclairage, le délai avant l'extinction du rétroéclairage et l'activation automatique du rétroéclairage en cas de défaillance.



1	Luminosité	Vous pouvez régler la luminosité de l'écran dans une fourchette de 10 % à 100 %, par incréments de 1 %.
2	Extinction automatique du rétroéclairage	Vous pouvez choisir l'extinction automatique du rétroéclairage. Si vous sélectionnez l'option « Activer », le rétroéclairage s'éteint automatiquement après le délai défini dans l'option « Délai avant extinction du rétroéclairage ». Si vous sélectionnez l'option « Désactiver », le rétroéclairage restera actif et vous ne pourrez pas configurer l'option « Délai avant extinction du rétroéclairage » ou l'option « Rétroéclairage activé en cas de défaillance ».
3	Délai avant extinction du rétroéclairage	Vous pouvez régler le délai avant que le rétroéclairage ne s'éteigne dans une fourchette de 5 à 60 minutes, par incréments d'une minute.
4	Rétroéclairage actif en cas de défaillance	Vous pouvez choisir l'allumage automatique du rétroéclairage en cas de défaillance. Si vous sélectionnez l'option « Activer », le rétroéclairage s'allumera en cas de défaillance. Si vous sélectionnez l'option « Désactiver », le rétroéclairage ne s'allumera pas, même en cas de défaillance.

Contrôle de la température

L'écran suivant affiche plusieurs paramètres liés à la température, notamment l'unité de température, la plage de température de consigne et la protection de la plage de température de consigne, ainsi que des fonctions utiles telles que le mode « Absent », « Économies d'énergie » et les paramètres saisonniers.



1	Affichage de l'unité de température	Vous pouvez choisir d'afficher la température en Celsius et en Fahrenheit.
2	Plage de température de consigne	Vous pouvez déterminer les limites supérieures et inférieures de la température de consigne pour le refroidissement et le chauffage dans les limites spécifiées. La plage détaillée est décrite dans le tableau suivant Tableau Plage de température de consigne .
3	Protection de la plage de température de consigne	Vous pouvez ajuster la température de consigne pour qu'elle reste dans la plage spécifiée avec l'option « Plage de température de consigne ». Lorsque vous essayez de régler une température qui dépasse cette plage à l'aide de la télécommande, le réglage s'effectue si vous sélectionnez l'option « Activer ». Toutefois, si vous choisissez l'option « Désactivé », aucun ajustement ne sera effectué.
4	Mode Absent	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle s'affiche et vous pouvez définir les limites supérieure et inférieure de la température cible. Cela vous empêche de régler une température en dehors de la plage spécifiée à l'aide de la télécommande. Le système maintient un environnement intérieur confortable en mesurant la température extérieure. Les détails sont décrits dans la rubrique Mode Absent .
5	Économies d'énergie	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle s'affiche et vous pouvez atteindre un fonctionnement à haut rendement en contrôlant la température cible. Les détails sont décrits dans la section Économies d'énergie .
6	Changement saisonnier AUTO	Lorsque vous sélectionnez cette option, une fenêtre contextuelle apparaît et vous pouvez basculer automatiquement entre le mode refroidissement et le mode chauffage. Les détails sont décrits dans la section Changement saisonnier AUTO .

Tableau Plage de température de consigne(Climatiseur)

	Plage de limite supérieure réglable	Plage de limite inférieure réglable
Refroidissement	30 ° C - 35 ° C	16 ° C - 28 ° C
Chauffage	19 ° C - 30 ° C	10 ° C - 18 ° C

Tableau Plage de température de consigne(MHU)

	Plage de limite supérieure réglable	Plage de limite inférieure réglable
Refroidissement	28 ° C - 30 ° C	5 ° C - 28 ° C
Chauffage	19 ° C - 55 ° C	15 ° C - 22 ° C

Mode Absent

Le mode Absent est une fonction qui mesure la température extérieure et maintient l'environnement intérieur à une température confortable. Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante s'affiche et vous pouvez régler la température extérieure à laquelle le refroidissement et le chauffage se déclencheront, ainsi que la température intérieure souhaitée. En outre, vous pouvez ajuster la vitesse du ventilateur pendant la régulation de la température.

Paramètres en cas d'absence

Température extérieure de départ du contrôleur

Refroidissement: 30 °C

Chauffage: 3 °C

Point de consigne

Refroidissement: 27 °C

Chauffage: 23 °C

Force du vent: 0, 1, 2, 3, 4

CANCEL POURSUIVRE

Économies d'énergie

Le mode Économies d'énergie domestique est une fonction qui contrôle la température extérieure afin d'éviter les situations inefficaces, en ajustant automatiquement la température de consigne. Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante s'affiche et vous pouvez définir les températures extérieures qui déclenchent le début et la fin de l'opération d'économie d'énergie, ainsi que la valeur de changement de la température de consigne pendant cette opération.

Paramètres d'économie d'énergie

Température extérieure de départ du contrôleur

Refroidissement: 25 °C

Chauffage: 5 °C

Changement de température

Refroidissement: 5 °C

Chauffage: 3 °C

Température extérieure d'arrêt du contrôleur

Refroidissement: 22 °C

Chauffage: 15 °C

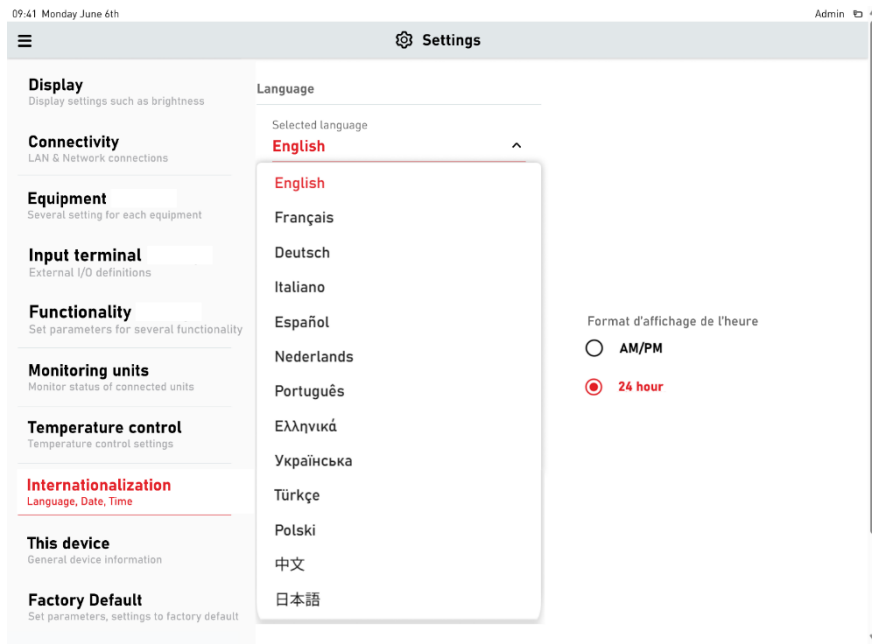
CANCEL POURSUIVRE

Changement saisonnier AUTO

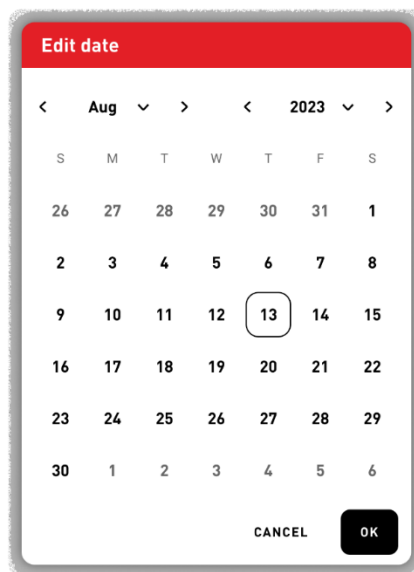
Le réglage de changement saisonnier AUTO est une fonction que vous pouvez utiliser pour sélectionner le mode saisonnier sur l'écran de programmation et choisir la commutation automatique dans les réglages saisonniers. Il contrôle automatiquement la température extérieure pour passer du mode climatisation au mode chauffage. Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante s'affiche et vous pouvez régler les températures extérieures pour passer en mode climatisation et en mode chauffage.

1	Langue	Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante (fenêtre contextuelle Réglage de la langue) s'affiche et vous pouvez modifier les paramètres linguistiques. Les langues disponibles sont les suivantes : • Japonais • Anglais • Chinois • Espagnol • Allemand • Français • Italien • Néerlandais • Ukrainien • Portugais • Grecque • Turc • Klimatyzator
2	Utilisation du NTP	Si vous utilisez le serveur NTP pour le réglage de l'heure, sélectionnez « Activer ». Dans le cas contraire, sélectionnez « Désactiver ».
3	Format d'affichage de l'heure	Passez du format AM/PM au format 24 heures.
4	Date	Cette option n'apparaît que lorsque l'utilisation du NTP est réglée sur « Désactiver ». Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante (fenêtre contextuelle Réglage de la date) s'affiche et vous pouvez modifier les réglages de la date.
5	Heure	Cette option n'apparaît que lorsque l'utilisation du NTP est réglée sur « Désactiver ». Lorsque vous sélectionnez cette option, la fenêtre contextuelle suivante (fenêtre contextuelle Réglage de l'heure) s'affiche et vous pouvez modifier les réglages de l'heure.
6	Fuseau horaire	Vous pouvez sélectionner le fuseau horaire dans la liste Et en fonction de votre choix, l'heure d'été sera appliquée en conséquence.
7	Adresse IP du serveur NPT	Cette option n'apparaît que lorsque l'utilisation du NTP est réglée sur « Activer ». Vous pouvez spécifier le serveur NTP en saisissant l'adresse IP.

Fenêtre contextuelle Paramètres linguistiques



Fenêtre contextuelle Réglage de la date

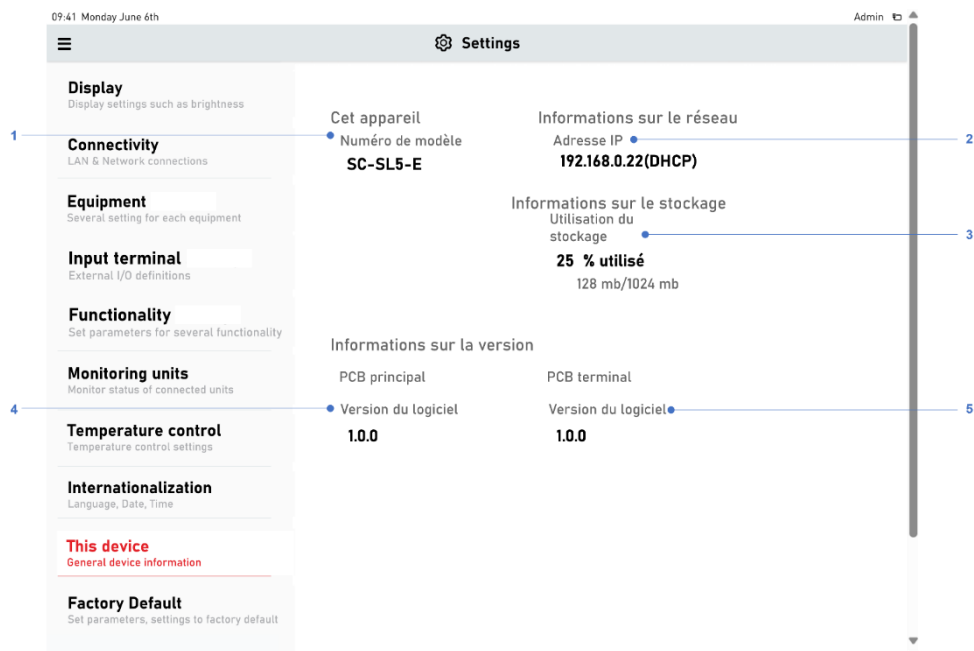


Fenêtre contextuelle Réglage de l'heure

19	15
20	16
21	17
22	18
23	19
	20
	21
OK	

Cet appareil

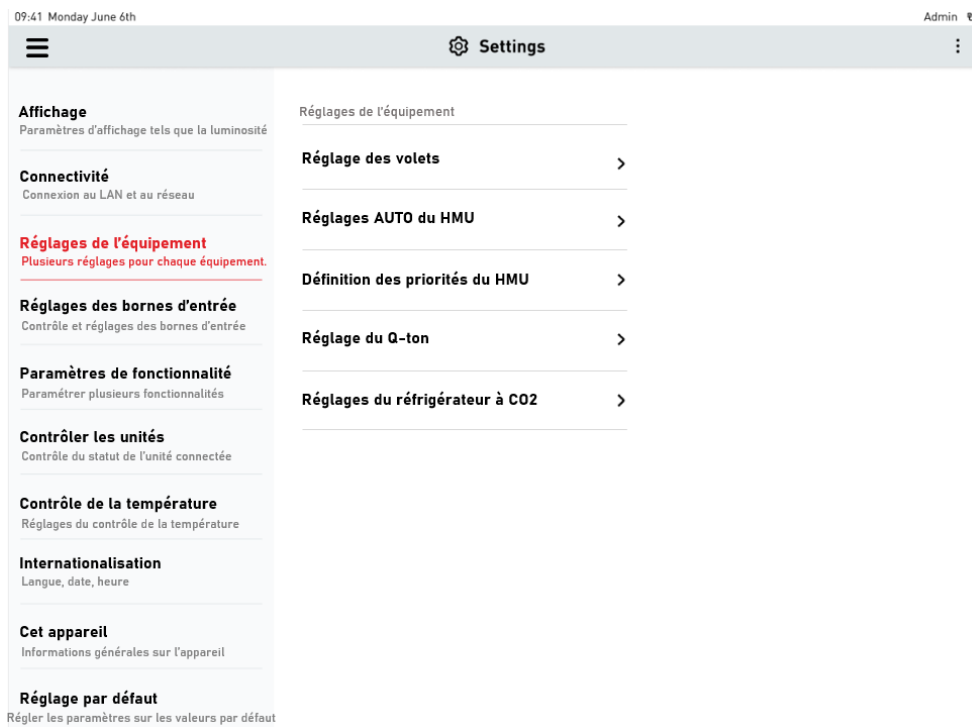
L'écran suivant affiche des informations sur l'appareil, telles que l'adresse IP et le numéro de série.



1	Numéro de modèle	Numéro de modèle de l'appareil
2	Adresse IP	Adresse IP
3	Utilisation du stockage	Utilisation de l'espace de stockage de l'appareil
4	Version du logiciel (principale)	Version du logiciel du PCB principal
5	Version du logiciel (terminale)	Version du logiciel du PCB terminal

Réglages de l'équipement (pour l'installateur)

Vous pouvez configurer les paramètres suivants dans cet écran.



N°	Nom du paramètre	Explication
1	Réglage des volets	Si vous touchez cet élément, l'écran passe à l'écran de réglage des volets pour définir les limites d'orientation des volets de chaque unité et les réglages de pression statique des unités gainées. Cet élément ne s'affiche que lorsque le système est configuré comme si le climatiseur était connecté. Vous trouverez plus de détails dans la section « Réglage des volets »
2	Réglages auto du HMU	Si vous touchez cet élément, l'écran Réglages AUTO du HMU s'affiche. Cet élément ne s'affiche que lorsque le système est configuré comme si le HMU était connecté. Les détails de ce réglage sont décrits dans la section « Réglage AUTO du HMU ».
3	Définition des priorités du HMU	Si vous touchez cet élément, l'écran de définition des priorités pour le HMU s'affiche. Cet élément ne s'affiche que lorsque le système est configuré comme si le HMU était connecté. Les détails de ce réglage sont décrits dans la section « Définition des priorités du HMU ».
4	Réglage du Q-ton	Si vous touchez cet élément, l'écran de réglage du chauffe-eau s'affiche. Cet élément ne s'affiche que lorsque le système est configuré comme si un chauffe-eau était connecté. Les détails de ce réglage sont décrits dans la section « Réglage du Q-ton ».
5	Réglages du réfrigérateur à CO2	Si vous touchez cet élément, l'écran de réglage du réfrigérateur à CO2 s'affiche. Cet élément ne s'affiche que lorsque le système est configuré comme si un réfrigérateur à CO2 était connecté. Les détails de ce réglage sont décrits dans la section « Réglage du réfrigérateur à CO2 ».

Réglage des volets

Cet écran vous permet de définir les limites de contrôle de chaque volet pour l'unité connectée au climatiseur et la pression statique de la gaine pour les unités gainées du système. Lorsque vous accédez à cet écran, la liste contenant toutes les unités décrites ci-dessous s'affiche.

09:41 Monday June 6th
Admin

Settings

Affichage

Paramètres d'affichage tels que la luminosité

Connectivité

Connexion au LAN et au réseau

Réglages de l'équipement

Plusieurs réglages pour chaque équipement.

Réglages des bornes d'entrée

Contrôle et réglages des bornes d'entrée

Paramètres de fonctionnalité

Paramétrer plusieurs fonctionnalités

Contrôler les unités

Contrôle du statut de l'unité connectée

Contrôle de la température

Réglages du contrôle de la température

Internationalisation

Langue, date, heure

Cet appareil

Informations générales sur l'appareil

Réglage par défaut

Régler les paramètres sur les valeurs par défaut

Réglage des volets

	Unité AC	Type d'unité	Volet1	Volet2	Volet3	Volet4	Air-Flex	Pression statique
☒	Nom de l'unité	FDT	1 à 6	1 à 6	1 à 6	1 à 6	Aucune	
☐	Nom de l'unité	FDT	1 à 6	1 à 6	1 à 6	1 à 6	Aucune	
☐	Nom de l'unité	FDT	1 à 6	1 à 6	1 à 6	1 à 6	Aucune	
☐	Nom de l'unité	FDT	1 à 6	1 à 6	1 à 6	1 à 6	Aucune	
☐	Nom de l'unité	FDT	1 à 6	1 à 6	1 à 6	1 à 6	Oui	
☐	Nom de l'unité	FDTS	1 à 6	1 à 6			-	
☐	Nom de l'unité	FDTW	1 à 6	1 à 6	1 à 6	1 à 6	-	
☐	Nom de l'unité	FDU					-	1
☐	Nom de l'unité	FDR					-	2
☐	Nom de l'unité	FDF	1 à 6				-	
☐	Nom de l'unité	FDFW	1 à 6	1 à 6			-	
☐	Nom de l'unité	FDK	1 à 6				-	
☐	Nom de l'unité	FDE	1 à 6				-	

Vous pouvez sélectionner des unités sur cet écran en touchant la case à cocher. Vous pouvez ensuite toucher le bouton d'édition sur la barre inférieure et l'écran passe à l'écran Modifier les paramètres des volets ou à l'écran Pression statique de la gaine. Si vous sélectionnez plusieurs types d'unités, l'écran suivant s'affiche pour vous permettre de choisir le type d'unité à modifier.

×

Unit type

	FDT	Air-Flex
	FDT	
	FDTs	
	FDTW	
	FDU	
	FDR	
	FDF	
	FDFW	
	FDK	
	FDE	

You selected multiple unit type.
Only one type can be edited at the same time.
Please specify which type you would like to edit setting.

CANCEL

CONTINUE

Modifier les paramètres des volets

1. Type d'unité

2. #Unit_name X

3. Décharge A, Décharge B, Décharge C, Décharge D

4. Décharge A, Décharge B, Décharge C, Décharge D

5. Unit type, Operation range

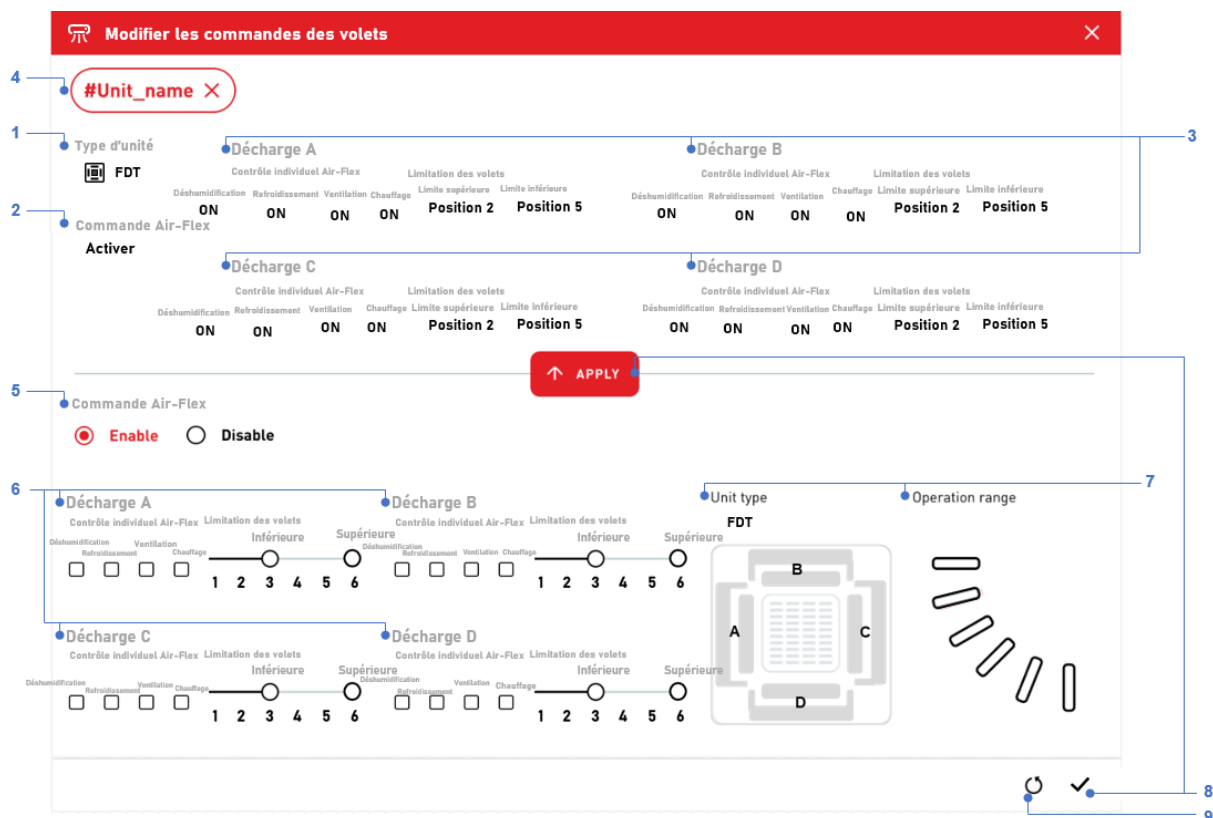
6. Refresh icon

7. Checkmark icon

1. Type d'unité
Cette partie indique le type de l'unité sélectionnée.
2. Nom de l'unité sélectionnée
Cette partie affiche le nom de l'unité sélectionnée dans l'écran précédent. Si plusieurs unités sont sélectionnées dans l'écran précédent, le nom des unités sélectionnées s'affiche à cet endroit.
3. Position limite actuelle de chaque volet
Vous pouvez consulter le réglage actuel de la position limite supérieure et de la position limite inférieure de chaque volet sur les unités sélectionnées.
4. Réglage de la position limite de chaque volet
Vous pouvez modifier le réglage de la position limite supérieure et de la position limite inférieure de chaque volet sur les unités sélectionnées.
5. Position du volet sélectionné
Le volet et la position sélectionnés apparaissent en rouge dans le diagramme.

Modifier les réglages des volets (dans le cas d'un appareil doté de la fonction Air-flex)

Le volet de l'unité avec Air-flex dispose d'un réglage spécial.



1. Type d'unité

Cette partie indique le type de l'unité sélectionnée.

2. Réglage actuel de la commande Air-Flex

Cette partie indique le réglage actuel de la commande Air-flex. Ce paramètre permet d'activer/désactiver la commande Air-flex pour l'ensemble de ce système (c'est-à-dire que si ce paramètre est désactivé, toutes les commandes Air-flex sont désactivées).

3. Position limite actuelle de chaque volet et commande Air-flex individuelle

Vous pouvez consulter le réglage actuel de la position limite supérieure et de la position limite inférieure. La commande Air-flex individuelle actuelle est également indiquée dans cette partie. (Commande individuelle Air-Flex : la commande Air-flex peut être activée/désactivée pour chaque mode.)

4. Nom de l'unité sélectionnée

Cette partie affiche le nom de l'unité sélectionnée dans l'écran précédent. Si plusieurs unités sont sélectionnées dans l'écran précédent, le nom des unités sélectionnées s'affiche à cet endroit.

5. Commande Air-Flex

Vous pouvez choisir d'Activer ou de Désactiver la commande Air-flex.

6. Position limite de chaque volet et commande Air-flex individuelle

Vous pouvez modifier le réglage actuel de la position limite supérieure et de la position limite inférieure. Cette partie permet de modifier la commande Air-flex individuelle actuelle.

7. Position du volet sélectionné

Le volet et la position sélectionnés apparaissent en rouge dans le diagramme.

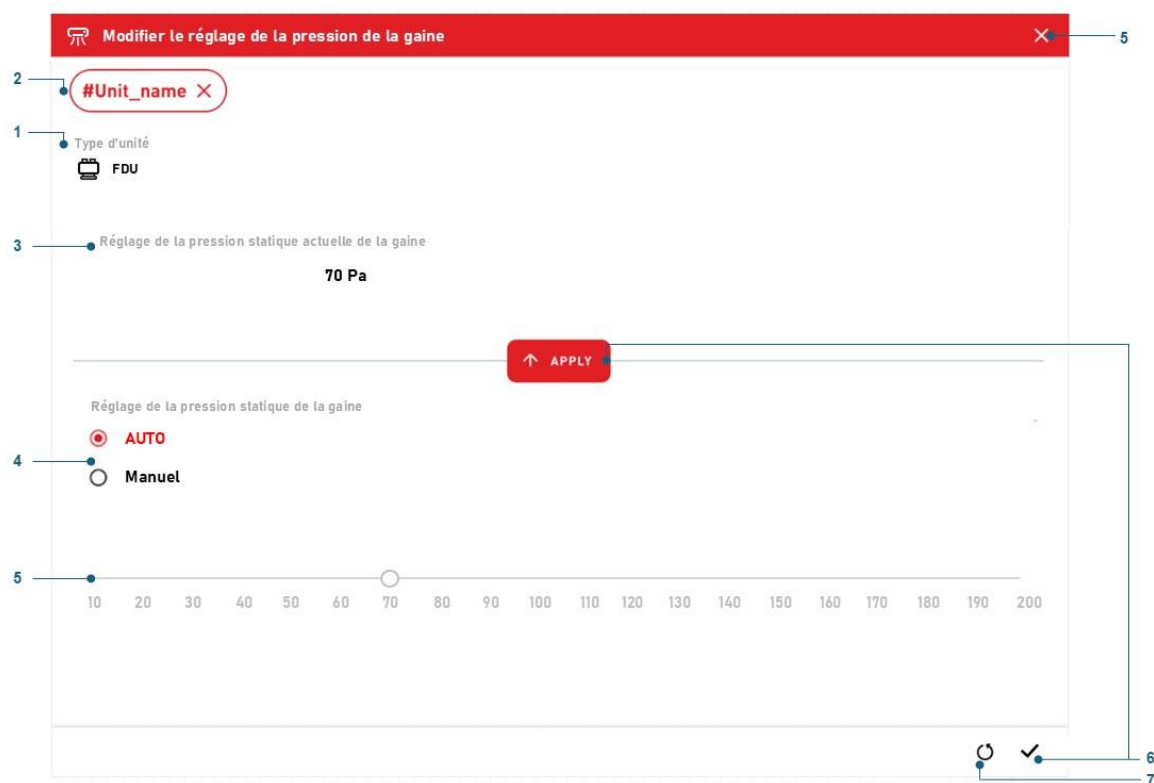
8. Bouton Appliquer

Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet d'appliquer le paramètre modifié au système.

9. Bouton Annuler

Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet de rétablir le paramètre modifié.

Modifier la pression statique de la gaine



1. Type d'unité

Cette partie indique le type de l'unité sélectionnée.

2. Nom de l'unité sélectionnée

Cette partie affiche le nom de l'unité sélectionnée dans l'écran précédent. Si plusieurs unités sont sélectionnées dans l'écran précédent, le nom des unités sélectionnées s'affiche à cet endroit.

3. Réglage de la pression statique actuelle de la gaine

Vous pouvez consulter le réglage actuel de la pression statique de la gaine de l'unité sélectionnée.

4. Réglage de la pression statique dans la gaine

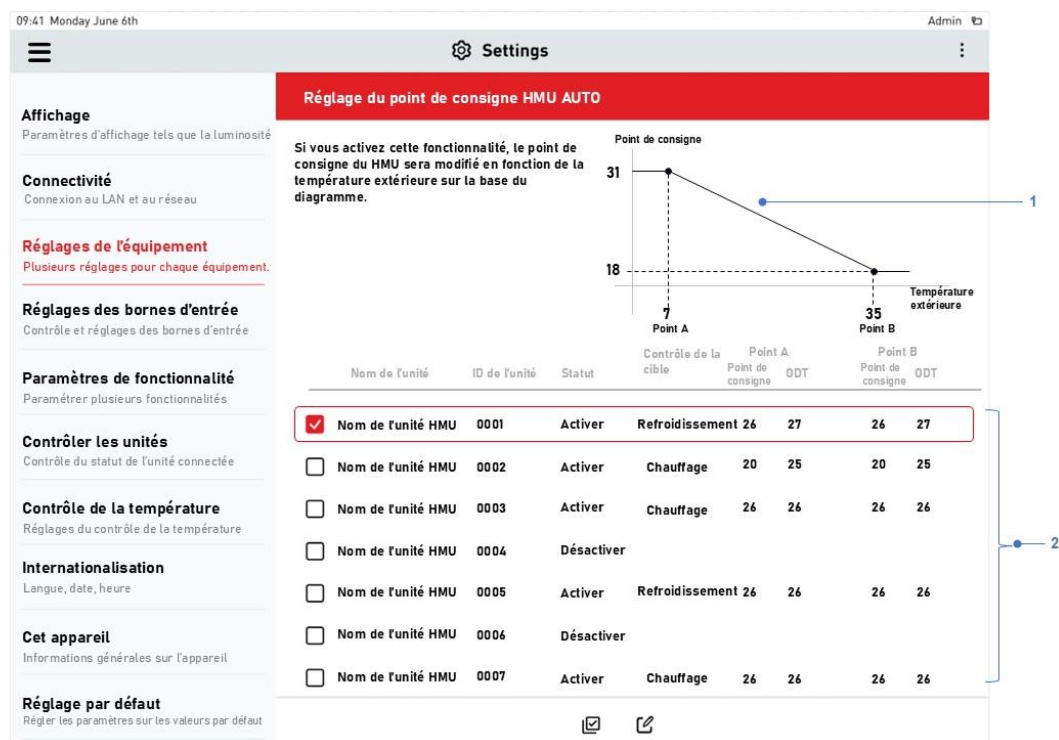
Ce bouton vous permet de choisir le mode de réglage de la pression statique dans la gaine (AUTO ou manuel)

5. Réglage de la pression statique en mode manuel

Si le mode de réglage de la pression statique de la gaine est réglé sur Manuel, cette barre de défilement est activée et vous permet de modifier la valeur de la pression.

Ajustement AUTO de la température de consigne du HMU

La SL5 dispose d'une fonctionnalité qui modifie automatiquement la température de consigne du HMU en fonction de la température extérieure et du réglage de cet écran.



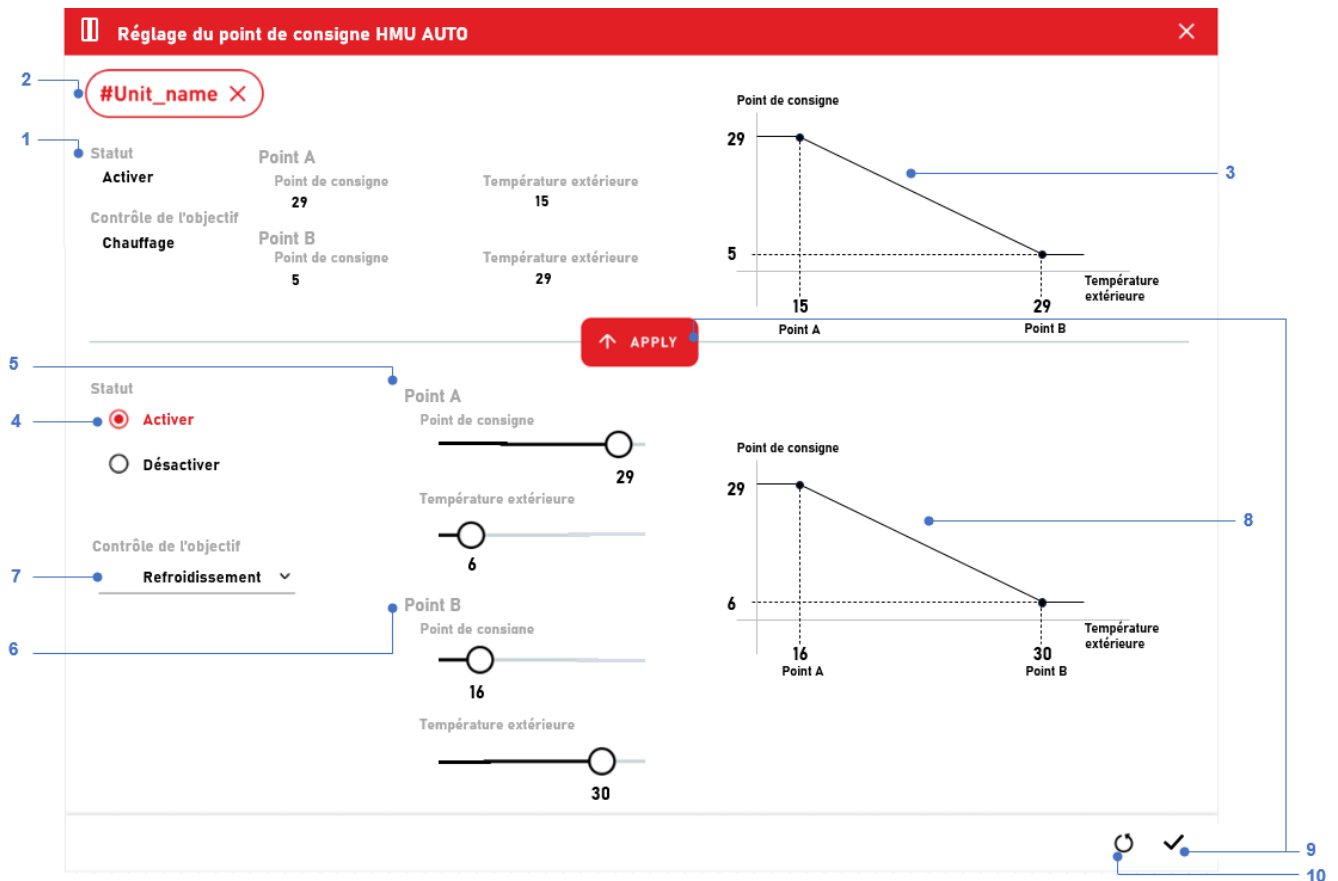
1. Explication de cette fonctionnalité

Cette partie présente une vue d'ensemble de cette fonctionnalité.

2. Liste des unités HMU dans ce système

Cette partie présente une liste des unités HMU. La liste indique les réglages actuels pour l'ajustement AUTO de la température de consigne du HMU de chaque unité.

Vous pouvez choisir l'unité pour laquelle vous souhaitez modifier ce paramètre en touchant la case à cocher située à gauche du nom de chaque unité. Si vous touchez une case à cocher, l'unité sélectionnée apparaît en rouge et le bouton « Modifier » de la barre inférieure est activé. Si vous appuyez sur le bouton « Modifier », l'écran passe à l'écran de réglage décrit à la page suivante.



1. État actuel du réglage
Cette partie indique l'état actuel du réglage de l'ajustement AUTO de la température du HUM pour l'unité sélectionnée.
2. Nom de l'unité HMU sélectionnée
Le nom de l'unité HMU sélectionnée dans l'écran précédent est affiché dans cette partie.
3. Réglage actuel de l'ajustement AUTO de la température de consigne du HMU
Cette partie indique le réglage actuel et le diagramme situé à droite présente la courbe de chauffage correspondant au réglage actuel.
4. Réglages pour l'ajustement AUTO de la température de consigne du HMU
Ce bouton vous permet d'Activer et de Désactiver ce réglage
5. Réglage du point A
Vous pouvez modifier la température de consigne et la température extérieure pour le point A.
6. Réglage du point B
Vous pouvez modifier la température de consigne et la température extérieure pour le point B.
7. Réglage du mode cible

Vous pouvez modifier le mode cible pour cette fonctionnalité.

8. Diagramme des réglages modifiés

Ce diagramme représente une courbe de chauffage basée sur un réglage modifié.

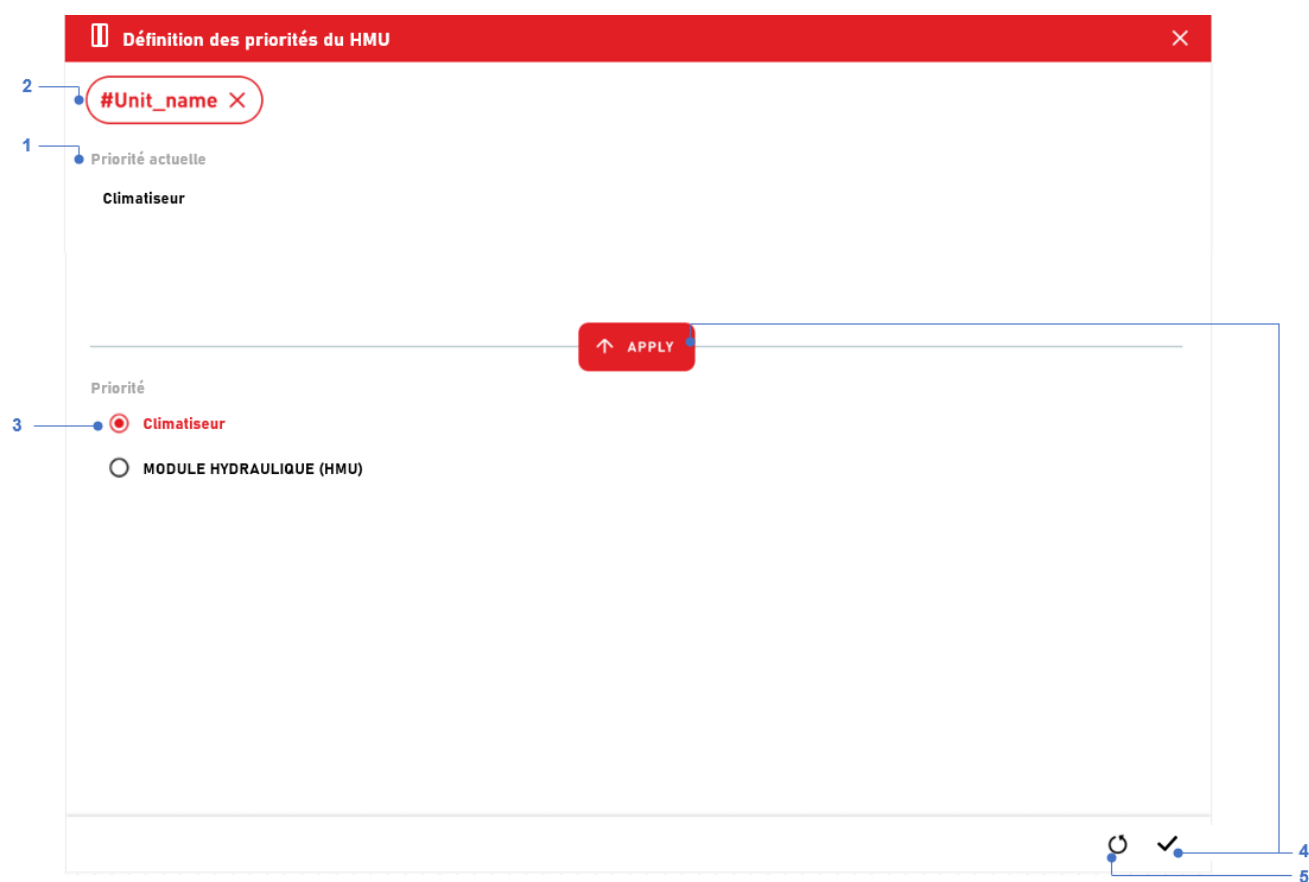
9. Bouton Appliquer

Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet d'appliquer le paramètre modifié au système.

10. Bouton Annuler

Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet de rétablir le paramètre modifié.

Définition des priorités du HMU



1. Réglage actuel des priorités du HMU

Cette partie indique le réglage actuel des priorités du HMU.

2. Unité sélectionnée

Cette partie affiche le nom de l'unité sélectionnée dans l'écran précédent.

3. Réglage des priorités du HMU

Ce bouton vous permet de modifier les priorités du HMU.

4. Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet d'appliquer le paramètre modifié au système.
5. Bouton Annuler
Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet de rétablir le paramètre modifié.

Réglage du Q-ton

Cet écran vous permet de régler la température limite de l'eau et le type de réservoir.

09:41 Monday June 6th Admin

Settings

Réglage Q-ton

Affichage
Paramètres d'affichage tels que la luminosité

Connectivité
Connexion au LAN et au réseau

Réglages de l'équipement
Plusieurs réglages pour chaque équipement.

Réglages des bornes d'entrée
Contrôle et réglages des bornes d'entrée

Paramètres de fonctionnalité
Paramétrer plusieurs fonctionnalités

Contrôler les unités
Contrôle du statut de l'unité connectée

Contrôle de la température
Réglages du contrôle de la température

Internationalisation
Langue, date, heure

Cet appareil
Informations générales sur l'appareil

Réglage par défaut
Régler les paramètres sur les valeurs par défaut

	Nom de l'unité	ID de l'unité	Limiter la température de l'eau	Type de réservoir
☒	Nom du Q-ton	0001	90C	Non ventilé
☐	Nom du Q-ton	0002	90C	Ventilé
☐	Nom du Q-ton	0003	90C	Non ventilé
☐	Nom du Q-ton	0004	90C	Ventilé
☐	Nom du Q-ton	0005	90C	Non ventilé
☐	Nom du Q-ton	0006	90C	Ventilé
☐	Nom du Q-ton	0007	90C	Ventilé

☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

1 2 3

1. Liste des chauffe-eau

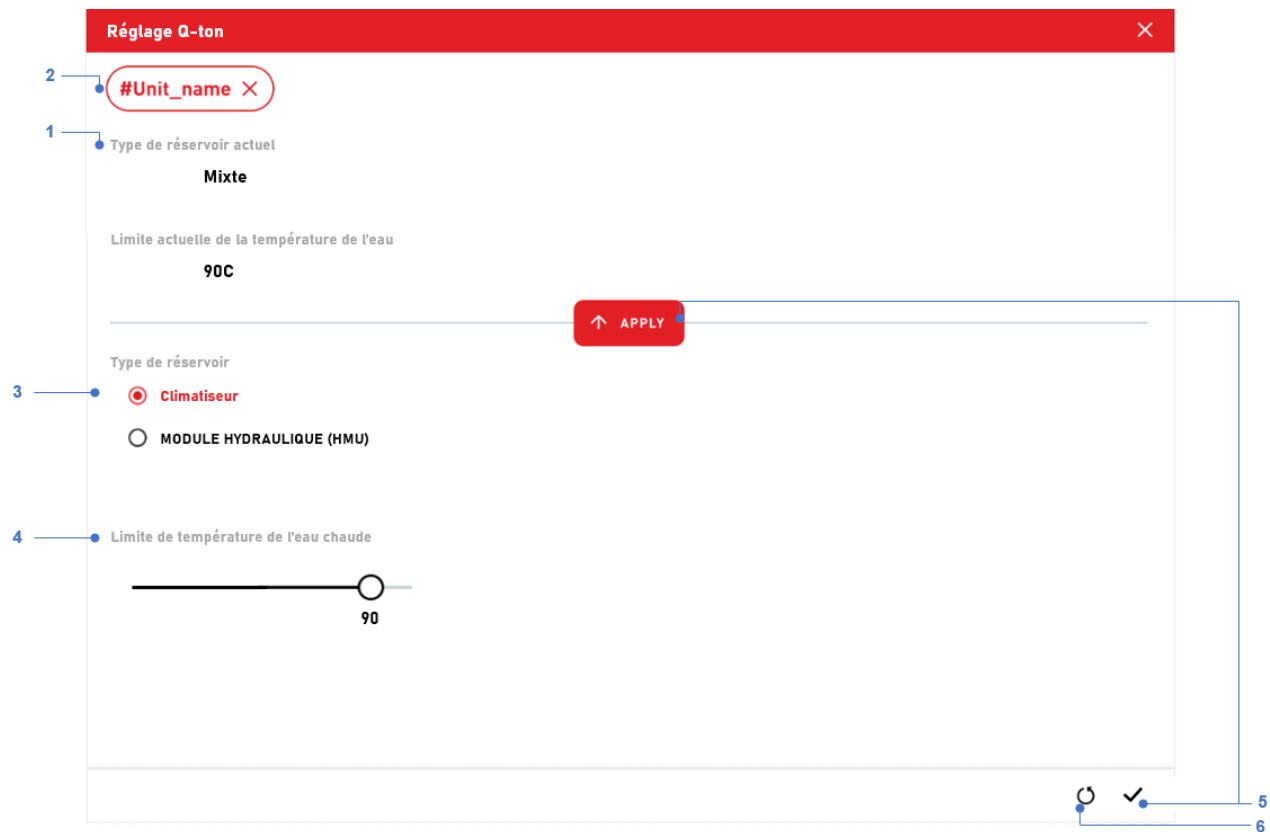
Le chauffe-eau est répertorié dans cette partie. Vous pouvez sélectionner l'unité en touchant la case à cocher.

2. Bouton de modification

Si une ou plusieurs unités sont sélectionnées dans la liste, ce bouton est activé. Si vous touchez ce bouton, l'écran passe à l'écran de réglage décrit à la page suivante.

3. Bouton « Tout sélectionner »

Si vous touchez ce bouton, toutes les unités de la liste sont sélectionnées.



1. Type de réservoir actuel
Cette partie indique le réglage actuel du type de réservoir.
2. Limite actuelle de la température de l'eau chaude
Cette partie indique la limite actuelle de la température de l'eau chaude
3. Bouton permettant de changer de type de réservoir
Ce bouton vous permet de modifier le type de réservoir.
4. Barre coulissante permettant de régler la limite de température de l'eau chaude
Vous pouvez modifier la limite de température de l'eau chaude à l'aide de cette barre coulissante.

Réglage de l'avertissement pour la différence de température du réfrigérateur à CO2

Vous pouvez définir le seuil de la fonctionnalité d'avertissement en cas d'écart de température du réfrigérateur à CO2.

09:41 Monday June 6th Admin

Settings

Réglage de l'avertissement pour la différence de température du réfrigérateur à CO2

Nom de l'unité	ID de l'unité	Limite inférieure du différentiel	Limite supérieure du différentiel
☒ Nom de l'unité de refroidissement 0001	0001	-5C	+10C
☐ Nom de l'unité de refroidissement 0002	0002	-5C	+10C
☐ Nom de l'unité de refroidissement 0003	0003	-5C	+10C
☐ Nom de l'unité de refroidissement 0004	0004	-5C	+10C
☐ Nom de l'unité de refroidissement 0005	0005	-5C	+10C
☐ Nom de l'unité de refroidissement 0006	0006	-5C	+10C
☐ Nom de l'unité de refroidissement 0007	0007	-5C	+10C

1

3

2

1. Liste des chauffe-eau

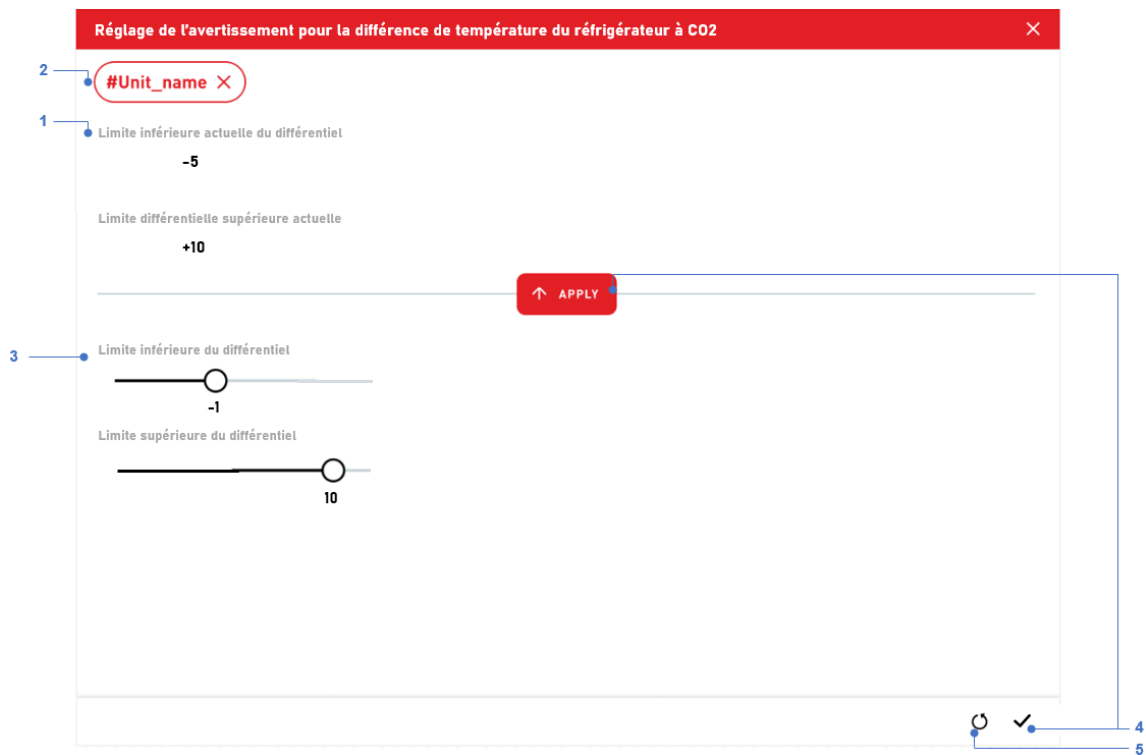
Le réfrigérateur à CO2 est répertorié dans cette partie. Vous pouvez sélectionner l'unité en touchant la case à cocher.

2. Bouton de modification

Si une ou plusieurs unités sont sélectionnées dans la liste, ce bouton est activé. Si vous touchez ce bouton, l'écran passe à l'écran de réglage décrit à la page suivante.

3. Bouton « Tout sélectionner »

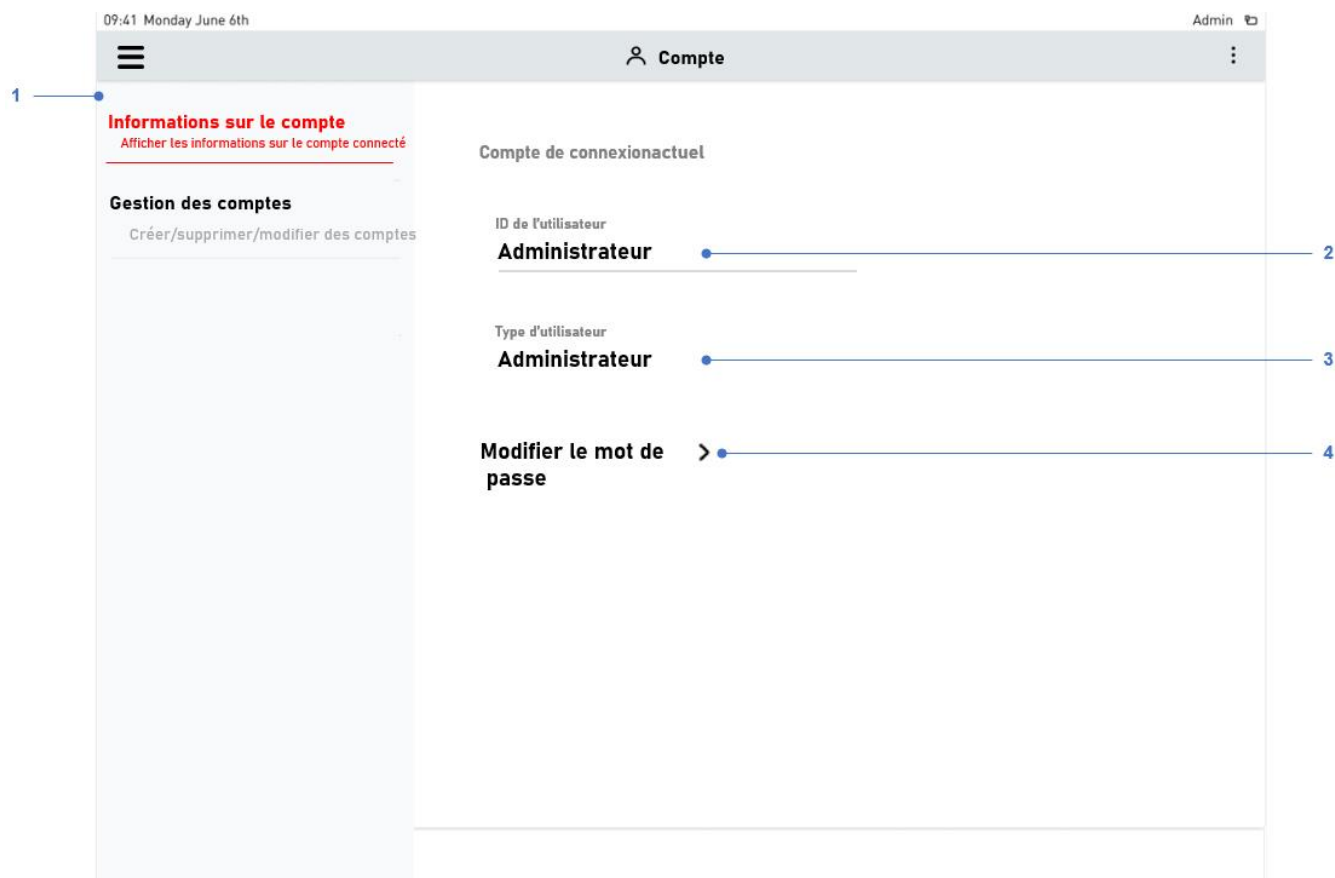
Si vous touchez ce bouton, toutes les unités de la liste sont sélectionnées.



1. Réglage actuel de la limite différentielle
Cette partie indique la valeur limite du courant
2. Nom de l'unité sélectionnée
Cette partie affiche le nom de l'unité sélectionnée dans l'écran précédent.
3. Réglage de la limite différentielle
Vous pouvez définir la limite inférieure et la limite supérieure pour recevoir un avertissement en cas d'écart de température du réfrigérateur à CO2.
4. Bouton Appliquer
Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet d'appliquer le paramètre modifié au système.
5. Bouton Annuler
Ce bouton est activé si vous modifiez les paramètres de cet écran. Il permet de rétablir le paramètre modifié.

Compte utilisateur (pour l'installateur)

L'écran du compte s'affiche lorsque l'utilisateur touche l'icône « Compte » dans la barre de menu de l'écran d'accueil.



1. Barre de menu des paramètres du compte

Cette barre de menu comporte les deux éléments suivants.

- Informations sur le compte

Vous pouvez consulter les informations sur le compte connecté décrit aux points 2 à 4 ci-dessous.

- Gestion des comptes

Ce bouton s'affiche lorsque l'utilisateur connecté est l'administrateur ou l'installateur. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'écran décrit à la page 133 s'affiche.

2. ID du compte connecté

Vous pouvez consulter l'ID de connexion du compte connecté.

3. Type d'utilisateur du compte connecté

Vous pouvez consulter l'ID de connexion du compte connecté.

4. Bouton Modification du mot de passe

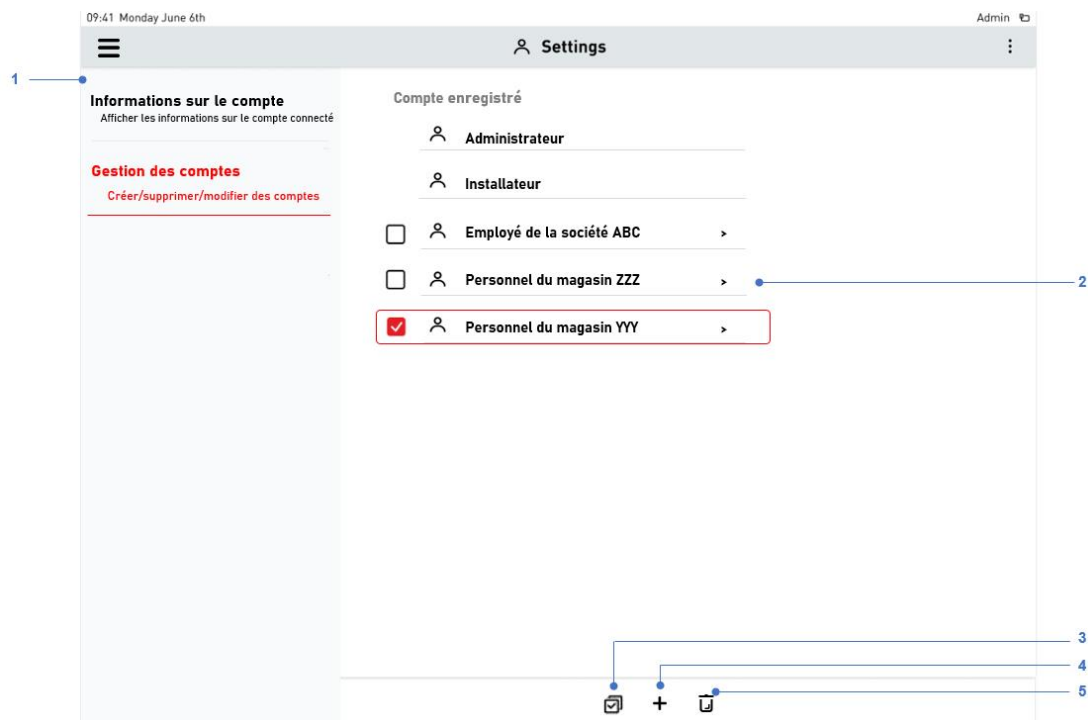
La fenêtre contextuelle de modification du mot de passe décrite ci-dessous s'affiche.



Ce bouton vous permet de modifier le mot de passe du compte connecté. Les règles suivantes s'appliquent aux mots de passe.

- Seuls les caractères d'un octet sont disponibles.
- Doit comporter 8 caractères ou plus.
- Une ou plusieurs lettres majuscules doivent être incluses.
- Une ou plusieurs lettres minuscules doivent être incluses.
- Un ou plusieurs caractères numériques doivent être inclus.
- Un ou plusieurs symboles doivent être inclus.
- Les mots de passe précédents (les deux derniers) ne sont pas autorisés.
- Un ou plusieurs des caractères spéciaux suivants doivent être inclus :

! # % * , - . / ; < = > ? @ ^ _ |



1. Barre de menu des paramètres du compte

Cette barre de menu comporte les deux éléments suivants.

- Informations sur le compte

Vous pouvez consulter les informations sur le compte connecté décrit aux points 2 à 4 ci-dessous.

- Gestion des comptes

Ce bouton s'affiche lorsque l'utilisateur connecté est l'administrateur ou l'installateur. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'écran décrit à la page 133 s'affiche.

2. Liste des comptes dans le système

Tous les comptes sont énumérés dans cette partie. Vous pouvez toucher chaque compte pour faire apparaître l'écran « Appliquer la zone ».

3. Case à cocher pour chaque compte

Vous pouvez choisir de permettre à l'utilisateur général de supprimer des informations.

4. Bouton « Tout sélectionner »

Vous pouvez sélectionner « Tous les utilisateurs » en appuyant sur ce bouton.

5. Bouton Créer un compte

La fenêtre contextuelle « Créer un compte » s'affiche.

6. Bouton Supprimer

Ce bouton n'est activé que lorsqu'un ou plusieurs comptes sont sélectionnés. Il vous permet de supprimer un compte.

Écran « Appliquer une zone »

09:41 Monday June 6th Standard user

Appliquer la zone au compte d'utilisateur

ID de l'utilisateur
Employé de la société ABC

☐	Nom de la zone	Type de zone	Type d'unité
☐	Couloir	Groupe	Climatiseur
☐	Étage 1	Étage	Climatiseur
☐	Étage 2	Étage	Climatiseur
☐	Chaudière	Groupe	Chauffe-eau

🔄 ✓

Chaque compte dispose de droits d'accès à la zone qui sont définis par cet écran.
Si vous cochez la case située dans chaque zone de cet écran et que vous appuyez sur le bouton « Appliquer », les droits d'accès à la zone cochée sont accordés au compte cible.

Fenêtre contextuelle de création de compte

Créer un compte

Saisissez le nom du compte *

Saisissez un mot de passe temporaire

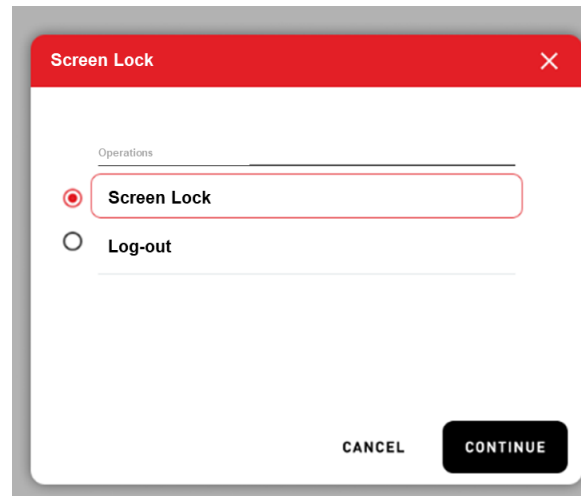
CANCEL CONTINUE

1 2 4 5

1. Nouveau nom de compte
2. Mot de passe temporaire pour le nouveau compte
3. Bouton Annuler
4. Bouton Continuer

Verrouillage de l'écran

Si le bouton de verrouillage de l'écran apparaît dans la barre de menu de l'écran d'accueil, l'écran contextuel suivant s'affiche et l'utilisateur peut utiliser les informations suivantes.



a) Verrouillage de l'écran

Le dernier compte utilisateur connecté reste connecté et l'écran est verrouillé. Une fois que le mot de passe de l'utilisateur connecté est saisi à l'écran, l'écran d'accueil s'affiche.

Remarque : L'interface web affichera l'écran juste avant le verrouillage de l'écran.

b) Déconnexion

Un utilisateur connecté est déconnecté. Tous les utilisateurs pourront se connecter en saisissant leur identifiant et leur mot de passe dans l'écran de connexion. Veuillez vous référer à la section « [Connexion](#) » pour plus de détails.

Déconnexion automatique

Si aucune action n'est effectuée sur l'écran principal ou l'interface web pendant 15 minutes, vous serez automatiquement déconnecté. Vous devrez vous reconnecter lors de votre prochaine utilisation.

Mise hors tension

Une fois ce bouton touché sur l'écran de l'unité principale SL5, le SL5 entre dans un état permettant d'éteindre l'alimentation en toute sécurité.

Historique des échecs

Si l'utilisateur touche le bouton « Historique des échecs » dans la barre de menu de l'écran d'accueil, l'écran suivant s'affiche.

Tous les enregistrements d'erreurs et d'opérations de maintenance sont répertoriés dans cet écran.

Le nombre maximum d'enregistrements est de 300. Au-delà de 300, l'enregistrement le plus ancien est automatiquement supprimé.

Chaque enregistrement peut être supprimé à l'aide du bouton « Supprimer » situé dans la barre inférieure. L'enregistrement visé par la suppression peut être choisi à l'aide de la case à cocher située sur le côté gauche de chaque enregistrement.

☐	Date	Heure	Code d'erreur	Statut	Nom de l'unité	ID de l'unité
☐	21 avril 2025	12h45	E01	Récupérer	Entrée Étage 1	0001
☐	20 mars 2025	05h45	E01	Échec	Entrée Étage 1	0001
☐	1er février 2025	11h11	E03	Récupérer	Entrée Étage 1	0001
☐	5 décembre 2024	21h33	E03	Échec	Entrée Étage 1	0001
☐	4 décembre 2024	20h45	E08	Récupérer	Couloir Étage 2	0007
☐	4 novembre 2024	07h34	E08	Échec	Couloir Étage 2	0007
☐	10 octobre 2024	10h30	E30	Récupérer	Couloir Étage 2	0007
☐	10 juillet 2024	15h39	M01	Maintenance	Couloir Étage 2	0007

1

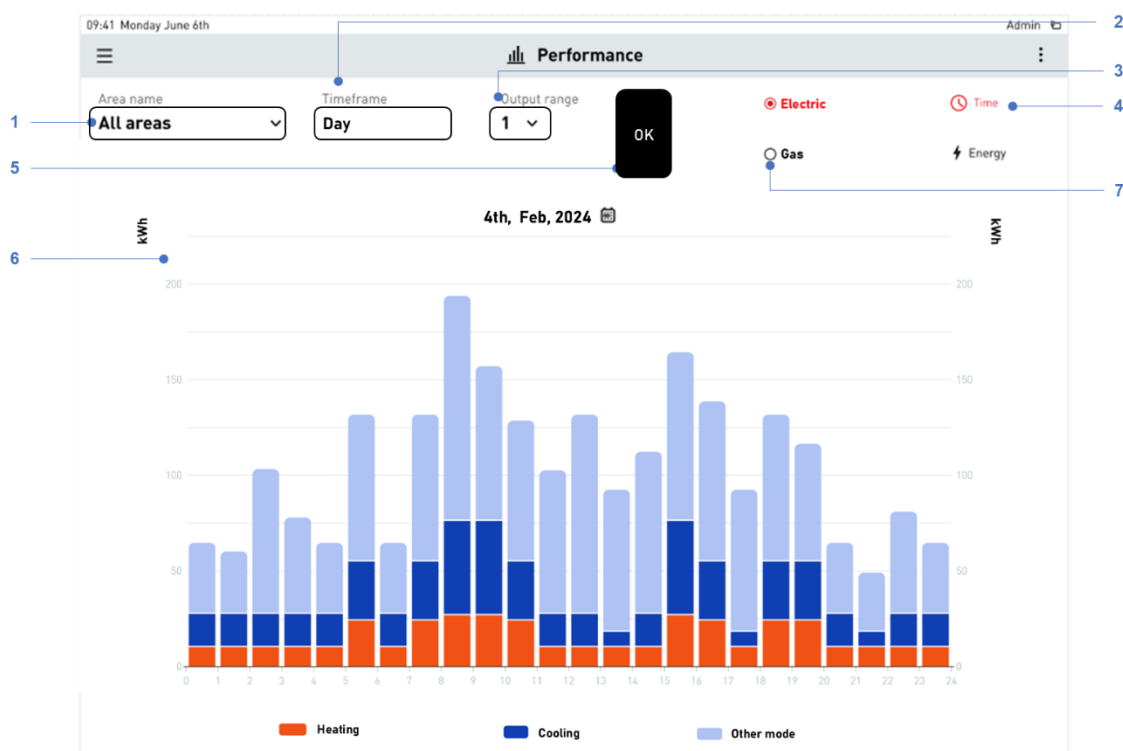
2

3

1. Case à cocher pour chaque historique de panne
Vous pouvez choisir de supprimer les informations de l'historique de panne.
2. Bouton « Tout sélectionner »
Vous pouvez sélectionner « tous les historiques de panne » en appuyant sur ce bouton.
3. Bouton « Supprimer »
Ce bouton est activé uniquement lorsqu'un ou plusieurs historiques de panne sont sélectionnés. Vous pouvez supprimer un historique de panne en appuyant sur ce bouton.

Écran Performance

L'écran des performances affiche un graphique à barres qui indique la durée de fonctionnement de l'équipement et la consommation d'énergie dans ce système.

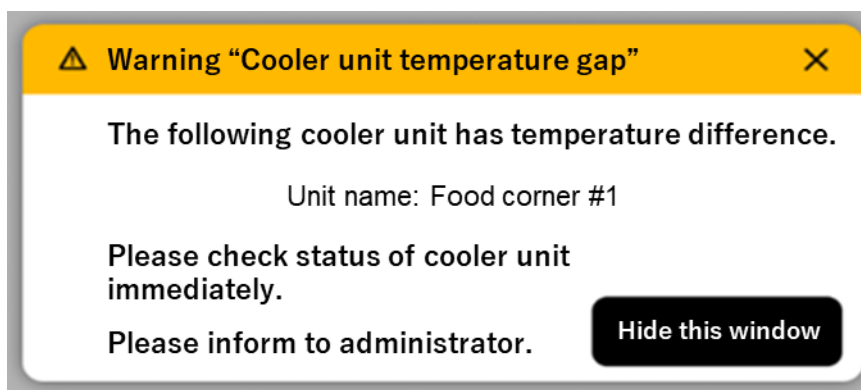




1. Vous pouvez choisir la zone cible pour laquelle vous souhaitez consulter la consommation d'énergie. Si aucune zone n'est sélectionnée, le graphique ne sera pas affiché.
2. Vous pouvez choisir si la période du graphique comprend l'année, le mois ou le jour.
3. La plage de sortie peut être réglée de 1 à 3. Si la période est réglée sur « jour » ou « mois ». Si la période est réglée sur « année », la plage de sortie peut être définie de 1 à 2.
4. Vous pouvez modifier le graphique de la durée de fonctionnement ou de la consommation d'énergie en appuyant sur ce bouton.
5. Après avoir sélectionné la zone cible, appuyez sur le bouton « OK » pour afficher le graphique.
6. Zone du graphique
7. Si le graphique de la consommation d'énergie est affiché, ce bouton permet de changer la source d'énergie de l'équipement et d'afficher un graphique.
8. Vous pouvez télécharger le fichier de données de consommation d'énergie depuis cet écran si vous accédez à l'interface web.

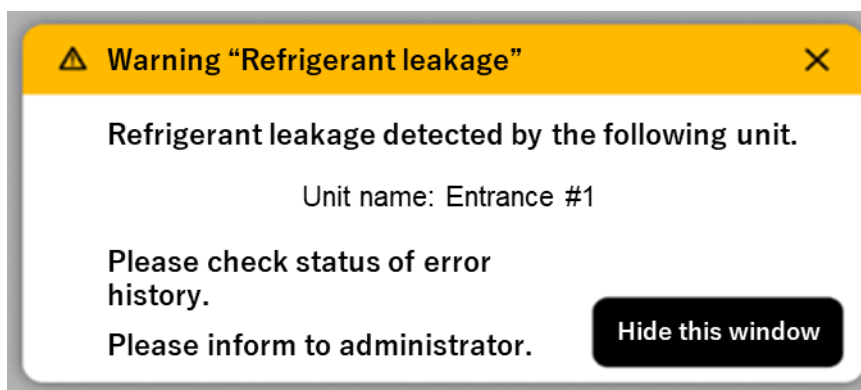
Écart de température du congélateur

Si vous appliquez un « [Réglage de l'avertissement en cas d'écart de température du réfrigérateur à CO2](#) », l'écran d'avertissement suivant s'affiche si l'écart de température détecté de la SL5 entre la température cible et la température réelle est supérieur à la valeur prédéfinie.



Détection des fuites de réfrigérant

Si l'équipement (unité intérieure ou extérieure) détecte une fuite de réfrigérant, un signal de détection est envoyé à la SL5. Si la SL5 reçoit ce signal, l'écran d'avertissement suivant s'affiche.



Fonctions

Compte

La SL5 dispose de trois types de comptes. Le tableau suivant explique ces comptes

N°	ID	Type	Explication
1	Administrator	Administrateur	Ce compte est prévu dans le système dès le départ. Ce compte peut accéder à toutes les fonctionnalités et a le droit de créer un compte utilisateur général. Veuillez consulter la section « Compte utilisateur » pour plus de détails sur la commande à l'écran. Le mot de passe par défaut est « Administrator ». Lors de la première connexion, un changement de mot de passe est nécessaire à des fins de sécurité de l'information.
2	Installer	Installateur	Même fonctionnalité que ci-dessus. Le mot de passe par défaut est « Installer ».
3	(Administrateur défini)	Général	L'utilisateur général est créé par un compte administrateur ou un compte installateur. Lors de sa création, un identifiant et un mot de passe temporaire sont spécifiés dans l'écran « Compte utilisateur ». Lorsque le compte créé est connecté pour la première fois, un changement de mot de passe est nécessaire à des fins de sécurité de l'information.

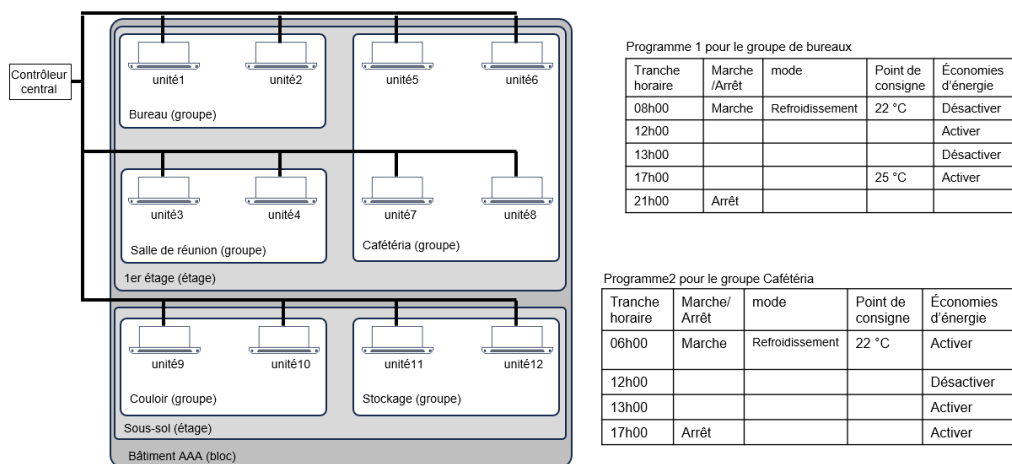
Programme défini

La SC-SL5-E dispose d'une fonctionnalité de programmation. Le programme fonctionne automatiquement selon l'horaire que vous avez programmé dans l'écran « créer/modifier le programme ». Cette section explique ce qu'est un programme défini.

Vue d'ensemble du programme horaire.

Vous pouvez appliquer des réglages (marche/arrêt, mode, température de consigne, etc.) à une tranche horaire spécifiée sous la forme d'un programme horaire. Vous pouvez établir plusieurs programmes et, une fois le programme établi, vous pouvez l'appliquer à n'importe quelle zone.

Voici un cas d'utilisation typique. Si un programme horaire est créé comme indiqué dans le tableau ci-dessous et que le programme 1 est appliqué à la zone des bureaux et le programme 2 à la cafétéria, la séquence suivante sera exécutée.



À 06h00 :

Les climatiseurs de la cafétéria se mettent en marche pour le personnel de la cafétéria. Le mode sera également réglé sur « Climatisation » en dessous de 22 °C et le mode Économies d'énergie sera également activé conformément au programme 2.

À 08h00 :

Les climatiseurs de la zone bureau sont allumés pour les employés. Le mode sera réglé sur « Climatisation » en dessous de 22 °C et le mode Économies d'énergie sera également désactivé conformément au programme 1.

À 12h00 :

Le mode Économies d'énergie de la zone bureau est activé automatiquement et le mode Économies d'énergie de la cafétéria est désactivé.

À 13h00 :

Le mode Économies d'énergie de la zone bureau est désactivé automatiquement et le mode Économies d'énergie de la zone cafétéria est activé.

À 17h00 :

Les climatiseurs de la zone cafétéria sont arrêtés et la température de consigne et le mode Économies d'énergie des climatiseurs de la zone bureau sont modifiés.

À 21h00 :

Les climatiseurs de la zone bureau sont arrêtés.

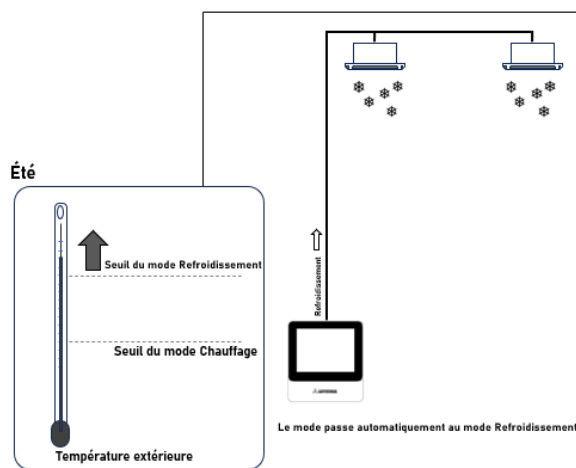
Comme la zone sous-sol n'a pas de programme horaire, toutes les opérations sont effectuées manuellement.

Changement saisonnier AUTO

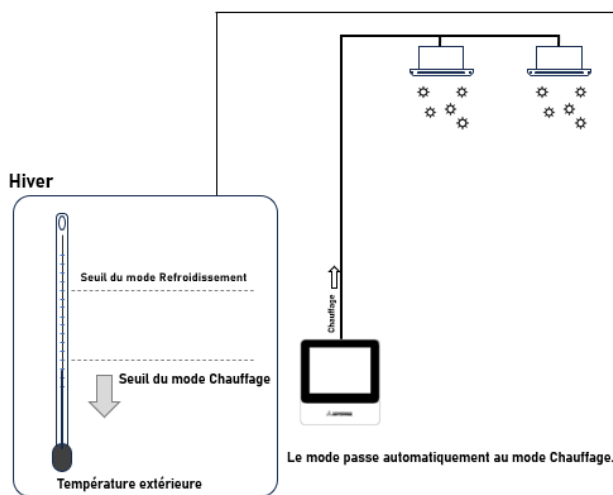
Vous pouvez régler le mode Changement saisonnier AUTO dans le programme horaire. La fonction Changement saisonnier AUTO vous permet de passer automatiquement de la climatisation au chauffage ou du chauffage à la climatisation, en fonction de la température extérieure actuelle.

Vous pouvez définir deux seuils de température extérieure dans l'écran de réglage. L'une d'entre elles déclenchera la climatisation et l'autre le chauffage.

Chaque unité intérieure est contrôlée en fonction des températures extérieures qui sont mesurées en connectant l'unité extérieure. Les unités connectées peuvent être spécifiées dans l'[écran de réglage des unités](#).



Par exemple, en été, si la température extérieure dépasse le seuil de déclenchement de la climatisation, le programme passe automatiquement en mode climatisation.



Par exemple, en été, si la température extérieure passe en dessous du seuil de déclenchement du chauffage, le programme passe automatiquement en mode chauffage.

L'écran suivant contient un paramètre pour cette fonctionnalité.

[Changement saisonnier AUTO](#)

Actionnement à partir d'une télécommande

Le contrôleur central offre la possibilité de limiter les opérations effectuées à partir de la télécommande pour le climatiseur et le HMU. Si l'administrateur souhaite empêcher l'actionnement à partir de la télécommande, il peut appliquer les réglages à partir de la SL5. Veuillez « Activer » le paramètre « Commandes disponibles à partir de la télécommande » dans l'écran de réglage si vous souhaitez utiliser cette fonction. Vous pouvez ensuite configurer l'option Empêcher l'actionnement à partir de la télécommande en appuyant sur le bouton de l'« [Écran de modification des réglages](#) ».

En outre, la limite peut être réglée individuellement pour les fonctions suivantes.

- Marche/Arrêt
- Réglage de la température de consigne
- Changement de mode.

Si vous souhaitez utiliser cette fonctionnalité, veuillez « Activer » le « Contrôle fonctionnel individuel disponible à partir de la télécommande » dans l'écran de configuration. Le bouton de l'« [Écran de modification des réglages](#) » sera modifié et vous pourrez arrêter chaque opération individuellement.

Cette limite peut également être contrôlée par le programme. Veuillez définir les actions disponibles via la télécommande à partir de l'écran « [Créer/éditer un programme](#) ».

L'écran suivant contient un paramètre pour cette fonctionnalité.

[Écran Fonctionnalité](#)

Mode Absent

Le mode « Absent » permet de réguler la température de la pièce si celle-ci n'est pas occupée, afin d'éviter qu'elle ne devienne trop chaude ou trop froide. Vous pouvez définir les paramètres suivants dans l'écran de réglage pour utiliser le mode « Absent ». Ensuite, si vous activez le mode « Absent » dans l'« [Écran de modification des réglages](#) » la fonction démarre.

Réglage des éléments	Modèles	Étape	Par défaut
Température de déclenchement de la climatisation	26~35 °C	1 °C	35 °C
Température de consigne froide pour le mode « Absent »	26~33 °C	1 °C	33 °C
Vitesse du ventilateur de climatisation	4e, 3e, 2e, 1er	-	1er
Température de déclenchement du chauffage	0~15 °C	1 °C	0 °C
Température de consigne du chauffage pour le mode « Absent »	10~18 °C	1 °C	10 °C
Vitesse du ventilateur de chauffage	4e, 3e, 2e, 1er	-	1er

Ces paramètres sont communs à l'ensemble du climatiseur et de l'unité HMU du système.

Ces paramètres peuvent être définis dans l'écran suivant.

[Mode Absent](#)

Contrôle de la demande

La SL5 dispose d'une fonctionnalité de contrôle de la demande. Si vous utilisez cette fonctionnalité, il est possible de réduire la consommation d'énergie pendant l'été, etc.

Pour utiliser le Contrôle de la demande, il est nécessaire de saisir un signal de demande. Veuillez contacter votre sous-traitant ou votre revendeur.

*Cette fonction de Contrôle de la demande ne garantit pas l'efficacité.

La SL5 dispose de deux types de Contrôle de la demande.

Le premier permet de Contrôler le changement de température et l'autre de Contrôler l'écrêtage.

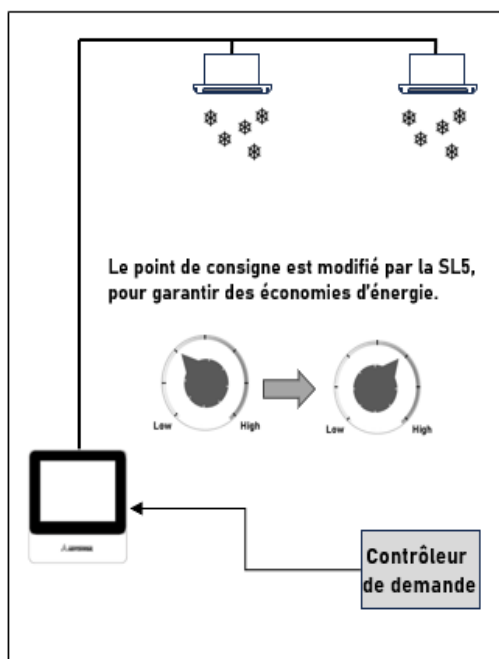
- Contrôle du changement de température

Si la demande de sortie du Contrôleur de la demande démarre un signal, la SL5 fait passer la température de consigne en mode Économies d'énergie. La valeur du changement de température peut être réglée dans l'écran de configuration.

- Contrôle de l'écrêtage

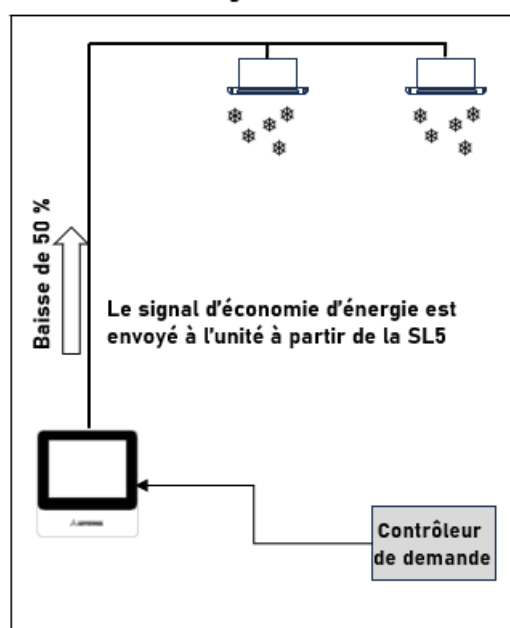
Si la demande de sortie du contrôleur de la demande démarre un signal, la SL5 envoie un signal à l'unité pour limiter la capacité de travail. Réglage de la limite de la capacité de travail dans l'écran de configuration.

Contrôle du changement de température



En cas de signal de sortie du contrôleur de demande,

Contrôle de l'écrêtage



En cas de signal de sortie du contrôleur de demande,

Si vous appliquez la fonction de Contrôle de la demande à deux fonctionnalités de la borne de DI, vous pouvez définir la demande au niveau 3 comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Veuillez régler le niveau de demande à un niveau plus élevé pour augmenter l'effet de la demande.

<Exemple de réglage 1>

Configuration de la demande	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Contrôle du changement de température ou de la soufflante	Contrôle du changement de température (1 °C)	Contrôle du changement de température (2 °C)	Mode Ventilateur
Contrôle de l'écrêtage	Désactiver	Désactiver	Désactiver

Configuration de la demande	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Unité spécifiée comme D1	Contrôle du changement de température (1 °C)	Contrôle du changement de température (2 °C)	Mode Ventilateur
Unité spécifiée comme D2	-	Contrôle du changement de température (2 °C)	Mode Ventilateur
Unité spécifiée comme D3	-	-	Mode Ventilateur
Unité non spécifiée	-	-	-

<Exemple de réglage 1>

Configuration de la demande	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Contrôle du changement de température ou de la soufflante	Aucun	Aucun	Aucun
Contrôle de l'écrêtage	80 %	60 %	40 %

Configuration de la demande	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Unité spécifiée comme D1	Contrôle de l'écrêtage (80 %)	Contrôle de l'écrêtage (60 %)	Contrôle de l'écrêtage (40 %)
Unité spécifiée comme D2	-	Contrôle de l'écrêtage (60 %)	Contrôle de l'écrêtage (40 %)
Unité spécifiée comme D3	-	-	Contrôle de l'écrêtage (40 %)
Unité non spécifiée	-	-	-

Paramètres de contrôle de la demande.

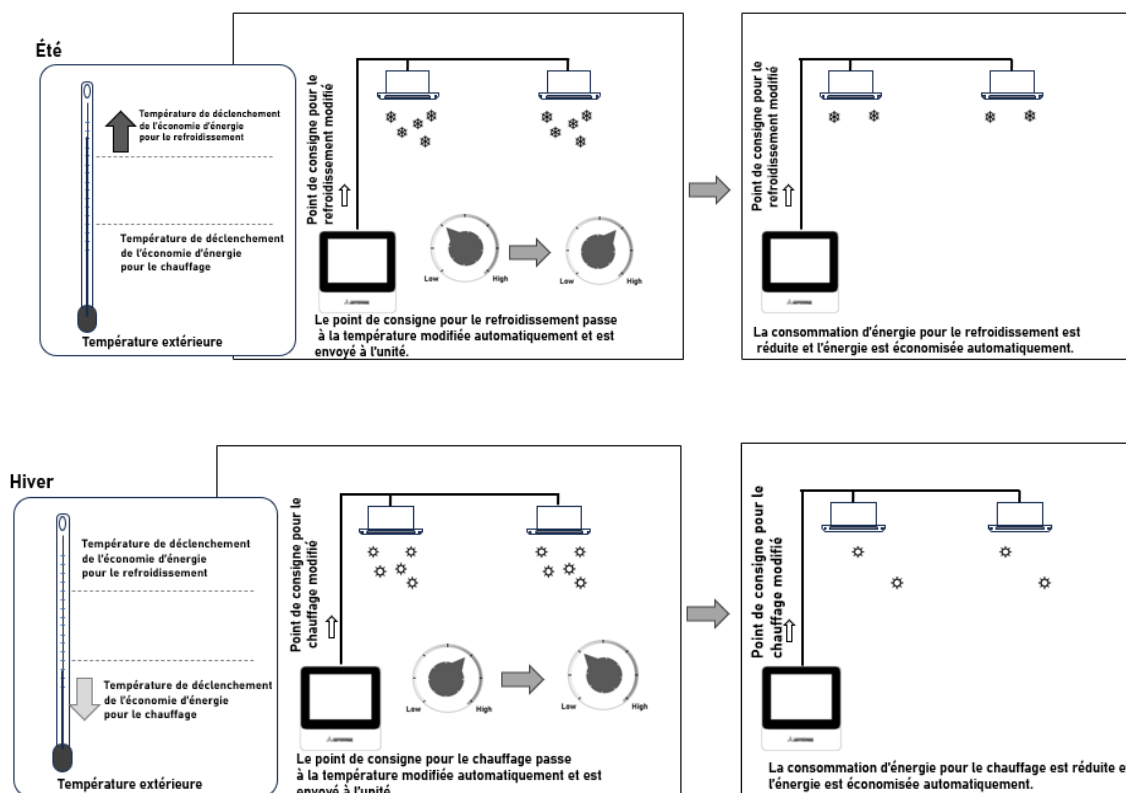
- [Réglage de la DI](#)
- [Carte de l'unité](#)
- [Demande](#)

Économies d'énergie

La SL5 présente une fonction de contrôle de l'économie d'énergie qui contrôle la température de consigne de manière à ce qu'elle change automatiquement en fonction de la température extérieure. Vous pouvez définir les paramètres suivants dans l'écran de configuration.

N°	Réglage des éléments	Modèles	Étape	Par défaut
1	Température extérieure de départ du mode Économies d'énergie pour la climatisation	26~35 °C	1 °C	30 °C
2	Température extérieure de fin du mode Économies d'énergie pour la climatisation	20~30 °C et elle devrait être -5 °C ou moins que #1	1 °C	2 °C
3	Changement de température pour le contrôle de l'économie d'énergie en mode climatisation	+1 à +3 °C (+2, +4 ou +5degF)	1 °C	25 °C
4	Température extérieure de départ du mode Économies d'énergie pour le chauffage	0~10 °C	1 °C	5 °C
5	Température extérieure de fin du mode Économies d'énergie pour le chauffage	5~16 °C et elle devrait être +5 °C ou plus que #4	1 °C	2 °C
6	Changement de température pour le contrôle de l'économie d'énergie en mode chauffage	-1 à -3 °C (-2, -4 ou -5degF)	1 °C	10 °C

Remarque : Une fois que le contrôle de l'économie d'énergie est lancé, les opérations à partir de la télécommande deviennent impossibles si les opérations à partir de la télécommande sont disponibles.



<paramètres connexes>

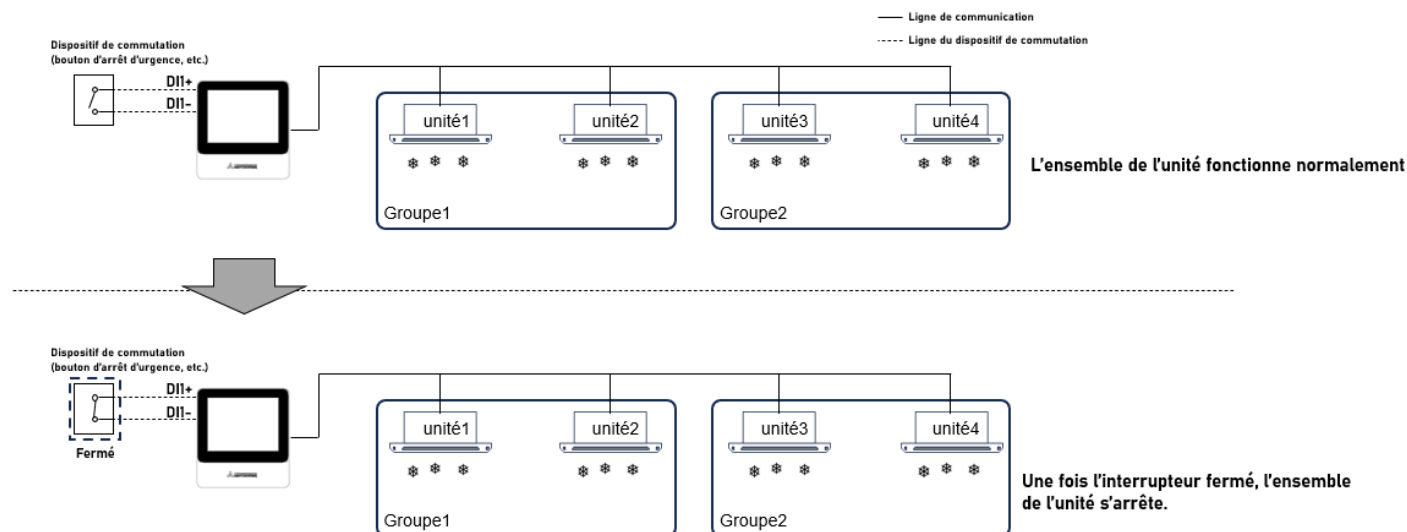
- [Économies d'énergie](#)

Arrêt d'urgence

La SL5 dispose d'une borne d'entrée numérique (DI) et peut s'arrêter en fonction de l'état de la DI1. La borne DI1 doit être connectée à un interrupteur pour ouvrir/fermer la borne. La logique (ouverture/fermeture) pour un arrêt d'urgence peut être réglée sur l'écran « [Réglage des fonctions](#) ».

<Exemple de commande marche/arrêt par borne d'entrée numérique>

La fonction « Fermer = arrêt d'urgence » est activée dans le cas suivant



<Paramètres connexes>

- [Réglage de la DI](#)

Marche/arrêt par borne d'entrée numérique

La SL5 dispose d'une borne d'entrée numérique (DI) et peut contrôler la fonction marche/arrêt selon l'état de la DI. La borne de la DI doit être connectée à l'interrupteur pour ouvrir/fermer l'état de la borne et doit être configurée correctement. Veuillez vous référer à la section « [Borne d'entrée numérique](#) » pour plus de détails sur les réglages de la borne. (L'écran correspondant est expliqué dans « [Borne d'entrée](#) » et « [Réglage des fonctions](#) »)

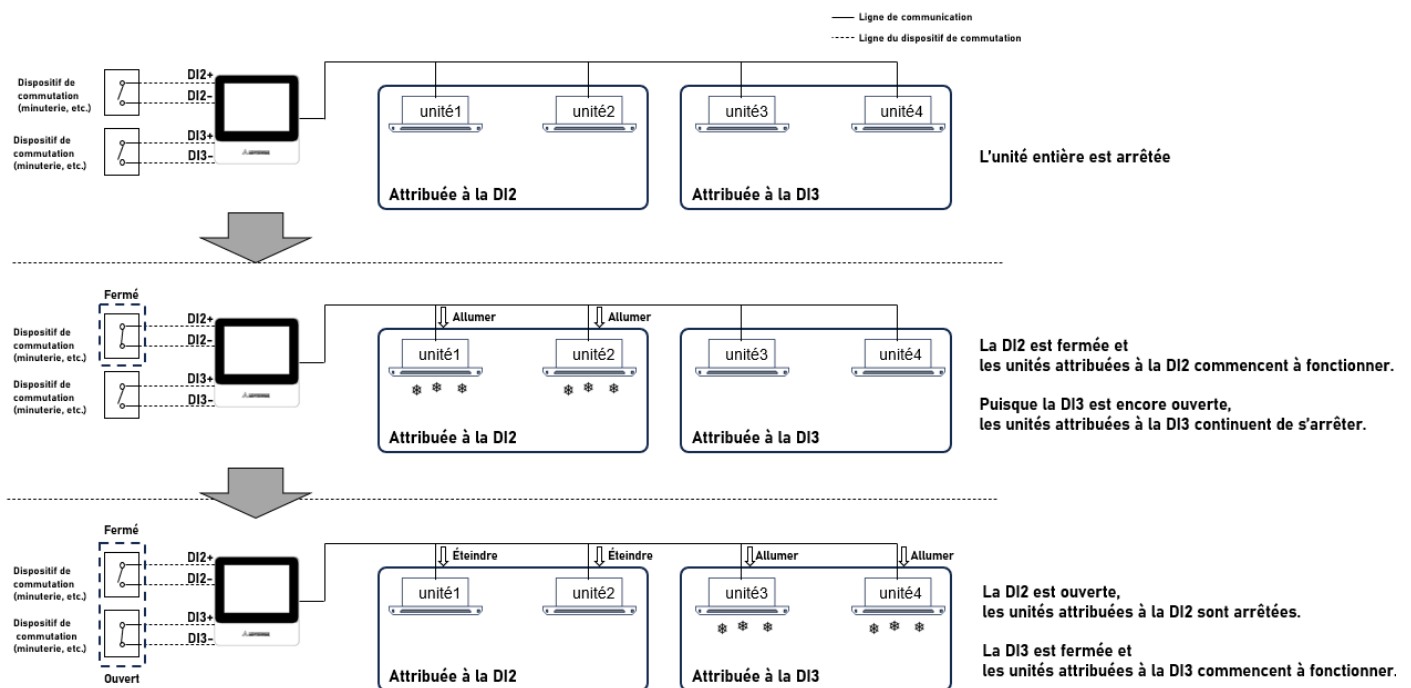
Une fois que vous pouvez spécifier une ou plusieurs DI comme « Marche/Arrêt par DI », vous pouvez utiliser cette fonctionnalité.

Vous pouvez attribuer des unités qui s'activent ou se désactivent (Marche/Arrêt) en fonction l'état de la DI.

La logique (ouverture/fermeture) pour démarrer le contrôle peut être modifiée dans l'écran « [Réglage des fonctions](#) ».

<Exemple de commande marche/arrêt par borne d'entrée numérique>

La fonction « Fermer = fonctionnement » est activée dans le cas suivant



Remarque : Comme la SL5 ne possède que trois ports de DI, les fonctions qui utilisent les ports de DI suivants ont des attributions limitées et peuvent ne pas être disponibles simultanément.

- Contrôle de la demande
- Marche/arrêt par DI
- Période de comptabilisation

Borne d'entrée

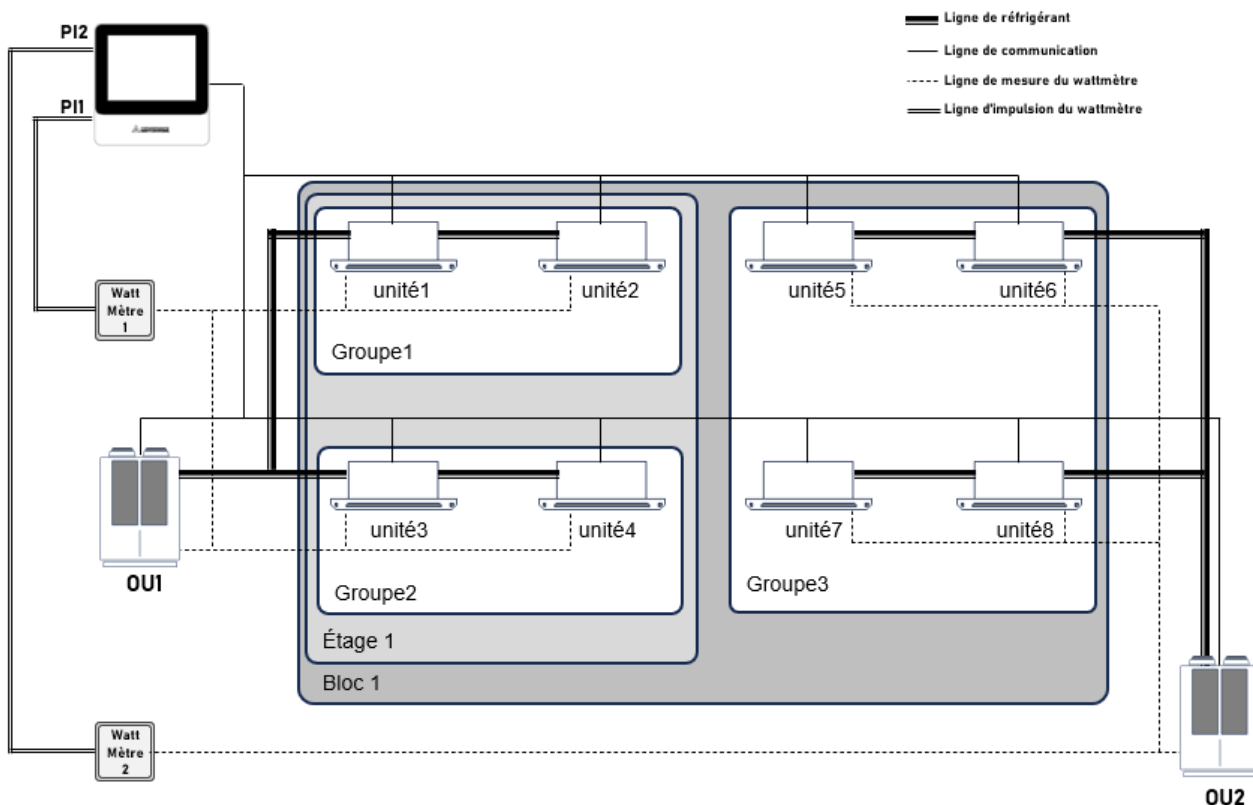
La SL5 dispose de huit bornes d'entrée d'impulsion (bornes de PI) et de trois bornes d'entrée numérique (bornes de DI). La borne de PI est utilisée pour la comptabilisation en connectant le wattmètre à impulsions. La borne de DI est polyvalente et l'administrateur peut se voir attribuer les fonctionnalités appropriées à partir de l'écran de configuration.

Fonction de comptabilisation

La fonction de comptabilisation calcule les frais d'électricité en attribuant une unité au port PI connecté au wattmètre à impulsions et en répartissant la consommation d'énergie mesurée par ce wattmètre à impulsions sur l'unité attribuée.

Le résultat est enregistré dans un fichier de comptabilisation que vous pourrez télécharger à l'aide d'un PC connecté à la SL5.

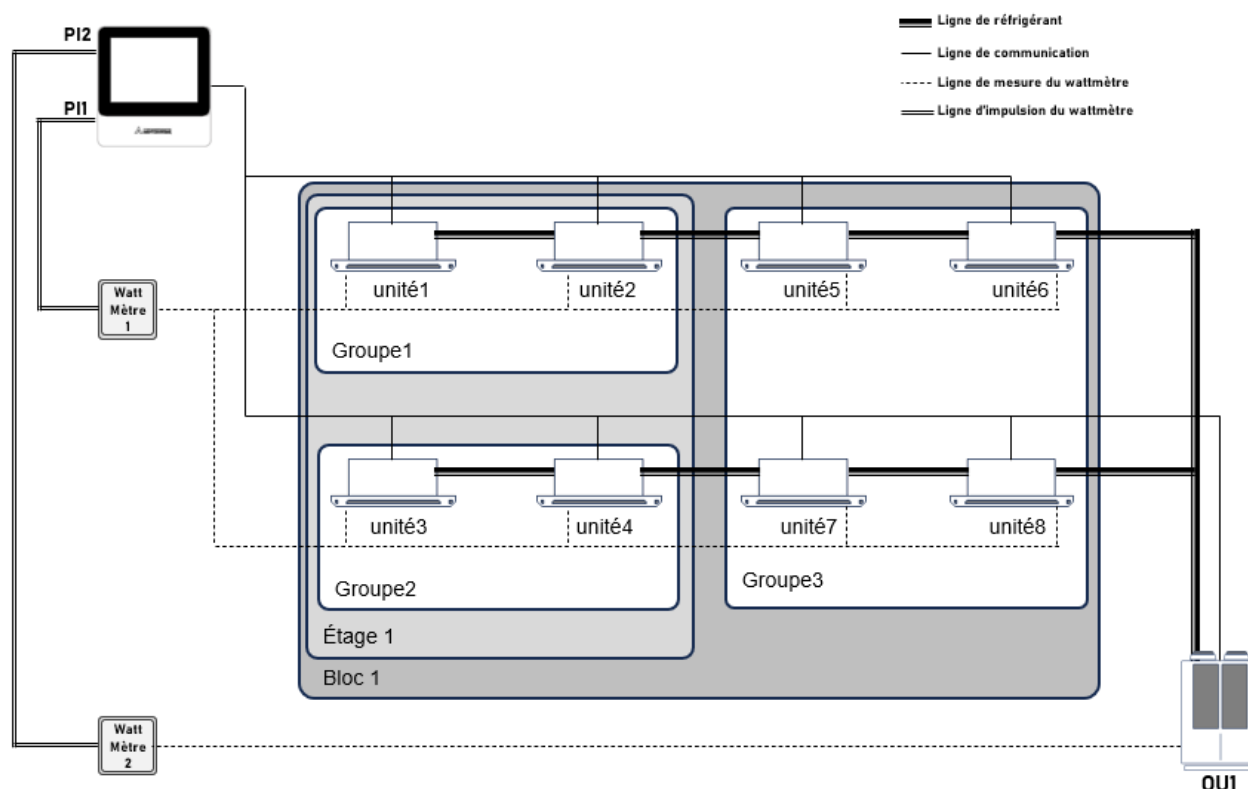
<Exemple 1 de raccordement d'un wattmètre>



Le diagramme ci-dessus montre la consommation électrique en watts de l'unité 1, de l'unité 2, de l'unité 3, de l'unité 4 et de l'unité extérieure 1 pour un moniteur. Il montre également la consommation d'énergie en watts de l'unité 5, de l'unité 6, de l'unité 7, de l'unité 8 et de l'unité extérieure 2 pour deux moniteurs. En d'autres termes, tous les équipements d'une même ligne de réfrigération sont connectés au même wattmètre.

Dans ce cas, veuillez enregistrer les unités 1 à 4 sur PI1 et les unités 5 à 8 sur PI2 dans l'écran [Réglage de la PI](#). Une fois ces paramètres configurés, la SL5 calcule le coût de la consommation d'énergie pour chaque unité en fonction de leur durée de fonctionnement et de la valeur d'entrée des impulsions.

<Exemple 2 de raccordement d'un wattmètre>



Le diagramme ci-dessus montre que le wattmètre 1 contrôle l'ensemble de l'unité intérieure (unités 1 à 8) et que le wattmètre 2 contrôle l'unité extérieure 1. En d'autres termes, cela s'applique même si les unités intérieures et l'unité extérieure 1 se trouvent sur la même ligne de réfrigérant, mais que l'unité intérieure est connectée au wattmètre 1 et l'unité extérieure 1 au wattmètre 2. Dans ce cas, les unités 1 à 8 doivent être attribuées à la fois à PI1 et à PI2.

<Paramètres connexes pour la fonction de comptabilisation>

Les paramètres suivants doivent être configurés correctement avant que vous ne commenciez à utiliser la fonction de comptabilisation.

- [Réglage de la PI](#)
- [Réglage de la période de comptabilisation](#)
- [Réglage de la DI \(dans le cas où vous souhaitez utiliser la minuterie externe pour définir la période de comptabilisation\)](#)
- [Réglage du type de comptabilisation \(réglages de l'unité\)](#)

Borne d'entrée numérique

La SL5 possède trois bornes d'entrée numérique. Leur rôle peut être spécifié à partir de l'écran et vous pouvez choisir l'attribution de rôle parmi les six modèles suivants.

N° de modèle	Borne DI1	Borne DI2	Borne DI3
1	Arrêt d'urgence	Période de comptabilisation 1	Période de comptabilisation 2
2	Arrêt d'urgence	Demande	Comptabilisation
3	Arrêt d'urgence	Demande 1	Demande 2
4	Arrêt d'urgence	Période de comptabilisation	Commande marche/arrêt par DI
5	Arrêt d'urgence	Demande	Commande marche/arrêt par DI
6	Arrêt d'urgence	Commande marche/arrêt1 par DI	Commande marche/arrêt2 par DI

Les détails de chaque fonctionnalité sont décrits dans le lien ci-dessous.

- [Arrêt d'urgence](#)
- [Comptabilisation](#)
- [Demande](#)
- [Commande marche/arrêt par borne d'entrée numérique](#)

Borne de sortie

La SL5 dispose de quatre bornes de sortie numérique et chaque borne peut avoir les fonctionnalités suivantes.

Nom de la fonctionnalité	Explication
Signal Marche/Arrêt	La sortie est modifiée en fonction de l'état de l'équipement.
Détection des fuites de réfrigérant	Si la SL5 reçoit le signal de fuite de réfrigérant de l'équipement, l'état de la sortie a changé.
Signal de défaillance	Si la SL5 reçoit le signal de défaillance du réfrigérant de l'équipement, l'état de la sortie a changé.

Fonctionnalité WEB (pour l'installateur ou l'administrateur)

Connexion au PC

La SL5 peut afficher le contenu de son écran sur le navigateur Web d'un PC en se connectant à ce dernier. Seuls les installateurs professionnels sont autorisés à connecter les câbles LAN aux PC et à la SL5. Veuillez contacter votre sous-traitant ou votre revendeur si vous souhaitez connecter un câble LAN. L'emplacement du connecteur du câble LAN est décrit dans le manuel d'installation. La description suivante explique les paramètres de connexion à un PC et à la SL5.

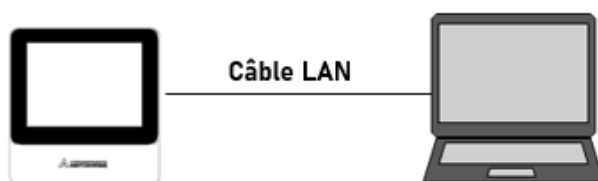
- Lors de la connexion à l'intranet du bâtiment:

Si vous souhaitez connecter le SL5 à l'intranet du bâtiment, consultez l'administrateur réseau (LAN) du bâtiment. Vous devez définir une adresse IP statique et un masque de sous-réseau.

(Pour la sécurité du partage d'informations, il n'est pas recommandé de se connecter à une ligne ordinaire.)

Lorsque vous connectez le SL5 à l'intranet du bâtiment via Internet, utilisez un VPN (Virtual Private Network) pour sécuriser une ligne dédiée.

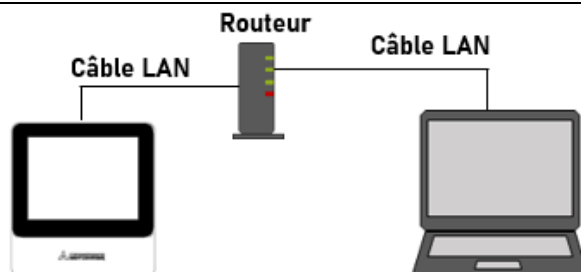
Si une adresse IP fixe est utilisée (connexion directe d'un câble LAN)



Veuillez définir l'adresse IP dans l'écran PARAMÈTRES LAN de la SL5. Vous devez choisir le paramètre « Fixe » et définir l'adresse IP, qui fait partie des paramètres du réseau du PC. Veuillez vous référer à la section « [Réglage initial du PC](#) » si vous souhaitez connaître le réglage de l'adresse IP du PC pour le réglage par défaut.

Veuillez saisir l'adresse IP indiquée ci-dessus dans le navigateur Web de votre PC. L'écran de connexion s'affiche sur votre navigateur.

Si une adresse IP dynamique (DHCP) est utilisée (utilisation d'un routeur)



Veuillez définir l'adresse IP dans l'écran PARAMÈTRES LAN de la SL5. Vous devez choisir le paramètre « DHCP ». Redémarrez ensuite la SL5 avant que le routeur n'attribue une adresse IP dynamique à la SL5 et au PC. L'adresse IP donnée par le routeur permet de vérifier l'écran de connexion.

Veillez saisir l'adresse IP affichée sur l'écran de connexion dans le navigateur Web de votre PC. L'écran de connexion s'affiche sur votre navigateur.

Navigateur pris en charge

Nom du navigateur	Version
Google Chrome	141.0.7390.108
Microsoft Edge	141.0.3537.71
Safari	26.0.1(19622.1.22.118.4)

Remarque

- Câble :
Connectez directement ce produit à votre PC à l'aide d'un câble Ethernet 10BASE-T ou 100BASE-TX. Si vous utilisez un concentrateur ou un routeur, n'y connectez pas d'autres appareils.
- Connexion à l'Internet ou à l'Intranet dans le bâtiment :
Si vous souhaitez connecter ce produit à l'Internet ou à l'Intranet (réseau local de bureau) à l'intérieur du bâtiment, contactez votre revendeur. Il s'agit d'un service payant.

Paramètres initiaux du PC

Les paramètres de communication (paramètres TCP/IP) doivent être configurés pour le PC de surveillance et d'exploitation. Reportez-vous au manuel d'utilisation du PC pour plus de détails.

Pour utiliser ce produit avec l'adresse IP par défaut, configurez les paramètres suivants sur le PC.

Élément de réglage	Configuration
Adresse IP	Entre 192.168.0.1 et 192.168.0.254 (sauf 192.168.0.120 car cette adresse est utilisée par la console centrale SL4)
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle par défaut	Non applicable
Serveur DNS primaire	Non applicable
Serveur DNS secondaire	Non applicable

Remarque

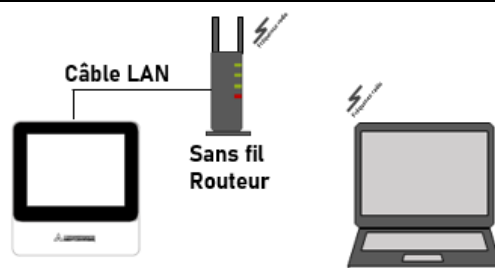
- Paramètres pour l'Internet ou l'Intranet dans le bâtiment :
Veillez contacter votre revendeur. Il s'agit d'un service payant.
- Paramètres du navigateur :
Il est recommandé d'utiliser les paramètres par défaut. Pour plus d'informations sur la connexion à l'Internet ou à l'Intranet à l'intérieur du bâtiment, contactez votre revendeur.

Télécharger le fichier de certificat numérique

Puisque cet appareil utilise la communication HTTPS (SSL) pour chiffrer les données de communication, veuillez accéder à 192. - 168. 0. 120/public/sl5. crt pour obtenir le fichier de certificat numérique.

(Remarque: l'IP ci-dessus s'affiche en cas de réglage IP par défaut. Veuillez modifier la partie de « 192. - 168. 0. 120", à IP changé si vous changez IP de SL5.

Routeur sans fil



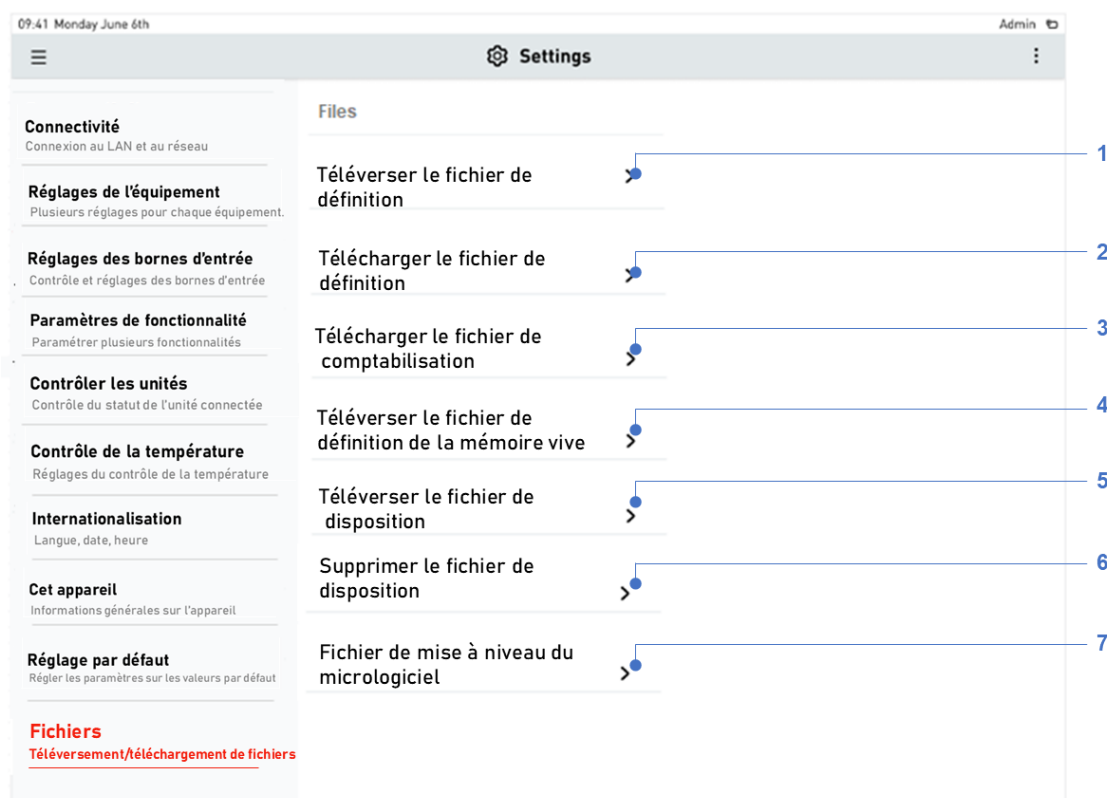
Vous pouvez utiliser un routeur sans fil s'il dispose d'un port câblé et connecter la SL5 au routeur à l'aide d'un câble LAN. Veuillez contacter votre administrateur réseau si vous avez besoin de connaître la configuration du routeur et des paramètres du PC.

Aperçu de la fonctionnalité WEB

Toutes les fonctions décrites dans la page précédente peuvent être utilisées à partir du navigateur Web. En outre, les fonctions décrites ci-dessous sont également prises en charge par la fonction de navigateur Web.

Cette fonctionnalité ne peut être exécutée qu'à partir d'un PC.

Lorsque vous vous connectez à la SL5 à partir d'un PC, le menu suivant s'affiche et vous pouvez utiliser la fonction « Fichiers » à partir du PC. La fonction « Fichiers » permet de téléverser des fichiers liés aux paramètres de la SL5 ou de télécharger des fichiers qui ont recueilli/calculé des données à l'aide de la SL5.



N°	Nom du fichier	Explication
1	Téléverser le fichier de définition	Un fichier de définition contient tous les paramètres configurés par l'installateur/administrateur. Vous pouvez téléverser un fichier de définition en cliquant sur ce bouton. Une fois le téléversement terminé, le paramètre de la SL5 est modifié en fonction du fichier de définition téléversé.
2	Télécharger le fichier de définition	Vous pouvez télécharger un fichier de définition qui contient les paramètres actuels de votre PC.
3	Télécharger le fichier de comptabilisation	Vous pouvez télécharger un fichier contenant des informations de comptabilisation. Le format du fichier est décrit dans l'annexe « Format du fichier de comptabilisation ».
4	Fichier relatif à la consommation d'énergie	Vous pouvez télécharger une liste indiquant la consommation d'énergie.
5	Fichier relatif à l'historique des	Vous pouvez télécharger une liste indiquant l'historique des

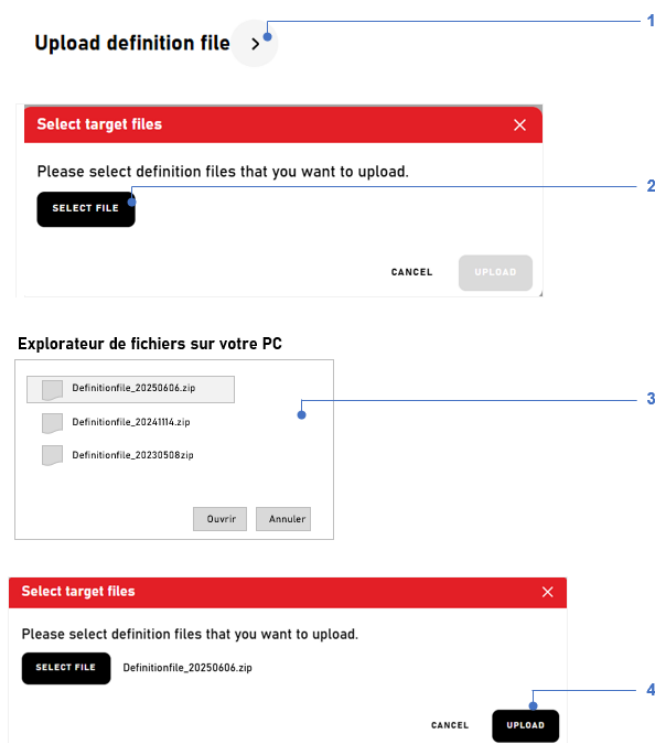
	erreurs	erreurs.
6	Téléverser le fichier de définition de la mémoire vive	Ce fichier est destiné à la configuration du réseau du réfrigérateur à CO2. Si le réfrigérateur à CO2 prend en charge les nouvelles communications RT et si la SL5 ne prend pas en charge les nouvelles communications, si un utilisateur téléverse un nouveau fichier de définition RAM pour cette nouvelle communication RT à partir d'un PC, cet utilisateur peut définir un nouveau fichier de définition RAM à partir de l'écran de configuration du réseau.
7	Téléverser le fichier de disposition	Ce fichier est utilisé pour le paramétrage de la gestion des bâtiments. L'utilisateur peut téléverser ce fichier avant que les paramètres ne soient appliqués au plan. Le fichier doit être au format jpg, png ou bmp. Si la mémoire est pleine, une fenêtre d'avertissement s'affiche et le téléversement est interrompu. L'utilisateur peut supprimer des fichiers à partir de l'option « Supprimer le fichier de disposition ».
8	Supprimer le fichier de disposition	Vous pouvez supprimer le fichier de disposition qui a été téléversé vers la SL5 en cliquant sur ce bouton.

Opérations liées aux fichiers

Téléverser un fichier

Applicable pour :

- Téléverser le fichier de définition
- Téléverser le fichier de définition de la mémoire vive
- Téléverser le fichier de disposition



1. Cliquez sur le fichier cible que vous souhaitez téléverser (l'exemple ci-dessus montre le téléversement d'un fichier de définition)
2. Veuillez cliquer sur le bouton « Sélectionner le fichier ».
3. L'explorateur de fichiers s'ouvre sur votre PC ; sélectionnez le fichier que vous souhaitez téléverser.
4. Le bouton de téléversement est activé ; veuillez cliquer dessus pour téléverser le fichier.

Une fois le téléversement terminé, la bulle suivante apparaît.

✔ Operation is done correctly ✕

La bulle suivante indique que le téléchargement du fichier a échoué. Veuillez vérifier votre réseau et réessayer.

❗ Operation is incomplete. Please try it again. ✕

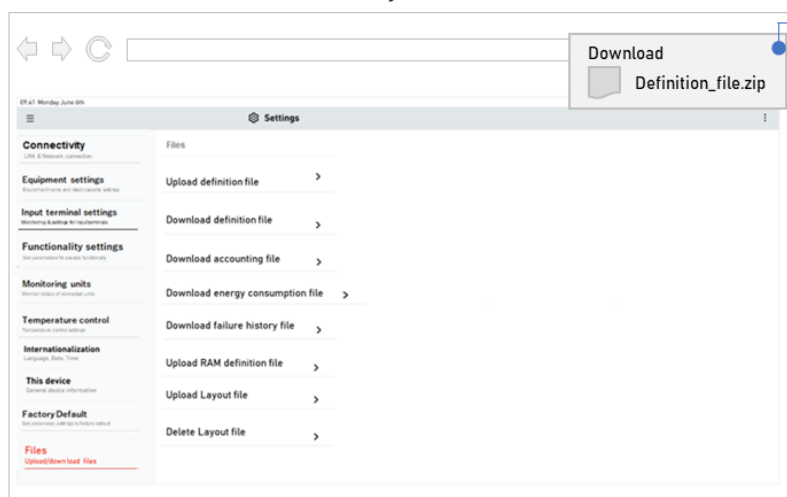
Télécharger un fichier

Applicable pour :

- Télécharger le fichier de définition
- Fichier relatif à la consommation d'énergie
- Fichier relatif à l'historique des erreurs

Download definition file >

Web browser access to SL5 on your PC



1. Cliquez sur le fichier cible que vous souhaitez télécharger (l'exemple ci-dessus montre le téléchargement d'un fichier de définition)
2. Le navigateur Web commencera le téléchargement automatiquement et vous pourrez utiliser le navigateur de fichiers.

Une fois le téléchargement terminé, la bulle suivante apparaît.

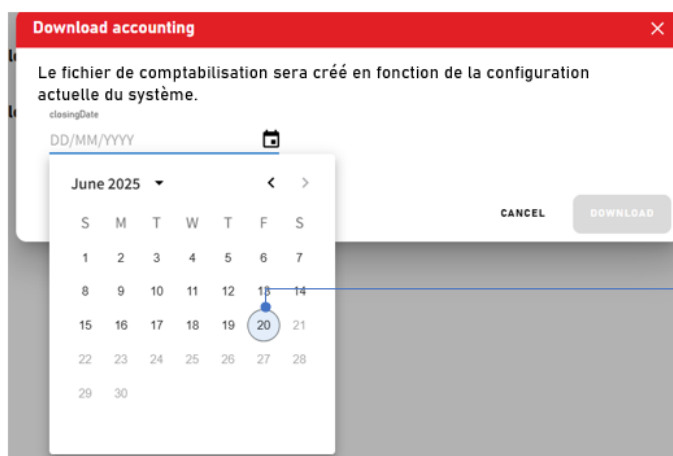
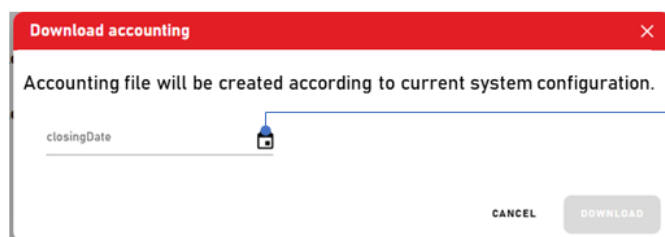
✔ Operation is done correctly ✕

La bulle suivante indique que le téléchargement a échoué. Veuillez vérifier votre réseau et réessayer.

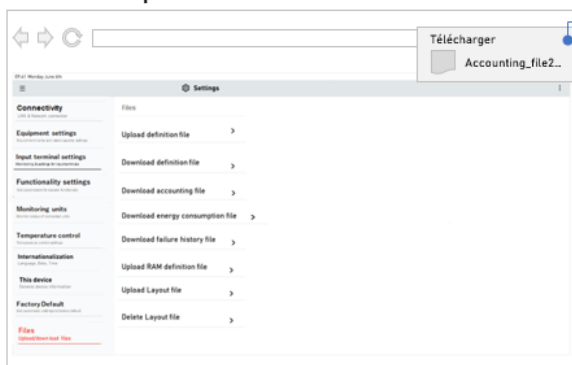
❗ Operation is incomplete. Please try it again. ✕

Télécharger le fichier de comptabilisation

Download accounting file >



Accès à la SL5 par le web sur votre PC



1. Cliquez sur le bouton « Télécharger le fichier de comptabilisation ».
2. Veuillez appuyer sur le bouton calendrier
3. Veuillez sélectionner la date de clôture à laquelle vous souhaitez accéder au fichier de comptabilisation. (Le fichier de comptabilisation génère des données pour un mois avant la date de clôture spécifiée)
4. Veuillez cliquer sur le bouton de téléchargement
5. Le navigateur Web commence à télécharger automatiquement le fichier comptabilisation.

Procédure d'installation (pour l'installateur ou l'administrateur)

Cette section présente une procédure d'installation typique pour l'utilisation de la SC-SL5-E.

Câblage

Seuls des professionnels qualifiés sont autorisés à effectuer des opérations de câblage. Veuillez consulter le manuel d'installation de la SL5 et des unités que vous installez.

Paramètres réseau

Pour commencer à utiliser ce système, les paramètres réseau doivent être configurés.

Paramètres du réseau local

Si vous connectez le PC pour utiliser la fonctionnalité WEB, veuillez configurer le réseau local conformément à la section « [Fonctionnalité WEB](#) ».

Paramètres réseau

Vous devez d'abord configurer la communication RS485 avant d'utiliser le système.

- 1 Veuillez ouvrir la [barre de menu](#) sur l'écran d'accueil.
- 2 Passez à l'écran [réglage](#).
- 3 Appuyez sur le bouton [connectivité](#) puis sur l'onglet « [réseau](#) ».
- 4 Veuillez confirmer l'équipement que vous utilisez.
 - 4.1 Si vous utilisez un appareil compatible avec SuperLink (climatiseur, HMU, Q-ton), configurez-le conformément aux « [Paramètres de SuperLink](#) ».
 - 4.2 Si vous utilisez le refroidisseur pris en charge par Modubs, configurez-le conformément aux « [Paramètres du refroidisseur](#) ».
 - 4.3 Si vous utilisez le réfrigérateur à CO2, configurez-le conformément aux « [Paramètres du réfrigérateur à CO2](#) ».
- 5 Une fois la configuration du réseau terminée, appuyez sur le bouton « Appliquer » (marque de coche sur la barre inférieure). Ensuite, un écran contextuel mentionnant qu'un redémarrage est nécessaire pour appliquer le réglage s'affiche. Appuyez sur le bouton « Confirmer » pour redémarrer le système.

Paramètres de la zone

Vous devez configurer les paramètres de la zone (groupe/étage/bloc) pour afficher les informations les concernant sur l'écran d'accueil.

1. Veuillez ouvrir la [barre de menu](#) sur l'écran d'accueil.
2. Allez sur l'écran [gestion du bâtiment](#).
3. Créez le groupe/étage/bloc conformément à la section [ajouter une zone](#) et [modifier une zone](#).
4. Si vous utilisez la fonctionnalité de programmation, configurez le [programme horaire](#) et [appliquez le programme](#) à la zone cible.
5. Vous pouvez créer un [compte utilisateur](#) général et vous pouvez [attribuer un compte](#) à chaque domaine.

Utilisation de l'écran d'accueil

Une fois que vous avez créé une zone, l'écran d'accueil commence à afficher l'état de l'étage/du groupe/du bloc en fonction de votre configuration.

Veuillez utiliser l'écran conformément à l'utilisation de l'[écran d'accueil](#).

Dépannage (pour la maintenance)

La carte du groupe, de l'étage ou du bloc comporte un point d'exclamation rouge	Un dysfonctionnement affecte l'unité de climatisation. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté au sujet de la « couleur de l'affichage de l'état du groupe », de l'« apparition du dysfonctionnement », du « nom du modèle de l'unité de climatisation anormale » et du « numéro d'erreur. E ○○ ».
La carte du groupe, de l'étage ou du bloc comporte un point d'exclamation jaune	Une opération de maintenance standard est nécessaire. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté au sujet de la « couleur de l'écran de maintenance » et du « nom du modèle de l'unité de climatisation ».
La carte de groupe/d'étage ou de bloc porte un masque filtrant	Veuillez nettoyer le filtre à air. (Pour les instructions de nettoyage, reportez-vous au manuel fourni avec le climatiseur) Après le nettoyage, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre.
Si l'opération tactile ne fonctionne pas	Il se peut qu'un dysfonctionnement soit causé par une décharge électrostatique ou d'autres problèmes similaires. Veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sur le côté gauche du produit pour le redémarrer. Si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, veuillez éteindre puis rallumer l'appareil (réinitialisation de l'alimentation). Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après ces étapes, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement de l'appareil ; veuillez contacter le revendeur concernant l'« apparition du dysfonctionnement ».
Si l'écran n'est pas allumé ou s'il est plus sombre que d'habitude	Pour protéger l'écran, le rétroéclairage s'éteint après une certaine période d'inactivité. Veuillez toucher l'écran (l'affichage peut prendre un certain temps). Il se peut qu'un dysfonctionnement soit causé par une décharge électrostatique ou d'autres problèmes similaires. Veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation situé au bas du cache avant pour le redémarrer. Si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, veuillez éteindre puis rallumer l'appareil (réinitialisation de l'alimentation). Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après ces étapes, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement de l'appareil ; veuillez contacter le revendeur concernant l'« apparition du dysfonctionnement ».
L'équipement fonctionne de manière non intentionnelle	Veuillez vérifier les paramètres de la programmation. Les paramètres de la programmation sont configurés sur la base d'un groupe.
Si le corps de l'appareil est chaud	L'appareil peut parfois chauffer, mais ce n'est pas anormal. Il est probable qu'il chauffe lorsque la pièce est chaude. Veuillez l'utiliser dans un environnement où la température ambiante est inférieure à 40 °C.
Le résultat de comptabilisation ne correspond pas	Même si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une journée, par exemple pendant les vacances, il continue à consommer de l'énergie en mode veille. Étant donné que la répartition des coûts est basée sur les unités de climatisation en fonctionnement, la consommation d'électricité en mode veille pendant les vacances ne peut pas être répartie, ce qui entraîne un écart entre la consommation d'énergie réelle et le total calculé. Si l'allocation était faite aux unités de climatisation qui ne fonctionnent pas, le total correspondrait, mais cela pourrait poser des problèmes si l'attribution était faite aux locataires vacants ou aux unités qui ne fonctionnent pas du tout, raison pour laquelle cette pratique n'est pas mise en œuvre. En cas de divergence avec les valeurs mesurées, veuillez utiliser les résultats calculés comme référence et procéder à une nouvelle attribution à l'aide d'un tableur.
Les informations sur l'équipement configuré n'apparaissent pas	Il peut y avoir un problème avec la ligne de communication ou les réglages de la console centrale. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée.
Ne démarre pas même si l'on appuie sur le bouton de réinitialisation	Un dysfonctionnement peut affecter l'appareil ou le système d'alimentation. Veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée.
Impossible de se connecter	Si vous oubliez l'ID ou le mot de passe administrateur, veuillez contacter le responsable de la maintenance. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Le paramètre individuel concernant les actions disponibles depuis la télécommande ne s'affiche pas	Les réglages individuels d'autorisation et d'interdiction pour la SL5 remplacent les réglages de la télécommande.
--	---

Annexe

Format du fichier de comptabilisation

Voici un exemple de format de fichier de comptabilisation. Ce fichier indique la durée d'exécution, la consommation d'énergie et le prix pour chaque période que vous avez définie dans la section [Période de comptabilisation](#) pour l'ensemble de l'unité. Une liste indique le nom du groupe, le nom de l'étage et le nom du bloc pour chaque unité en énumérant chaque unité. Vous pouvez calculer les prix pour chaque groupe, chaque étage ou chaque bloc en utilisant un tableur sur votre PC.

Unit ID	Unit name	Group name	Floor name	Block name	Run time for Time1	Run time for Time2	Run time for Time3	Run time for other time	Energy consumption for electric bill Time1	Energy consumption for electric bill Time2	Energy consumption for electric bill Time3
1-001	Indoor unit1	Entrance	1st floor	AAA building	866	0	0	702	722	0	0
1-002	Indoor unit2	Entrance	1st floor	AAA building	968	0	0	968	740	0	0
1-003	Indoor unit3	Entrance	1st floor	AAA building	947	0	0	978	938	0	0
1-004	Indoor unit4	Entrance	1st floor	AAA building	872	0	0	851	815	0	0
1-005	Indoor unit5	Meeting room	2nd floor	AAA building	830	0	0	853	744	0	0
1-006	Indoor unit6	Meeting room	2nd floor	AAA building	734	0	0	871	964	0	0
1-007	Indoor unit7	Meeting room	2nd floor	AAA building	835	0	0	710	811	0	0
1-008	Indoor unit8	Meeting room	2nd floor	AAA building	966	0	0	729	766	0	0
1-009	Indoor unit9	Office	2nd floor	AAA building	952	0	0	962	731	0	0
1-010	Indoor unit10	Office	2nd floor	AAA building	997	0	0	921	867	0	0
1-011	Indoor unit11	Office	2nd floor	AAA building	818	0	0	763	743	0	0
1-012	Indoor unit12	Office	2nd floor	AAA building	976	0	0	774	899	0	0

Energy consumption for electric bill Time3	Energy consumption for electric bill other time	Energy consumption for gas bill Time1	Energy consumption for gas bill Time2	Energy consumption for gas bill Time3	Energy consumption for gas bill other time	Price for Time1	Price for Time2	Price for Time3	Price for other time	Total price	User name
0	0	712	0	0	0	294	0	0	384	678	Smith
0	0	858	0	0	0	223	0	0	335	558	Smith
0	0	746	0	0	0	497	0	0	296	793	Smith
0	0	978	0	0	0	253	0	0	482	735	Smith
0	0	790	0	0	0	420	0	0	350	770	Adam
0	0	893	0	0	0	455	0	0	240	695	Adam
0	0	749	0	0	0	338	0	0	421	759	Adam
0	0	727	0	0	0	422	0	0	464	886	Adam
0	0	918	0	0	0	256	0	0	355	611	Adam
0	0	734	0	0	0	279	0	0	381	660	Adam
0	0	901	0	0	0	476	0	0	312	788	Adam
0	0	710	0	0	0	370	0	0	359	729	Adam

Service après-vente

- **Préparez les informations suivantes lorsque vous demandez des réparations**

- Nom du modèle
- Date d'installation
- État du problème, avec le plus de détails possible
- Adresse, nom, numéro de téléphone

- **Questions**

Pour toute demande relevant du service après-vente, consultez votre revendeur.

- **Déplacement**

Étant donné que l'installation requiert des procédés techniques, contactez toujours votre revendeur.

Dans ce cas, des frais de réinstallation seront facturés.



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8332, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel: +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com>

MHIAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
<http://www.mhiaeservices.com/>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel: +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<http://www.mhiao.com.au>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel: +66-2-326-0401
Fax: +66-2-326-0419
<http://www.maco.co.th/>